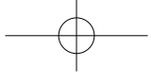
재외동포를 위한

한국어

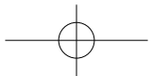
3·1
영어권

교사용 지도서

책1.indb 1 2017-01-24 오후 6:31:15





교사용 지도서의 구성과 사용법

『재외동포를 위한 한국어 (영어권) 3-1』 교사용 지도서는 한국어 교사들이 교재 구성 및 편찬 의도를 알고 효율적으로 수업을 이끌도록 안내하는 안내서입니다. 교재 사용 방법, 수업 시간, 수업 진행 순서 및 관련 자료를 제시하여 수업을 계획하고 진행하는 데 도움이 되도록 하였습니다. 교사용 지도서는 교재의 구성에 맞춰 한 단원을 8쪽으로 구성하고 각 페이지에 교재 내용과 수업 방법을 제시했습니다. 영어권 국가의 한글학교 교육 환경이 다양하므로 지도서 내용을 기본으로 삼아 현장에 맞게 적용하기를 기대합니다.

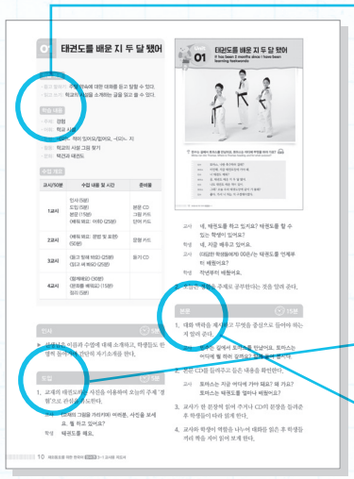
- 한 단원의 수업 시간을 4시간으로 정하고 활동을 제시했으므로, 현장 여건에 맞게 융통성 있게 조절해서 수업을 진행하는 것이 좋습니다.

- 각 단원에는 수업 개요, 수업 진행 순서, 교사와 학생의 발화, 교사 참고 자료를 주요 내용으로 제시했습니다.

- 어휘, 문법 및 표현 지도는 '도입-제시-연습' 단계로 진행하도록 했으며, 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기는 '활동 전, 활동, 활동 후' 단계로 이끄는 것을 기본으로 삼았습니다.

- 교사가 참고할 정보 및 자료는 '선생님의 노트'에 제시했습니다. '선생님의 어휘 노트, 선생님의 문법 노트, 선생님의 발음 노트, 선생님의 쓰기 노트, 선생님의 문화 노트'를 참고하면 일일이 참고 자료를 찾는 번거로움을 줄일 수 있을 것입니다.

- 교사가 보충적으로 활용할 활동은 '확장'에 제시했습니다. '어휘 확장, 문법 확장, 문화 확장' 등을 참고하면 추가 활동을 계획하는 데 도움이 될 것입니다.

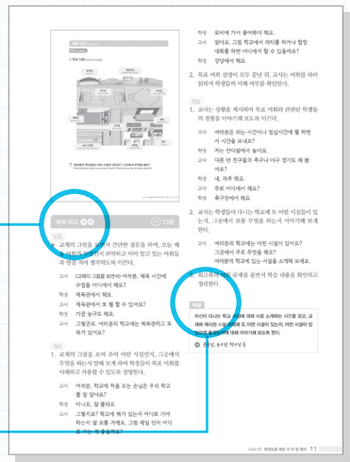


1 도입과 본문

개요: 학습 목표, 학습 내용, 수업 진행 순서, 준비물과 수업 시간 등 수업 개요를 정리했습니다.

도입: 사진 자료를 활용하여 단원 주제로 도입하는 방법을 제시했습니다.

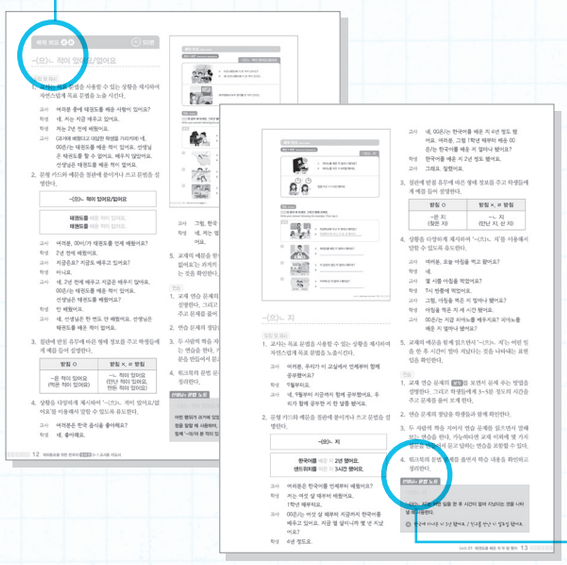
본문: 대화문을 지도하는 순서와 방법을 제시했습니다.



2 배워 봐요(어휘)

어휘 지도 방법을 '**도입-제시-연습**' 단계로 제시했습니다.

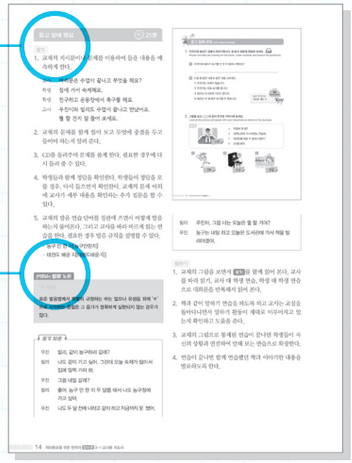
확장에는 추가 활동을 제시했습니다.



3 배워 봐요(문법)

목표 문법 지도 방법을 '**도입-제시-연습**' 단계로 제시했습니다.

선생님의 문법 노트에 교사가 참고할 문법 정보로 문법 설명, 예문, 유사 문법과의 차이점 등을 제시했습니다.

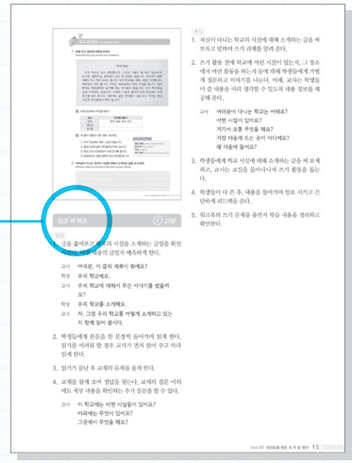


4 듣고 말해 봐요

듣기 활동 순서와 듣기 지문을 제시했습니다.

선생님의 발음 노트에 교사가 참고할 발음 정보를 담았습니다.

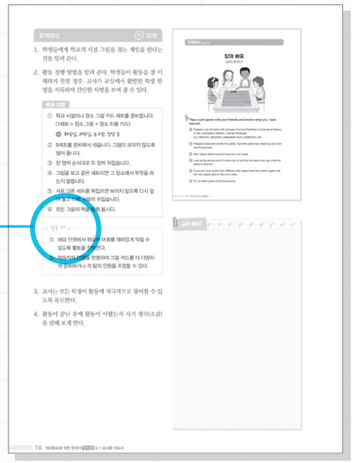
말하기 활동 순서를 제시했습니다.



5 읽고 써 봐요

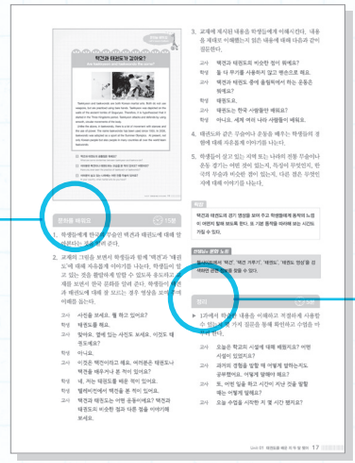
읽기 활동 순서와 교사 발화를 제시했습니다.

쓰기 활동 순서, 교사 발화, 피드백 방법 등을 담았습니다.



6 함께해요

활동 방법을 순서대로 제시하고 **활동 tip**을 제시했습니다.



7 문화를 배워요

문화 지도 방법을 제시하고 **선생님의 문화 노트**에 교사가 참고할 문화 정보를 담았습니다.

8 정리

수업을 마무리하는 교사 발화를 제시했습니다.

단원 구성
Syllabus

단원 Unit	주제 Topics	어휘 Vocabulary	문법 및 표현 Grammar & Expressions	듣고 말하기 Listening & Speaking
01 태권도를 배운 지 두 달 됐어	경험	학교 시설	–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요 –(으)ㄴ 지	주말 약속에 대한 대화 듣고 말하기
02 떡볶이가 맵지 않네요	음식	양념과 맛	같아요 –네요	친구의 특징 설명하는 대화 듣고 말하기
03 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?	복습			
04 공연 날에 입으려고 바지를 샀어	약속	옷과 액세서리	–(으)려고 –(으)ㄹ게요	자신의 계획을 소개하는 대화 듣고 말하기
05 계단에서 뛰면 안 돼요	금지	질서와 규칙	–(으)면 안 돼요 때문에	학교생활 규칙에 대한 안내 듣고 말하기
06 용돈을 아껴서 저금할게	복습			
07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요	선물	무늬와 색, 모양	밖에 –자마자	일상생활에 관한 대화 듣고 말하기
08 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야	명절	명절	(으)로(방향) –(으)ㄹ 때/때	생활 습관에 대한 대화 듣고 말하기
09 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요	복습			
10 청소를 도와 드렸어요	효	효도	만큼 –아/어 드리다	효도 경험에 대한 대화 듣고 말하기
11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다	생활 예절	높임말	–(으)시– –거나	주말 계획 활동에 대한 대화 듣고 말하기
12 늑대가 나타났어요!	복습			
13 거실을 깨끗하게 닦을게요	집안일	집안일	–게 –(으)ㄴ 다음에	집안일을 한 경험에 대한 대화 듣고 말하기
14 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어	청소	청소, 정리 정돈	한테서 –는 게 좋겠어요	일상생활에 관한 다양한 조언 듣고 말하기
15 눈이 계속 오면 어떡하지요?	복습			
16 종합 연습	복습			

	읽고 쓰기 Reading & Writing	활동 Activity	문화 Culture
	학교의 시설을 소개하는 글 읽고 쓰기	학교의 시설 그림 찾기	택견과 태권도
	음식 소개하는 글 읽고 쓰기	그림 보고 말하기	김밥
			등산
	약속하는 편지글 읽고 쓰기	약속하기	수학여행
	주의 표지, 안내문 읽고 쓰기	공공 예절 말하기	몸짓 언어
			한국의 돈
	선물의 모양과 무늬에 대한 글 읽고 쓰기	이어서 말하기	특별한 날의 선물
	명절 소개하는 글 읽고 쓰기	사물 이름 맞히기	설날과 추석
			노약자석
	효도 일기 읽고 쓰기	부모님께 해 드릴 수 있는 일 말하기	효녀 심청
	부모님 소개하는 글 읽고 쓰기	주사위 게임	높임말
			해시계, 물시계
	하루 일과 읽고 쓰기	물건 찾기	쓰레기 종량제
	정리 정돈 경험에 대한 글 읽고 쓰기	고민 해결해 주기	재활용
			무궁화 꽃

차례
Contents

- 교사용 지도서의 구성과 사용법 How to Use This Book ····· 3
- 단원 구성 Syllabus ····· 6

Unit 01 ····· 10

태권도를 배운 지 두 달 됐어 It has been 2 months since I have been learning taekwondo

Unit 02 ····· 18

떡볶이가 맵지 않네요 Tteokbokki is not spicy

Unit 03 ····· 26

여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요? We've had a barbecue here before, haven't we?

Unit 04 ····· 34

공연 날에 입으려고 바지를 샀어 I bought pants to wear on the performance day

Unit 05 ····· 42

계단에서 뛰면 안 돼요 One may not run on the stairs

Unit 06 ····· 50

용돈을 아껴서 저금할게 I'll save my allowance and deposit it in the bank

Unit 07 ····· 58

도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요
As soon as we arrive, we will give grandmother the present

Unit 08 ····· 66

어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야
This is a photo taken when you were young and wearing a Hanbok

Unit 09 ..... *74*

도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요 One has to turn off one's cell phone in the library

Unit 10 ..... *82*

청소를 도와 드렸어요 I helped with cleaning

Unit 11 ..... *90*

할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다
My grandfather and grandmother live in New Jersey

Unit 12 ..... *98*

늑대가 나타났어요! A wolf appeared!

Unit 13 ..... *106*

거실을 깨끗하게 닦을게요 I'm going to wipe the living room clean

Unit 14 ..... *114*

병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어 It is good to put bottles in a recycling bin

Unit 15 ..... *122*

눈이 계속 오면 어떡하지요? What should I do if it keeps on snowing?

Unit 16 ..... *130*

종합 연습 Final Practice

■ 부록 (문법 및 표현) Appendix (Grammar & Expressions) *139*

01 태권도를 배운 지 두 달 됐어

학습 목표

- **듣고 말하기:** 주말 약속에 대한 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 학교의 시설을 소개하는 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 경험
- **어휘:** 학교 시설
- **문법:** –(으)ㄴ 적이 있어요/없어요, –(으)ㄴ 지
- **활동:** 학교의 시설 그림 찾기
- **문화:** 택견과 태권도

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	인사 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

인사 5분

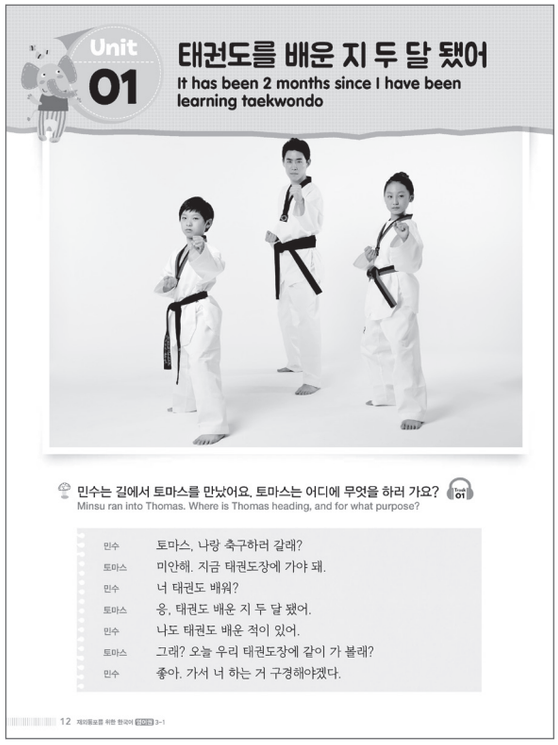
▶ 선생님은 이름과 수업에 대해 소개하고, 학생들도 한 명씩 돌아가며 간단히 자기소개를 한다.

도입 5분

1. 교재의 태권도하는 사진을 이용하여 오늘의 주제 '경험'으로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 그림을 가리키며) 여러분, 사진을 보세요. 뭘 하고 있어요?

   학생 태권도를 해요.


Unit 01
태권도를 배운 지 두 달 됐어
It has been 2 months since I have been learning taekwondo

민수는 길에서 토마스를 만났어요. 토마스는 어디에 무엇을 하러 가요? 01
Minsu ran into Thomas. Where is Thomas heading, and for what purpose?

민수 토마스, 나랑 축구하러 갈래?
토마스 미안해. 지금 태권도장에 가야 돼.
민수 너 태권도 배워?
토마스 응, 태권도 배운 지 두 달 됐어.
민수 나도 태권도 배운 적이 있어.
토마스 그래? 오늘 우리 태권도장에 같이 가 볼래?
민수 좋아. 가서 너 하는 거 구경해야겠다.

12 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   교사 네, 태권도를 하고 있지요? 태권도를 할 수 있는 학생이 있어요?

   학생 네, 지금 배우고 있어요.

   교사 (대답한 학생들에게) 00은/는 태권도를 언제부터 배웠어요?

   학생 작년부터 배웠어요.

2. 오늘은 경험을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 민수는 길에서 토마스를 만났어요. 토마스는 어디에 뭘 하러 갈까요? 함께 들어 봅시다.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 토마스는 지금 어디에 가야 돼요? 왜 가요? 토마스는 태권도를 얼마나 배웠어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 10 2017-01-24 오후 6:31:20



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 교재의 그림을 보면서 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 (교재의 그림을 보면서) 여러분, 체육 시간에 수업을 어디에서 해요?
학생 체육관에서 해요.
교사 체육관에서 또 뭘 할 수 있어요?
학생 가끔 농구도 해요.
교사 그렇군요. 여러분의 학교에는 체육관하고 또 뭐가 있어요?

제시

1. 교재의 그림을 보여 주며 어떤 시설인지, 그곳에서 무엇을 하는지 말해 보게 하여 학생들이 목표 어휘를 이해하고 사용할 수 있도록 설명한다.

교사 여러분, 학교에 처음 오는 손님은 우리 학교를 잘 알아요?
학생 아니요, 잘 몰라요.
교사 그렇지요? 학교에 뭐가 있는지 어디로 가야 하는지 잘 모를 거예요. 그럼 제일 먼저 어디로 가는 게 좋을까요?
학생 로비에 가서 물어봐야 해요.
교사 맞아요. 그럼 학교에서 파티를 하거나 합창 대회를 하면 어디에서 할 수 있을까요?
학생 강당에서 해요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사는 상황을 제시하여 목표 어휘와 관련된 학생들의 경험을 이야기해 보도록 이끈다.

교사 여러분은 쉬는 시간이나 점심시간에 뭘 하면서 시간을 보내요?
학생 저는 잔디밭에서 놀아요.
교사 다른 반 친구들과 축구나 야구 경기도 해 봤어요?
학생 네, 자주 해요.
교사 주로 어디에서 해요?
학생 축구장에서 해요.

2. 교사는 학생들이 다니는 학교에 또 어떤 시설들이 있는지, 그곳에서 보통 무엇을 하는지 이야기해 보게 한다.

교사 여러분의 학교에는 어떤 시설이 있어요?
그곳에서 주로 무엇을 해요?
여러분의 학교에 있는 시설을 소개해 보세요.

3. 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

자신이 다니는 학교 시설에 대해 서로 소개하는 시간을 갖고, 교재에 제시된 시설 이외에 또 어떤 시설이 있는지, 어떤 시설이 있었으면 좋겠는지에 대해 이야기해 보도록 한다.

예 운동장, 농구장, 탁구장 등

책1.indb 11 2017-01-24 오후 6:31:20

배워 봐요 문법 50분

–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출 시킨다.

교사 여러분 중에 태권도를 배운 사람이 있어요?
학생 네, 저는 지금 배우고 있어요.
학생 저는 2년 전에 배웠어요.
교사 (과거에 배웠다고 대답한 학생을 가리키며) 네, 00은/는 태권도를 배운 적이 있어요. 선생님은 태권도를 할 수 없어요. 배우지 않았어요. 선생님은 태권도를 배운 적이 없어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요

태권도를 배운 적이 있어요.
태권도를 배운 적이 없어요.

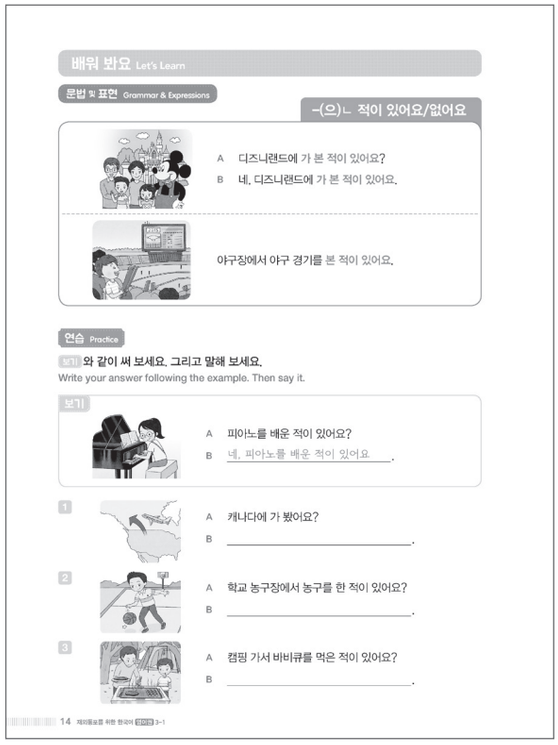
교사 여러분, 00이/가 태권도를 언제 배웠어요?
학생 2년 전에 배웠어요.
교사 지금은요? 지금도 배우고 있어요?
학생 아니요.
교사 네, 2년 전에 배우고 지금은 배우지 않아요. 00은/는 태권도를 배운 적이 있어요. 선생님은 태권도를 배웠어요?
학생 안 배웠어요.
교사 네, 선생님은 한 번도 안 배웠어요. 선생님은 태권도를 배운 적이 없어요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×, ㄹ 받침
–은 적이 있어요 (먹은 적이 있어요)	–ㄴ 적이 있어요 (만난 적이 있어요, 만든 적이 있어요)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분은 한국 음식을 좋아해요?
학생 네, 좋아해요.



교사 그럼, 한국 음식을 만든 적도 있어요?
학생 네, 저는 엄마하고 김치찌개를 만든 적이 있어요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요'는 과거의 사건이나 경험을 말할 때 사용한다는 것을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

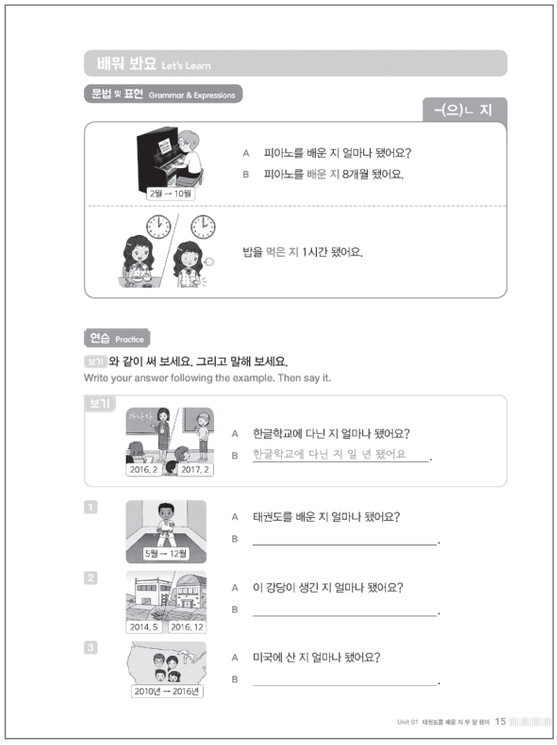
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요

어떤 행위가 과거에 있었던 일임을 나타낸다. 과거의 사건이나 경험을 말할 때 사용하며, 시도의 의미를 나타내는 '–아/어 보다'와 함께 '–아/어 본 적이 있다'의 형태로도 자주 쓰인다.

책1.indb 12 2017-01-24 오후 6:31:21



-(으)ㄴ 지

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분, 우리가 이 교실에서 언제부터 함께 공부했어요?
학생 9월부터요.
교사 네, 9월부터 지금까지 함께 공부했어요. 우리가 함께 공부한 지 한 달쯤 됐어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-(으)ㄴ 지

한국어를 배운 지 2년 됐어요.
샌드위치를 먹은 지 3시간 됐어요.

교사 여러분은 한국어를 언제부터 배웠어요?
학생 저는 여섯 살 때부터 배웠어요.
1학년 때부터요.
교사 00은/는 여섯 살 때부터 지금까지 한국어를 배우고 있어요. 지금 열 살이니까 몇 년 지났어요?
학생 4년 정도요.
교사 네, 00은/는 한국어를 배운 지 4년 정도 됐어요. 여러분, 그럼 1학년 때부터 배운 00은/는 한국어를 배운 지 얼마나 됐어요?
학생 한국어를 배운 지 2년 정도 됐어요.
교사 그래요. 잘했어요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ㅇ	받침 ×, ㄹ 받침
-은 지 (찾은 지)	-ㄴ 지 (만난 지, 산 지)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄴ 지'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분, 오늘 아침을 먹고 왔어요?
학생 네.
교사 몇 시쯤 아침을 먹었어요?
학생 7시 반쯤에 먹었어요.
교사 그럼, 아침을 먹은 지 얼마나 됐어요?
학생 아침을 먹은 지 세 시간 됐어요.
교사 00은/는 지금 피아노를 배우지요? 피아노를 배운 지 얼마나 됐어요?

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-(으)ㄴ 지'는 어떤 일을 한 후 시간이 얼마 지났다는 것을 나타내는 표현임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.
2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.
3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-(으)ㄴ 지

'-(으)ㄴ 지'는 어떤 일을 한 후 시간이 얼마 지났다는 것을 나타낼 때 사용한다.

예 한국에 다녀온 지 3년 됐어요. / 친구를 만난 지 일주일 됐어요.

책1.indb 13 2017-01-24 오후 6:31:21

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 교재의 지시문이나 문제를 이용하여 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 여러분은 수업이 끝나고 무엇을 해요?
   학생 집에 가서 숙제해요.
   학생 친구하고 운동장에서 축구를 해요.
   교사 우진이와 빌리도 수업이 끝나고 만났어요. 뭘 할 건지 잘 들어 보세요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 알려 준다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다. 교재의 문제 이외에 교사가 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 농구 안 한 지[농구안한지]
   · 태권도 배운 지[태꿘도배운지]

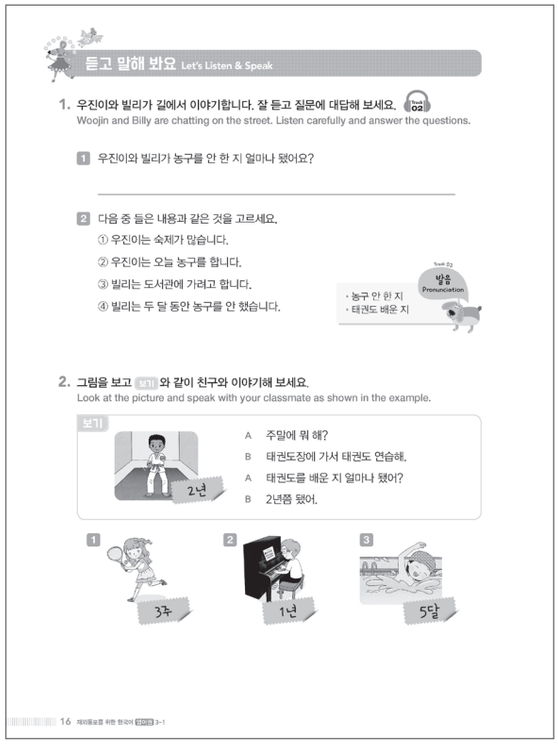
선생님의 발음 노트

'ㅎ' 약화

표준 발음법에서 특별히 규정하는 바는 없으나 유성음 뒤에 'ㅎ'으로 시작하는 음절은 그 음가가 정확하게 실현되지 않는 경우가 많다.

듣기 지문

우진 빌리, 같이 농구하러 갈래?
빌리 나도 같이 가고 싶어. 그런데 오늘 숙제가 많아서 집에 일찍 가야 해.
우진 그럼 내일 갈래?
빌리 좋아. 농구 안 한 지 두 달쯤 돼서 나도 농구장에 가고 싶어.
우진 나도 두 달 전에 너하고 같이 하고 지금까지 못 했어.


듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 우진이와 빌리가 길에서 이야기합니다. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 02
Woojin and Billy are chatting on the street. Listen carefully and answer the questions.

1 우진이와 빌리가 농구를 안 한 지 얼마나 됐어요?

2 다음 중 들은 내용과 같은 것을 고르세요.
① 우진이는 숙제가 많습니다.
② 우진이는 오늘 농구를 합니다.
③ 빌리는 도서관에 가려고 합니다.
④ 빌리는 두 달 동안 농구를 안 했습니다.

Track 03 발음 Pronunciation
· 농구 안 한 지
· 태권도 배운 지

2. 그림을 보고 보기 와 같이 친구와 이야기해 보세요.
Look at the picture and speak with your classmate as shown in the example.

보기
2년
A 주말에 뭐 해?
B 태권도장에 가서 태권도 연습해.
A 태권도를 배운 지 얼마나 됐어?
B 2년쯤 됐어.

1 3주 2 1년 3 5달

16 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

빌리 우진아, 그럼 너는 오늘은 뭘 할 거야?
우진 농구는 내일 하고 오늘은 도서관에 가서 책을 빌려야겠어.

말하기

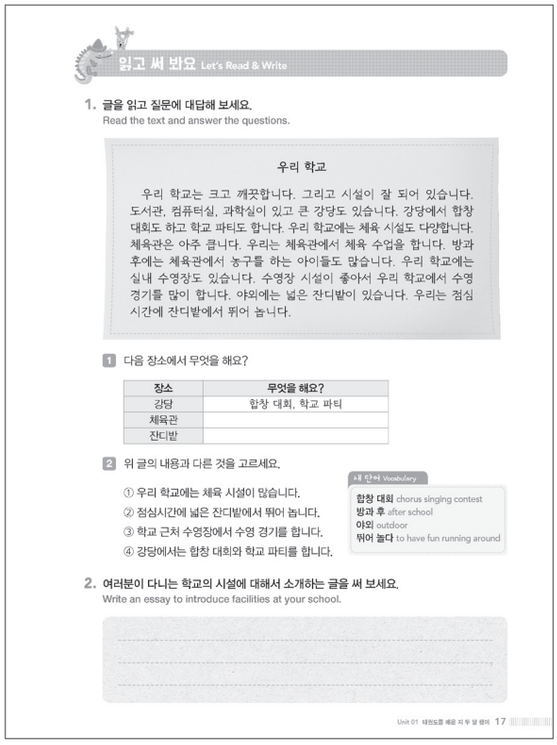
1. 교재의 그림을 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽기, 교사 대 학생 연습, 학생 대 학생 연습으로 대화문을 반복해서 읽어 본다.

2. 짝과 같이 말하기 연습을 하도록 하고 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 교재의 그림으로 통제된 연습이 끝나면 학생들이 자신의 상황과 연결하여 말해 보는 연습으로 확장한다.

4. 연습이 끝나면 함께 연습했던 짝과 이야기한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 14 2017-01-24 오후 6:31:21



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

우리 학교

우리 학교는 크고 깨끗합니다. 그리고 시설이 잘 되어 있습니다. 도서관, 컴퓨터실, 과학실이 있고 큰 강당도 있습니다. 강당에서 합창 대회도 하고 학교 파티도 합니다. 우리 학교에는 체육 시설도 다양합니다. 체육관은 아주 큽니다. 우리는 체육관에서 체육 수업을 합니다. 방과 후에는 체육관에서 농구를 하는 아이들도 많습니다. 우리 학교에는 실내 수영장도 있습니다. 수영장 시설이 좋아서 우리 학교에서 수영 경기를 많이 합니다. 야외에는 넓은 잔디밭이 있습니다. 우리는 점심시간에 잔디밭에서 뛰어 놉니다.

1 다음 장소에서 무엇을 해요?

장소	무엇을 해요?
강당	합창 대회, 학교 파티
체육관	
잔디밭	

2 위 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

① 우리 학교에는 체육 시설이 많습니다.
② 점심시간에 넓은 잔디밭에서 뛰어 놉니다.
③ 학교 근처 수영장에서 수영 경기를 합니다.
④ 강당에서는 합창 대회와 학교 파티를 합니다.

새 단어 Vocabulary
합창 대회 chorus singing contest
방과 후 after school
야외 outdoor
뛰어 놀다 to have fun running around

2. 여러분이 다니는 학교의 시설에 대해서 소개하는 글을 써 보세요.
Write an essay to introduce facilities at your school.

Unit 01 태권도를 배운 지 두 달 됐어 17

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 학교의 시설을 소개하는 글임을 확인시킨다. 어떤 내용의 글일지 예측하게 한다.

교사 여러분, 이 글의 제목이 뭐예요?
학생 우리 학교예요.
교사 우리 학교에 대해서 무슨 이야기를 썼을까요?
학생 우리 학교를 소개해요.
교사 자, 그럼 우리 학교를 어떻게 소개하고 있는지 함께 읽어 봅시다.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 이 학교에는 어떤 시설들이 있어요?
야외에는 무엇이 있어요?
그곳에서 무엇을 해요?

쓰기

1. 자신이 다니는 학교의 시설에 대해 소개하는 글을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 학교에 어떤 시설이 있는지, 그 장소에서 어떤 활동을 하는지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분이 다니는 학교는 어때요?
어떤 시설이 있어요?
거기서 보통 무엇을 해요?
가장 마음에 드는 곳이 어디에요?
왜 마음에 들어요?

3. 학생들에게 학교 시설에 대해 소개하는 글을 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 15 2017-01-24 오후 6:31:21

함께해요 30분

1. 학생들에게 학교의 시설 그림을 찾는 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

① 학교 시설이나 장소 그림 카드 세트를 준비합니다. (1세트 = 장소 그림 + 장소 이름 카드)

예 화장실, 과학실, 농구장, 강당 등

② 8세트를 준비해서 섞습니다. 그림이 보이지 않도록 엎어 둡니다.

③ 한 명씩 순서대로 두 장씩 뒤집습니다.

④ 그림을 보고 같은 세트이면 그 장소에서 무엇을 하는지 말합니다.

⑤ 서로 다른 세트를 뒤집으면 보이지 않도록 다시 엎어 놓고 다른 사람이 뒤집습니다.

⑥ 모든 그림의 짝을 맞춰 봅시다.

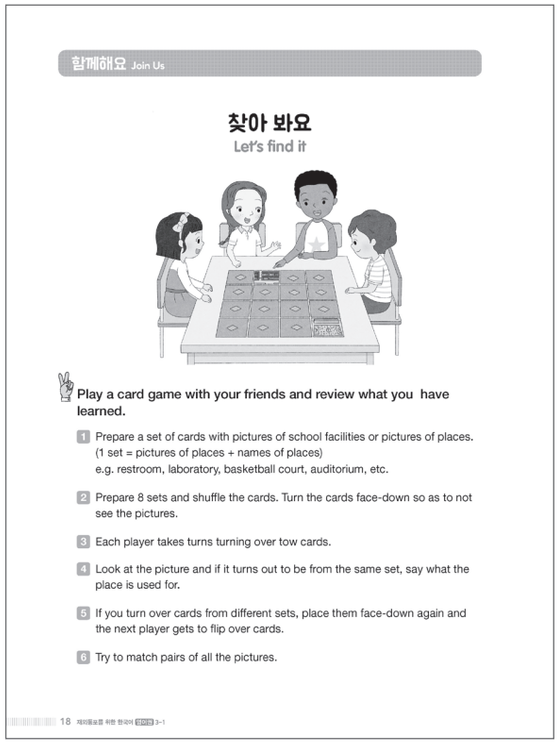
활동 TIP

① 해당 단원에서 학습한 어휘를 재미있게 익힐 수 있도록 활동을 진행한다.

② 학습자의 연령을 반영하여 그림 카드를 더 다양하게 준비하거나 각 팀의 인원을 조정할 수 있다.

3. 교사는 모든 학생이 활동에 적극적으로 참여할 수 있도록 유도한다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

찾아 봐요

Let's find it

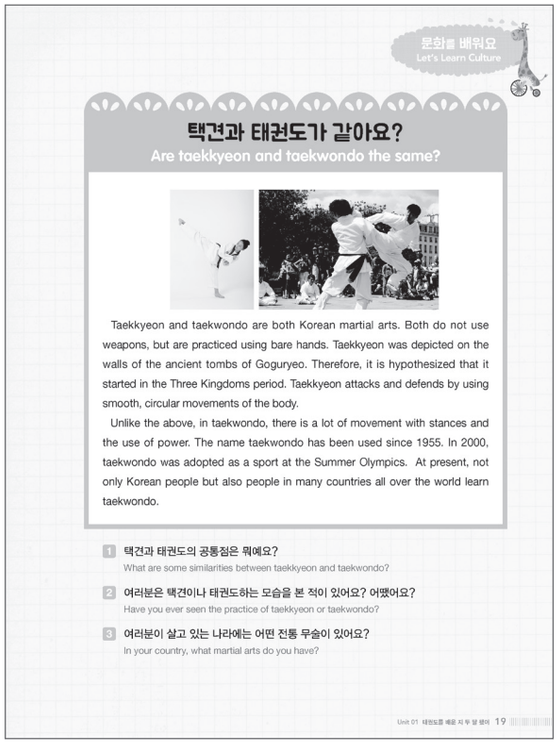
Play a card game with your friends and review what you have learned.

1. Prepare a set of cards with pictures of school facilities or pictures of places. (1 set = pictures of places + names of places)
   e.g. restroom, laboratory, basketball court, auditorium, etc.
2. Prepare 8 sets and shuffle the cards. Turn the cards face-down so as to not see the pictures.
3. Each player takes turns turning over tow cards.
4. Look at the picture and if it turns out to be from the same set, say what the place is used for.
5. If you turn over cards from different sets, place them face-down again and the next player gets to flip over cards.
6. Try to match pairs of all the pictures.

18 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 16 2017-01-24 오후 6:31:22



문화를 배워요
Let's Learn Culture

택견과 태권도가 같아요?
Are taekkyeon and taekwondo the same?

Taekkyeon and taekwondo are both Korean martial arts. Both do not use weapons, but are practiced using bare hands. Taekkyeon was depicted on the walls of the ancient tombs of Goguryeo. Therefore, it is hypothesized that it started in the Three Kingdoms period. Taekkyeon attacks and defends by using smooth, circular movements of the body.

Unlike the above, in taekwondo, there is a lot of movement with stances and the use of power. The name taekwondo has been used since 1955. In 2000, taekwondo was adopted as a sport at the Summer Olympics. At present, not only Korean people but also people in many countries all over the world learn taekwondo.

1 택견과 태권도의 공통점은 뭐예요?
What are some similarities between taekkyeon and taekwondo?

2 여러분은 택견이나 태권도하는 모습을 본 적이 있어요? 어땠어요?
Have you ever seen the practice of taekkyeon or taekwondo?

3 여러분이 살고 있는 나라에는 어떤 전통 무술이 있어요?
In your country, what martial arts do you have?

Unit 01 태권도를 배운 지 두 달 됐어 19

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 무술인 택견과 태권도에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재의 그림을 보면서 학생들과 함께 '택견'과 '태권도'에 대해 자유롭게 이야기를 나눈다. 학생들이 알고 있는 것을 활발하게 말할 수 있도록 유도하고 교재를 보면서 한국 문화를 알려 준다. 학생들이 택견과 태권도에 대해 잘 모르는 경우 영상을 보여 주며 이해를 돕는다.

교사 사진을 보세요. 뭘 하고 있어요?
학생 태권도를 해요.
교사 맞아요. 옆에 있는 사진도 보세요. 이것도 태권도예요?
학생 아니요.
교사 이것은 택견이라고 해요. 여러분은 태권도나 택견을 배우거나 본 적이 있어요?
학생 네, 저는 태권도를 배운 적이 있어요.
학생 텔레비전에서 택견을 본 적이 있어요.
교사 택견과 태권도는 어떤 운동이에요? 택견과 태권도의 비슷한 점과 다른 점을 이야기해 보세요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 이해시킨다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 택견과 태권도의 비슷한 점이 뭐예요?
학생 둘 다 무기를 사용하지 않고 맨손으로 해요.
교사 택견과 태권도 중에 올림픽에서 하는 운동은 뭐예요?
학생 태권도요.
교사 태권도는 한국 사람들만 배워요?
학생 아니요. 세계 여러 나라 사람들이 배워요.

4. 태권도와 같은 무술이나 운동을 배우는 학생들의 경험에 대해 자유롭게 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역 또는 나라의 전통 무술이나 운동 경기는 어떤 것이 있는지, 특징이 무엇인지, 한국의 무술과 비슷한 점이 있는지, 다른 점은 무엇인지에 대해 이야기를 나눈다.

확장

택견과 태권도의 경기 영상을 보여 주고 학생들에게 동작의 느낌이 어떤지 말해 보도록 한다. 또 기본 동작을 따라해 보는 시간도 가질 수 있다.

선생님의 문화 노트

웹사이트에서 '택견', '택견 겨루기', '태권도', '태권도 영상'을 검색하면 관련 정보를 찾을 수 있다.

정리 5분

▶ 1과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 오늘은 학교의 시설에 대해 배웠지요? 어떤 시설이 있었지요?
교사 과거의 경험을 말할 때 어떻게 말하는지도 공부했어요. 어떻게 말해야 해요?
교사 또, 어떤 일을 하고 시간이 지난 것을 말할 때는 어떻게 말해요?
교사 오늘 수업을 시작한 지 몇 시간 됐지요?

책1.indb 17 2017-01-24 오후 6:31:23

02 떡볶이가 맵지 않네요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 친구의 특징을 설명하는 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 음식을 소개하는 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 음식
- **어휘:** 양념과 맛
- **문법:** 같아요, -네요
- **활동:** 사진이나 그림 배경 보고 말하기
- **문화:** 김밥

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

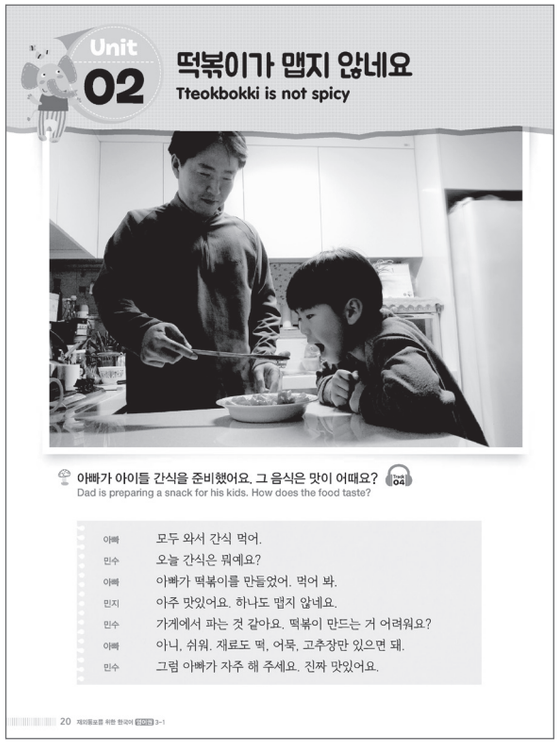
복습 5분

▶ 1과에서 배운 어휘, 문법 및 표현에 대해 몇 가지 질문을 하여 '-(으)ㄴ 적이 있어요/없어요', '-(으)ㄴ 지'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 그림을 보고 학생들과 대화하면서 오늘의 주제 '음식'으로 관심을 유도한다.

   교사 여러분, 모두 좋아하는 음식이 있지요?
   학생 네.


Unit 02 떡볶이가 맵지 않네요
Tteokbokki is not spicy

아빠가 아이들 간식을 준비했어요. 그 음식은 맛이 어때요? 04
Dad is preparing a snack for his kids. How does the food taste?

아빠 모두 와서 간식 먹어.
민수 오늘 간식은 뭐예요?
아빠 아빠가 떡볶이를 만들었어. 먹어 봐.
민지 아주 맛있어요. 하나도 맵지 않네요.
민수 가게에서 파는 것 같아요. 떡볶이 만드는 거 어려워요?
아빠 아니, 쉬워. 재료도 떡, 어묵, 고추장만 있으면 돼.
민수 그럼 아빠가 자주 해 주세요. 진짜 맛있어요.

20 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   교사 무슨 음식을 좋아해요?
   학생 햄버거를 좋아해요.
   교사 그럼 햄버거의 재료도 알아요?
   학생 빵, 고기, 채소가 필요해요.

2. 오늘은 '음식'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 여러분의 아빠는 요리를 잘하세요?
   학생 네, 잘하세요.
   교사 민수의 아빠도 간식을 준비했어요. 무엇을 만들었는지, 맛은 어떤지 잘 들어 보세요.

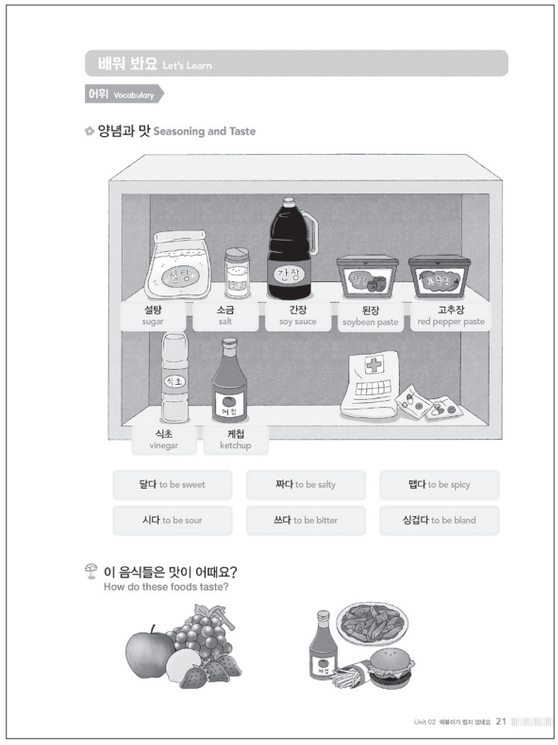
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 아빠가 무슨 음식을 만들었어요? 맛은 어때요? 어떤 재료가 있어야 해요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 18 2017-01-24 오후 6:31:23



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 교재의 그림을 보면서 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 좋아하는 음식이 뭐예요?
학생 불고기요. (피자요, 떡볶이요…….)
교사 그 음식은 맛이 어때요?
학생 조금 달아요. (짜요, 매워요…….)
교사 (교재의 그림을 보면서) 여러분이 좋아하는 음식에 뭐가 들어가는지도 알아요? 책을 보면서 말해도 좋아요.
학생 간장, 설탕….

제시

1. 음식 사진 자료(또는 그림 카드)를 칠판에 붙이고 음식의 양념은 무엇인지, 맛은 어떤지 이야기를 나눈다.

교사 이 음식을 만들 거예요. 무엇이 필요할까요?
학생 고추장, 설탕이 필요해요.
교사 네, 고추장과 설탕으로 더 맛있게 만들 수 있어요. 이렇게 음식의 맛을 만드는 것을 '양념'이라고 해요. 그럼, 고추장이 들어간 이 음식의 맛은 어때요?
학생 매워요. 달아요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 교재의 양념 사진을 하나씩 가리키면 학생들이 맛을 이야기하고, 바꿔서 맛을 이야기하면 그 맛에 해당되는 양념을 고르게 한다.

교사 (된장을 가리키며) 여러분, 된장의 맛은 어때요?
학생 짜요.
교사 이 중에서 신 맛이 나는 건 뭐예요?
학생 식초요.

2. 교사가 음식 사진을 보여주거나 음식 이름을 말하면 학생들이 그 음식에 들어가는 양념과 음식의 맛을 말한다. 양념은 학생들이 잘 모를 수 있으니 맛을 통해 양념 어휘를 유추하도록 할 수 있다. 짝 활동이나 모둠 활동으로도 연습할 수 있다.

교사 여러분, 이 음식 먹어 봤어요? 뭐예요? 이 음식의 맛은 어때요? 어떤 양념이 들어갈까요?

3. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

교재의 양념과 맛 어휘 이외에 채소나 고기 등 음식의 재료에 대해서도 이야기해 볼 수 있다. 자신들이 좋아하는 음식에 대해 말하도록 하면 어렵지 않게 접근할 수 있을 것이다.

책1.indb 19 2017-01-24 오후 6:31:23

배워 봐요 문법 50분

같아요

도입 및 제시

1. 교재 22쪽의 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

   교사 (교재의 고양이 그림을 가리키며) 여러분, 이 동물이 무슨 동물이에요?

   학생 고양이에요.

   교사 네, 맞아요. 그런데 어떤 동물하고 비슷하게 생겼어요?

   학생 치타처럼 생겼어요.

   교사 그렇죠? 이 고양이는 치타 같아요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   같아요

   농구 선수 같아요.
   영화배우 같아요.

   교사 농구 선수는 보통 키가 크지요? 마이클은 농구 선수가 아니지만 농구 선수처럼 키가 커요. 마이클은 농구 선수 같아요.

3. 명사에 붙어 받침의 유무에 따른 형태 변화가 없다는 점을 설명한다.

4. 문법의 의미를 잘 이해할 수 있도록 학생들에게 간단한 문장을 제시하여 목표 문법을 이용해서 다시 말할 수 있도록 유도한다. 교사는 '처럼'을 이용하여 문장을 제시하고 학생은 '같아요'를 이용하여 답할 수 있도록 한다.

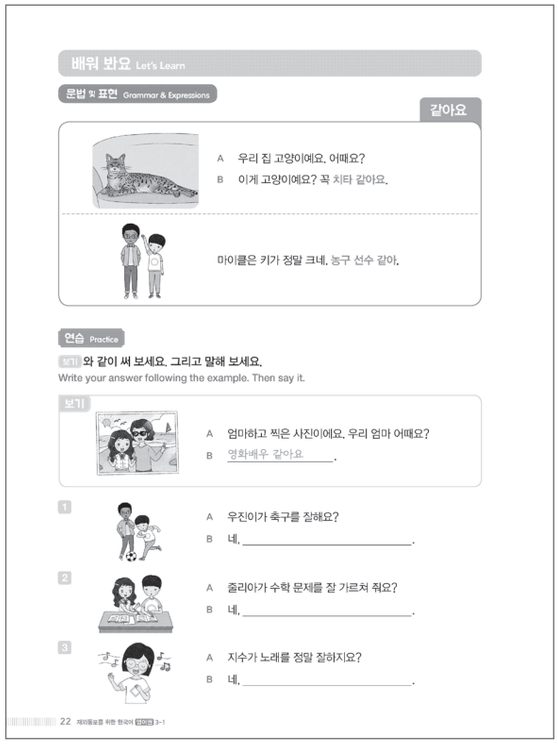
   교사 00은/는 가수처럼 노래를 잘 불러요.

   학생 00은/는 가수 같아요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '같아요'는 주어의 어떤 점이 그 명사와 비슷함을 나타낼 때 사용된다는 것을 확인하게 한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

같아요

A 우리 집 고양이예요. 어때요?
B 이게 고양이예요? 꼭 치타 같아요.

마이클은 키가 정말 크네. 농구 선수 같아.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 엄마하고 찍은 사진이에요. 우리 엄마 어때요?
B 영화배우 같아요.

1 A 우진이가 축구를 잘해요?
B 네, _____.

2 A 줄리아가 수학 문제를 잘 가르쳐 줘요?
B 네, _____.

3 A 지수가 노래를 정말 잘하지요?
B 네, _____.

22 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

'같아요'의 연습으로 돌아가면서 친구들에 대해 이야기해 보는 시간을 가질 수 있다.

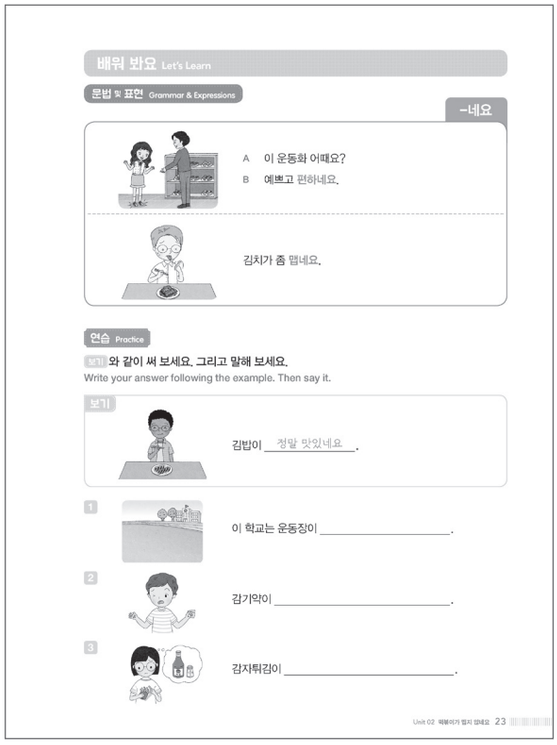
예 00은/는 노래를 잘 불러요. 가수 같아요.
00은/는 친구들을 잘 도와줘요. 천사 같아요.

선생님의 문화 노트

같아요

명사에 붙어 주어의 어떤 점이 그 명사와 비슷함을 나타낸다. 이때 명사의 특성은 대화에 참여하는 사람이 모두 공감할 수 있어야 한다.

책1.indb 20 2017-01-24 오후 6:31:24



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-네요

A 이 운동화 어때요?
B 예쁘고 편하네요.

김치가 좀 맵네요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기

김밥이 정말 맛있네요.

1 이 학교는 운동장이 _____.

2 감기약이 _____.

3 감자튀김이 _____.

Unit 02 떡볶이가 맵지 않네요 23

-네요

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 (수업 당시 달라진 점이 있는 학생을 가리키며) 여러분, 00을/를 한번 보세요. 뭐가 달라졌어요?

학생 머리를 잘랐어요.

교사 (지금 알았다는 듯이 조금 놀라며) 정말 00이/가 머리를 잘랐네요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-네요

지금 비가 오네요.
모자를 썼네요.

교사 00이/가 머리를 잘랐어요. 선생님은 00이/가 머리 자른 모습을 지금 처음 봤어요. '00이/가 머리를 잘랐네요.' 이렇게 말해요. (다른 학생을 가리키며) 여러분, 00을/를 보세요. 어때요?

학생 모자를 썼네요.

교사 (수업 당시의 주변 환경을 이용하여) 아침에는 날씨가 좋았지요?

학생 네.

교사 그런데 지금 날씨는 어때요? 창밖을 보세요.

학생 비가 와요.

교사 네. 지금 알았어요. 비가 오네요.

3. 동사나 형용사에 붙어 받침 유무에 따른 형태 변화가 없다는 점을 설명한다.

4. 교사는 그림 카드나 사진을 학생들에게 보여 주며 학생들이 새로 알게 된 것을 감탄하며 표현할 수 있도록 유도한다. 다양하면서도 특징적인 상황이 연출된 사진이 좋다.

교사 (사진을 들고) 여러분, 이 사진을 보세요. 어때요?

학생 놀이공원이네요.

학생 사람들이 많네요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-네요'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 교재의 연습 문제가 대화가 아니므로 한 명이 그림을 보고 질문하면 다른 한 명이 대답하는 방법으로 연습한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-네요

동사, 형용사에 붙어 말하는 사람이 현재 경험하여 새롭게 알게 된 사실을 말할 때 사용한다. 흔히 감탄의 뜻으로 사용한다.

과거: -았/었네요
추측: -겠네요

책1.indb 21 2017-01-24 오후 6:31:24

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 교재의 지시문이나 문제를 이용하여 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 민지가 민수의 사진을 보고 있어요. 여러분도 이 사진을 함께 보세요. 사진을 함께 찍은 사람들은 누구일까요?

   학생 민수 친구들 같아요.

   교사 언제 찍은 사진일까요?

   학생 피크닉 가서 찍은 사진 같아요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 사진 속 민수 친구들의 이름이 무엇인지 어떤 친구인지 잘 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다. 교재의 문제 이외에 교사가 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우 발음 규칙을 설명할 수 있다.

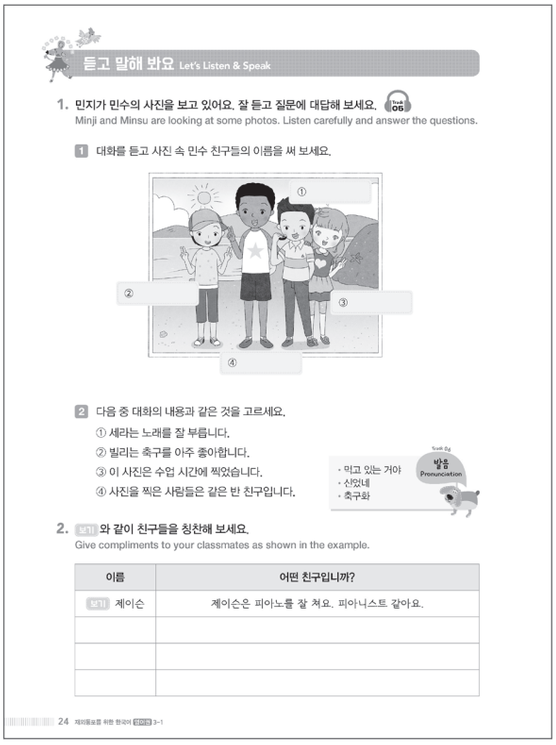
   · 먹고 있는 거야[먹꼬인는거야]
   · 신었네[시넌네]
   · 축구화[축꾸화]

선생님의 발음 노트

비음화 (표준 발음법18항)

받침 "ㄱ(ㄲ, ㅋ, ㄳ, ㄺ), ㄷ(ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ), ㅂ(ㅍ, ㄼ, ㄿ, ㅄ)"은 "ㄴ, ㅁ" 앞에서 [ㅇ, ㄴ, ㅁ]으로 발음한다.

예 닫는[단는], 읽는[잉는], 밥 먹는다[밤멍는다]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 민지가 민수의 사진을 보고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 06
Minji and Minsu are looking at some photos. Listen carefully and answer the questions.

1 대화를 듣고 사진 속 민수 친구들의 이름을 써 보세요.

① ② ③ ④

2 다음 중 대화의 내용과 같은 것을 고르세요.
① 세라는 노래를 잘 부릅니다.
② 빌리는 축구를 아주 좋아합니다.
③ 이 사진은 수업 시간에 찍었습니다.
④ 사진을 찍은 사람들은 같은 반 친구입니다.

Track 07 발음 Pronunciation
· 먹고 있는 거야
· 신었네
· 축구화

2. 보기 와 같이 친구들을 칭찬해 보세요.
Give compliments to your classmates as shown in the example.

이름	어떤 친구입니까?
보기 제이슨	제이슨은 피아노를 잘 쳐요. 피아니스트 같아요.

24 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

민지 민수 오빠, 이거 무슨 사진이야?

민수 여름에 우리 반 친구들하고 놀러 가서 찍은 거야.

민지 그런데 오빠는 뭘 먹고 있는 거야?

민수 치즈 김밥 먹는 거야. 빌리가 가져왔는데 진짜 맛있었어.

민지 누가 빌리 오빠야?

민수 제일 키가 큰 애가 빌리야.

민지 정말 크네. 그 옆에 있는 오빠는 누구야? 축구화를 신었네.

민수 그 친구는 영준이야. 축구를 아주 좋아해.

민지 이 언니는 누구야?

민수 세라야. 피아노를 잘 쳐.

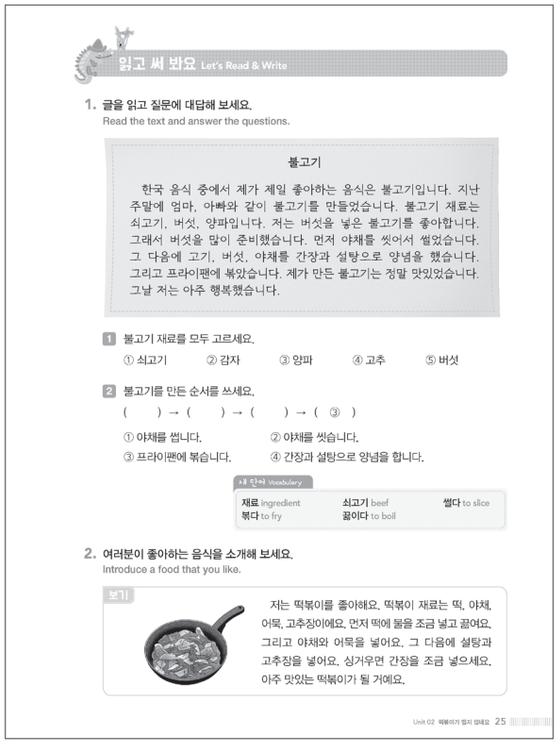
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다.

2. 짝을 지어 반 친구에 대해 묻고 대답하는 방법으로 말하기 연습을 하도록 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 한 명씩 돌아가며 자기 반 친구를 칭찬하는 발표 시간을 갖는다.

책1.indb 22 2017-01-24 오후 6:31:24



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

불고기

한국 음식 중에서 제가 제일 좋아하는 음식은 불고기입니다. 지난 주말에 엄마, 아빠와 같이 불고기를 만들었습니다. 불고기 재료는 쇠고기, 버섯, 양파입니다. 저는 버섯을 넣은 불고기를 좋아합니다. 그래서 버섯을 많이 준비했습니다. 먼저 야채를 씻어서 썰었습니다. 그 다음에 고기, 버섯, 야채를 간장과 설탕으로 양념을 했습니다. 그리고 프라이팬에 볶았습니다. 제가 만든 불고기는 정말 맛있었습니다. 그날 저는 아주 행복했습니다.

1 불고기 재료를 모두 고르세요.
① 쇠고기 ② 감자 ③ 양파 ④ 고추 ⑤ 버섯

2 불고기를 만든 순서를 쓰세요.
( ) → ( ) → ( ) → (③)
① 야채를 썹니다. ② 야채를 씻습니다.
③ 프라이팬에 볶습니다. ④ 간장과 설탕으로 양념을 합니다.

새 단어 Vocabulary
재료 ingredient 쇠고기 beef 썰다 to slice
볶다 to fry 끓이다 to boil

2. 여러분이 좋아하는 음식을 소개해 보세요.
Introduce a food that you like.

보기

저는 떡볶이를 좋아해요. 떡볶이 재료는 떡, 야채, 어묵, 고추장이에요. 먼저 떡에 물을 조금 넣고 끓여요. 그리고 야채와 어묵을 넣어요. 그 다음에 설탕과 고추장을 넣어요. 싱거우면 간장을 조금 넣으세요. 아주 맛있는 떡볶이가 될 거예요.

Unit 02 떡볶이가 맵지 않네요 25

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 음식 소개에 대한 글임을 확인시키고 어떤 내용일지 예측하게 한다.

교사 여러분, 이 글의 제목이 뭐예요?
학생 불고기예요.
교사 네, 아마 불고기에 대해서 소개하는 글 같아요. 그럼 불고기에 대해서 뭐라고 썼을까요?
학생1 불고기 만드는 방법을 썼을 거예요.
학생2 불고기는 맛있어요.
교사 그래요. 불고기 소개를 어떻게 했는지 같이 읽어 봅시다.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 글을 쓴 친구는 어떤 불고기를 좋아해요?
불고기의 맛이 어땠어요?

쓰기

1. 좋아하는 음식을 소개하는 글을 쓰는 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 학생들에게 좋아하는 음식이 있는지, 그 음식의 맛은 어떤지, 어떻게 만드는지 등을 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분이 좋아하는 음식을 생각해 보세요.
그 음식을 어떻게 만드는지 알아요?
맛은 어때요?

3. 학생들에게 글을 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

선생님의 쓰기 노트

쓰기 활동은 개인별로 이루어질 수도 있지만 좋아하는 음식이 같은 학생들끼리 짝을 지어 주고 짝 활동으로 같이 쓰도록 할 수도 있다.

책1.indb 23 2017-01-24 오후 6:31:25

함께해요 30분

1. 학생들에게 '그림 보고 말하기'게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

- **친구들과 그림 카드를 놀이를 하면서 배운 내용을 복습해 보세요.**

① 여러 가지 상황이 있는 카드를 준비합니다.

예 시장, 도시, 백화점, 공원 등

② 사진이 보이지 않도록 엎어 둡니다.

③ 한 명이 먼저 사진을 뒤집습니다.

④ '가위바위보'를 이긴 사람이 먼저 사진에 대해 이야기합니다.

⑤ 같은 그림을 보면서 한 명씩 돌아가며 새로운 이야기를 합니다.

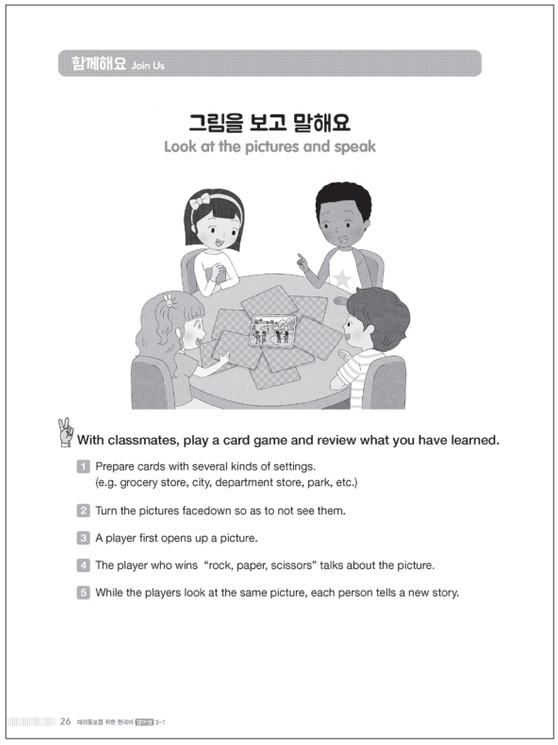
활동 TIP

① 그림을 보고 목표 문법인 '-네요'를 이용하도록 한다.

② 앞에서 다른 학생이 한 이야기를 반복하지 않고 새로운 사실을 이야기하도록 돕는다.

3. 두 팀으로 나누어 활동을 하게 한다. 학생들이 게임에 익숙하지 않거나 소극적인 경우 교사가 그 팀에 참여해서 활동을 돕는다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

그림을 보고 말해요

Look at the pictures and speak

With classmates, play a card game and review what you have learned.

1 Prepare cards with several kinds of settings.
(e.g. grocery store, city, department store, park, etc.)

2 Turn the pictures facedown so as to not see them.

3 A player first opens up a picture.

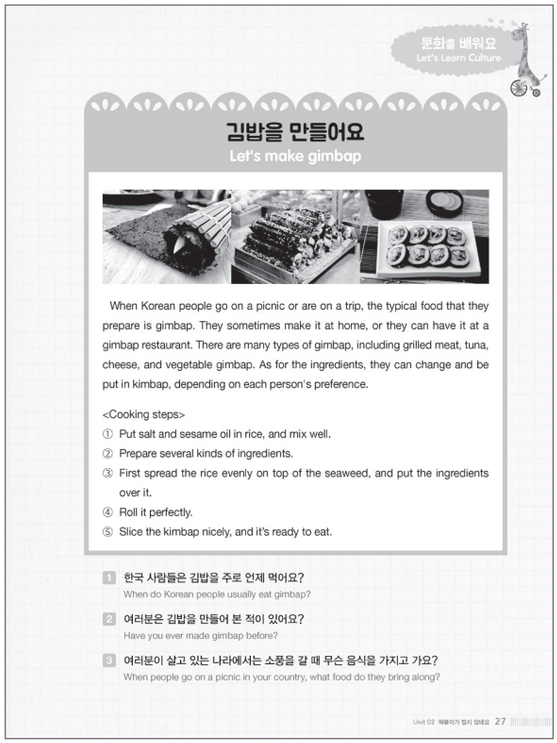
4 The player who wins "rock, paper, scissors" talks about the picture.

5 While the players look at the same picture, each person tells a new story.

26 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 24 2017-01-24 오후 6:31:25


문화를 배워요
Let's Learn Culture

김밥을 만들어요
Let's make gimbap

When Korean people go on a picnic or are on a trip, the typical food that they prepare is gimbap. They sometimes make it at home, or they can have it at a gimbap restaurant. There are many types of gimbap, including grilled meat, tuna, cheese, and vegetable gimbap. As for the ingredients, they can change and be put in kimbap, depending on each person's preference.

<Cooking steps>
① Put salt and sesame oil in rice, and mix well.
② Prepare several kinds of ingredients.
③ First spread the rice evenly on top of the seaweed, and put the ingredients over it.
④ Roll it perfectly.
⑤ Slice the kimbap nicely, and it's ready to eat.

1 한국 사람들은 김밥을 주로 언제 먹어요?
When do Korean people usually eat gimbap?
2 여러분은 김밥을 만들어 본 적이 있어요?
Have you ever made gimbap before?
3 여러분이 살고 있는 나라에서는 소풍을 갈 때 무슨 음식을 가지고 가요?
When people go on a picnic in your country, what food do they bring along?

Unit 02 떡볶이가 맵지 않네요 27

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 김밥에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 김밥에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 알려준다.

   교사 여러분, 여기 사진을 보세요. 무슨 음식이에요?
   학생 김밥이에요.
   교사 맞아요. 여러분은 김밥을 먹어 봤어요? 어떻게 만드는지 알아요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국 사람들은 김밥을 보통 언제 먹어요?
   학생 소풍이나 여행 갈 때 먹어요.
   교사 김밥을 만들려면 무슨 재료가 필요해요?
   학생 밥, 김, 고기, 당근, 달걀…….

4. 여러 가지 종류의 김밥을 보여 주면서, 김밥을 먹어 보거나 만들어 봤는지, 언제 먹어 봤는지 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역에서 소풍이나 나들이를 갈 때 무슨 음식을 준비하는지 물어보고 이야기를 나눈다.

정리 5분

▶ 2과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

   교사 여러분, 00은/는 어떤 친구예요?
   학생 코미디언 같아요.
   교사 오늘 하루도 아주 열심히 공부했어요. 벌써 0시네요. 수업이 끝났네요.

책1.indb 25 2017-01-24 오후 6:31:26

03 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?

학습 목표

- **말하기:** 좋아하는 음식을 소개할 수 있다.
- **듣기:** 다른 사람의 주말 일과 이야기를 들을 수 있다.
- **읽기:** 행사 안내문을 읽을 수 있다.
- **쓰기:** 행사 안내문을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 여가 활동
- **어휘:** 여가 활동과 여가 장소
- **문법:** –(으)ㄴ 적이 있어요/없어요, –(으)ㄴ 지, 같아요, –네요
- **문화:** 등산

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

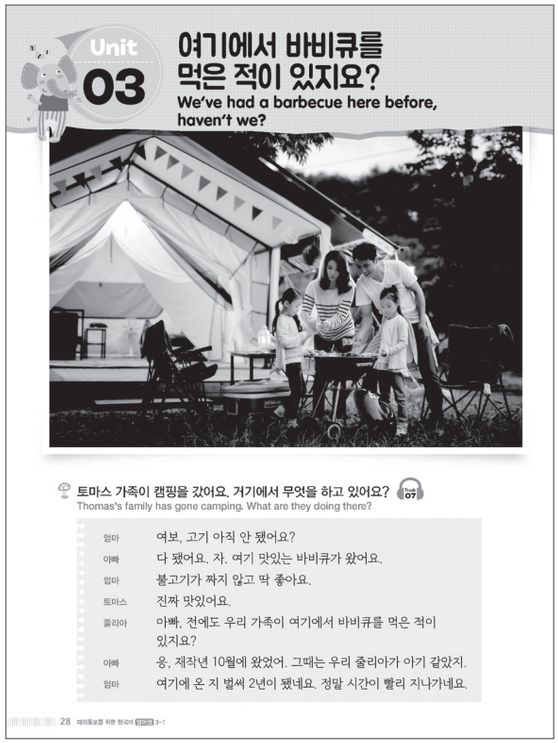
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여 1~2과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 그림을 보고 학생들과 대화하면서 오늘의 주제인 '여가 활동'으로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 그림을 가리키며) 가족들이 뭘 하고 있어요?
   학생 캠핑해요.
   교사 여러분도 캠핑을 해 봤어요?


Unit 03
여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?
We've had a barbecue here before, haven't we?

토마스 가족이 캠핑을 갔어요. 거기에서 무엇을 하고 있어요? 07
Thomas's family has gone camping. What are they doing there?

엄마 여보, 고기 아직 안 됐어요?
아빠 다 됐어요. 자, 여기 맛있는 바비큐가 왔어요.
엄마 불고기가 짜지 않고 딱 좋아요.
토마스 진짜 맛있어요.
줄리아 아빠, 전에도 우리 가족이 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?
아빠 응, 재작년 10월에 왔었어. 그때는 우리 줄리아가 아기 같았지.
엄마 여기에 온 지 벌써 2년이 됐네요. 정말 시간이 빨리 지나가네요.

28 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   학생 네. 가족들하고 해 봤어요.
   교사 그때 뭘 먹었어요? 어디에서 갔어요?

2. 오늘은 1과와 2과에서 배운 것을 중심으로 복습한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 토마스가 가족과 함께 캠핑을 갔어요. 지금 뭘 하고 있는지 잘 들어 보세요.

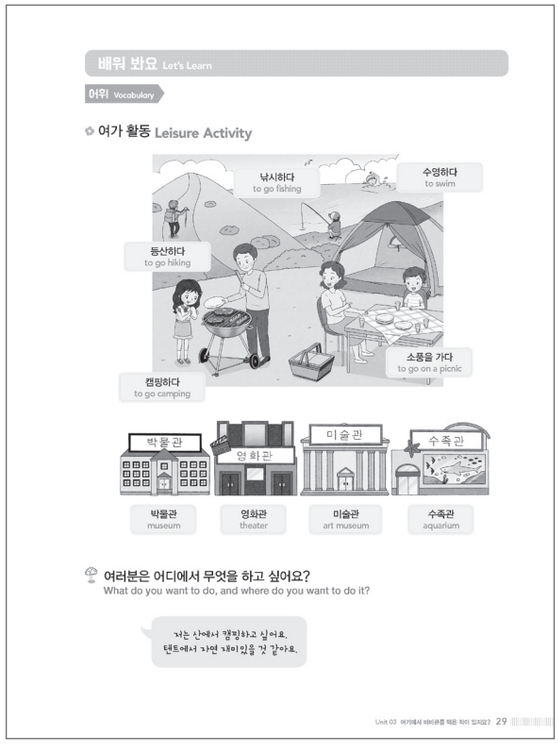
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 토마스 가족은 지금 뭘 하고 있어요?
   학생 바비큐를 먹고 있어요.
   교사 누가 만들었어요?
   학생 토마스 아빠가 만들었어요.
   교사 토마스 가족은 캠핑이 처음이에요?
   학생 아니요, 재작년에도 했어요.

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 26 2017-01-24 오후 6:31:26



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 주말이나 방학 때처럼 시간이 많을 때 가족들과 뭘 해요?

학생1 저는 주말마다 수영해요.

학생2 저는 아빠를 따라서 낚시하러 가요.

교사 선생님은 영화를 좋아해서 보통 영화관에 가요.

제시

1. 실물 자료(또는 그림 카드)를 보여 주면서 무엇인지 말해 보게 하고 단어 카드를 칠판에 붙인다. 교재의 그림을 이용해도 좋다.

교사 (텐트가 있고 바비큐를 하는 그림을 보여 주며) 여러분, 산이나 바닷가에 놀러 가면 어디에서 잠을 자요?

학생 텐트에서 자요.

교사 텐트에서 자면 밥은 어떻게 먹어요?

학생 바비큐를 먹거나 직접 만들어서 먹어요.

교사 네, 집 밖에서 텐트를 치고 잠을 자고 바비큐를 만들어 먹어요. 캠핑해요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 짝을 지어 한 명은 동작으로 여가 활동을 표현하고, 다른 한 명은 동작을 보고 해당 어휘를 말하면서 연습하도록 한다. 교사가 먼저 시범을 보여 이해를 돕는다.

교사 (수영하는 행동을 하면서) 선생님이 지금 어디에서 무엇을 할까요?

학생 바다에서 수영해요.

2. 교사는 상황을 제시하여 목표 어휘와 관련된 학생들의 경험을 이야기해 보도록 하거나 교재를 보면서 뭘 하고 싶은지, 어디에 가고 싶은지 이야기하도록 이끈다.

교사 (교재의 그림을 보면서) 여러분은 가족들과 무엇을 많이 해 봤어요? 여러분은 어디에서 뭘 하고 싶어요?

학생1 저는 수족관에 가고 싶어요.

학생2 저는 등산을 하고 바비큐를 먹고 싶어요.

3. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 27 2017-01-24 오후 6:31:26

연습해요 문 법 25분

도입

▶ 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다. 모든 문법을 복습할 필요는 없으며 교실 상황에 따라 교사가 선택할 수 있다. 이때 1~3과의 어휘를 함께 활용하면 좋다.

〈-(으)ㄴ 적이 있어요/없어요〉

교사 여러분, 바다에서 낚시해 봤어요?

학생 네, 아빠하고 낚시해 본 적이 있어요.

교사 등산은요?

학생1 등산은 해 본 적이 없어요.

학생2 텔레비전에서 등산하는 사람을 본 적이 있어요.

〈-(으)ㄴ 지〉

교사 여러분, 모두 아침 먹고 왔어요?

학생 네, 먹었어요.

교사 아침 먹은 지 얼마나 됐어요?

학생 아침 먹은 지 두 시간 됐어요.

〈같아요〉

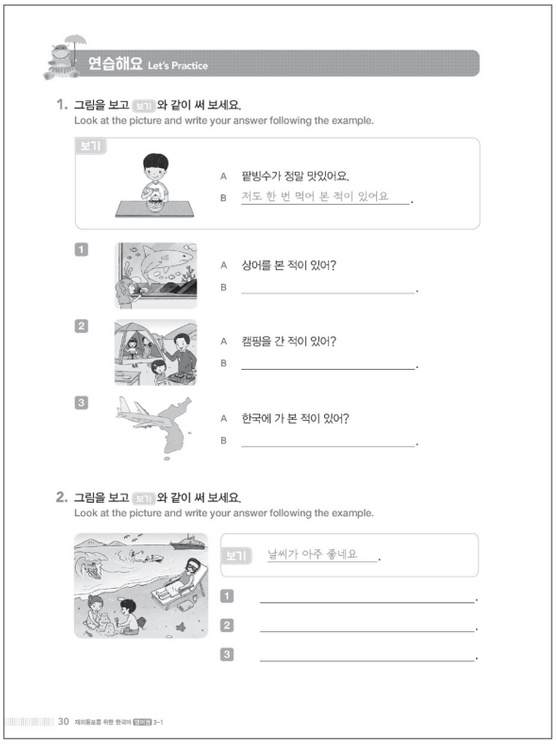
교사 (상자 안에 물체를 넣어 놓고 학생들이 손만 넣어서 어떤 물체인지 연상하도록 유도하며) 여러분, 이 상자 안에는 어떤 물건이 하나 있어요. 손만 넣어서 만져 보고, 무엇과 비슷한지 말해 보세요.
(학생들이 돌아가며 '같아요'를 사용하여 문장을 말하고, 마지막에 그 물체가 무엇인지 알아맞히는 게임 형식으로 진행하면 흥미를 끌 수 있을 것이다.)

〈-네요〉

교사 여러분, 친구들의 모습을 보면서 지난주와 달라진 모습이 있는지, 오늘 어떤 모습을 하고 있는지 찾아볼까요?
(교사가 먼저 한 학생의 달라진 점을 발견하고 감탄하는 어투로) 오늘 00이/가 머리띠를 했네요.

제시

▶ 교사가 사진이나 그림을 제시하면 학생들은 문장을 만들며 앞 과에서 배운 어휘와 문법을 복습한다. 모범 문장을 학생들에게 따라 읽게 하여 발음에 익숙해지도록 한다.


연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 보기 와 같이 써 보세요.
Look at the picture and write your answer following the example.

보기
A 팥빙수가 정말 맛있어요.
B 저도 한 번 먹어 본 적이 있어요.

1
A 상어를 본 적이 있어?
B _____.

2
A 캠핑을 간 적이 있어?
B _____.

3
A 한국에 가 본 적이 있어?
B _____.

2. 그림을 보고 보기 와 같이 써 보세요.
Look at the picture and write your answer following the example.

보기 날씨가 아주 좋네요.

1 _____.
2 _____.
3 _____.

30 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습

1. 교재 연습 문제의 보기 를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

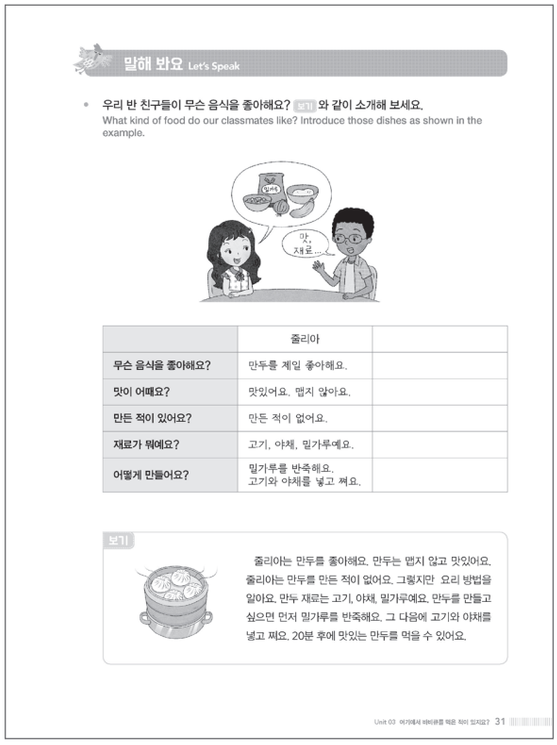
2. 학생들이 문제를 푸는 동안 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 것이 있는지 확인하고 문제를 잘 못 풀거나 어려워하는 학생을 도와준다.

3. 학생들이 한 명씩 돌아가면서 문제를 읽고 답을 말하도록 한다. 대화문 형태의 문제는 짝과 함께 말하도록 한다.

4. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다. 학생들이 정답을 말하면 교사는 칠판에 정답을 써서 학생들이 시각적으로 정답을 확인할 수 있도록 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

책1.indb 28 2017-01-24 오후 6:31:27



말해 봐요 Let's Speak

• 우리 반 친구들이 무슨 음식을 좋아해요? 보기 와 같이 소개해 보세요.
What kind of food do our classmates like? Introduce those dishes as shown in the example.

맛, 재료...

	줄리아	
무슨 음식을 좋아해요?	만두를 제일 좋아해요.	
맛이 어때요?	맛있어요. 맵지 않아요.	
만든 적이 있어요?	만든 적이 없어요.	
재료가 뭐예요?	고기, 야채, 밀가루예요.	
어떻게 만들어요?	밀가루를 반죽해요. 고기와 야채를 넣고 쪄요.	

보기

줄리아는 만두를 좋아해요. 만두는 맵지 않고 맛있어요. 줄리아는 만두를 만든 적이 없어요. 그렇지만 요리 방법을 알아요. 만두 재료는 고기, 야채, 밀가루예요. 만두를 만들고 싶으면 먼저 밀가루를 반죽해요. 그 다음에 고기와 야채를 넣고 쪄요. 20분 후에 맛있는 만두를 먹을 수 있어요.

Unit 03 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요? 31

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

   교사 여러분은 친구들이 좋아하는 음식이 뭔지 알아요?

   학생 아니요, 잘 몰라요.

   교사 그럼 이 시간에는 친구들이 좋아하는 음식을 알아볼까요?

2. 교사는 말하기 활동을 하기 위해 먼저 전체 학생들을 대상으로 진행할 활동 내용에 대해 설명한다.

   교사 여러분 친구가 좋아하는 음식을 알고 싶어요. 그러면 어떻게 물어볼 거예요?

   학생1 좋아하는 음식이 뭐예요?

   학생2 맛이 어때요?

   학생3 어떻게 만들어요?

   교사 좋아요. 재료가 뭔지, 직접 만든 적이 있는지 없는지도 질문할 수 있지요?

3. 교재의 보기 를 보면서 방법을 다시 확인한다.

4. 짝에게 질문 후 들은 답을 교재의 빈칸에 메모하도록 한다.

5. 자신이 메모한 내용을 바탕으로 짝과 함께 앞에 나가서 친구가 좋아하는 음식을 소개해 보도록 한다.

6. 교사는 학생들이 발표한 음식 몇 가지를 기억했다가 전체 학생을 대상으로 그 음식은 맛이 어떤지, 재료가 무엇인지, 먹어 본 적이 있는지 등을 질문하여 자유롭게 이야기를 나눈다.

책1.indb 29 2017-01-24 오후 6:31:27

들어 봐요 25분

1. 교재를 함께 보며 음식과 관련된 듣기, 주말 일과와 관련된 듣기를 들을 것임을 알려 준다.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 확인한다.

   〈1번〉

   교사 (책을 함께 보며) 여러분, 세 개의 이야기를 들을 거예요. 모두 음식에 대해 이야기를 할 거예요. 음식 이름이 뭔지, 무슨 음식하고 비슷한지, 맛이 어떤지 잘 들어 보세요.

   〈2번〉

   교사 우진이가 지난 주말에 농장에 갔어요. 가서 무엇을 했는지, 뭘 가지고 갔는지 잘 들어 보세요.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 문제가 있는지 살펴본다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

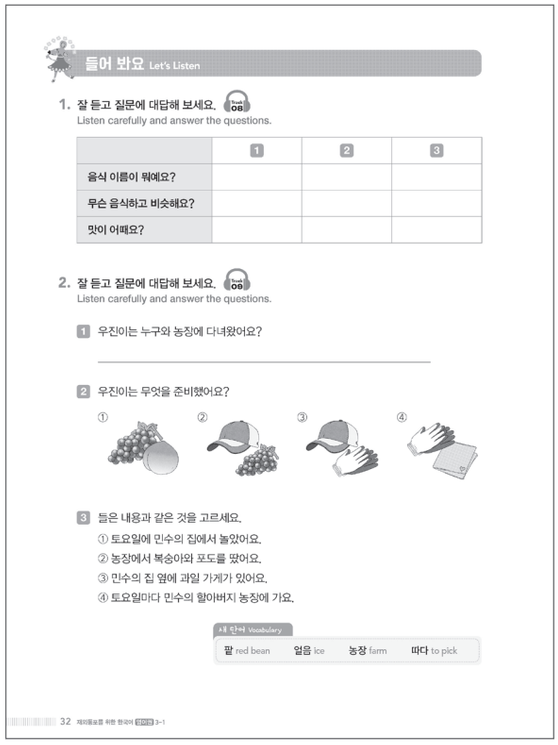
5. 듣기 활동이 끝난 후 듣고 따라 하기 활동을 하거나 듣기 지문을 학생들에게 나누어 주고 함께 내용을 확인하는 시간을 갖는다.

6. 〈1번〉

   학생들이 떡, 팥빙수, 떡볶이를 생소해 하면 사진 자료를 보여 준다.

   〈2번〉

   학생들에게 과일을 직접 따 본 경험이 있는지 질문하고 이야기를 나눈다.



들어 봐요 Let's Listen

1. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. CD 08
Listen carefully and answer the questions.

	1	2	3
음식 이름이 뭐예요?			
무슨 음식하고 비슷해요?			
맛이 어때요?			

2. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. CD 08
Listen carefully and answer the questions.

1 우진이는 누구와 농장에 다녀왔어요?

2 우진이는 무엇을 준비했어요?

① ② ③ ④

3 들은 내용과 같은 것을 고르세요.
① 토요일에 민수의 집에서 놀았어요.
② 농장에서 복숭아와 포도를 땄어요.
③ 민수의 집 옆에 과일 가게가 있어요.
④ 토요일마다 민수의 할아버지 농장에 가요.

새 단어 Vocabulary
팥 red bean 얼음 ice 농장 farm 따다 to pick

32 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

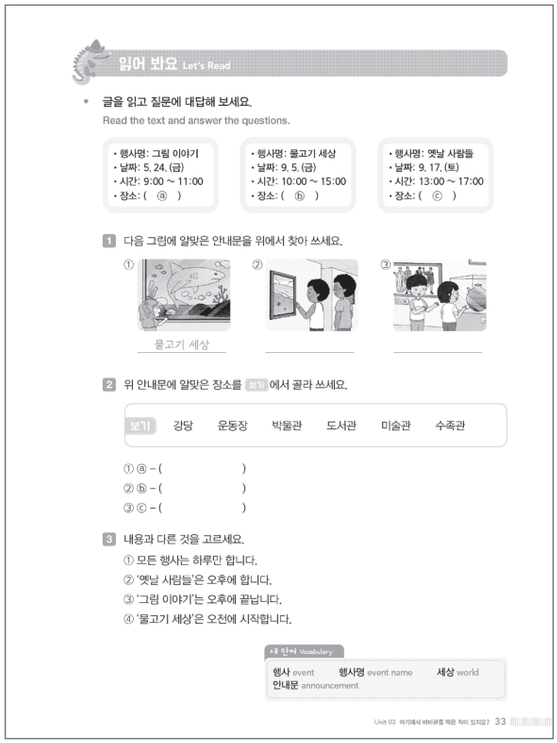
1. (1) 토마스 이건 뭐야? 케이크 같아.
우진 떡이야. 먹어 본 적 없어?
토마스 응, 맛이 어때?
우진 아주 맛있어. 조금 달아.

(2) 마이클 지수야, 뭘 먹고 있어?
지수 팥빙수야.
마이클 아이스크림 같네. 맛이 어때?
지수 팥하고 얼음을 넣어서 달고 시원해.

(3) 엄마 우진아 배고프지? 엄마가 떡볶이 만들었으니까 먹어 봐.
우진 엄마, 파스타 같아요.
엄마 그렇지? 그런데 파스타보다 더 맛있을 거야. 맵지 않으니까 먹어 봐.

2. 우진 지난 토요일에 친구들과 민수 할아버지 농장에 다녀왔어요. 민수 할아버지 농장에는 복숭아 농장과 포도 농장이 있어요. 우리는 복숭아와 포도를 따고 싶어서 장갑과 모자를 준비해서 갔어요. 우리가 딴 복숭아와 포도를 따서 먹어 봤어요. 아주 달고 맛있었어요. 우리는 농장에서 아주 즐거운 시간을 보냈어요. 다음에 또 가고 싶어요.

책1.indb 30 2017-01-24 오후 6:31:27



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

ⓐ	ⓑ	ⓒ
• 행사명: 그림 이야기 • 날짜: 5. 24. (금) • 시간: 9:00 ~ 11:00 • 장소: (ⓐ)	• 행사명: 물고기 세상 • 날짜: 9. 5. (금) • 시간: 10:00 ~ 15:00 • 장소: (ⓑ)	• 행사명: 옛날 사람들 • 날짜: 9. 17. (토) • 시간: 13:00 ~ 17:00 • 장소: (ⓒ)

1 다음 그림에 알맞은 안내문을 위에서 찾아 쓰세요.

① 물고기 세상 ② ③

2 위 안내문에 알맞은 장소를 보기 에서 골라 쓰세요.

보기 강당 운동장 박물관 도서관 미술관 수족관

① ⓐ - ( )
② ⓑ - ( )
③ ⓒ - ( )

3 내용과 다른 것을 고르세요.
① 모든 행사는 하루만 합니다.
② '옛날 사람들'은 오후에 합니다.
③ '그림 이야기'는 오후에 끝납니다.
④ '물고기 세상'은 오전에 시작합니다.

새 단어 Vocabulary
행사 event 행사명 event name 세상 world
안내문 announcement

읽어 봐요 25분

1. 교사는 읽기를 하기 전에 학생들의 이해를 돕기 위해 교재에 제시된 안내문을 보면서 관련 질문을 한다.

   교사 (교재의 안내문을 보면서) 여러분, 이 글은 무슨 글이에요?

   학생 안내문이에요.

   교사 맞아요. 행사 안내문이에요. 어떤 행사인지 함께 볼까요?

2. 긴 글이 아니므로 학생들이 각자 읽을 수 있게 한다.

3. 읽기가 끝나면 학생들에게 교재에 제시된 질문에 맞는 답을 쓰도록 한다. 이때 교사는 교실을 다니면서 어려워하는 학생들을 돕는다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 확인한다.

5. 교사는 교재의 문제 이외에도 내용 확인을 할 수 있는 추가 질문을 할 수 있다.

   교사 '그림 이야기' 행사는 언제 해요?

   학생 5월 24일에 해요.

   교사 오후에도 이 행사를 해요?

   학생 아니요, 오전 11시에 행사가 끝나요.

6. 학생들에게 행사에 참여한 경험 있는지 질문하고 자유롭게 이야기를 나눈다.

7. 학교에서 행사를 한다면 어떤 행사를 하고 싶은지 서로 이야기를 해 보도록 한다.

책1.indb 31 2017-01-24 오후 6:31:28

써 봐요 30분

1. 학생들이 다니는 학교에 어떤 행사가 있는지 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다.

   교사 여러분이 다니는 학교에도 여러 가지 행사가 있지요? 어떤 행사가 있어요?

   학생1 글쓰기 대회요.

   학생2 말하기 대회가 있어요.

   교사 언제, 어디에서 그런 행사를 해요? 빈칸에 써 봅시다. 마지막 칸에는 다른 행사를 쓸 수도 있어요.

2. 쓰기를 하기 전에 교재에 제시된 문제를 함께 보며 어떤 행사 안내문을 만들지 생각해 보게 한다.

   교사 여러분의 학교에서 하는 행사 중에 하나를 골라서 여러분이 행사 안내문을 만들어 볼 거예요. 행사 안내문에는 어떤 내용이 있어야 할까요?

   학생 행사 이름이요.

   교사 맞아요. 행사 이름이 필요하지요? 또 뭐가 있을까요?

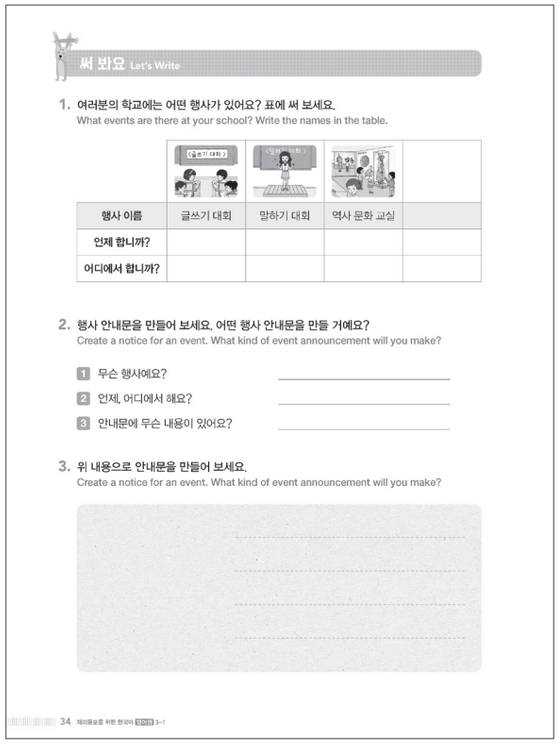
   학생 언제, 어디에서 하는지 알려 줘야 돼요.

   교사 맞아요, 그걸 알아야 그 행사에 갈 수 있을 거예요.

3. 행사 안내문에 들어가야 하는 내용을 이야기한 후에 학생들에게 어떤 행사 안내문을 만들지 교재 2번에 간단히 써 보도록 한다.

4. 2번의 내용을 바탕으로 본격적으로 안내문을 만들어 보도록 한다.

5. 안내문 쓰기 활동이 끝나면 학생들 앞에서 그 내용을 발표하고 본인이 만든 행사 안내문에 대해 소개하는 시간을 갖는다.



써 봐요 Let's Write

1. 여러분의 학교에는 어떤 행사가 있어요? 표에 써 보세요.
What events are there at your school? Write the names in the table.

행사 이름	글쓰기 대회	말하기 대회	역사 문화 교실	
언제 합니까?				
어디에서 합니까?				

2. 행사 안내문을 만들어 보세요. 어떤 행사 안내문을 만들 거예요?
Create a notice for an event. What kind of event announcement will you make?

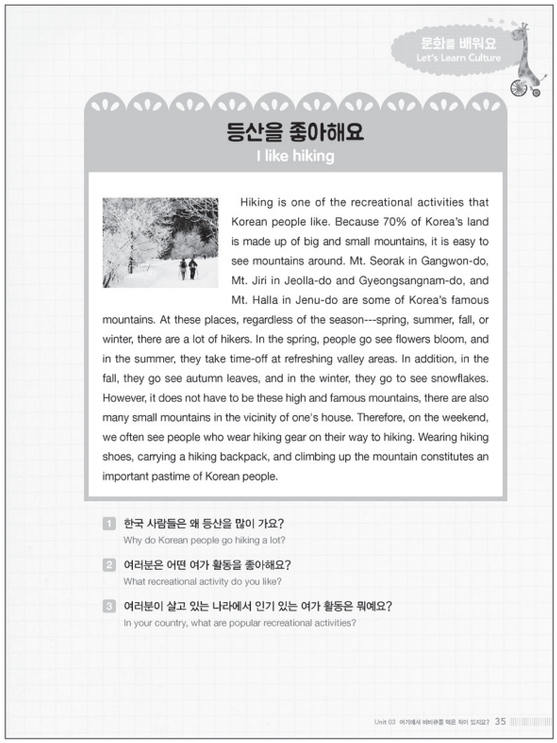
1 무슨 행사에요?
2 언제, 어디에서 해요?
3 안내문에 무슨 내용이 있어요?

3. 위 내용으로 안내문을 만들어 보세요.
Create a notice for an event. What kind of event announcement will you make?

34 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 32 2017-01-24 오후 6:31:28



문화를 배워요
Let's Learn Culture

등산을 좋아해요
I like hiking

Hiking is one of the recreational activities that Korean people like. Because 70% of Korea's land is made up of big and small mountains, it is easy to see mountains around. Mt. Seorak in Gangwon-do, Mt. Jiri in Jeolla-do and Gyeongsangnam-do, and Mt. Halla in Jenu-do are some of Korea's famous mountains. At these places, regardless of the season---spring, summer, fall, or winter, there are a lot of hikers. In the spring, people go see flowers bloom, and in the summer, they take time-off at refreshing valley areas. In addition, in the fall, they go see autumn leaves, and in the winter, they go to see snowflakes. However, it does not have to be these high and famous mountains, there are also many small mountains in the vicinity of one's house. Therefore, on the weekend, we often see people who wear hiking gear on their way to hiking. Wearing hiking shoes, carrying a hiking backpack, and climbing up the mountain constitutes an important pastime of Korean people.

1 한국 사람들은 왜 등산을 많이 가요?
Why do Korean people go hiking a lot?

2 여러분은 어떤 여가 활동을 좋아해요?
What recreational activity do you like?

3 여러분이 살고 있는 나라에서 인기 있는 여가 활동은 뭐예요?
In your country, what are popular recreational activities?

Unit 03 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요? 35

문화를 배워요 15분

1. 교사는 교재에 제시된 사진을 보면서 학생들과 함께 등산에 대한 이야기를 나누고, 한국인들이 즐겨하는 등산에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여기가 어디예요? 사람들이 뭘 하고 있어요?
   학생 산에 가요.
   교사 네, 여러분도 산에 간 적이 있어요?
   학생 아니요.
   교사 한국 사람들은 산에 가는 것을 좋아해요. 시간이 있을 때 등산을 하는 사람들이 많아요.

2. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국 사람들은 왜 등산을 많이 가요?
   한국에서 유명한 산은 무슨 산이에요?
   계절마다 산에서 뭘 할 수 있어요?

3. 학생들에게 등산을 한 경험이나 어떤 여가 활동을 주로 하는지 물어본다.

4. 학생들이 살고 있는 지역의 인기 있는 여가 활동에 대해 자유롭게 이야기하는 시간을 갖는다.

선생님의 문화 노트

웹사이트에서 '국립공원관리공단'을 검색하면 한국의 국립공원 탐방 정보를 찾을 수 있다.

정리 5분

▶ 3과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

   교사 오늘 배운 여가 활동에는 어떤 것들이 있었지요?

책1.indb 33 2017-01-24 오후 6:31:29

04 공연 날에 입으려고 바지를 샀어

학습 목표

- **듣고 말하기:** 자신의 계획을 소개하는 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 약속하는 편지글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 약속
- **어휘:** 옷과 액세서리
- **문법:** –(으)려고, –(으)ㄹ게요
- **활동:** 약속하기
- **문화:** 수학여행

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

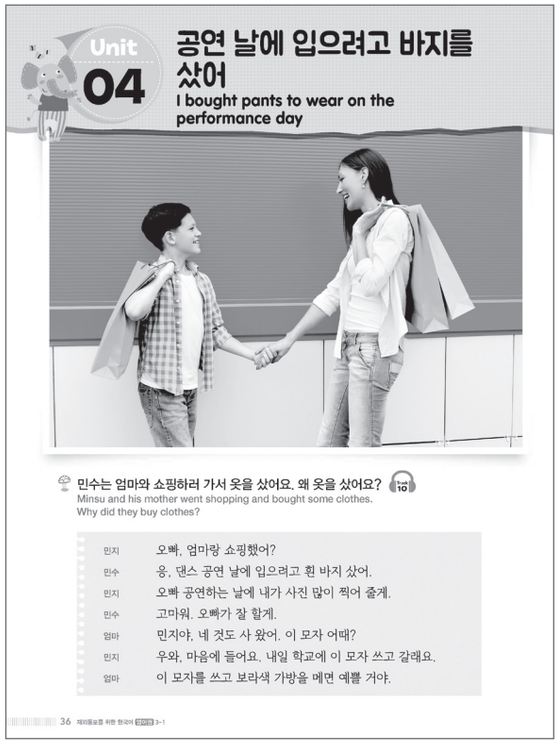
복습 5분

▶ 3과에서 배운 내용에 대해 몇 가지 질문을 하여 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 쇼핑하는 사진을 이용하여 오늘의 주제로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 엄마와 뭘 했어요?


Unit 04
공연 날에 입으려고 바지를 샀어
I bought pants to wear on the performance day

민수는 엄마와 쇼핑하러 가서 옷을 샀어요. 왜 옷을 샀어요?
Minsu and his mother went shopping and bought some clothes.
Why did they buy clothes?

민지 오빠, 엄마랑 쇼핑했어?
민수 응, 댄스 공연 날에 입으려고 흰 바지 샀어.
민지 오빠 공연하는 날에 내가 사진 많이 찍어 줄게.
민수 고마워. 오빠가 잘 할게.
엄마 민지야, 네 것도 사 왔어. 이 모자 어때?
민지 우와, 마음에 들어요. 내일 학교에 이 모자 쓰고 갈래요.
엄마 이 모자를 쓰고 보라색 가방을 메면 예쁠 거야.

36 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   학생 쇼핑해요.
   교사 여러분은 쇼핑하면서 뭘 샀어요?
   학생 옷도 사고 신발도 샀어요.

2. 오늘은 '쇼핑'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 민수는 엄마하고 쇼핑하러 가서 옷을 샀어요. 어떤 옷을 샀어요. 왜 샀어요? 잘 들어 보세요.

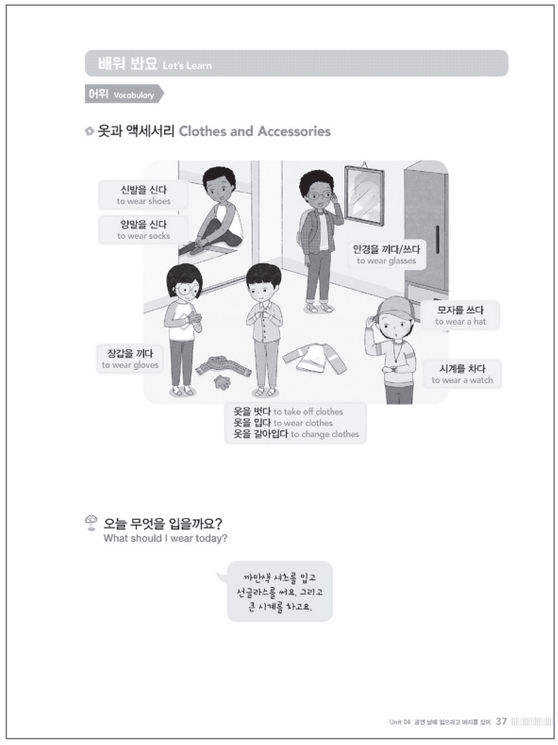
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 민수는 어떤 옷을 샀어요?
   왜 샀어요?
   또 뭘 샀어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 34 2017-01-24 오후 6:31:29



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 (학생들을 보며) 여러분은 오늘 어떤 옷을 입었어요?
학생 저는 티셔츠하고 바지를 입었어요.
교사 신발은 어떤 신발을 신었어요?
학생1 운동화를 신었어요.
학생2 저는 구두를 신었어요.
교사 시계를 찬 친구도 있어요?
학생 네

제시

1. 수업을 위해 준비한 소품(안경, 모자, 가방, 시계, 장갑 등)을 이용하여 학생들 앞에서 탈착 행위를 보여주며 어휘의 의미를 설명한다. 칠판에 사람의 몸을 그리고 각 단어의 설명이 끝날 때마다 해당 신체 부위 옆에 어휘를 쓴다.

교사 (모자를 쓰면서) 여러분, 선생님이 지금 뭘 하는지 보세요.
학생 모자를 써요.
교사 맞아요. 모자를 써요.
(칠판에 그린 사람의 머리 부분에 모자를 그리고, 그 옆에 '모자를 쓰다'라고 판서한다.)
(안경을 쓰면서) 뭘 해요?
학생 안경을...
교사 안경을 써요. 안경을 껴요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 학생들에게 탈착 행위를 보여 주면 학생들이 말로 표현하도록 한다.

2. 교사와의 연습이 끝난 후, 학생들에게 직접 나와서 교사처럼 몸짓으로 설명을 하게 한 후 다른 학생들에게 맞히도록 한다. 또, 앉아 있는 학생들이 어휘를 말하면 앞에 나온 학생이 해당 어휘에 맞게 몸짓으로 보여주는 연습을 할 수도 있다. 짝 활동으로도 가능하다.

3. 위 연습이 끝난 후 반 학생들의 옷차림에 대해 묘사하고 그 학생이 누구인지 맞히는 게임을 할 수도 있다.

4. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

탈착 동사를 이용하여 현재의 옷차림을 묘사할 때, '모자를 썼어요' 또는 '모자를 쓰고 있어요'와 같이 말하도록 한다.
이때 '-고 있다'는 동작의 현재 진행을 의미한다기보다 동작 완료 후 지속 상태를 나타낸다.

예 시계를 차고 있어요.
가방을 메고 있어요.
구두를 신고 있어요.

책1.indb 35 2017-01-24 오후 6:31:29

배워 봐요 문 법 50분

–(으)려고

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

   교사 여러분은 주말마다 한글학교에 왜 와요? 와서 뭘 해요?

   학생 한국어를 배워요.

   교사 그렇죠? 여러분은 한국어를 배우려고 한글학교에 와요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   –(으)려고

   공책을 사려고 문방구에 가요.
   책을 읽으려고 도서관에 가요.

   교사 왜 문방구에 가요?

   학생 공책을 사요.

   교사 네, 문방구에서 공책을 살 거예요. 그래서 문방구에 가요. 공책을 사려고 문방구에 가요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×, ㄹ 받침
–으려고 (먹으려고)	–려고 (쓰려고, 만들려고)

4. 동사를 다양하게 제시하고 형태 변화를 이해했는지 확인한다. 또한 간단한 단문을 연결하여 말할 수 있도록 유도한다.

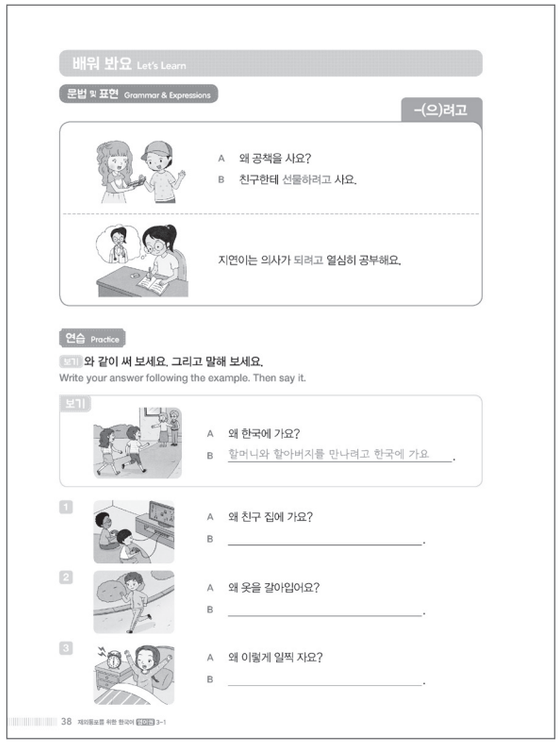
   교사 학교에 가다, 가방을 메요.

   학생 학교에 가려고 가방을 메요.

   교사 종이비행기를 접다, 색종이를 사요.

   학생 종이비행기를 접으려고 색종이를 사요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '–(으)려고'는 뒤의 행동을 하는 의도나 목적을 나타냄을 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

–(으)려고

A 왜 공책을 사요?
B 친구한테 선물하려고 사요.

지연이는 의사가 되려고 열심히 공부해요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 왜 한국에 가요?
B 할머니와 할아버지를 만나려고 한국에 가요.

1 A 왜 친구 집에 가요?
B _____.

2 A 왜 옷을 갈아입어요?
B _____.

3 A 왜 이렇게 일찍 자요?
B _____.

38 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

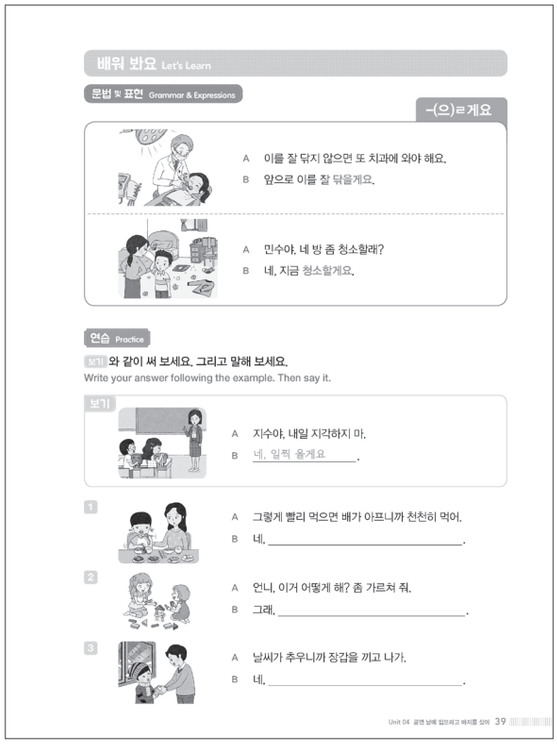
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

–(으)려고 vs –(으)러

'–(으)려고 vs –(으)러'는 목적이나 의도를 나타낸다는 점에서 비슷하지만 차이가 있다. '–(으)려고'는 대부분의 동사와 쓸 수 있으나 '–(으)러'는 주로 '가다, 오다, 다니다'와 같이 이동 동사와만 쓸 수 있다. 또, '–(으)려고'는 청유문이나 명령문에는 쓸 수 없다.

책1.indb 36 2017-01-24 오후 6:31:30



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)ㄹ게요

A 이를 잘 닦지 않으면 또 치과에 와야 해요.
B 앞으로 이를 잘 닦을게요.

A 민수야, 네 방 좀 청소할래?
B 네, 지금 청소할게요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 지수야, 내일 지각하지 마.
B 네, 일찍 올게요.

1 A 그렇게 빨리 먹으면 배가 아프니까 천천히 먹어.
B 네, _____.

2 A 언니, 이거 어떻게 해? 좀 가르쳐 줘.
B 그래, _____.

3 A 날씨가 추우니까 장갑을 끼고 나가.
B 네, _____.

Unit 04 공연 날에 입으려고 바지를 샀어 39

-(으)ㄹ게요

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출 시킨다.

교사 여러분, 학교에 매일 늦게 와요. 괜찮아요?
학생 아니요, 일찍 와야 돼요.
교사 잘 알고 있네요. 선생님은요?
학생 선생님도요.
교사 알겠어요. 선생님도 일찍 올게요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-(으)ㄹ게요'의 의미와 쓰임을 설명한다.

-(으)ㄹ게요

학교에 일찍 올게요.
손을 자주 씻을게요.

교사 선생님이 여러분에게 '학교에 일찍 오세요'라고 말하면 여러분은 어떻게 대답해요?
학생 네, 일찍 올 거예요.
교사 네, 꼭 일찍 올 거지요? 선생님하고 약속할 수 있지요?
학생 네.
교사 그럼 '네, 일찍 올게요'라고 대답하면 좋아요. '꼭 일찍 올 거예요, 약속해요' 말하고 싶으면, '일찍 올게요'라고 말해요.
학생 일찍 올게요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×, ㄹ 받침
-을게요 (먹을게요)	-ㄹ게요 (갈게요, 만들게요)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄹ게요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 친구들과 사이좋게 지내세요.
학생 네, 친구들과 사이좋게 지낼게요.
교사 음식을 꼭꼭 씹어서 먹으세요.
학생 네, 음식을 꼭꼭 씹어서 먹을게요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-(으)ㄹ게요'는 말하는 사람이 미래에 어떤 일을 하겠다는 의지를 나타내거나 상대방에게 약속할 때 사용하는 것임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-(으)ㄹ게요

주어는 항상 1인칭(나/저)으로만 사용한다. '-(으)ㄹ게요'는 듣는 사람에게 피해를 주는 일에 사용하면 어색하므로 '네, -(으)ㄹ게요'의 문형으로 연습 시키는 것이 좋다.

책1.indb 37 2017-01-24 오후 6:31:30

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 (교재의 그림을 가리키며) 여러분, 이게 뭐예요?

   학생 비치볼하고 수영복이에요.

   교사 이걸 가지고 어디에 갈까요?

   학생 수영장에 가요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 그림을 그리려고 [그리믈그리려고]
   · 공놀이도 하려고 [공노리도하려고]
   · 눈사람을 만들려고 [눈싸라믈만들려고]

선생님의 발음 노트

경음화 (표준 발음법 24항)

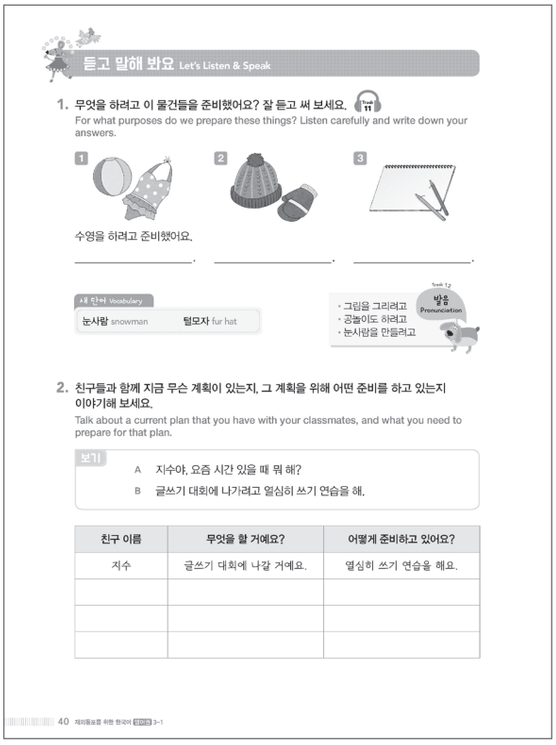
어간 받침 'ㄴ(ㄵ), ㅁ(ㄻ)' 뒤에 결합되는 어미의 첫소리 'ㄱ, ㄷ, ㅅ, ㅈ'은 된소리로 발음한다. 단, 체언의 경우에는 '신도[신도], 신과[신과]'라든가 '바람도[바람도], 바람과[바람과]' 등과 같이 된소리로 바꾸어 발음하지 않는다.

듣기 지문

1. (1) 레베카는 친구들과 민수 집에 가요. 민수네 수영장에서 수영하려고 수영복을 가지고 가요. 수영장에서 공놀이도 하려고 공도 준비했어요.

   (2) 며칠 동안 눈이 많이 내렸어요. 영준이는 친구들과 눈사람을 만들려고 장갑을 끼고 털모자를 썼어요.

   (3) 줄리아는 친구들과 공원에 놀러 왔어요. 엄마가 햄버거를 만들어 주셨어요. 공원에서 그림을 그리려고 스케치북하고 색연필도 가져왔어요.



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 무엇을 하려고 이 물건들을 준비했어요? 잘 듣고 써 보세요.
For what purposes do we prepare these things? Listen carefully and write down your answers.

1 2 3

수영을 하려고 준비했어요.

새 단어 Vocabulary
눈사람 snowman 털모자 fur hat

Skill Up 발음 Pronunciation
· 그림을 그리려고
· 공놀이도 하려고
· 눈사람을 만들려고

2. 친구들과 함께 지금 무슨 계획이 있는지, 그 계획을 위해 어떤 준비를 하고 있는지 이야기해 보세요.
Talk about a current plan that you have with your classmates, and what you need to prepare for that plan.

보기
A 지수야, 요즘 시간 있을 때 뭐 해?
B 글쓰기 대회에 나가려고 열심히 쓰기 연습을 해.

친구 이름	무엇을 할 거예요?	어떻게 준비하고 있어요?
지수	글쓰기 대회에 나갈 거예요.	열심히 쓰기 연습을 해요.

40 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

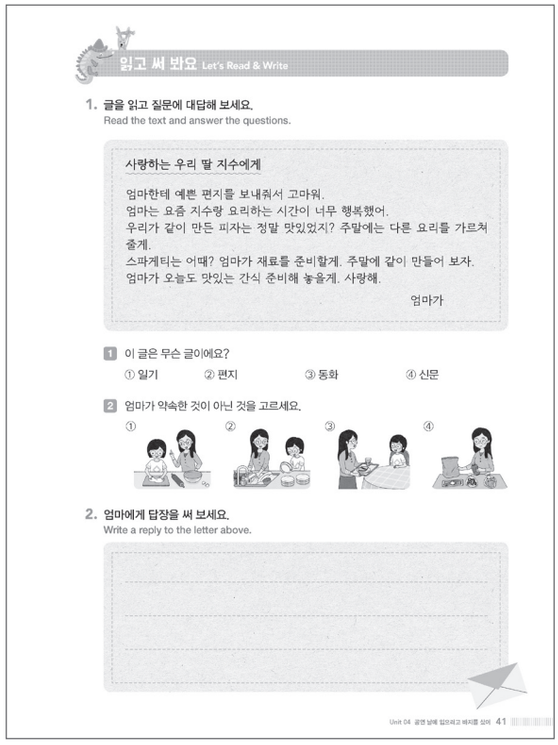
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽기, 교사 대 학생 연습, 학생 대 학생 연습으로 대화문을 반복해서 읽어 본다.

2. 모둠끼리 말하기 연습을 하도록 하거나 교실을 자유롭게 돌아다니며 활동을 하도록 하고 교사는 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 함께 연습했던 학생과 역할을 나누어 발표하도록 한다.

책1.indb 38 2017-01-24 오후 6:31:30



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

사랑하는 우리 딸 지수에게

엄마한테 예쁜 편지를 보내줘서 고마워.
엄마는 요즘 지수랑 요리하는 시간이 너무 행복했어.
우리가 같이 만든 피자는 정말 맛있었지? 주말에는 다른 요리를 가르쳐 줄게.
스파게티는 어때? 엄마가 재료를 준비할게. 주말에 같이 만들어 보자.
엄마가 오늘도 맛있는 간식 준비해 놓을게. 사랑해.

엄마가

1 이 글은 무슨 글이에요?
① 일기 ② 편지 ③ 동화 ④ 신문

2 엄마가 약속한 것이 아닌 것을 고르세요.
① ② ③ ④

2. 엄마에게 답장을 써 보세요.
Write a reply to the letter above.

Unit 04 공연 날에 입으려고 바지를 샀어 41

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 글의 종류가 '편지'임을 확인 시킨다. 누가 누구에게 쓴 글인지 어떤 내용일지 예측하게 한다.

   교사 여러분, 이게 뭐예요?
   학생 편지예요.
   교사 맞아요. 누가 누구에게 썼어요?
   학생 엄마가 지수에게 썼어요,
   교사 엄마가 지수에게 무슨 편지를 쓰셨을까요?

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

   교사 엄마는 지수에게 어떤 약속을 하셨어요?

쓰기

1. 엄마의 편지에 답장을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 엄마에게 무슨 말을 하고 싶은지 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

   교사 여러분은 부모님에게 무슨 말을 하고 싶어요?
   약속하고 싶은 게 있어요?

3. 학생들에게 편지를 직접 써 보게 하고 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 편지 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 39 2017-01-24 오후 6:31:31

함께해요 30분

1. 학생들에게 약속왕을 뽑는 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생들의 도움을 받아 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

- **친구하고 같이 약속하기 게임을 해 보세요.**

① 동그랗게 서로를 볼 수 있도록 앉습니다.

② 앞으로 자신이 지킬 약속을 생각합니다.

③ 한 명씩 돌아가며 자신의 약속을 친구들 앞에서 말합니다.

④ 자신의 순서에서 약속을 말하지 못하면 그 다음 순서의 학생이 말합니다.

⑤ 친구들이 어떤 약속을 하는지 잘 들어 봅시다.

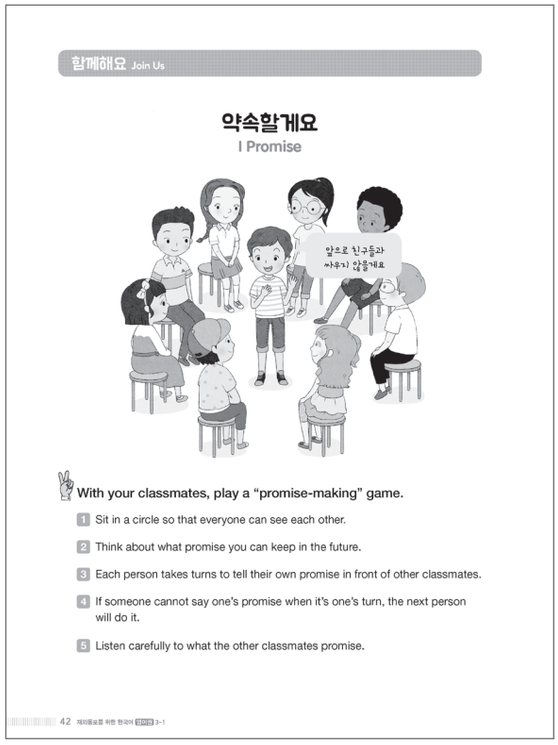
활동 TIP

목표 문법인 '-(으)ㄹ게요'를 이용하여 약속을 말하게 한다.

예 일찍 일어날게요. / 이를 잘 닦을게요. 등

3. 약속한 내용을 종이나 메모지에 써 보도록 해서 쓰기 활동까지 하도록 유도할 수 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

약속할게요

I Promise

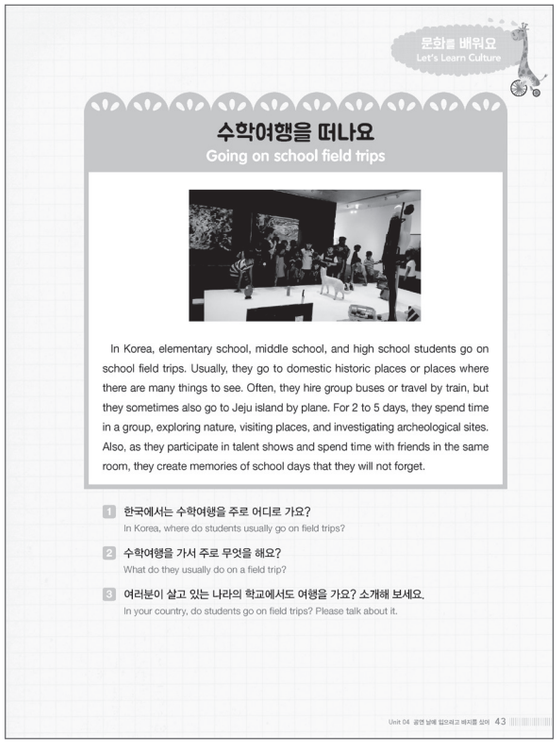
With your classmates, play a "promise-making" game.

1. Sit in a circle so that everyone can see each other.
2. Think about what promise you can keep in the future.
3. Each person takes turns to tell their own promise in front of other classmates.
4. If someone cannot say one's promise when it's one's turn, the next person will do it.
5. Listen carefully to what the other classmates promise.

42 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 40 2017-01-24 오후 6:31:31



문화를 배워요
Let's Learn Culture

수학여행을 떠나요
Going on school field trips

In Korea, elementary school, middle school, and high school students go on school field trips. Usually, they go to domestic historic places or places where there are many things to see. Often, they hire group buses or travel by train, but they sometimes also go to Jeju island by plane. For 2 to 5 days, they spend time in a group, exploring nature, visiting places, and investigating archeological sites. Also, as they participate in talent shows and spend time with friends in the same room, they create memories of school days that they will not forget.

1 한국에서는 수학여행을 주로 어디로 가요?
In Korea, where do students usually go on field trips?

2 수학여행을 가서 주로 무엇을 해요?
What do they usually do on a field trip?

3 여러분이 살고 있는 나라의 학교에서도 여행을 가요? 소개해 보세요.
In your country, do students go on field trips? Please talk about it.

Unit 04 공연 날에 입으려고 바지를 샀어 43

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 '수학여행'에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 '수학여행'에 대해 알고 있는 것이 있는지 학생들과 함께 이야기를 나눈다.

   교사 사진을 보세요. 여기 학생들이 뭘 하고 있어요?

   학생 여행을 갔어요.

   교사 한국에서는 초등학교, 중학교, 고등학교에서 수학여행을 가요. 여러분은 학교에서 여행을 간 적이 있어요? 가서 뭘 해요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국에서는 수학여행을 보통 어디로 가요?
   무엇을 타고 가요?
   수학여행을 가서 뭘 해요?

4. 학생들이 살고 있는 지역에서도 수학여행과 비슷한 것이 있는지 소개하도록 하고, 같은 점과 다른 점이 있는지 이야기를 나눈다.

정리 5분

▶ 4과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 짝을 보고 무슨 옷을 입었는지, 액세서리는 뭘 했는지 이야기해 보세요.
오늘 수업이 끝나면 어디로 갈 거예요? 왜 거기에 갈 거예요?
일주일 동안 어떻게 생활할 건지 선생님하고 약속하고 다음 주에 만날까요? 선생님은 일찍 자고 일찍 일어날게요. 여러분은요?

책1.indb 41 2017-01-24 오후 6:31:32

05 계단에서 뛰면 안 돼요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 학교생활 규칙에 대한 안내를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 주의 표지와 안내문을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 금지
- **어휘:** 질서와 규칙
- **문법:** –(으)면 안 돼요, 때문에
- **활동:** 공공 예절 말하기
- **문화:** 몸짓 언어

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

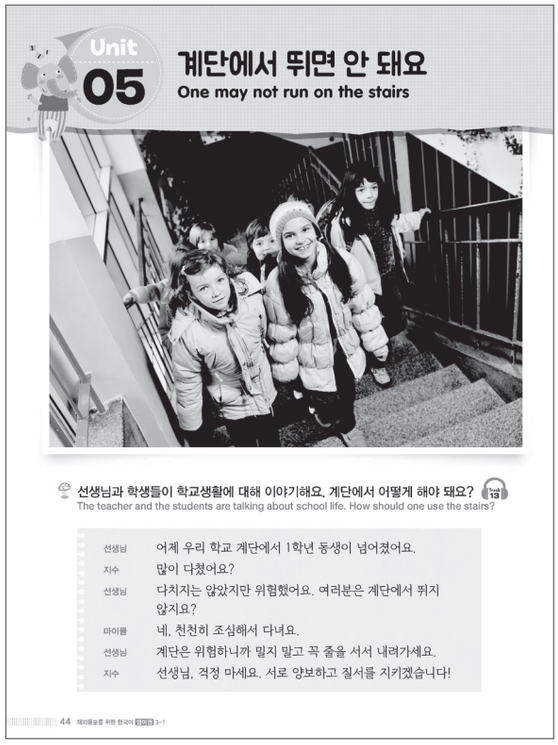
▶ 4과에서 배운 내용에 대해 몇 가지 질문을 하여 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 그림을 보고 학생들과 대화하면서 오늘의 주제 '금지'로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 보면서) 여러분, 여기가 어디 같아요?

   학생 학교 같아요.


Unit 05 계단에서 뛰면 안 돼요
One may not run on the stairs

선생님과 학생들이 학교생활에 대해 이야기해요. 계단에서 어떻게 해야 돼요? 13
The teacher and the students are talking about school life. How should one use the stairs?

선생님 어제 우리 학교 계단에서 1학년 동생이 넘어졌어요.
지수 많이 다쳤어요?
선생님 다치지는 않았지만 위험했어요. 여러분은 계단에서 뛰지 않지요?
마이클 네, 천천히 조심해서 다녀요.
선생님 계단은 위험하니까 밀지 말고 꼭 줄을 서서 내려가세요.
지수 선생님, 걱정 마세요. 서로 양보하고 질서를 지키겠습니다!

44 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   교사 친구들이 계단을 어떻게 올라가고 있어요?

   학생 천천히 올라가요.

2. 오늘은 학교생활에서 지켜야 할 규칙에 대해서 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 (사진을 보면서) 계단에서 뛰는 친구가 있어요?

   학생 없어요.

   교사 왜 뛰지 않을까요?

   학생 위험해요.

   교사 선생님과 학생들이 학교생활에 대해 이야기할 거예요. 잘 들어 보세요.

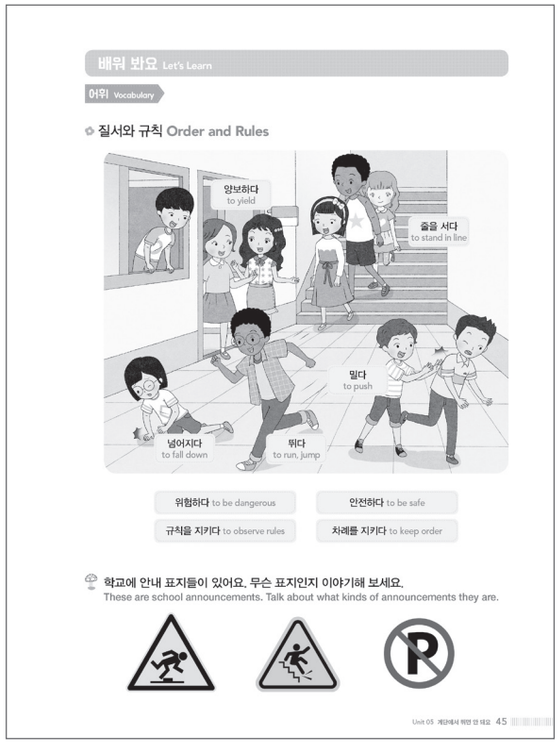
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 어제 학교에서 무슨 일이 있었어요?
   계단에서는 어떻게 다녀야 돼요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 42 2017-01-24 오후 6:31:32


배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

질서와 규칙 Order and Rules

양보하다 to yield

줄을 서다 to stand in line

밀다 to push

넘어지다 to fall down

뛰다 to run, jump

위험하다 to be dangerous

안전하다 to be safe

규칙을 지키다 to observe rules

차례를 지키다 to keep order

학교에 안내 표지들이 있어요. 무슨 표지인지 이야기해 보세요.
These are school announcements. Talk about what kinds of announcements they are.

Unit 05 계단에서 뛰면 안 돼요 45

배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 학생들에게 학교생활을 하면서 조심해야 할 것들을 질문하여 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 계단이나 복도에서는 어떻게 다녀야 해요?

학생1 조용히 다녀야 해요.

학생2 천천히 다녀야 해요.

교사 여러분도 계단이나 복도에서 조용히, 천천히 다니지요?

제시

1. 교재의 그림을 이용하여 '질서와 규칙'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 계단을 내려오는 친구들을 보세요. 어떻게 내려오고 있어요?

학생 한 명씩 내려와요.

교사 그래요. 줄을 서서 내려오고 있어요.

교사 (창문을 넘으려는 그림을 가리키며) 이 친구는 뭘 하고 있어요?

학생 창문으로 나와요.

교사 네, 창문으로 나오려고 해요. 괜찮아요?

학생 안 돼요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 실제 동작을 보여 주면 학생들이 해당 어휘를 말하도록 한다.

교사 (학생 한 명을 미는 동작을 하며) 선생님이 뭘 해요?

학생 밀어요.

교사 (뛰는 듯한 동작을 하며) 뭘 해요?

학생 뛰어요.

2. 교사가 어휘를 제시하면 학생들이 단어의 의미를 설명하거나 동작으로 보여 주도록 한다.

3. 교사와의 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

4. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 43 2017-01-24 오후 6:31:32

배워 봐요 (문법) 50분

–(으)면 안 돼요

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

   교사 계단에서 친구하고 장난치면서 뛰어요. 괜찮아요?
   학생 아니요.
   교사 왜 안 돼요?
   학생 위험해요.
   교사 맞아요. 위험하니까 계단에서 뛰면 안 돼요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   –(으)면 안 돼요

   계단에서 뛰면 안 돼요.
   교실에서 음식을 먹으면 안 돼요.

   교사 계단에서 뛰면 위험하지요?
   학생 네.
   교사 그러니까 계단에서 뛰면 안 돼요.
   수업을 하고 있어요. 그런데 교실에서 음식을 먹어요. 돼요, 안 돼요?
   학생 교실에서 음식을 먹으면 안 돼요.

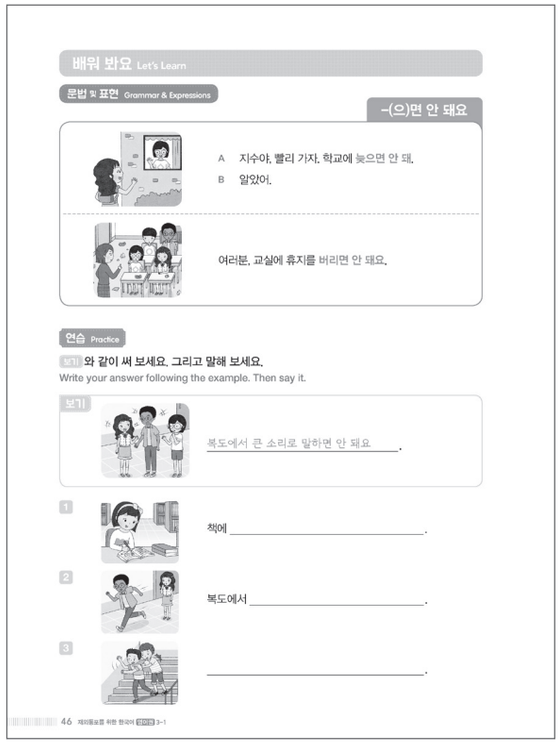
3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×
–으면 안 돼요 (먹으면 안 돼요)	–면 안 돼요 (뛰면 안 돼요)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '–(으)면 안 돼요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

   교사 쓰레기를 버려요.
   학생 쓰레기를 버리면 안 돼요.
   교사 학교에 지각해요.
   학생 학교에 지각하면 안 돼요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 어떤 일에 대한 금지나 제한을 나타낼 때 '–(으)면 안 돼요'가 쓰임을 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

–(으)면 안 돼요

A 지수야, 빨리 가자. 학교에 늦으면 안 돼.
B 알았어.

여러분, 교실에 휴지를 버리면 안 돼요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기 복도에서 큰 소리로 말하면 안 돼요.

1 책에 _____.
2 복도에서 _____.
3 _____.

46 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

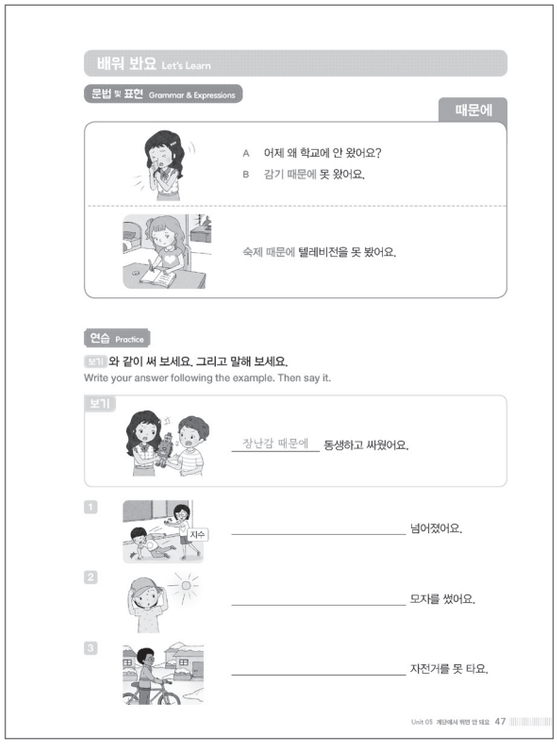
선생님의 문법 노트

–지 마세요 vs –(으)면 안 돼요

'–(으)면 안 돼요'와 비슷한 금지 표현으로 '–지 마세요'가 있는데, '–지 마세요'는 명령문이나 청유문의 형태로만 사용한다.

또, 금지의 반대 의미인 허락 표현으로는 '–아/어도 돼요'를 사용할 수 있으며 본 교재 시리즈 3–2 1과에서 학습할 예정이다.

책1.indb 44 2017-01-24 오후 6:31:33



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

때문에

A 어제 왜 학교에 안 왔어요?
B 감기 때문에 못 왔어요.

숙제 때문에 텔레비전을 못 봤어요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기 장난감 때문에 동생하고 싸웠어요.

1 자수 _____ 넘어졌어요.

2 _____ 모자를 썼어요.

3 _____ 자전거를 못 타요.

Unit 05 계단에서 뛰면 안 돼요 47

때문에

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

   교사 여러분은 약속을 잘 지켜요?
   학생 네.
   교사 선생님은 어제 친구하고 약속을 했어요. 그런데 약속 장소에 나가지 않았어요.
   학생 왜요?
   교사 감기 때문에 친구를 만나지 않았어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   때문에

   감기 때문에 학교에 못 갔어요.
   시험 때문에 열심히 공부했어요.

   교사 감기에 걸렸어요. 그래서 학교에 못 갔어요.
   감기 때문에 학교에 못 갔어요.
   며칠 후에 시험을 봐요. 그래서 열심히 공부했어요. 왜 열심히 공부했어요?
   학생 시험 때문에 열심히 공부했어요.

3. 받침 유무에 따른 형태 변화가 없음을 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '때문에'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

   교사 감기예요. 집에서 쉬어야 돼요.
   학생 감기 때문에 집에서 쉬어야 돼요.
   교사 날씨가 좋지 않아요. 친구들과 안 놀았어요.
   학생 날씨 때문에 친구들과 안 놀았어요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 앞의 내용이 뒤 내용의 이유나 원인임을 나타낼 때 '때문에'가 쓰임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

때문에 vs 덕분에

'때문에'와 '덕분에' 모두 이유를 나타낼 때 쓰이나 긍정적인 결과일 때에는 '덕분에'를 쓰는 것이 더욱 자연스럽다.

책1.indb 45 2017-01-24 오후 6:31:33

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분, 학교에서 지켜야 할 규칙은 뭐가 있지요?

   학생1 복도에서 큰 소리로 말하면 안 돼요.

   학생2 계단에서 뛰면 안 돼요.

   학생3 줄을 서야 해요.

   교사 그래요. 규칙과 질서를 잘 지켜야 안전한 학교생활을 할 수 있지요?

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 이번 달 우리 학교의 질서 지키기가 무엇인지, 화장실이나 식당에서는 질서를 어떻게 지켜야 하는지 잘 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 뛰면 안 돼요[뛰면안돼요]
   · 꺾으면 안 돼요[꺼끄면안돼요]
   · 지각하면 안 돼요[지가카면안돼요]

선생님의 발음 노트

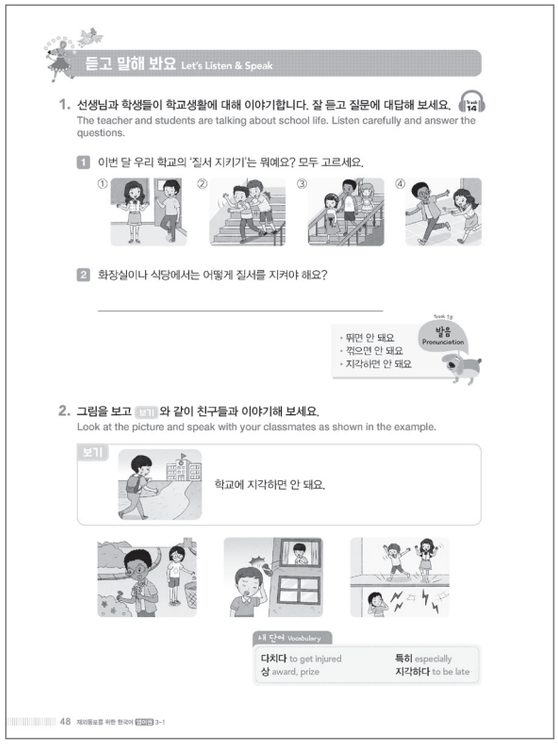
받침 뒤의 ㅎ 발음 (표준 발음법12항)

받침 'ㄱ(ㄺ), ㄷ, ㅂ(ㄼ), ㅈ(ㅉ)'이 뒤 음절 첫소리 'ㅎ'과 결합되는 경우, 두 소리를 합쳐서 [ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ]으로 발음한다.

예 먹히다[머키다] 넓히다[널피다]

듣기 지문

선생님 여러분, 이번 달 우리 학교 질서 지키기는 '복도에서 뛰지 말자, 계단에서 조심하자'예요. 얼마 전에 복도에서 넘어져서 다친 학생이 있었어요. 특히 비 오는 날은 뛰면 너무 위험해요. 우리 학생들도 조심하세요.


듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 선생님과 학생들이 학교생활에 대해 이야기합니다. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.
The teacher and students are talking about school life. Listen carefully and answer the questions.

1 이번 달 우리 학교의 '질서 지키기'는 뭐예요? 모두 고르세요.

① ② ③ ④

2 화장실이나 식당에서는 어떻게 질서를 지켜야 해요?

발음 Pronunciation
· 뛰면 안 돼요
· 꺾으면 안 돼요
· 지각하면 안 돼요

2. 그림을 보고 보기 와 같이 친구들과 이야기해 보세요.
Look at the picture and speak with your classmates as shown in the example.

보기
학교에 지각하면 안 돼요.

새 단어 Vocabulary
다치다 to get injured
상 award, prize
특히 especially
지각하다 to be late

48 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

학생들 네, 알겠습니다.

선생님 두 번째는 '줄을 서자'예요. 화장실에서, 식당에서 언제나 줄을 서서 기다립시다. 질서를 잘 지킬 수 있지요?

학생들 네.

선생님 한 달 동안 질서를 가장 잘 지킨 사람에게는 상을 줄 거예요.

마이클 무슨 상이에요?

선생님 비밀이에요. 아주 큰 상이에요.

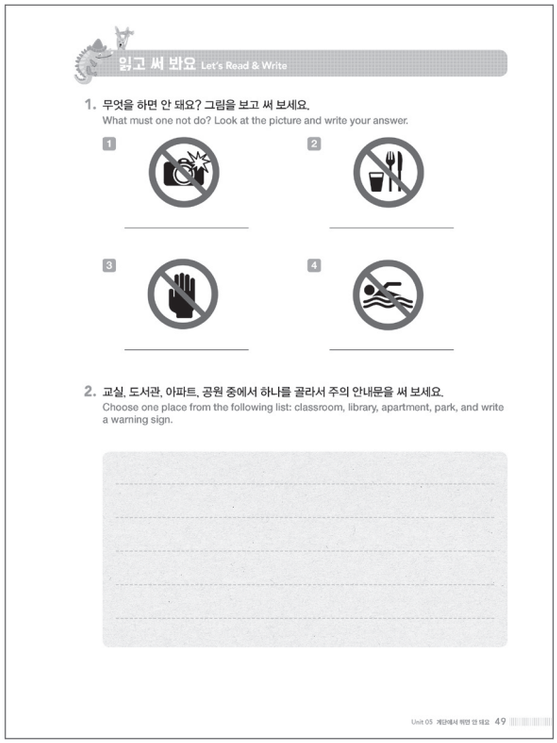
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 반복해서 읽어 본다.

2. 짝과 같이 그림을 보면서 말하기 연습을 하도록 한다. 하나의 그림에 여러 가지 금지 표현을 말하도록 유도한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 연습한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 46 2017-01-24 오후 6:31:33



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 무엇을 하면 안 돼요? 그림을 보고 써 보세요.
What must one not do? Look at the picture and write your answer.

1 2 3 4

2. 교실, 도서관, 아파트, 공원 중에서 하나를 골라서 주의 안내문을 써 보세요.
Choose one place from the following list: classroom, library, apartment, park, and write a warning sign.

Unit 05 계단에서 뛰면 안 돼요 49

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 그림을 훑어보고 주의 표지의 의미를 파악하는 활동임을 확인 시킨다.

   교사 여러분, 이 그림을 보세요. 무슨 그림이에요?

   학생 사진을 찍으면 안 돼요.

2. 학생들에게 주의 표지를 보고 무엇을 금지하는 내용인지 말해 보게 한다.

3. 주의 표지 읽기가 끝난 후 교재에 쓰도록 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에 이와 같은 주의 표지를 어디에서 볼 수 있는지, 또 어떤 표지가 있는지 이야기할 수 있다.

쓰기

1. 교실, 도서관 등 공공장소에서 주의해야 할 내용을 안내문으로 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 공공장소에서 어떤 규칙을 지켜야 하는지, 무엇을 주의해야 하는지에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

   교사 여러분, 교실이나 도서관, 공원에서 지켜야 할 규칙들은 뭐가 있을까요? 왜 지켜야 해요?

3. 학생들에게 주의 안내문을 직접 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 돌아가며 내용을 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 47 2017-01-24 오후 6:31:33

함께해요 30분

1. 학생들에게 공공예절 말하기 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해할 수 있도록, 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

- **친구와 같이 '공공 예절 말하기' 게임을 해 보세요.**

① 차례를 정합니다.

② 차례대로 그림을 보고 그 장소에서 하면 안 되는 행동을 말합니다.

③ 어느 장소에서 어떤 예절을 지켜야 하는지 이야기해 봅시다.

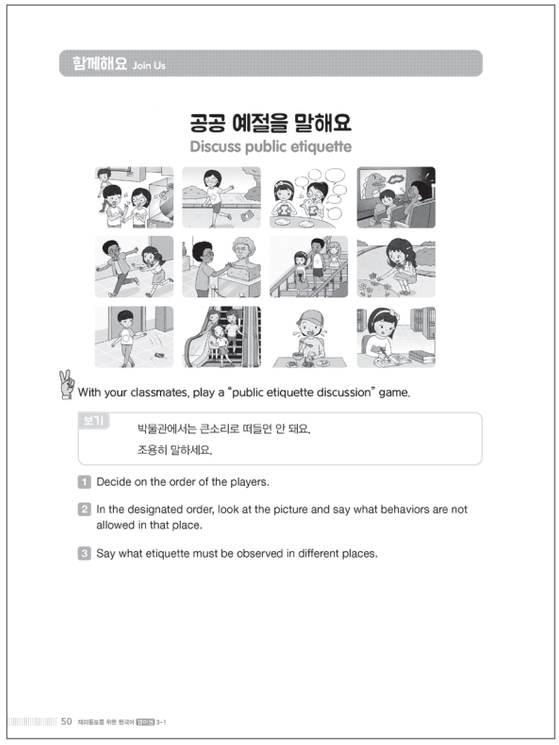
활동 TIP

① 목표 문법인 '-(으)면 안 돼요'를 이용하여 금지 표현을 말하게 한다.

예 큰 소리로 떠들면 안 돼요 / 쓰레기를 버리면 안 돼요 등

② 해당 장소에서 하면 안 되는 것들을 다양하게 말할 수 있도록 유도한다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

공공 예절을 말해요

Discuss public etiquette

With your classmates, play a "public etiquette discussion" game.

보기 박물관에서는 큰소리로 떠들면 안 돼요.
조용히 말하세요.

1 Decide on the order of the players.

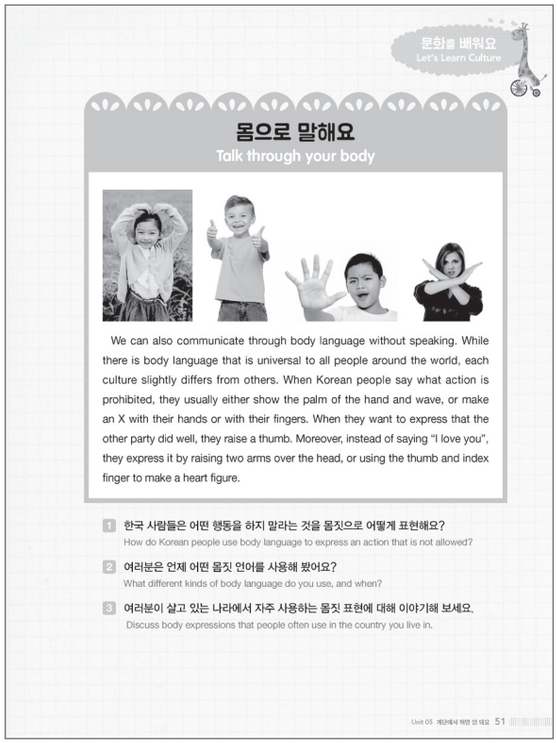
2 In the designated order, look at the picture and say what behaviors are not allowed in that place.

3 Say what etiquette must be observed in different places.

50 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 48 2017-01-24 오후 6:31:34



문화를 배워요
Let's Learn Culture

몸으로 말해요
Talk through your body

We can also communicate through body language without speaking. While there is body language that is universal to all people around the world, each culture slightly differs from others. When Korean people say what action is prohibited, they usually either show the palm of the hand and wave, or make an X with their hands or with their fingers. When they want to express that the other party did well, they raise a thumb. Moreover, instead of saying "I love you", they express it by raising two arms over the head, or using the thumb and index finger to make a heart figure.

1 한국 사람들은 어떤 행동을 하지 말라는 것을 몸짓으로 어떻게 표현해요?
How do Korean people use body language to express an action that is not allowed?

2 여러분은 언제 어떤 몸짓 언어를 사용해 봤어요?
What different kinds of body language do you use, and when?

3 여러분이 살고 있는 나라에서 자주 사용하는 몸짓 표현에 대해 이야기해 보세요.
Discuss body expressions that people often use in the country you live in.

Unit 05 계단에서 뛰면 안 돼요 51

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 몸짓 언어에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 몸짓 언어에 대해 알고 있는 것에 대해 이야기를 나눈다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 알려준다.

   교사 (교재의 그림을 가리키며) 사진을 보세요. 이 친구가 뭘 해요?
   학생 '사랑해요'라고 해요.
   교사 말했어요?
   학생 아니요, 팔로 하트를 만들었어요.
   교사 맞아요. 또 여러분은 몸으로 어떤 걸 말할 수 있어요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국 사람들은 어떤 행동을 하지 말라고 할 때 몸으로 어떻게 표현해요?
   친구가 잘했을 때는 어떻게 표현해요?

4. 교사는 학생들에게 몸짓 언어를 사용한 경험이 있는지, 언제, 어떻게 사용했는지 질문하고 이야기를 나눈다.

5. 살고 있는 지역에서 자주 사용하는 몸짓 언어에 대해 이야기를 나눈다.

확장

몸짓 언어 중 한국 문화에서 주의해야 하는 것들을 함께 알려 준다.

예 윗사람을 손으로 부르는 제스처

정리 5분

▶ 5과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 학교에서 지켜야 할 규칙들에는 뭐가 있었죠? 학교에서 뭘 하면 안 돼요?

책1.indb 49 2017-01-24 오후 6:31:35

06 용돈을 아껴서 저금할게

학습 목표

- 말하기: 소비 활동에 대해 말할 수 있다.
- 듣기: 소비 활동에 대한 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- 읽기: 소비 활동에 대한 일기문을 읽을 수 있다.
- 쓰기: 소비 활동에 대한 계획을 쓸 수 있다.

학습 내용

- 어휘: 돈
- 문법: -(으)려고,, -(으)ㄹ게요, -(으)면 안 돼요, 때문에
- 문화: 한국의 돈

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여 3~4과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

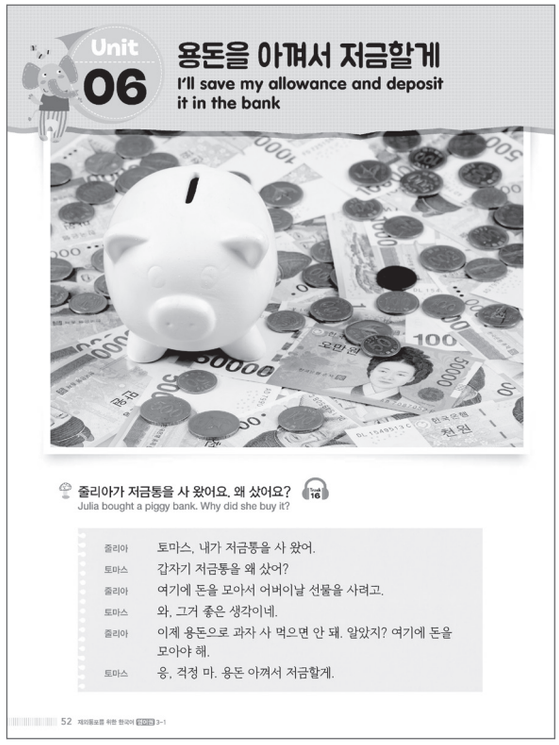
도입 5분

1. 교재의 그림을 보고 학생들과 대화하면서 오늘의 주제 '소비'로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이게 뭐예요?

학생 돈이에요.

교사 여러분은 용돈으로 뭘 해요?


Unit 06
용돈을 아껴서 저금할게
I'll save my allowance and deposit it in the bank

줄리아가 저금통을 사 왔어요. 왜 샀어요? 16
Julia bought a piggy bank. Why did she buy it?

줄리아 토마스, 내가 저금통을 사 왔어.
토마스 갑자기 저금통을 왜 샀어?
줄리아 여기에 돈을 모아서 어버이날 선물을 사려고.
토마스 와, 그거 좋은 생각이네.
줄리아 이제 용돈으로 과자 사 먹으면 안 돼. 알았지? 여기에 돈을 모아야 해.
토마스 응, 걱정 마. 용돈 아껴서 저금할게.

52 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

학생1 학용품을 사요.

학생2 맛있는 음식을 사 먹어요.

2. 오늘은 4과와 5과에서 배운 것을 중심으로 복습한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 줄리아가 저금통을 샀어요. 왜 샀을까요? 잘 들어 보세요.

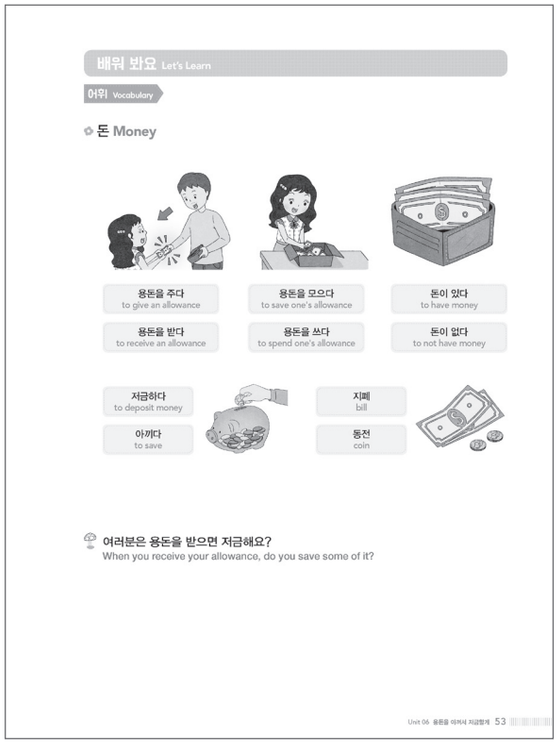
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 줄리아는 저금통을 왜 샀어요?
토마스는 줄리아에게 무엇을 약속했어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 50 2017-01-24 오후 6:31:35



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

돈 Money

용돈을 주다 to give an allowance

용돈을 모으다 to save one's allowance

돈이 있다 to have money

용돈을 받다 to receive an allowance

용돈을 쓰다 to spend one's allowance

돈이 없다 to not have money

저금하다 to deposit money

아끼다 to save

지폐 bill

동전 coin

여러분은 용돈을 받으면 저금해요?
When you receive your allowance, do you save some of it?

Unit 06 용돈을 아껴서 저금할게 53

배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 과자가 먹고 싶으면 과자를 사 먹고, 공책이 필요하면 공책을 사지요?

학생 네.

교사 무슨 돈으로 필요한 것을 사요?

학생 부모님이 주세요.

교사 그래요, 부모님이 주시는 용돈으로 필요한 것들을 사지요?

제시

1. 오늘 학습할 단어를 설명할 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이면서 어휘의 의미를 설명한다.

교사 부모님이 여러분에게 필요한 것을 사라고 (한 학생에게 무언가를 주는 제스처를 하면서) 용돈을 주세요. 그럼 여러분은 용돈을……?

학생 용돈을 받아요.

교사 여러분은 용돈을 받으면 그 돈으로 슈퍼마켓이나 문방구에 가서 사고 싶은 걸 사요?

학생 아니요.

교사 다 쓰지 않고 나중에도 필요할 수 있으니까 용돈을 모아요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 한 어휘의 의미를 말하면 학생들이 해당 어휘를 맞혀 보도록 한다.

교사 조금 전에 용돈을 받았어요. 그럼 지금 지갑에…….

학생 돈이 있어요.

교사 용돈을 받으면 다 쓰지 않고 저금통에…….

학생 저금해요.

2. 교사는 상황을 제시하여 목표 어휘와 관련된 학생들의 경험을 이야기해 보도록 하거나 교재를 보면서 뭘 하고 싶은지, 어디에 가고 싶은지 이야기하도록 이끈다.

교사 자, 여러분은 용돈을 언제 받아요? 보통 용돈으로 뭘 해요?

3. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 51 2017-01-24 오후 6:31:35

연습해요 문법 25분

도입

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다. 모든 문법을 복습할 필요는 없으며 교실 상황에 따라 교사가 선택할 수 있다. 이때 4~6과의 어휘를 함께 활용하면 좋다.

〈-(으)려고〉

교사 여러분은 용돈을 더 받으려고 무엇을 해 봤어요?

학생 저는 용돈을 더 받으려고 신발 정리를 했어요.

〈-(으)ㄹ게요〉

교사 여러분은 용돈을 받으면 다 써요?

학생 아니요.

교사 네, 용돈을 받으면 무조건 사고 싶은 것을 사지 말고 아껴 써야 해요. 선생님하고 약속할 수 있지요?

학생 네, 용돈을 아껴 쓸게요.

〈-(으)면 안 돼요〉

교사 용돈을 받으면 내가 좋아하는 초콜릿을 사 먹는 데 다 써요. 괜찮아요?

학생 아니요, 용돈을 다 쓰면 안 돼요.

〈때문에〉

교사 (동전이 들어간 지갑을 보여 주고, 동전 소리를 내면서) 지갑이 무거워요. 왜 무거울까요?

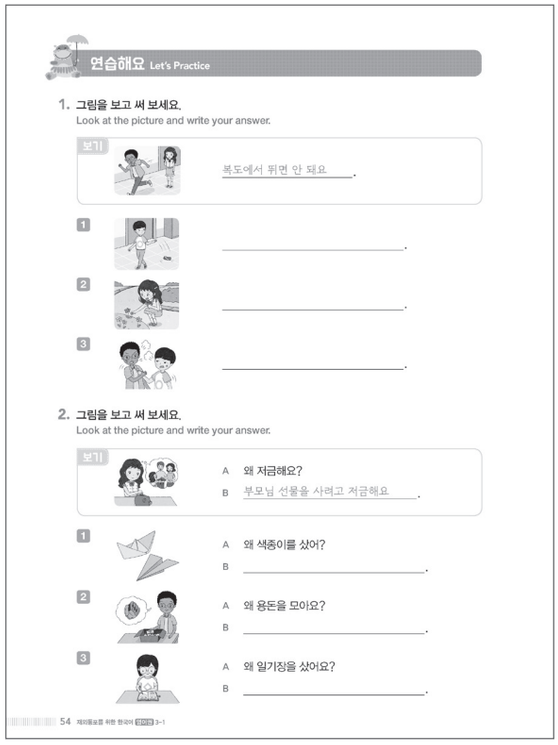
학생 동전 때문에 무거워요.

2. 교사가 제시하는 여러 가지 그림 또는 사진에 해당하는 문장을 만들며 앞 과에서 배운 어휘와 문법을 복습한다. 모범 문장을 학생들에게 따라 읽게 하여 발음에 익숙해지도록 한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 학생들이 문제를 푸는 동안 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 것이 있는지 확인하고 문제를 잘 못 풀거나 어려워하는 학생을 도와준다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요.
Look at the picture and write your answer.

보기 복도에서 뛰면 안 돼요.

1 _____.

2 _____.

3 _____.

2. 그림을 보고 써 보세요.
Look at the picture and write your answer.

보기 A 왜 저금해요?
B 부모님 선물을 사려고 저금해요.

1 A 왜 색종이를 샀어?
B _____.

2 A 왜 용돈을 모아요?
B _____.

3 A 왜 일기장을 샀어요?
B _____.

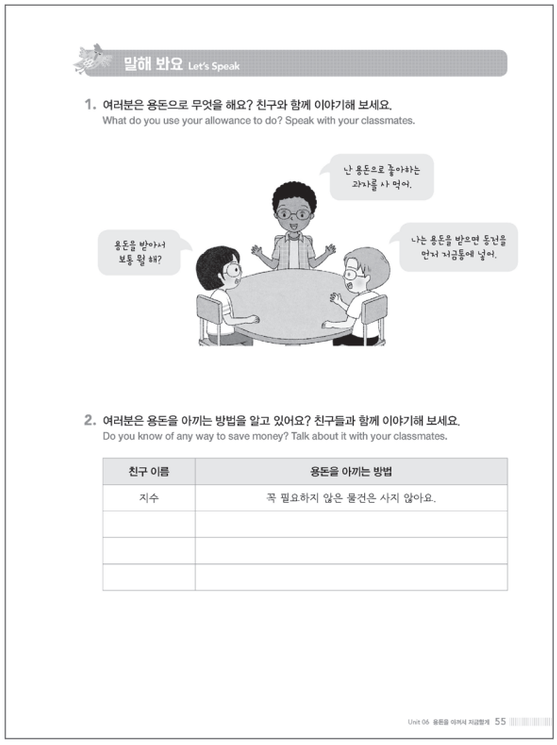
54 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

3. 학생들이 한 명씩 돌아가면서 문제를 읽고 답을 말하도록 한다. 대화문 형태의 문제는 짝과 함께 말하도록 한다.

4. 연습문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다. 학생들이 정답을 말하면 교사는 칠판에 정답을 써서 학생들이 시각적으로 정답을 확인할 수 있도록 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

책1.indb 52 2017-01-24 오후 6:31:36



말해 봐요 Let's Speak

1. 여러분은 용돈으로 무엇을 해요? 친구와 함께 이야기해 보세요.
What do you use your allowance to do? Speak with your classmates.

난 용돈으로 좋아하는 과자를 사 먹어.

용돈을 받아서 보통 뭘 해?

나는 용돈을 받으면 동전을 먼저 저금통에 넣어.

2. 여러분은 용돈을 아끼는 방법을 알고 있어요? 친구들과 함께 이야기해 보세요.
Do you know of any way to save money? Talk about it with your classmates.

친구 이름	용돈을 아끼는 방법
지수	꼭 필요하지 않은 물건은 사지 않아요.

Unit 06 용돈을 아껴서 저금할게 55

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

교사 여러분은 용돈을 받으면 보통 뭘 해요?

학생1 저는 저금을 먼저 해요.

학생2 저는 연필이나 공책을 사요.

2. 교사는 말하기 활동을 하기 위해 먼저 전체 학생들을 대상으로 진행할 활동 내용에 대해 설명한다.

〈1〉

교사 (교재 문제를 보며) 여러분, 친구들에게 용돈으로 뭘 하는지 질문을 해 보세요. 어떻게 질문할까요?

학생 용돈으로 뭘 해?

교사 네, '용돈으로 뭘 해?', '용돈을 받아서 보통 뭘 해?' 이렇게 질문할 수 있어요. 친구들과 함께 용돈을 어디에 쓰는지 이야기해 보세요.

〈2〉

교사 교실을 돌아다니면서 친구들에게 용돈을 아끼는 방법에 대해서 물어보세요. 그 친구의 이름을 여기에 쓰고, 그 친구가 어떻게 용돈을 아끼는지 메모해 보세요.

3. 교사는 학생들이 말하기 활동을 하는 동안 교실을 돌아다니며 활발하게 진행될 수 있도록 돕는다.

4. 연습이 끝난 후, 돌아가면서 발표해 보도록 한다. 이때 교사는 학생들의 다양한 대답을 통해 용돈 관련 어휘를 확장 시킬 수 있다.

책1.indb 53 2017-01-24 오후 6:31:36

들어 봐요 25분

1. 용돈 사용에 대한 대화를 들을 것임을 알려 주고 내용을 예측하게 한다.
2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 확인한다.

   교사 토마스와 줄리아가 용돈을 받았어요. 용돈을 어디에 썼는지 잘 들어 보세요.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 문제가 있는지 살펴본다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.
4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.
5. 듣기 활동이 끝난 후 듣고 따라 하기 활동을 하거나 듣기 지문을 학생들에게 나누어 주고 함께 내용을 확인하는 시간을 갖는다.

듣기 지문

토마스 누나, 어떡하지? 나 용돈이 하나도 없어.

줄리아 뭐? 일요일에 용돈 받았지? 그런데 벌써 다 썼어?

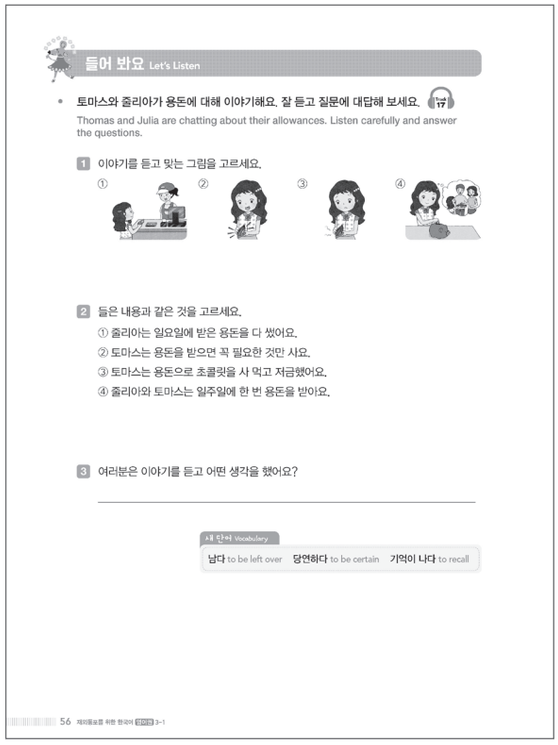
토마스 응, 누나는 아직 남았어?

줄리아 당연하지. 너, 용돈을 어디에 다 썼어?

토마스 친구랑 초콜릿 사 먹고……. 음, 기억이 안 나.

줄리아 토마스, 일요일마다 용돈을 받으면 아껴서 써. 꼭 필요한 것만 사고 저금해.

토마스 알았어. 나도 이제부터 누나처럼 용돈을 아껴 쓸게.



들어 봐요 Let's Listen

• 토마스와 줄리아가 용돈에 대해 이야기해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.

Thomas and Julia are chatting about their allowances. Listen carefully and answer the questions.

1 이야기를 듣고 맞는 그림을 고르세요.

① ② ③ ④

2 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

① 줄리아는 일요일에 받은 용돈을 다 썼어요.
② 토마스는 용돈을 받으면 꼭 필요한 것만 사요.
③ 토마스는 용돈으로 초콜릿을 사 먹고 저금했어요.
④ 줄리아와 토마스는 일주일에 한 번 용돈을 받아요.

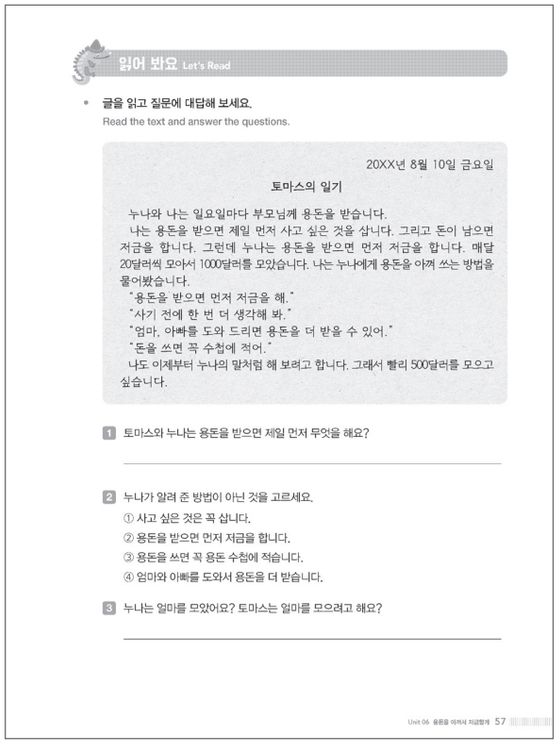
3 여러분은 이야기를 듣고 어떤 생각을 했어요?

새 단어 Vocabulary

남다 to be left over 당연하다 to be certain 기억이 나다 to recall

56 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

책1.indb 54 2017-01-24 오후 6:31:36



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

20XX년 8월 10일 금요일

토마스의 일기

누나와 나는 일요일마다 부모님께 용돈을 받습니다.
나는 용돈을 받으면 제일 먼저 사고 싶은 것을 삽니다. 그리고 돈이 남으면 저금을 합니다. 그런데 누나는 용돈을 받으면 먼저 저금을 합니다. 매달 20달러씩 모아서 1000달러를 모았습니다. 나는 누나에게 용돈을 아껴 쓰는 방법을 물어봤습니다.
"용돈을 받으면 먼저 저금을 해."
"사기 전에 한 번 더 생각해 봐."
"엄마, 아빠를 도와 드리면 용돈을 더 받을 수 있어."
"돈을 쓰면 꼭 수첩에 적어."
나도 이제부터 누나의 말처럼 해 보려고 합니다. 그래서 빨리 500달러를 모으고 싶습니다.

1 토마스와 누나는 용돈을 받으면 제일 먼저 무엇을 해요?

2 누나가 알려 준 방법이 아닌 것을 고르세요.
① 사고 싶은 것은 꼭 삽니다.
② 용돈을 받으면 먼저 저금을 합니다.
③ 용돈을 쓰면 꼭 용돈 수첩에 적습니다.
④ 엄마와 아빠를 도와서 용돈을 더 받습니다.

3 누나는 얼마를 모았어요? 토마스는 얼마를 모으려고 해요?

Unit 06 용돈을 아껴서 저금할게 57

읽어 봐요 25분

1. 교사는 읽기 전에 관련 내용을 가볍게 질문하여 내용을 예측하게 하고 이해를 돕는다.

   교사 (교재의 글을 보며) 여러분, 이 글은 누가 썼어요?
   학생 토마스가 썼어요.
   교사 토마스가 용돈에 대한 이야기를 일기로 썼어요. 뭐라고 썼을까요?
   학생1 용돈을 다 썼어요.
   학생2 저금했어요.
   교사 그래요, 우리 함께 토마스가 어떤 일기를 썼는지 읽어 볼까요?

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝나면 학생들에게 교재에 제시된 질문에 맞는 답을 쓰도록 한다. 이때 교사는 교실을 다니면서 어려워하는 학생들을 돕는다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 확인한다.

5. 교사는 교재의 문제 이외에도 내용 확인을 할 수 있는 추가 질문을 할 수 있다.

   교사 토마스와 토마스의 누나는 언제 용돈을 받아요?
   학생 일요일마다 받아요.
   교사 누나는 토마스에게 뭘 알려 줬어요?
   학생 용돈을 아껴 쓰는 방법을 알려 줬어요.
   교사 토마스의 계획이 뭐예요?
   학생1 누나처럼 용돈을 아껴 쓸 거예요.
   학생2 500불을 모을 거예요.

6. 학생들에게 용돈을 모아서 무엇을 하는 데 쓰고 싶은지 물어보고, 어떻게 용돈을 모을 것인지에 대해 자유롭게 이야기를 나눈다.

책1.indb 55 2017-01-24 오후 6:31:36

써 봐요 30분

1. 학생들에게 용돈 사용 계획을 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다.

   교사 여러분, 용돈으로 100달러를 받으면 그 돈을 어떻게 쓸 거예요? 여러분의 계획을 써 보세요. 용돈을 아껴 쓰는 방법 중에 하나가 용돈 수첩을 쓰는 거였지요? 용돈을 사용하고 용돈 수첩에 어떻게 쓰는지도 함께 알아 볼 거예요.

2. 쓰기 활동 전에 교재에 제시된 문제를 함께 보며 무엇을 쓸지 생각해 보게 한다.

   교사 지금 여러분은 용돈을 받아서 100달러가 있어요. 그 돈으로 뭘 하고 싶어요?

3. 용돈 사용 계획을 간단하게 써 보게 하고, 용돈 수첩을 쓰는 방법을 알려 준다.

   〈1〉

   교사 여러분은 지금 용돈을 받아서 100달러가 있어요. 100불로 무엇을 할 건지 여러분의 계획을 써 보세요.

   〈2〉

   교사 먼저 용돈을 받으면 용돈을 받은 날짜를 여기에 써요. 그럼 내용은 어떻게 쓰는 게 좋을까요?

   학생 용돈을 받다

   교사 그래요. 용돈을 받았으면 그건 들어온 돈이에요, 나간 돈이에요?

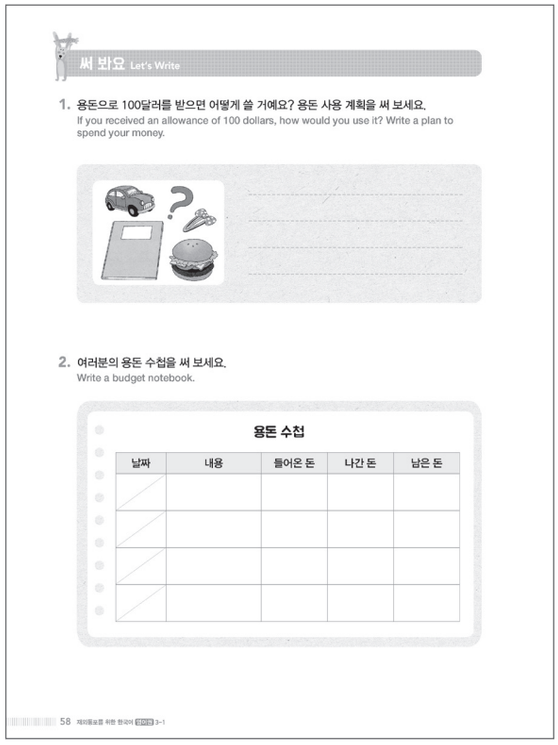
   학생 들어온 돈이에요.

   교사 맞아요. 그럼 '들어온 돈'에 얼마를 받았는지 써요. 그 다음에 남은 돈에는 지금 여러분이 가지고 있는 돈이 모두 얼마인지를 쓰면 돼요.

4. 위에서 이야기 나눈 것을 바탕으로 본격적으로 용돈 사용 계획과 용돈 수첩을 써 보도록 한다.

5. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

6. 돌아가며 내용을 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.



써 봐요 Let's Write

1. 용돈으로 100달러를 받으면 어떻게 쓸 거예요? 용돈 사용 계획을 써 보세요.
If you received an allowance of 100 dollars, how would you use it? Write a plan to spend your money.

2. 여러분의 용돈 수첩을 써 보세요.
Write a budget notebook.

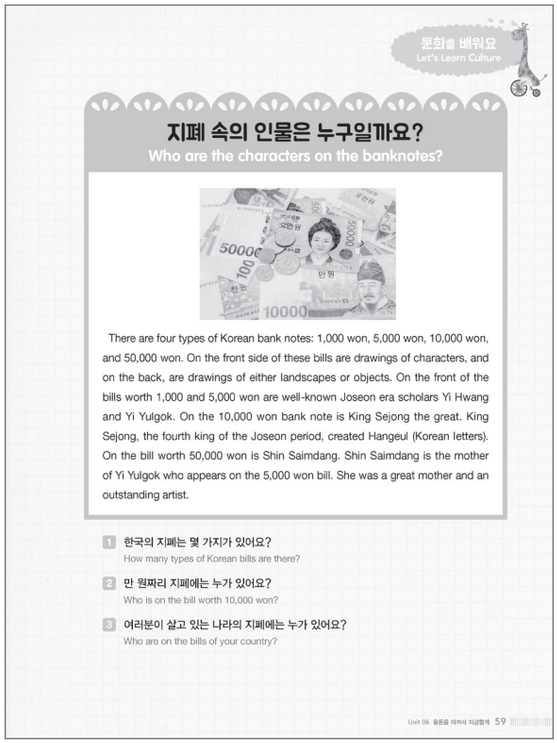
용돈 수첩

날짜	내용	들어온 돈	나간 돈	남은 돈

58 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 56 2017-01-24 오후 6:31:37



문화를 배워요
Let's Learn Culture

지폐 속의 인물은 누구일까요?
Who are the characters on the banknotes?

There are four types of Korean bank notes: 1,000 won, 5,000 won, 10,000 won, and 50,000 won. On the front side of these bills are drawings of characters, and on the back, are drawings of either landscapes or objects. On the front of the bills worth 1,000 and 5,000 won are well-known Joseon era scholars Yi Hwang and Yi Yulgok. On the 10,000 won bank note is King Sejong the great. King Sejong, the fourth king of the Joseon period, created Hangeul (Korean letters). On the bill worth 50,000 won is Shin Saimdang. Shin Saimdang is the mother of Yi Yulgok who appears on the 5,000 won bill. She was a great mother and an outstanding artist.

1 한국의 지폐는 몇 가지가 있어요?
How many types of Korean bills are there?

2 만 원짜리 지폐에는 누가 있어요?
Who is on the bill worth 10,000 won?

3 여러분이 살고 있는 나라의 지폐에는 누가 있어요?
Who are on the bills of your country?

Unit 06 용돈을 아껴서 저금할게 59

문화를 배워요 15분

1. 교사는 교재에 제시된 사진을 보면서 학생들과 함께 돈에 대한 이야기를 나누고 한국의 돈에 어떤 인물들이 있는지에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 이게 뭔지 알아요?
   학생 한국 돈이에요.
   교사 맞아요. 한국 돈을 본 적이 있어요?
   학생 네, 봤어요.
   교사 그럼 한국 돈에 어떤 그림이 있는지도 알아요?

2. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국의 지폐는 몇 가지예요?
   각 지폐에는 누가 있어요? 그 사람은 어떤 사람이에요?

3. 학생들에게 지폐 속 인물에 대해 아는 것이 있는지 물어본다.

4. 학생들이 살고 있는 지역의 지폐에는 어떤 인물들이 있는지 자유롭게 이야기하는 시간을 갖는다.

선생님의 문법 노트

인터넷에서 '한국조폐공사(www.komsco.com)'를 검색하고 '사업→인쇄→은행권' 순서대로 클릭하면 화폐 정보를 참고할 수 있다.

정리 5분

▶ 6과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 여러분은 얼마나 자주 용돈을 받아요?
용돈을 받으면 그 돈을 다 써요?
용돈을 어떻게 써야 해요?
여러분은 용돈을 왜 모아요?

책1.indb 57 2017-01-24 오후 6:31:38

07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 일상생활에 관한 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 선물의 모양과 무늬에 대한 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 선물
- **어휘:** 무늬와 색, 모양
- **문법:** 밖에, -자마자
- **활동:** 이어서 말하기
- **문화:** 특별한 날의 선물

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여 6과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 쇼핑 사진을 이용하여 학생들과 대화하면서 오늘의 주제 '선물'로 관심을 유도한다.

교사 여기 사진을 보세요. 무슨 사진 같아요?
학생 가족사진이에요.
교사 여기 할아버지와 할머니도 계시네요. 여러분은 할아버지와 할머니를 언제 만나요?
학생1 생신날에 만나요.
학생2 설날하고 추석에 만나요.
교사 할아버지와 할머니 생신 때 선물도 해 봤어요?
학생 네.

2. 오늘은 '선물'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.


Unit 07
도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요
As soon as we arrive, we will give grandmother the present

민수와 민지는 할머니 선물을 샀어요. 무엇을 샀어요? Track 18
Minsu and Minji bought a present for their grandmother. What did they buy?

아빠 얘들아, 할머니 생신인데 뭘 준비하면 좋을까?
민지 우리는 벌써 선물을 준비했어요. 엄마랑 백화점에 가서 모자를 샀어요.
민수 돈이 조금밖에 없어서 우리 둘이 같이 선물을 샀어요.
아빠 잘했어. 어떤 모자를 샀어?
민수 분홍색 꽃무늬가 있는 모자예요.
아빠 와, 할머니께서 아주 좋아하실 거야.
민지 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요.

60 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 민수와 민지가 할머니 선물을 샀어요. 왜 샀을까요? 뭘 샀을까요? 잘 들어 보세요.

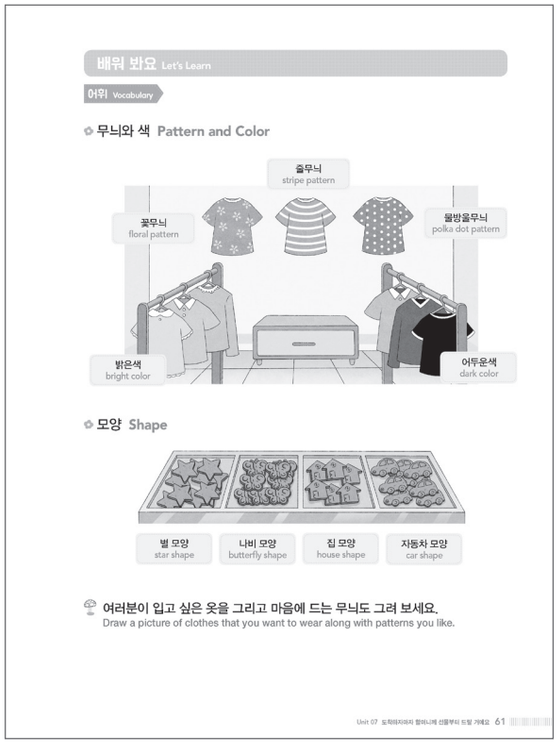
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 할머니 선물을 왜 샀어요? 누가 뭘 샀어요? 선물을 언제 드릴 거예요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 58 2017-01-24 오후 6:31:38



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 학생들이 입은 옷의 무늬와 색깔을 질문하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 00은/는 티셔츠를 입었네요. 어떤 티셔츠를 입었어요?

학생 줄이 있어요.

교사 네, 줄무늬 티셔츠를 입었어요. 00은/는 밝은색 원피스를 입었네요.

제시

1. 교재의 그림을 이용하여 '무늬와 색', '모양'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분 여기가 어디예요?

학생 옷가게예요.

교사 맞아요. 여러 가지 티셔츠가 있지요? 가장 위에 있는 티셔츠부터 보세요. 어떤 티셔츠예요?

학생 꽃이 있어요.

교사 네, 티셔츠에 꽃 그림이 있어요. 꽃무늬 티셔츠예요.

교사 옆에 있는 티셔츠는 어때요? 티셔츠에 줄이 있어요.

학생 줄무늬 티셔츠예요.

교사 잘했어요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 단어를 제시하고 학생들에게 해당 어휘에 맞는 무늬나 모양을 그려 보게 한다.
2. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 짝이 어떤 옷을 입었는지, 어떤 모양의 물건을 가지고 있는지 말하는 활동을 해 본다.
3. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 59 2017-01-24 오후 6:31:38

배워 봐요 문 법 50분

밖에

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

   교사 여러분 어제 잘 잤어요?
   학생 네.
   교사 선생님은 잘 못 잤어요.
   학생 왜요?
   교사 커피 때문에 늦게 잤어요. 그래서 네 시간밖에 못 잤어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   밖에

   네 시간밖에 못 잤어요.
   용돈이 10달러밖에 없어요.

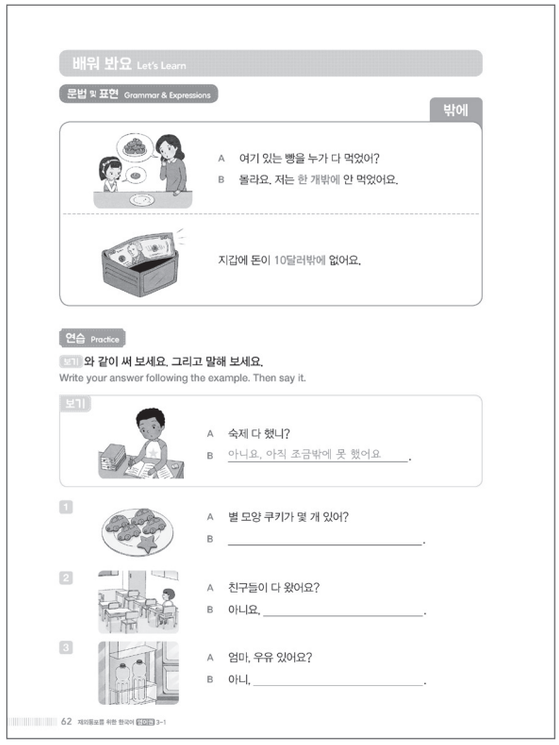
   교사 선생님은 어제 커피를 많이 마셔서 늦게 잤어요. 네 시간만 자고 일어났어요. 조금 잤어요, 많이 잤어요?
   학생 조금 잤어요.
   교사 네, 선생님은 어제 네 시간밖에 못 잤어요.

3. 받침 유무에 따른 형태 변화가 없음을 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '밖에'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

   교사 사탕을 한 개만 먹었어요.
   학생 사탕을 한 개밖에 못 먹었어요.
   교사 필통에 연필이 한 자루 있어요.
   학생 필통에 연필이 한 자루밖에 없어요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 다른 선택을 할 가능성이 없거나 그것이 유일한 선택임을 나타낼 때 '밖에'가 쓰임을 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

밖에

A 여기 있는 빵을 누가 다 먹었어?
B 몰라요. 저는 한 개밖에 안 먹었어요.

지갑에 돈이 10달러밖에 없어요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기

A 숙제 다 했니?
B 아니요, 아직 조금밖에 못 했어요.

1 A 별 모양 쿠키가 몇 개 있어?
B _____.

2 A 친구들이 다 왔어요?
B 아니요. _____.

3 A 엄마, 우유 있어요?
B 아니, _____.

62 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

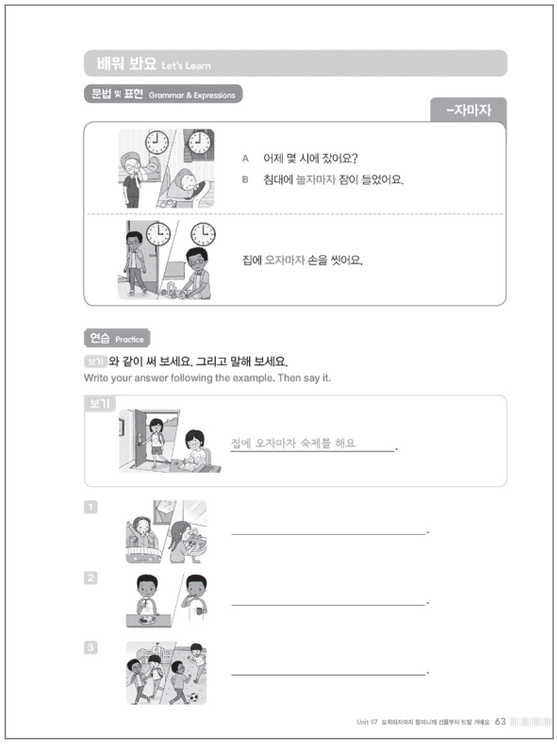
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

밖에

반드시 '안', '못', '없다'와 같이 뒤에 부정을 나타내는 말과 함께 사용한다.

책1.indb 60 2017-01-24 오후 6:31:38


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-자마자

A 어제 몇 시에 잤어요?

B 침대에 눕자마자 잠이 들었어요.

집에 오자마자 손을 씻어요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

보기 집에 오자마자 숙제를 해요.

1 _____.

2 _____.

3 _____.

Unit 07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요 63

-자마자

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분은 수업이 끝나고 집에 가면 뭘 해요?

학생1 밥 먹어요.

학생2 손을 씻어요.

교사 OO은/는 집에 도착하면 다른 거 하지 않고 바로 밥을 먹어요?

학생1 네.

교사 OO은/는 집에 도착하자마자 밥을 먹어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-자마자

집에 도착하자마자 손을 씻어요.
밥을 먹자마자 잠을 잤어요.

교사 (집에 들어온 듯한 동작과 즉시 손을 씻는 동작을 이어서 보여 주며) 집에 도착하면 다른 것을 하지 않고 가장 먼저 손을 씻어요. 집에 도착하자마자 손을 씻어요.

교사 밥을 다 먹고 이를 닦거나 텔레비전을 보지 않고 바로 잤어요. 밥을 다 먹은 시간이 7시 예요. 7시쯤 잠이 들었어요. (예문을 가리키며) 밥을 먹자...

학생 밥을 먹자마자 잠을 잤어요.

3. 동사와 함께 사용하며 받침 유무에 따른 형태 변화가 없음을 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-자마자'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 수업이 끝났어요. 화장실에 가요.

학생 수업이 끝나자마자 화장실에 가요.

교사 집에 가요. 숙제를 해요.

학생 집에 가자마자 숙제를 해요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 어떤 일이나 행동이 일어나고 곧이어 다른 일이 일어날 때 '-자마자'를 사용함을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-자마자

'-자마자'는 시간 간격 없이 연속적으로 다른 일이 일어날 때 사용한다. 그러나 화자에 따라 시간의 개념이 주관적이므로 실제로 곧이어 일어난 일이 아니더라도 쓸 수 있다.

예 음식이 나오자마자 다 먹었어요.

책1.indb 61 2017-01-24 오후 6:31:39

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분, 집에서 쿠키를 만들어 봤어요?

   학생 네.

   교사 집에서 만들면 쿠키를 내 마음대로 만들 수 있지요? 여러분은 어떤 모양으로 만들어 봤어요?

   학생 저는 사람 모양으로 만들어 본 적이 있어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 민수, 민지의 엄마가 만든 쿠키의 모양은 어떤 것들이 있는지 잘 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

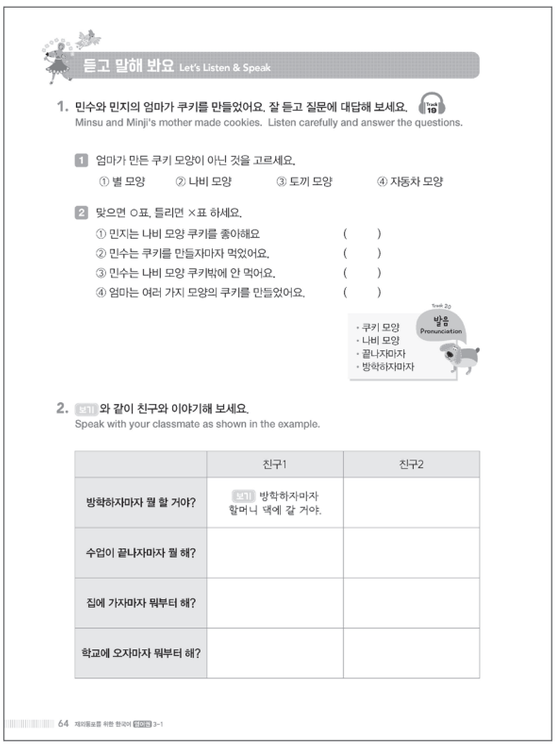
   · 쿠키 모양[쿠키 모양]
   · 나비 모양[나비 모양]
   · 끝나자마자[끈나자마자]
   · 방학하자마자[방하카자마자]

선생님의 발음 노트

비음화 (표준 발음법 18항)

받침 "ㄱ(ㄲ, ㅋ, ㄳ, ㄺ), ㄷ(ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ), ㅂ(ㅍ, ㄼ, ㄿ, ㅄ)"은 "ㄴ, ㅁ" 앞에서 [ㅇ, ㄴ, ㅁ]으로 발음한다.

예 있는[인는] 앞마당[암마당]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 민수와 민지의 엄마가 쿠키를 만들었어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 19
Minsu and Minji's mother made cookies. Listen carefully and answer the questions.

1 엄마가 만든 쿠키 모양이 아닌 것을 고르세요.
① 별 모양 ② 나비 모양 ③ 도끼 모양 ④ 자동차 모양

2 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.
① 민지는 나비 모양 쿠키를 좋아해요 ( )
② 민수는 쿠키를 만들자마자 먹었어요. ( )
③ 민수는 나비 모양 쿠키밖에 안 먹어요. ( )
④ 엄마는 여러 가지 모양의 쿠키를 만들었어요. ( )

Track 20 발음 Pronunciation
· 쿠키 모양
· 나비 모양
· 끝나자마자
· 방학하자마자

2. 보기 와 같이 친구와 이야기해 보세요.
Speak with your classmate as shown in the example.

	친구1	친구2
방학하자마자 뭘 할 거야?	보기 방학하자마자 할머니 댁에 갈 거야.	
수업이 끝나자마자 뭘 해?		
집에 가자마자 뭐부터 해?		
학교에 오자마자 뭐부터 해?		

64 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

엄마 얘들아, 오늘 엄마가 쿠키를 만들었어.

민지 와, 제가 좋아하는 나비 모양이네요.

민수 엄마, 나비 모양밖에 없어요?

엄마 아니야. 민수가 좋아하는 자동차 모양이랑 별 모양도 만들었어.

민수 진짜요? 빨리 먹어 볼래요.

엄마 그래. 이제 방금 만들어서 아직 따뜻해. 어서 먹어 봐.

민수 만들자마자 먹으니까 정말 맛있어요!

엄마 엄마가 다음에 또 만들어 줄게.

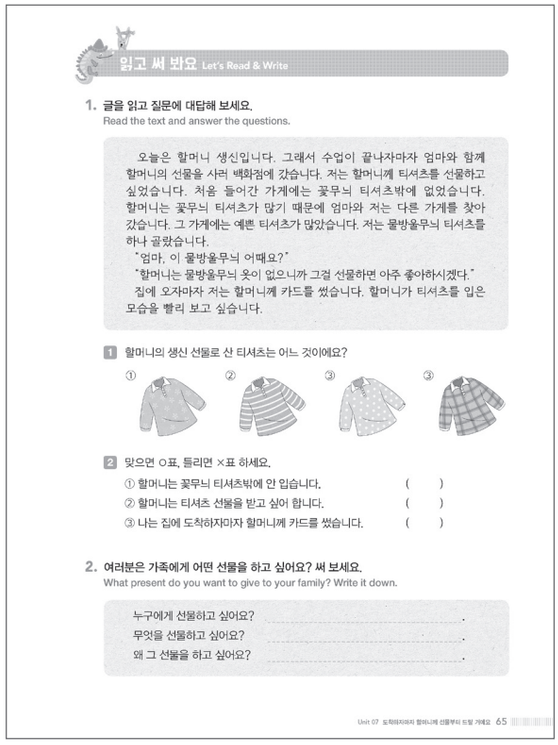
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 반복해서 읽어 본다.

2. 세 명씩 모둠을 지어 주고 말하기 연습을 하도록 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 연습한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 62 2017-01-24 오후 6:31:39



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

오늘은 할머니 생신입니다. 그래서 수업이 끝나자마자 엄마와 함께 할머니의 선물을 사러 백화점에 갔습니다. 저는 할머니께 티셔츠를 선물하고 싶었습니다. 처음 들어간 가게에는 꽃무늬 티셔츠밖에 없었습니다. 할머니는 꽃무늬 티셔츠가 많기 때문에 엄마와 저는 다른 가게를 찾아 갔습니다. 그 가게에는 예쁜 티셔츠가 많았습니다. 저는 물방울무늬 티셔츠를 하나 골랐습니다.
"엄마, 이 물방울무늬 어때요?"
"할머니는 물방울무늬 옷이 없으니까 그걸 선물하면 아주 좋아하시겠다."
집에 오자마자 저는 할머니께 카드를 썼습니다. 할머니가 티셔츠를 입은 모습을 빨리 보고 싶습니다.

1 할머니의 생신 선물로 산 티셔츠는 어느 것이에요?

① ② ③ ③

2 맞으면 O표, 틀리면 ×표 하세요.
① 할머니는 꽃무늬 티셔츠밖에 안 입습니다. ( )
② 할머니는 티셔츠 선물을 받고 싶어 합니다. ( )
③ 나는 집에 도착하자마자 할머니께 카드를 썼습니다. ( )

2. 여러분은 가족에게 어떤 선물을 하고 싶어요? 써 보세요.
What present do you want to give to your family? Write it down.

누구에게 선물하고 싶어요? .
무엇을 선물하고 싶어요? .
왜 그 선물을 하고 싶어요? .

Unit 07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요 65

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 할머니의 생신 선물에 대한 글임을 확인 시키고 내용을 예측하게 한다.

   교사 할머니 선물을 사러 갔어요. 어떤 선물을 샀을까요? 잘 들어 보세요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

   교사 수업이 끝나고 어디에 갔어요?
   선물을 준비하고 또 뭘 했어요?

쓰기

1. 가족들에게 하고 싶은 선물에 대해 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 누구에게 어떤 선물을 하고 싶은지 등을 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

   교사 여러분은 누구에게 선물을 하고 싶어요? 무엇을 선물하고 싶어요?
   어떤 모양, 어떤 색, 어떤 무늬로 하고 싶어요? 왜요?

3. 학생들에게 가족들에게 하고 싶은 선물에 대해 직접 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 63 2017-01-24 오후 6:31:39

함께해요 30분

1. 학생들에게 이어서 말하기 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 두 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

● 친구와 같이 '이어서 말하기' 게임을 해 보세요.

① 친구들과 함께 주제를 정합니다.

예 하루 일과, 소풍 가는 날, 시험 보는 날

② '가위바위보'에서 이긴 사람이 먼저 주제에 맞게 말합니다.

③ 다음 사람은 앞서 말한 사건 다음에 일어날 수 있는 일을 이어서 말합니다.

④ 친구들과 함께 재미있는 이야기를 만들어 보세요.

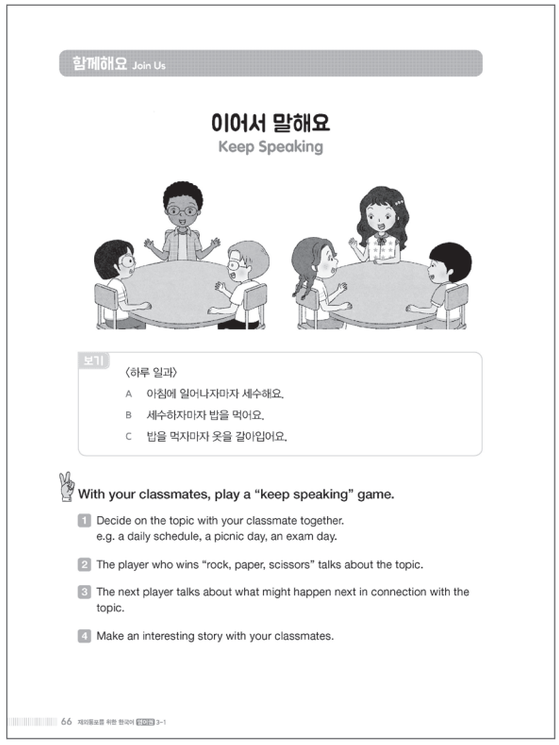
활동 TIP

① 목표 문법인 '-자마자'를 이용하여 문장을 말하게 한다.

② 반복되는 글자 때문에 형태 및 발음 오류가 자주 일어날 수 있으므로 학생들이 말하는 문장이 어색하지 않은지 잘 관찰하고 지도한다.

③ 전체 학생이 참여하여 하나의 이야기를 만들어 보는 것도 재미있는 활동이 될 것이다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

이어서 말해요
Keep Speaking

보기
〈하루 일과〉
A 아침에 일어나자마자 세수해요.
B 세수하자마자 밥을 먹어요.
C 밥을 먹자마자 옷을 갈아입어요.

With your classmates, play a "keep speaking" game.

1 Decide on the topic with your classmate together.
e.g. a daily schedule, a picnic day, an exam day.

2 The player who wins "rock, paper, scissors" talks about the topic.

3 The next player talks about what might happen next in connection with the topic.

4 Make an interesting story with your classmates.

66 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 64 2017-01-24 오후 6:31:40


문화를 배워요
Let's Learn Culture

특별한 날 선물을 주고받아요
We exchange gifts on special days

Korean people exchange gifts that have special meanings on special days. A year after a baby is born, on its first birthday anniversary, they give a gold ring. To people who have exams coming up, they give chapssaltteok (rice cake) or yeot (candy stick) because to "stick" to an exam means to pass it. Also, if one moves and invites one's family or close friends to visit one's new house and treats them with delicious food, on this occasion, they also sometimes give bathroom tissue or detergent as presents to the house owner. Bathroom tissue has the meaning of smooth finishing of all works, and detergent has the meaning of good energy rising up just like bubbles.

1 한국 사람들은 시험을 볼 때 주로 무슨 선물을 해요?
When Korean people have exams, what present do they usually give?

2 여러분은 특별한 날에 의미 있는 선물을 받아 봤어요? 어떤 선물이었어요?
Have you ever received a meaningful gift on a special day? What was it?

3 여러분이 살고 있는 나라에서도 특별한 날 주고받는 선물이 있어요?
In your country, are there gifts that people exchange on special days?

Unit 07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요 67

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국에서 특별한 날 주고받는 선물에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한국에서 특별한 날 주고받는 선물에 대해 알고 있는 것을 물어본다.

교사 여러분, 한국에서는 특별한 날 주고받는 선물이 있어요. 알고 있어요?
학생 네.
교사 00은/는 어떻게 알아요?
학생 한 살 생일 때 금반지를 받았어요. 엄마가 얘기해 줬어요.
교사 맞아요. 아기의 첫 번째 생일에 보통 금반지를 선물해요. 또 어떤 선물을 주고받는지 함께 알아봅시다.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 한국 사람들은 시험을 볼 때 보통 무슨 선물을 해요? 가족이나 가까운 친구가 이사를 하면 무슨 선물을 해요?

4. 교사는 학생들에게 특별한 날에 의미 있는 선물을 받은 경험이 있는지 질문하고 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역에서는 특별한 날 어떤 선물을 주고받는지 이야기를 나눈다.

정리 5분

▶ 7과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 오늘은 여러 가지 모양과 무늬에 대해서 배웠어요. 어떤 것들이 있었어요?
학생 줄무늬, 물방울무늬, 별 모양…….
교사 오늘 배운 내용 어려웠어요? 조금밖에 안 어려웠지요?
학생 네, 조금밖에 안 어려웠어요.
교사 수업이 끝나자마자 뭘 할 거예요?
학생 수업이 끝나자마자 집으로 가야 돼요.

책1.indb 65 2017-01-24 오후 6:31:40

08 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야

학습 목표

- **듣고 말하기:** 생활 습관에 대한 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 명절을 소개하는 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 명절
- **어휘:** 설날과 추석
- **문법:** (으)로(방향, –(으)ㄹ 때/때
- **활동:** 사물 이름 맞히기
- **문화:** 설날과 추석

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

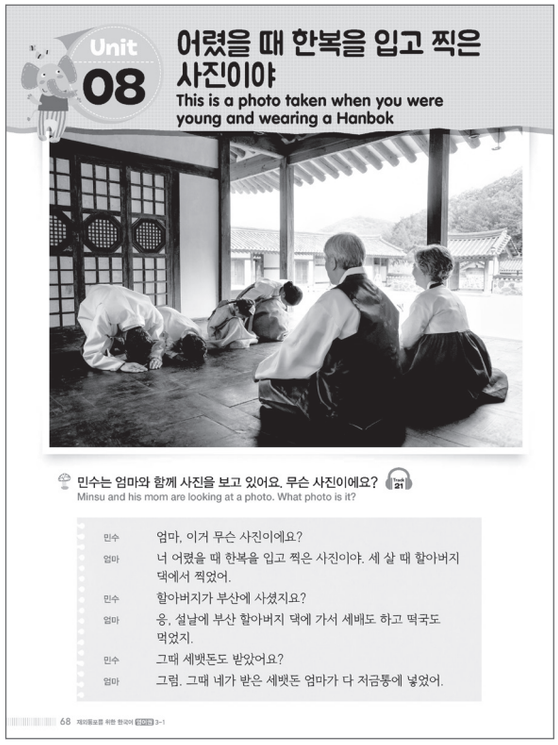
▶ 7과에서 배운 내용에 대해 몇 가지 질문을 하여 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '명절'로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이 사람들이 지금 뭘 하고 있어요?

   학생 할아버지, 할머니한테 인사해요.



   교사 네, 세배를 하고 있어요. 그런데 무슨 옷을 입었어요?

   학생 한복을 입었어요.

   교사 맞아요. 한복을 입었어요. 그럼 무슨 날일까요?

   학생 설날 같아요.

2. 오늘은 '명절'에 대해 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 민수가 엄마와 함께 사진을 보고 있어요. 어떤 사진인지, 언제 찍은 사진인지 잘 들어 보세요.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 이 사진은 어디에서 찍은 사진이에요? 사진을 찍은 날이 무슨 날이었어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 66 2017-01-24 오후 6:31:41



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 설날과 추석을 알아요?
학생 네, 알아요.
교사 그럼 설날에는 무엇을 해요?
학생1 한복을 입어요.
학생2 떡국도 먹어요.
교사 맞아요. 한복을 입고 가족들이 함께 모여서 떡국을 먹어요. 추석에는 뭘 해요?

제시

1. 교재의 그림을 이용하여 '설날과 추석'에 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여기가 어디예요? 가족들이 뭘 하고 있어요?
학생 산에 갔어요. 산에서…….
교사 명절에 돌아가신 할아버지나 할머니, 아빠의 할아버지나 할머니께 찾아가요. 성묘해요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '윷놀이'가 뭐예요?
학생 설날에 하는 놀이예요.
교사 '덕담하다'는 무슨 뜻이에요?
학생 설날에 세배를 하면 어른들이 좋은 말씀을 해 주세요.

2. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

3. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 67 2017-01-24 오후 6:31:41

배워 봐요 문법 50분

(으)로

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 화장실이 어디에 있지요?
학생 교실 밖에 있어요.
교사 화장실에 가려면 교실 밖으로 나가야 해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

(으)로

교실 밖으로 나가야 해요. 위로 올라가요.

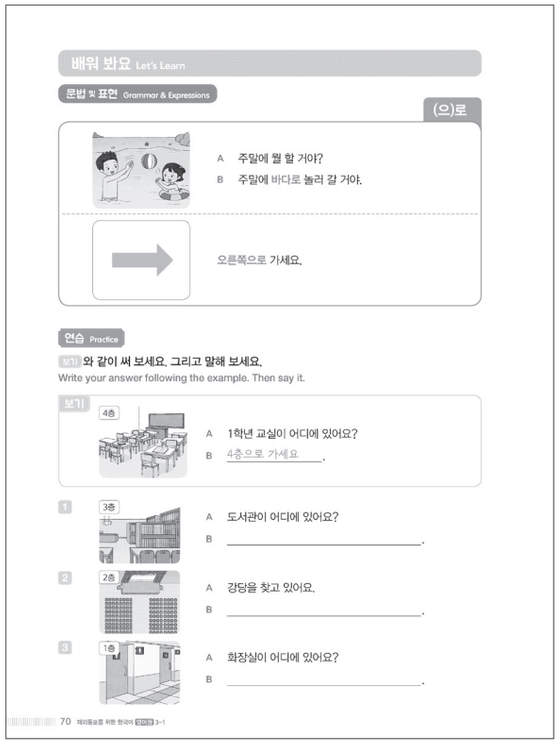
교사 화장실에 가고 싶어요. 화장실은 교실 밖에 있어요. 그쪽으로 가야 해요. 교실 밖으로 나가야 해요. 교실 밖으로 나가서 또 어떻게 가야 돼요?
학생 올라가야 돼요.
교사 맞아요.
(위를 가리키는 손짓을 하며) 어느 쪽에 있어요?
학생 위에 있어요.
교사 네, 위로 올라가면 화장실이 있어요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×
으로 (밖으로)	로 (위로)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '(으)로'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다. 교사와 학생이 모두 알고 있는 공간(학교)을 예로 들면 이해하기 쉽다.

교사 강당이 어디에 있어요?
학생 2층으로 가세요.
교사 식당은 어디에 있어요?
학생 지하로 내려가세요.



5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 향하는 목적지 또는 방향을 나타낼 때 '(으)로'가 쓰임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

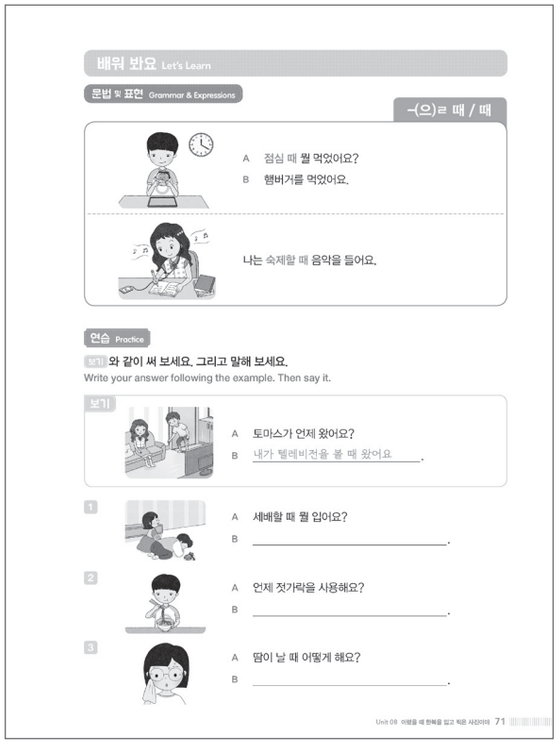
선생님의 문법 노트

(으)로 vs 에

'(으)로'는 명사에 붙어 향하는 목적지 또는 방향을 나타낼 때 쓰여 '에'와 그 의미가 비슷하다. '(으)로'가 목적지를 나타낼 때는 '에'로 바꿔 쓸 수 있는 경우도 있지만, 명확하게 방향을 나타내는 경우에는 '에'가 어색하다.

예 강당에 가려면 위로 올라가세요. (○)
강당에 가려면 위에 올라가세요. (✕)

책1.indb 68 2017-01-24 오후 6:31:41



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)ㄹ 때 / 때

A 점심 때 뭘 먹었어요?
B 햄버거를 먹었어요.

나는 숙제할 때 음악을 들어요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 토마스가 언제 왔어요?
B 내가 텔레비전을 볼 때 왔어요.

1 A 세배할 때 뭘 입어요?
B _____.

2 A 언제 젓가락을 사용해요?
B _____.

3 A 땀이 날 때 어떻게 해요?
B _____.

Unit 08 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야 71

-(으)ㄹ 때/때

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분, 숟가락이나 젓가락, 포크를 매일 사용하지요?
학생 네.
교사 언제 사용해요?
학생 밥을 먹어요.
교사 그렇죠? 밥을 먹을 때 사용해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-(으)ㄹ 때/때

노래할 때 기분이 좋아요.
방학 때 한국에 다녀왔어요.

교사 여러분은 언제 기분이 좋아요?
학생 친구를 만나요.
교사 친구를 만나요. 친구를 만나는 그 시간 동안 기분이 좋아요. 친구를 만날 때 기분이 좋아요. 노래를 하는 그 시간에 기분이 좋아요. (예문을 가리키며) 노래할…….
학생 노래할 때 기분이 좋아요.

3. 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×, ㄹ 받침
-을 때	-ㄹ 때

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄹ 때'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 기분이 안 좋아요. (그 시간에) 노래를 불러요.
학생 기분이 안 좋을 때 노래를 불러요.
교사 숙제를 해요. 언니가 가르쳐줘요.
학생 숙제를 할 때 언니가 가르쳐줘요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 어떤 일이 발생한 시간의 순간이나 동안을 나타낼 때 '-(으)ㄹ 때'가 쓰임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 짝과 함께 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 69 2017-01-24 오후 6:31:42

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 기분이 나쁠 때 보통 뭘 해요?
   학생1 저는 음악을 들어요.
   학생2 저는 기분이 나쁠 때 게임을 해요.
   교사 그렇게 하면 기분이 괜찮아져요?
   학생 네.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 우진, 마이클, 줄리아가 기분이 나쁠 때 무엇을 하는지 잘 들어보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

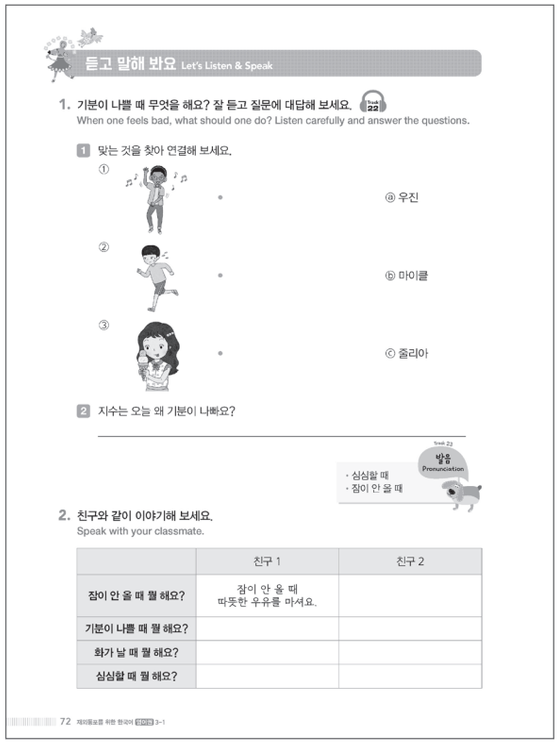
5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 심심할 때[심심할때]
   · 잠이 안 올 때[자미아놀때]

선생님의 발음 노트

받침 뒤 조사나 어미 발음 (표준 발음법13항)
홑받침이나 쌍받침이 모음으로 시작된 조사나 어미, 접미사와 결합되는 경우에는, 제 음가대로 뒤 음절 첫소리로 옮겨 발음한다.

깎아[까까] 옷이[오시] 있어[이써]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 기분이 나쁠 때 무엇을 해요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 22
When one feels bad, what should one do? Listen carefully and answer the questions.

1 맞는 것을 찾아 연결해 보세요.

① ⓐ 우진
② ⓑ 마이클
③ ⓒ 줄리아

2 지수는 오늘 왜 기분이 나빠요?

Track 23 발음 Pronunciation
· 심심할 때
· 잠이 안 올 때

2. 친구와 같이 이야기해 보세요.
Speak with your classmate.

	친구 1	친구 2
잠이 안 올 때 뭘 해요?	잠이 안 올 때 따뜻한 우유를 마셔요.	
기분이 나쁠 때 뭘 해요?		
화가 날 때 뭘 해요?		
심심할 때 뭘 해요?		

72 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

지수 우진아, 기분이 나쁠 때 뭘 해?
우진 나는 운동을 해. 그럼 기분이 좀 좋아져. 마이클, 너는 뭘 해?
마이클 나는 신나는 음악을 들어. 그리고 음악을 들으면서 춤을 춰.
지수 줄리아, 너는?
줄리아 난 친구들이랑 아이스크림이나 케이크를 먹어. 지수야, 그런데 뭐 기분 나쁜 일 있어?
지수 응, 동생이랑 싸워서 기분이 안 좋아.
줄리아 그럼 나랑 맛있는 아이스크림 먹자.

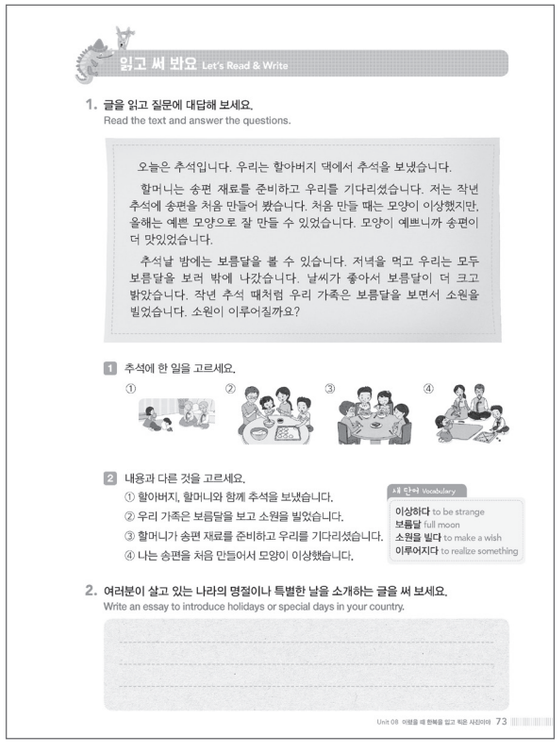
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 반복해서 읽어 본다.

2. 짝과 같이 그림을 보면서 말하기 연습을 하도록 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 연습한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 70 2017-01-24 오후 6:31:42



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

오늘은 추석입니다. 우리는 할아버지 댁에서 추석을 보냈습니다.

할머니는 송편 재료를 준비하고 우리를 기다리셨습니다. 저는 작년 추석에 송편을 처음 만들어 봤습니다. 처음 만들 때는 모양이 이상했지만, 올해는 예쁜 모양으로 잘 만들 수 있었습니다. 모양이 예쁘니까 송편이 더 맛있었습니다.

추석날 밤에는 보름달을 볼 수 있습니다. 저녁을 먹고 우리는 모두 보름달을 보러 밖에 나갔습니다. 날씨가 좋아서 보름달이 더 크고 밝았습니다. 작년 추석 때처럼 우리 가족은 보름달을 보면서 소원을 빌었습니다. 소원이 이루어질까요?

1 추석에 한 일을 고르세요.

① ② ③ ④

2 내용과 다른 것을 고르세요.

① 할아버지, 할머니와 함께 추석을 보냈습니다.
② 우리 가족은 보름달을 보고 소원을 빌었습니다.
③ 할머니가 송편 재료를 준비하고 우리를 기다리셨습니다.
④ 나는 송편을 처음 만들어서 모양이 이상했습니다.

새 단어 Vocabulary
이상하다 to be strange
보름달 full moon
소원을 빌다 to make a wish
이루어지다 to realize something

2. 여러분이 살고 있는 나라의 명절이나 특별한 날을 소개하는 글을 써 보세요.
Write an essay to introduce holidays or special days in your country.

Unit 08 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야 73

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 추석에 대한 글임을 확인시킨다. 추석에 무엇을 하는지를 질문하여 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 여러분 추석에는 무엇을 해요?
학생1 송편을 먹어요.
학생2 한복을 입어요.
교사 이 친구도 추석에 한 일을 썼어요. 함께 읽어 볼까요?

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 추석을 어디에서 보냈어요?
할머니는 뭘 하셨어요?
이 사람은 송편을 처음 만들어 봤어요?
추석날 밤에는 뭘 했어요?

쓰기

1. 학생들이 살고 있는 지역의 명절이나 특별한 날을 소개하는 글을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 무슨 명절(또는 특별한 날)이 있는지, 언제인지, 무엇을 하는지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분이 소개하고 싶은 이곳의 명절이나 특별한 날이 있어요?
그날이 무슨 날이에요?
그날에는 보통 무엇을 해요?

3. 학생들에게 소개하는 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 71 2017-01-24 오후 6:31:42

함께해요 30분

1. 학생들에게 사물 이름 맞히기 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

● **친구하고 재미있는 놀이를 해 보세요.**

① 여러 가지 사물 그림 카드를 준비합니다.

예 우산, 운동화, 청소기, 숟가락 …

② 한 명씩 마주보고 섭니다.

③ 한 명은 그림 카드를 보고 뭘 할 때 쓰는 물건인지 설명하고, 다른 한 명은 설명을 듣고 문제를 맞힙니다.

④ 정해진 시간 안에 문제를 많이 맞힌 사람이 이기는 게임입니다.

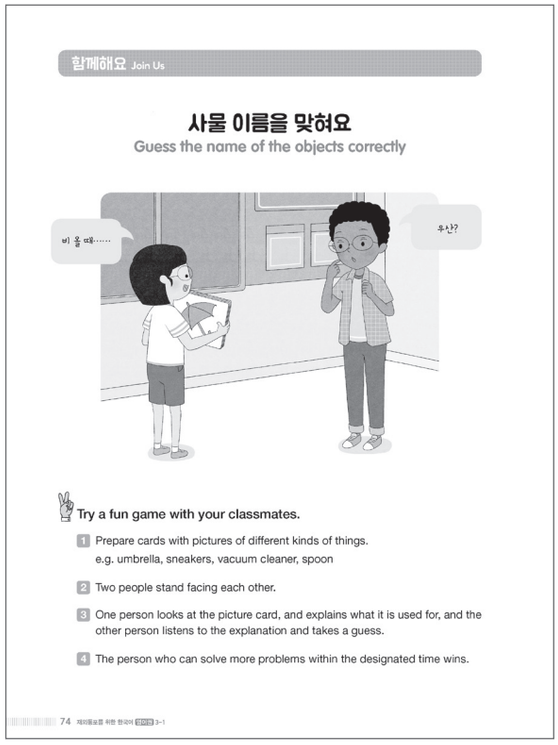
활동 TIP

① 목표 문법인 '-(으)ㄹ 때'를 이용하여 문장을 만들게 한다.

예 비 올 때 사용해요.
달리기를 할 때 신어요.

② 여러 명이 팀을 정해 한 명이 설명하고 팀원들이 돌아가며 사물 이름을 말하거나 팀원들이 돌아가며 설명하고 한 명이 사물 이름을 맞히는 방식으로 팀 대결을 할 수도 있다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

사물 이름을 맞혀요

Guess the name of the objects correctly

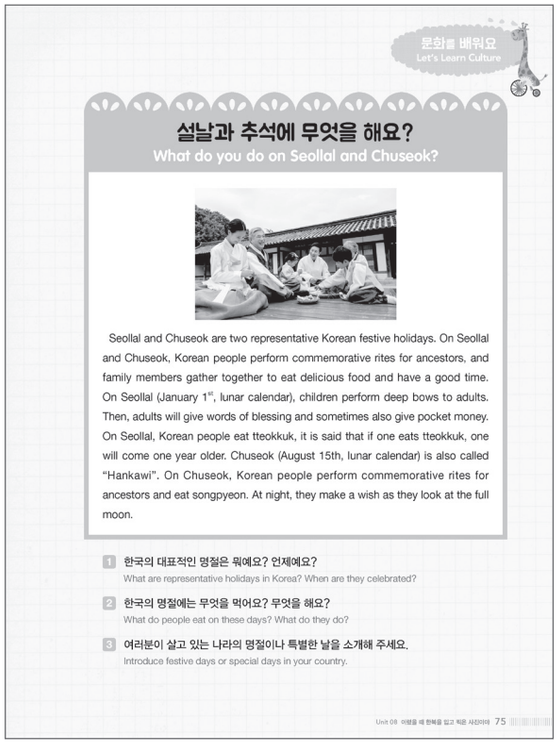
Try a fun game with your classmates.

1. Prepare cards with pictures of different kinds of things.
   e.g. umbrella, sneakers, vacuum cleaner, spoon
2. Two people stand facing each other.
3. One person looks at the picture card, and explains what it is used for, and the other person listens to the explanation and takes a guess.
4. The person who can solve more problems within the designated time wins.

74 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 72 2017-01-24 오후 6:31:43



문화를 배워요
Let's Learn Culture

설날과 추석에 무엇을 해요?
What do you do on Seollal and Chuseok?

Seollal and Chuseok are two representative Korean festive holidays. On Seollal and Chuseok, Korean people perform commemorative rites for ancestors, and family members gather together to eat delicious food and have a good time. On Seollal (January 1st, lunar calendar), children perform deep bows to adults. Then, adults will give words of blessing and sometimes also give pocket money. On Seollal, Korean people eat tteokkuk, it is said that if one eats tteokkuk, one will come one year older. Chuseok (August 15th, lunar calendar) is also called "Hankawi". On Chuseok, Korean people perform commemorative rites for ancestors and eat songpyeon. At night, they make a wish as they look at the full moon.

1 한국의 대표적인 명절은 뭐예요? 언제예요?
What are representative holidays in Korea? When are they celebrated?

2 한국의 명절에는 무엇을 먹어요? 무엇을 해요?
What do people eat on these days? What do they do?

3 여러분이 살고 있는 나라의 명절이나 특별한 날을 소개해 주세요.
Introduce festive days or special days in your country.

Unit 08 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야 75

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 명절, 설날과 추석에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 사진을 보면서 한국의 명절에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 함께 보면서 설날과 추석에 대해 알아본다.

   교사 (교재이 사진을 가리키며) 이 가족이 왜 한복을 입고 모였을까요?
   학생 설날이나 추석이에요.
   교사 그래요. 아마 설날이나 추석이어서 함께 모였을 거예요.
   교사 여러분은 설날이나 추석에 무엇을 해 봤어요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 설날과 추석에는 무엇을 해요?
   학생1 차례를 지내고 가족들이 모여요.
   학생2 맛있는 음식을 만들어 먹어요.
   교사 설날에 어른들께 세배를 드리면 어른들은 뭘 해 주세요?
   학생 세뱃돈을 주시고 덕담도 해 주세요.
   교사 추석날 저녁에는 뭘 해요?
   학생 보름달을 보고 소원을 빌어요.

4. 학생들에게 설날과 추석에 어떤 경험이 있는지 물어보고 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역의 명절이나 특별한 날은 어떤 날이 있는지, 무엇을 하는지 비교하여 이야기하게 한다.

정리 5분

▶ 8과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

   교사 한국에서 가장 중요한 명절이 언제예요? 그날 무엇을 해요?
   교사 우리 학교 근처에 슈퍼마켓이 있어요? 어디로 가야 돼요?
   교사 여러분은 언제 기분이 좋아요? 기분이 좋을 때에는 뭘 해요?

책1.indb 73 2017-01-24 오후 6:31:43

09 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요

학습 목표

- **말하기:** 생활 습관에 대해서 말할 수 있다.
- **듣기:** 공공 예절에 대한 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- **읽기:** 공공장소에서 지켜야 할 규칙을 읽을 수 있다.
- **쓰기:** 길을 찾는 방법을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **어휘:** 공공 예절
- **문법:** 밖에, –자마자, (으)로, –(으)ㄹ 때
- **문화:** 노약자석

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

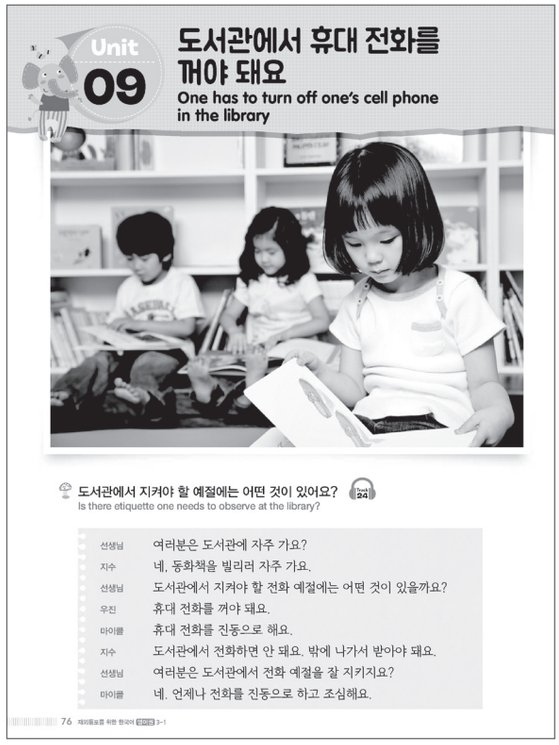
복습 5분

▶ 8과에서 배운 내용에 대해 몇 가지 질문을 하여 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 도서관 사진을 이용하여 오늘의 주제 '공공 예절'로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 도서관 사진을 가리키며) 여기가 어디예요?
학생 도서관이에요.
교사 도서관은 나 혼자 사용하는 곳이에요?
학생 아니요, 여러 사람이 함께 사용해요.


Unit 09
도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요
One has to turn off one's cell phone in the library

도서관에서 지켜야 할 예절에는 어떤 것이 있어요?
Is there etiquette one needs to observe at the library?

선생님 여러분은 도서관에 자주 가요?
지수 네, 동화책을 빌리러 자주 가요.
선생님 도서관에서 지켜야 할 전화 예절에는 어떤 것이 있을까요?
우진 휴대 전화를 꺼야 돼요.
마이클 휴대 전화를 진동으로 해요.
지수 도서관에서 전화하면 안 돼요. 밖에 나가서 받아야 돼요.
선생님 여러분은 도서관에서 전화 예절을 잘 지키지요?
마이클 네, 언제나 전화를 진동으로 하고 조심해요.

76 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 맞아요. 그럼 도서관에서는 무엇을 조심해야 할까요?
학생1 조용히 해야 돼요.
학생2 쓰레기를 버리면 안 돼요.
학생3 전화를 받으면 안 돼요.

2. 오늘은 '공공 예절'을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 도서관은 여러분이 말한 것처럼 여러 사람이 함께 사용하는 곳이에요. 도서관에서 지켜야 할 예절에는 어떤 것이 있는지 선생님과 학생들의 대화를 잘 들어 보세요.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 도서관에서 어떤 예절을 지켜야 해요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 74 2017-01-24 오후 6:31:44



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

전화 Telephone

전화를 걸다/전화하다
to make a call

전화가 오다
to have an incoming call

전화를 받다
to receive a call

전화를 끊다
to end a call

휴대 전화 Cellular phone

휴대 전화를 켜다
to turn on the phone

벨소리가 나다
the phone rings

진동으로 하다
to put the phone on vibrate mode

문자를 보내다
to send a text message

휴대 전화를 끄다
to turn off the phone

문자를 받다
to receive a text message

여러분은 오늘 전화를 받았어요? 문자를 보냈어요?
Did you receive any calls today? Did you send any text messages?

Unit 09 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요 77

배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 학교에 OO이/가 안 왔어요. 그럼 여러분과 선생님은 OO이/가 왜 안 왔을까 궁금하지요? (교실의 유선 전화나 교사의 휴대 전화로 전화 거는 동작을 보여 주며) 그래서 선생님이 OO에게…….

학생 전화해요.

제시

1. 유선 전화기나 휴대 전화를 이용하여 학생들 앞에서 동작을 보여 주며 어휘의 의미를 설명한다. 오늘 학습할 단어를 설명한 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙인다.

교사 (전화를 거는 동작을 하며) 선생님이 지금 뭘 해요?

학생 전화해요.

교사 네, 전화해요, 전화를 걸어요.

교사 (전화벨 소리를 울리며) 여러분, 친구가 선생님 집에 전화를 해요. 그럼 선생님 집에 전화가…….

학생 전화가 와요.

교사 전화가 오면 어떻게 하지요? (전화 받는 동작을 하며)

학생 전화를 받아요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 학생들에게 전화와 관련된 동작을 보여 주고 학생들이 말로 표현하도록 한다.

2. 교사와의 연습이 끝난 후, 학생들끼리 연습할 수 있도록 각자의 휴대 전화를 이용하여 동작을 보여 주고 해당 어휘를 말하도록 한다.

3. 연습이 끝나면 목표 어휘를 자신의 경험과 연결 지어 말할 수 있도록 질문한다.

교사 우리는 언제 휴대 전화를 진동으로 하거나 꺼야 할까요?

4. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 75 2017-01-24 오후 6:31:44

연습해요 문 법 25분

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다. 모든 문법을 복습할 필요는 없으며 교실 상황에 따라 교사가 선택할 수 있다. 이때 7~9과의 어휘를 함께 활용하면 좋다.

〈밖에〉

교사 (색깔이 같은 펜을 여러 개 들고) 여러분, 선생님이 지금 여러 가지 색깔의 펜을 가지고 있어요?

학생 아니요, 빨간색밖에 없어요.

〈-자마자〉

교사 여러분은 친구에게 문자를 받으면 바로 답장을 보내요?

학생 네, 저는 문자를 받자마자 답장을 보내요.

〈(으)로〉

교사 우리 학교 근처에 편의점이 있지요? 어떻게 가야 되지요?

학생 밖으로 나가서 왼쪽으로 가야 돼요.

〈-(으)ㄹ 때〉

교사 여러분, 학교에서 수업을 들을 때에는 휴대 전화를 어떻게 해야 돼요?

학생 휴대 전화를 꺼야 해요.

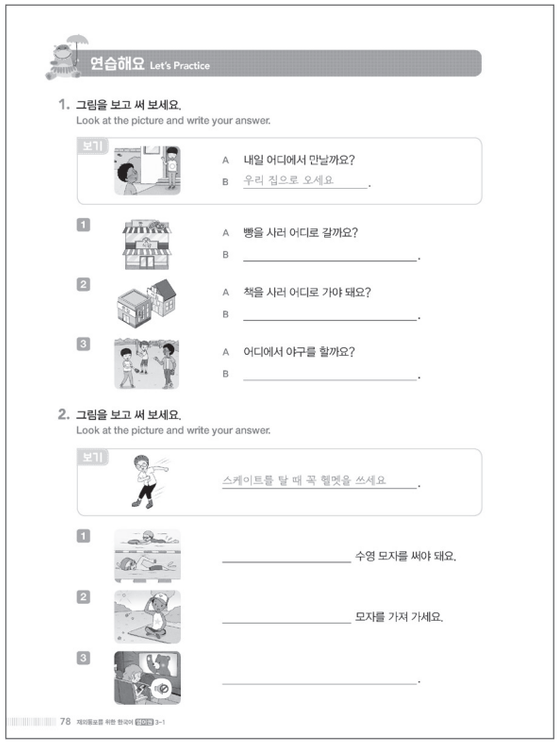
2. 교사가 제시하는 여러 가지 그림 또는 사진에 해당하는 문장을 만들며 앞 과에서 배운 어휘와 문법을 복습한다. 모범 문장을 학생들에게 따라 읽게 하여 발음에 익숙해지도록 한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 학생들이 문제를 푸는 동안 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 것이 있는지 확인하고 문제를 잘 못 풀거나 어려워하는 학생을 도와준다.

3. 학생들이 한 명씩 돌아가면서 문제를 읽고 답을 말하도록 한다. 대화문 형태의 문제는 짝과 함께 말하도록 한다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요.
Look at the picture and write your answer.

보기
A 내일 어디에서 만날까요?
B 우리 집으로 오세요.

1 A 뱅을 사러 어디로 갈까요?
B _____.

2 A 책을 사러 어디로 가야 돼요?
B _____.

3 A 어디에서 야구를 할까요?
B _____.

2. 그림을 보고 써 보세요.
Look at the picture and write your answer.

보기
스케이트를 탈 때 꼭 헬멧을 쓰세요.

1 _____ 수영 모자를 써야 돼요.

2 _____ 모자를 가져 가세요.

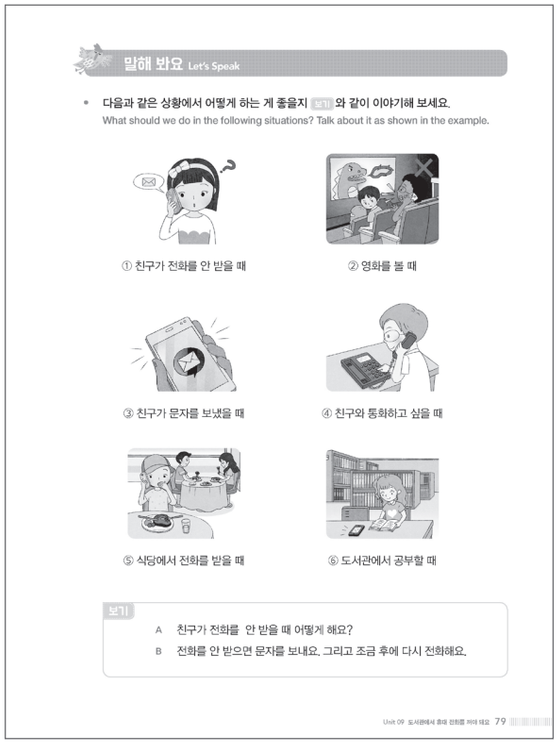
3 _____.

78 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

4. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다. 학생들이 정답을 말하면 교사는 칠판에 정답을 써서 학생들이 시각적으로 정답을 확인할 수 있도록 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

책1.indb 76 2017-01-24 오후 6:31:44



말해 봐요 Let's Speak

• 다음과 같은 상황에서 어떻게 하는 게 좋을지 보기 와 같이 이야기해 보세요.
What should we do in the following situations? Talk about it as shown in the example.

① 친구가 전화를 안 받을 때

② 영화를 볼 때

③ 친구가 문자를 보냈을 때

④ 친구와 통화하고 싶을 때

⑤ 식당에서 전화를 받을 때

⑥ 도서관에서 공부할 때

보기

A 친구가 전화를 안 받을 때 어떻게 해요?

B 전화를 안 받으면 문자를 보내요. 그리고 조금 후에 다시 전화해요.

Unit 09 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요 79

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

   교사 친구에게 할 이야기가 있어서 전화를 했어요. 그런데 친구가 전화를 안 받을 때 어떻게 해요?

   학생1 저는 문자는 보내요.

   학생2 저는 조금 이따가 다시 해요.

2. 교사는 말하기 활동을 하기 위해 먼저 전체 학생들을 대상으로 진행할 활동 내용에 대해 설명한다. 이때 여러 가지 의견이 나올 수 있도록 유도한다.

   교사 (교재의 여러 가지 상황을 함께 보며) 친구가 전화를 안 받을 때, 영화를 볼 때, 친구가 문자를 보냈을 때……, 여러분은 어떻게 하는지 짝과 함께 이야기해 보세요.

3. 교사는 학생들이 말하기 활동을 하는 동안 교실을 돌아다니며 활발하게 진행될 수 있도록 돕는다. 짝과의 활동이 끝나면 다른 학생과도 자유롭게 질문하고 대답할 수 있는 분위기를 만들어 준다.

4. 연습이 끝난 후, 돌아가면서 발표해 보도록 한다.

책1.indb 77 2017-01-24 오후 6:31:45

들어 봐요 25분

1. 교재의 인물들이 순서대로 어떤 일을 했는지, 스쿨버스에서는 어떻게 해야 하는지에 대해 들을 것임을 알려 주고 내용을 예측하게 한다.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 확인한다.

   〈1〉

   교사 (교재의 1번 문제 그림을 보며) 여러분, 이 친구가 지금 뭘 해요?

   학생 전화를 끊어요.

   교사 전화를 끊고 뭘 하는지 잘 들어 보세요.

   〈2〉

   교사 여러분은 매일 스쿨버스를 타요?

   학생 네.

   교사 스쿨버스를 탈 때에는 어떻게 해야 돼요?

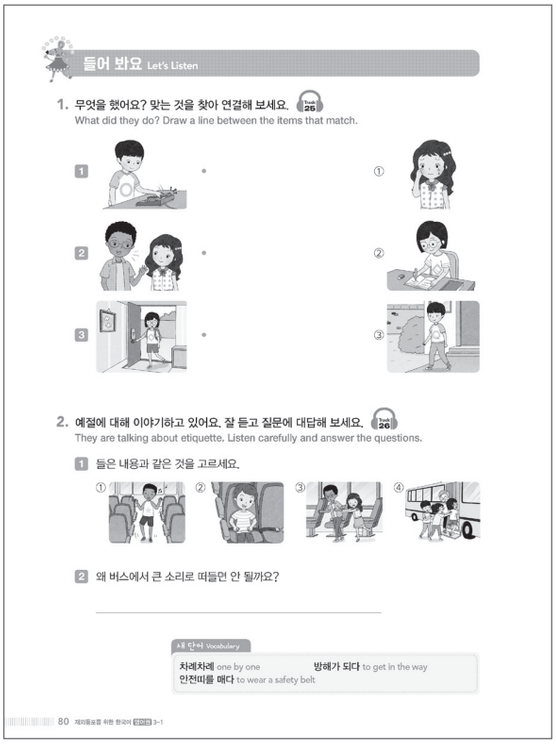
   학생1 줄을 서서 타야 돼요.

   학생2 의자에 앉아야 돼요.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 문제가 있는지 살펴본다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 듣기 활동이 끝난 후 듣고 따라 하기 활동을 하거나 듣기 지문을 학생들에게 나누어 주고 함께 내용을 확인하는 시간을 갖는다. 또, 스쿨버스에서 예절을 지키지 않을 경우 어떤 위험이 있는지에 대해서도 이야기를 나눠 볼 수 있다.



들어 봐요 Let's Listen

1. 무엇을 했어요? 맞는 것을 찾아 연결해 보세요. Track 26
What did they do? Draw a line between the items that match.

2. 예절에 대해 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 26
They are talking about etiquette. Listen carefully and answer the questions.

1 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

2 왜 버스에서 큰 소리로 떠들면 안 될까요?

새 단어 Vocabulary

차례차례 one by one
방해가 되다 to get in the way
안전띠를 매다 to wear a safety belt

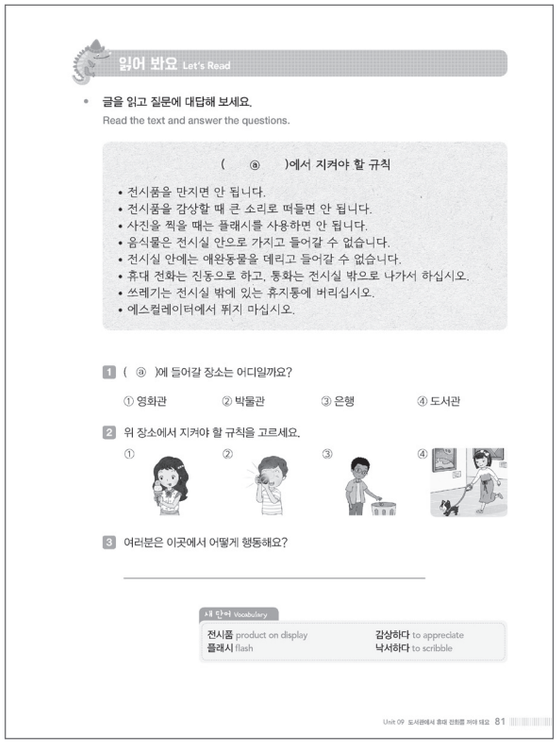
80 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

1. (1) 전화를 끊자마자 밖으로 나갔어요.
   (2) 이야기를 듣자마자 울었어요.
   (3) 집에 오자마자 숙제를 했어요.

2. 선생님 스쿨버스를 탈 때 어떻게 해야 돼요?
   우진 줄을 서서 차례차례 타야 돼요.
   선생님 맞아요, 버스 안에서는 어떻게 해야 해요?
   마이클 위험하니까 돌아다니면 안 돼요.
   지수 그리고 버스에 타면 꼭 안전띠를 매야 돼요.
   선생님 그래요, 또 어떻게 해야 돼요?
   우진 버스를 타고 갈 때 큰 소리로 웃고 떠들면 안 돼요.
   선생님 맞아요. 운전에 방해가 되니까 큰 소리로 떠들면 안 돼요. 우리 모두 버스에서 예절을 잘 지켜요.

책1.indb 78 2017-01-24 오후 6:31:45



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

(ⓐ)에서 지켜야 할 규칙

• 전시품을 만지면 안 됩니다.
• 전시품을 감상할 때 큰 소리로 떠들면 안 됩니다.
• 사진을 찍을 때는 플래시를 사용하면 안 됩니다.
• 음식물은 전시실 안으로 가지고 들어갈 수 없습니다.
• 전시실 안에는 애완동물을 데리고 들어갈 수 없습니다.
• 휴대 전화는 진동으로 하고, 통화는 전시실 밖으로 나가서 하십시오.
• 쓰레기는 전시실 밖에 있는 휴지통에 버리십시오.
• 에스컬레이터에서 뛰지 마십시오.

1 (ⓐ)에 들어갈 장소는 어디일까요?
① 영화관 ② 박물관 ③ 은행 ④ 도서관

2 위 장소에서 지켜야 할 규칙을 고르세요.
① ② ③ ④

3 여러분은 이곳에서 어떻게 행동해요?

새 단어 Vocabulary
전시품 product on display
플래시 flash
감상하다 to appreciate
낙서하다 to scribble

Unit 09 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요 81

읽어 봐요 25분

1. 글을 훑어보고 규칙에 대한 글임을 확인시킨다. 교사는 읽기 활동 전에 학생들이 본문의 내용을 예측할 수 있도록 대화를 나눈다. 교사는 본문과 관련된 질문을 함으로써 학생들이 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다.

   교사 여러분, 이 글은 무슨 글이에요?
   학생 규칙에 대한 글이에요.
   교사 어디에서 지켜야 하는 규칙일까요?
   학생 박물관에서 지켜야 하는 규칙이에요.
   교사 박물관 같은 공공장소에서는 무엇을 지켜야 해요?
   학생1 음식을 먹으면 안 돼요.
   학생2 전화하면 안 돼요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝나면 학생들에게 교재에 제시된 질문에 맞는 답을 쓰도록 한다. 이때 교사는 교실을 다니면서 어려워하는 학생들을 돕는다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 확인한다.

5. 교사는 교재의 문제 이외에도 내용 확인을 할 수 있는 추가 질문을 할 수 있다.

   교사 박물관에서 사진을 찍고 싶을 때는 어떻게 찍어야 돼요?
   휴대 전화는 어떻게 해야 돼요?
   에스컬레이터에서는 어떻게 해야 돼요?

6. 학생들에게 글의 내용 이외에 지켜야 할 규칙은 또 무엇이 있는지, 더 나아가 다른 공공장소에서 지켜야 할 규칙에 대해서도 이야기를 나눈다.

   교사 또 어떤 규칙들을 지키면 좋을까요?

책1.indb 79 2017-01-24 오후 6:31:45

써 봐요 30분

1. 학생들에게 교재의 약도를 보게 하며 쓰기 과제를 알려 준다.

   교사 여러분은 길을 잘 몰라서 길을 물어본 적이 있어요?
   또 길을 잘 모르는 사람에게 길을 가르쳐 준 적이 있어요?
   길을 잘 모를 때 어떻게 물어봤어요?

2. 쓰기 활동 전에 교재에 제시된 문제를 함께 보며 무엇을 어떻게 쓸지 생각해 보게 한다. 이때 목표 문법인 '-(으)로'를 쓰도록 유도한다.

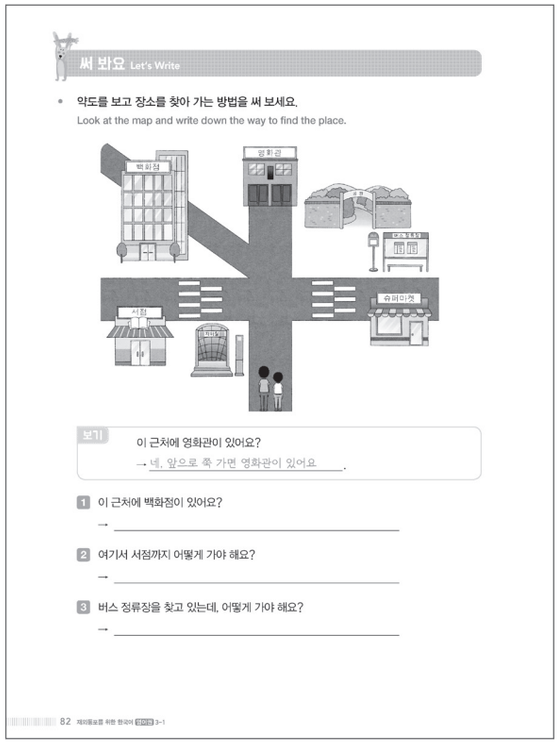
   교사 (약도의 출발 지점을 가리키며) 여러분은 지금 여기에 있어요. 영화관에 가려면 어떻게 가야 돼요?
   학생 앞으로 가요.
   교사 맞아요. 앞으로 쭉 가면 영화관이 있어요.

3. 교재의 질문에 따라 길 찾는 방법을 써 보게 하고 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 발표가 끝난 후 시간이 있으면 교재의 문제 외에 다른 장소를 찾아가는 방법에 대해서도 묻고 대답하는 말하기 활동 시간을 갖는다.

6. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.



써 봐요 Let's Write

• 약도를 보고 장소를 찾아 가는 방법을 써 보세요.
Look at the map and write down the way to find the place.

백화점 영화관 서점 슈퍼마켓

보기 이 근처에 영화관이 있어요?
→ 네, 앞으로 쭉 가면 영화관이 있어요.

1 이 근처에 백화점이 있어요?
→ _____

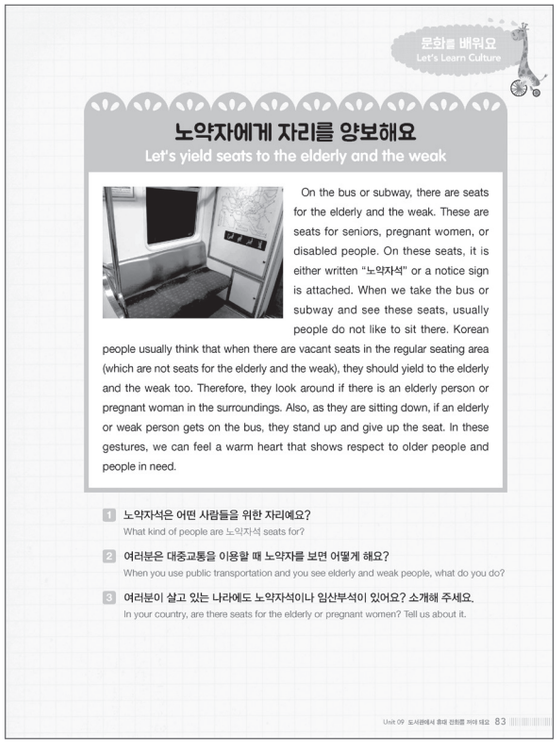
2 여기서 서점까지 어떻게 가야 해요?
→ _____

3 버스 정류장을 찾고 있는데, 어떻게 가야 해요?
→ _____

82 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 80 2017-01-24 오후 6:31:46



문화를 배워요
Let's Learn Culture

노약자에게 자리를 양보해요
Let's yield seats to the elderly and the weak

On the bus or subway, there are seats for the elderly and the weak. These are seats for seniors, pregnant women, or disabled people. On these seats, it is either written "노약자석" or a notice sign is attached. When we take the bus or subway and see these seats, usually people do not like to sit there. Korean people usually think that when there are vacant seats in the regular seating area (which are not seats for the elderly and the weak), they should yield to the elderly and the weak too. Therefore, they look around if there is an elderly person or pregnant woman in the surroundings. Also, as they are sitting down, if an elderly or weak person gets on the bus, they stand up and give up the seat. In these gestures, we can feel a warm heart that shows respect to older people and people in need.

1 노약자석은 어떤 사람들을 위한 자리예요?
What kind of people are 노약자석 seats for?

2 여러분은 대중교통을 이용할 때 노약자를 보면 어떻게 해요?
When you use public transportation and you see elderly and weak people, what do you do?

3 여러분이 살고 있는 나라에도 노약자석이나 임산부석이 있어요? 소개해 주세요.
In your country, are there seats for the elderly or pregnant women? Tell us about it.

Unit 09 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요 83

문화를 배워요 15분

1. 교사는 교재에 제시된 사진을 보면서 학생들과 함께 지하철의 노약자석에 대한 이야기를 나누고 한국의 노약자석에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분 이게 뭐예요?
학생 지하철이에요.
교사 (노약자석 표지를 가리키며) 그런데 이 자리는 누가 앉는 자리예요?
학생1 할아버지, 할머니가 앉으세요.
학생2 임산부가 앉아요.
교사 맞아요. 노약자석에는 할아버지, 할머니, 임산부, 몸이 불편한 사람들이 앉을 수 있어요.

2. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 노약자석에는 누구를 위한 자리예요?
사람들이 노약자석인 것을 어떻게 알 수 있어요?
노약자석에 자리가 있으면 어떻게 하는 것이 좋아요?

3. 한국의 노약자석이나 살고 있는 지역의 노약자석에 대해 아는 것이 있는지, 관련 경험이 있는지 학생들과 이야기를 나눈다.

4. 학생들이 살고 있는 지역의 노약자석과 한국의 노약자석의 비슷한 점과 다른 점에 대해 이야기를 나눈다.

선생님의 문법 노트

최근에는 노약자석 외에도 임산부 배려석이 마련되어 시행 중이기도 하다. 일반석 끝에 눈에 띄기 쉽게 좌석과 바닥에 핑크색으로 표시를 해 두었다.

정리 5분

▶ 9과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 (전화 및 휴대 전화 관련 동작을 보여 주며) 여러분, 선생님이 지금 뭘 해요?
교사 여러분은 수업 끝나고 집에 가자마자 뭘 해요?

책1.indb 81 2017-01-24 오후 6:31:46

10 청소를 도와 드렸어요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 효도 경험에 대한 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 효도 일기를 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 효
- **어휘:** 효도
- **문법:** 만큼, -아/어 드리다
- **활동:** 부모님께 해 드릴 수 있는 일 말하기
- **문화:** 효녀 심청이

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

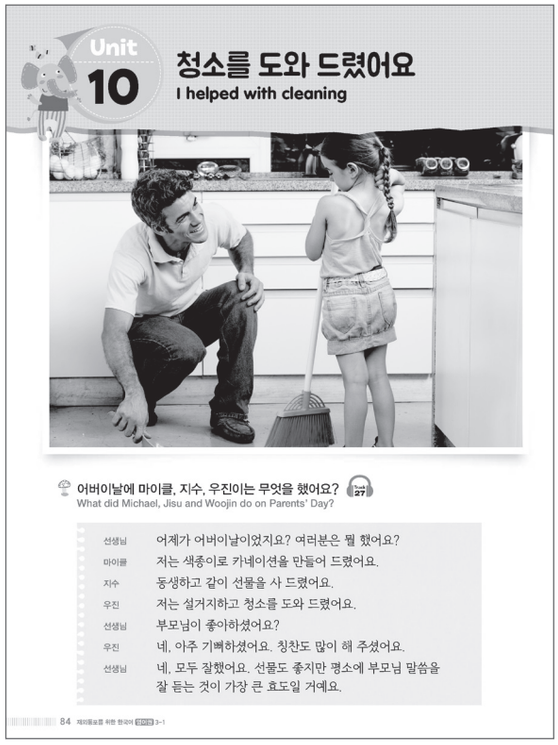
▶ 몇 가지 질문을 하여 9과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '효'로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 지금 이 친구가 뭘 하고 있어요?

   학생 청소를 도와요.



Unit 10 청소를 도와 드렸어요
I helped with cleaning

어버이날에 마이클, 지수, 우진이는 무엇을 했어요? 27
What did Michael, Jisu and Woojin do on Parents' Day?

선생님 어제가 어버이날이었지요? 여러분은 뭘 했어요?
마이클 저는 색종이로 카네이션을 만들어 드렸어요.
지수 동생하고 같이 선물을 사 드렸어요.
우진 저는 설거지하고 청소를 도와 드렸어요.
선생님 부모님이 좋아하셨어요?
우진 네, 아주 기뻐하셨어요. 칭찬도 많이 해 주셨어요.
선생님 네, 모두 잘했어요. 선물도 좋지만 평소에 부모님 말씀을 잘 듣는 것이 가장 큰 효도일 거예요.

84 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   교사 그래요, 청소를 돕고 있어요. 청소를 도와 드리면 부모님의 마음은 어떨까요?

   학생 기뻐요.

2. 오늘은 '효'를 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 어버이날에 지수, 마이클, 우진이가 무엇을 했을까요? 잘 들어 보세요.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 어버이날에 마이클은 무엇을 했어요?
   어버이날에 지수는 무엇을 했어요?
   어버이날에 우진이는 무엇을 했어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 82 2017-01-24 오후 6:31:47



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 부모님이 무거운 물건을 들고 계시는 모습을 보면 여러분은 어떻게 할 거예요?

학생 도와줄 거예요.

교사 여러분은 필요한 것을 무슨 돈으로 살 수 있어요?

학생 부모님께 용돈을 받아요.

교사 여러분이 어른이 되고 부모님이 지금보다 더 나이가 드시면 그때는 어떻게 할 거예요?

학생 우리가 용돈을 줘야 해요.

제시

1. 교재의 그림을 이용하여 '효도'와 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분, 여기 마이클과 빌리를 보세요. 어른이 된 모습이네요. 그런데 아빠가 가구를 옮기고 계세요. 마이클과 빌리는 뭘 하고 있어요?

학생 아빠를 도와요.

교사 네, 지금 아빠를 돕고 있어요.

교사 줄리아와 토마스도 어른이 됐네요. 줄리아와 토마스는 뭘 하고 있어요?

학생 엄마한테 용돈을 줘요.

교사 네, 이제 어른이 된 줄리아와 토마스가 일을 하니까 부모님께 용돈을 드려요.

교사 이렇게 부모님을 돕고, 모시고 다니는 이유가 뭘까요?

학생1 부모님한테 감사하니까요.

학생2 부모님을 기쁘게 하고 싶어서요.

교사 네, 부모님께 감사한 마음으로 부모님을 기쁘게 해 드려요. 부모님께 효도해요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 단어의 의미를 풀어서 말하고 학생들이 해당 단어를 말해 보도록 한다.

교사 여러분이 밖에서 무슨 일이 있었는지, 부모님은 오늘 하루를 어떻게 보내셨는지 부모님과 이야기를 나눠요.

학생 부모님과 대화해요.

교사 놀러 가거나 여행을 갈 때 여러분만 가지 않고 부모님과 함께 가요.

학생 부모님을 모시고 다녀요.

2. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

3. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 83 2017-01-24 오후 6:31:47

배워 봐요 문법 50분

만큼

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분, 지금 여기서 누가 제일 키가 크죠?
학생 00이/가 제일 커요.
교사 (지목된 학생 옆으로 가서) 00은/는 키가 커요. 선생님만큼 커요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

만큼

영어만큼 한국어도 잘해요.

교사 여러분은 영어를 잘하지요?
학생 네.
교사 한국어는요?
학생 한국어도 잘해요.
교사 네, 영어를 잘하는 것처럼 한국어도 잘해요. 영어만큼 한국어도 잘해요.

3. 받침 유무에 따른 형태 변화가 없음을 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '만큼'을 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

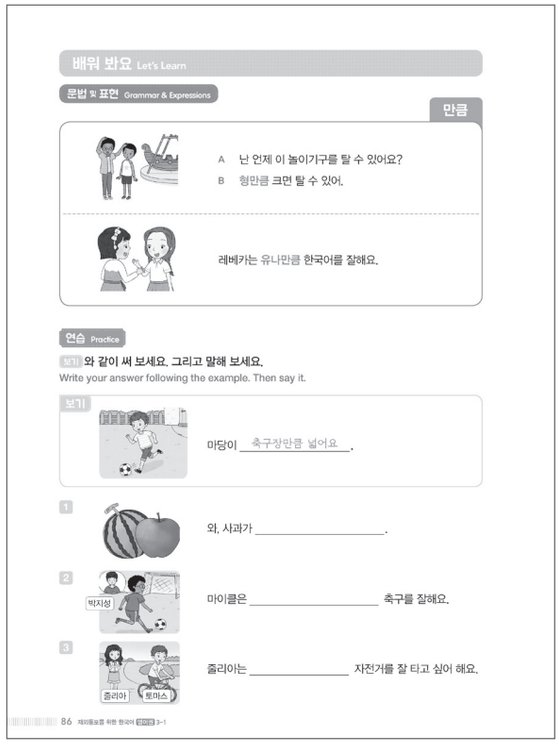
교사 저는 누나의 키하고 비슷해요.
학생 저는 누나만큼 키가 커요.
교사 수학 점수는 95점이에요. 과학 점수는 96점이에요.
학생 수학을 과학만큼 잘해요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 수나 양이 앞의 명사와 비슷하거나 닮았음을 나타낼 때 '만큼'이 쓰임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

만큼

A 난 언제 이 놀이기구를 탈 수 있어요?
B 형만큼 크면 탈 수 있어.

레베카는 유나만큼 한국어를 잘해요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기 마당이 축구장만큼 넓어요.

1 와, 사과가 _____.

2 박지성 마이클은 _____ 축구를 잘해요.

3 줄리아 토마스 줄리아는 _____ 자전거를 잘 타고 싶어 해요.

86 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

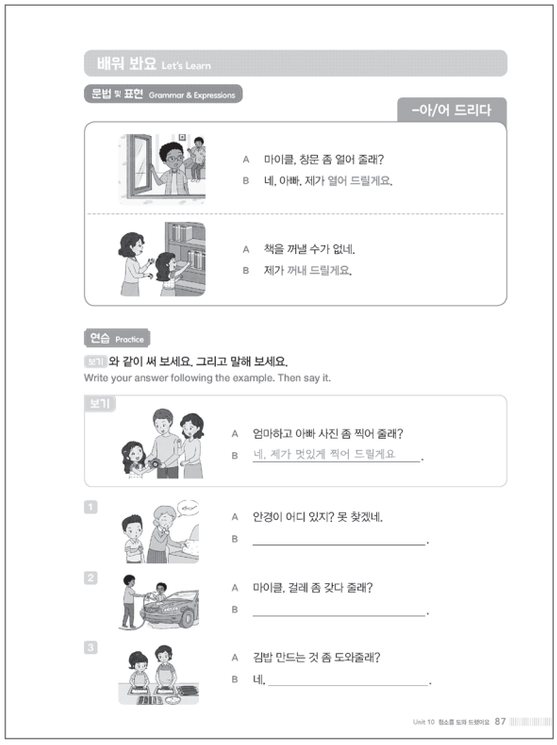
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

만큼 vs 처럼

'만큼'과 '처럼'은 의미가 비슷해 보이지만 앞에 오는 명사와 (양적으로) 비슷한 정도를 나타내거나 한도를 나타낼 때는 '만큼'이, 모양의 비슷함이나 같음을 나타낼 때는 '처럼'이 쓰인다.

책1.indb 84 2017-01-24 오후 6:31:47



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-아/어 드리다

A 마이클, 창문 좀 열어 줄래?
B 네, 아빠. 제가 열어 드릴게요.

A 책을 꺼낼 수가 없네.
B 제가 꺼내 드릴게요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 엄마하고 아빠 사진 좀 찍어 줄래?
B 네, 제가 멋있게 찍어 드릴게요.

1
A 안경이 어디 있지? 못 찾겠네.
B _____.

2
A 마이클, 걸레 좀 갖다 줄래?
B _____.

3
A 김밥 만드는 것 좀 도와줄래?
B 네, _____.

Unit 10 청소를 도와 드렸어요 87

-아/어 드리다

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 (출입문 가까이에 있는 학생을 지목하며) 선생님이 좀 더워요. 00이/가 문 좀 열어 줄래요?
학생 네.
교사 '네, 열어 드릴게요'라고 대답하면 좋아요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-아/어 드리다

창문을 열어 드릴게요.

제가 갖다 드릴게요.

교사 어른이 여러분에게 '창문 좀 열어 줘' 하고 부탁하면 여러분은 어떻게 대답하면 좋을까요?
학생 네, 제가 창문을 열어 드릴게요.
교사 잘했어요.
교사 또, 부모님이 '신문 좀 갖다 줄래?' 하면 어떻게 대답할 거예요?
학생 네, 갖다 드릴게요.
교사 네, 잘했어요. 그냥 '네'라고 대답해도 되지만 할머니, 할아버지나 부모님, 또 선생님 같은 어른을 돕겠다고 말할 때 '도와줄게요'보다는 '도와 드릴게요'라고 하는 게 좋고, '열어줄게요'보다 '열어 드릴게요'라고 말하는 게 좋아요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

ㅏ, ㅗ	ㅏ, ㅗ 이외	-하다
-아 드리다 (찾아 드리다)	-어 드리다 (읽어 드리다)	-해 드리다 (이야기해 드리다)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-아/어 드리다'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 사진 좀 찍어 줘.
학생 네, 찍어 드릴게요.
교사 신문 좀 읽어 줄래?
학생 네, 읽어 드릴게요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-아/어 드리다'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.
2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.
3. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-아/어 드리다

말하는 사람이 윗사람에게 도움이 되는 어떤 일을 함을 나타낸다.

책1.indb 85 2017-01-24 오후 6:31:48

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 집에서 부모님을 자주 도와 드려요?

   학생 네.

   교사 어떤 일을 도와 드려요?

   학생1 저는 밥을 먹고 그릇을 갖다 드려요.

   학생2 저는 신발 정리를 해 드려요.

   교사 여러분 모두 부모님을 잘 도와 드리고 있네요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 토마스가 엄마를 도우려고 하는데 어떤 일을 하는지 잘 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 식탁 좀 닦아 줘[식탁쫌다까줘]

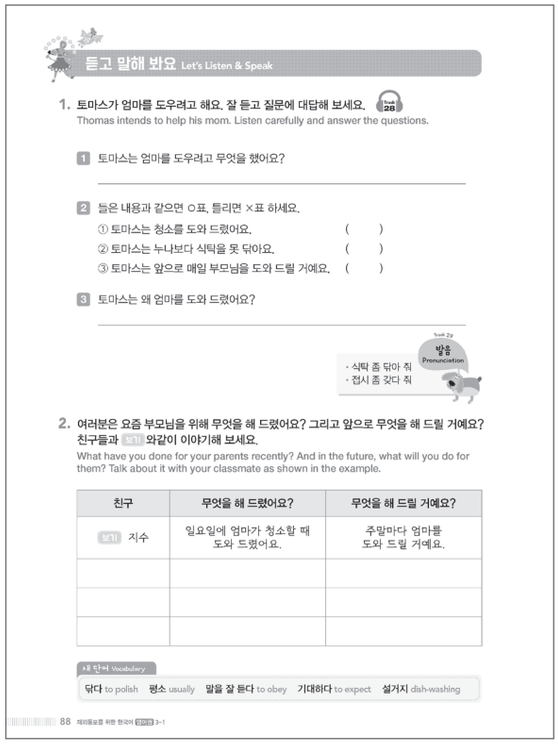
   · 접시 좀 갖다 줘[접씨좀가따줘]

선생님의 발음 노트

경음화 (표준 발음법 23항)

받침 'ㄱ(ㄲ, ㅋ, ㄳ, ㄺ), ㄷ(ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ, ㅌ), ㅂ(ㅍ, ㅄ, ㄼ,ㅃ)' 뒤에 연결되는 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'은 된소리로 발음한다.

예 접시[접씨], 덮개[덥깨], 갉다[갈따]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 토마스가 엄마를 도우려고 해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 28
Thomas intends to help his mom. Listen carefully and answer the questions.

1 토마스는 엄마를 도우려고 무엇을 했어요?

2 들은 내용과 같으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.
① 토마스는 청소를 도와 드렸어요. ( )
② 토마스는 누나보다 식탁을 못 닦아요. ( )
③ 토마스는 앞으로 매일 부모님을 도와 드릴 거예요. ( )

3 토마스는 왜 엄마를 도와 드렸어요?

Track 29 발음 Pronunciation
· 식탁 좀 닦아 줘
· 접시 좀 갖다 줘

2. 여러분은 요즘 부모님을 위해 무엇을 해 드렸어요? 그리고 앞으로 무엇을 해 드릴 거예요? 친구들과 보기 와같이 이야기해 보세요.
What have you done for your parents recently? And in the future, what will you do for them? Talk about it with your classmate as shown in the example.

친구	무엇을 해 드렸어요?	무엇을 해 드릴 거예요?
보기 지수	일요일에 엄마가 청소할 때 도와 드렸어요.	주말마다 엄마를 도와 드릴 거예요.

새 단어 Vocabulary
닦다 to polish 평소 usually 말을 잘 듣다 to obey 기대하다 to expect 설거지 dish-washing

88 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

토마스 엄마, 제가 도와 드릴까요?

엄마 정말? 그러면 식탁 좀 닦아 주고 접시도 갖다 줄래?

토마스 네, 그건 저도 누나만큼 잘할 수 있어요.

엄마 우리 토마스가 효자네. 갑자기 왜 도와줄 생각을 했어?

토마스 선생님이 평소에 부모님 말씀을 잘 듣는 것이 효도라고 하셨어요.

엄마 그럼 이제부터 효도할 거야? 엄마가 기대할게.

토마스 네, 매일 도와 드릴게요.

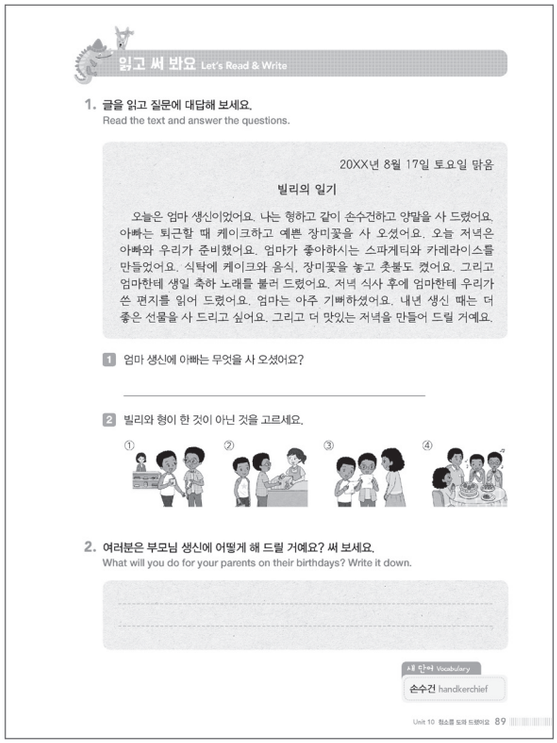
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 반복해서 읽어 본다.

2. 모둠을 지어 주고 말하기 연습을 하도록 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 연습한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 86 2017-01-24 오후 6:31:48



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

20XX년 8월 17일 토요일 맑음

빌리의 일기

오늘은 엄마 생신이었어요. 나는 형하고 같이 손수건하고 양말을 사 드렸어요. 아빠는 퇴근할 때 케이크하고 예쁜 장미꽃을 사 오셨어요. 오늘 저녁은 아빠와 우리가 준비했어요. 엄마가 좋아하시는 스파게티와 카레라이스를 만들었어요. 식탁에 케이크와 음식, 장미꽃을 놓고 촛불도 켰어요. 그리고 엄마한테 생일 축하 노래를 불러 드렸어요. 저녁 식사 후에 엄마한테 우리가 쓴 편지를 읽어 드렸어요. 엄마는 아주 기뻐하셨어요. 내년 생신 때는 더 좋은 선물을 사 드리고 싶어요. 그리고 더 맛있는 저녁을 만들어 드릴 거예요.

1 엄마 생신에 아빠는 무엇을 사 오셨어요?

2 빌리와 형이 한 것이 아닌 것을 고르세요.

① ② ③ ④

2. 여러분은 부모님 생신에 어떻게 해 드릴 거예요? 써 보세요.
What will you do for your parents on their birthdays? Write it down.

새 단어 Vocabulary
손수건 handkerchief

Unit 10 청소를 도와 드렸어요 89

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 빌리의 효도에 관한 일기문임을 확인시키고, 내용을 예측하게 한다.

   교사 지난 부모님 생신에 여러분은 부모님을 위해서 무엇을 해 드렸어요?

   학생1 저는 엄마 대신 청소를 해 드렸어요.

   학생2 저는 카드를 쓰고 노래를 불러 드렸어요.

   교사 빌리가 엄마 생신 때 뭘 했는지 함께 읽어 봅시다.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

쓰기

1. 학생들에게 부모님 생신에 어떻게 해 드릴지 계획을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 부모님 생신에 무엇을 어떻게 해 드리고 싶은지 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

   교사 여러분은 부모님 생신 때 무엇을 해 드리고 싶어요?

   학생 동생하고 돈을 모아서 필요하신 걸 선물해 드리고 싶어요.

3. 학생들에게 글을 써 보게 하고 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 87 2017-01-24 오후 6:31:48

함께해요 30분

1. 학생들에게 '효자와 효녀가 되어 부모님께 해 드릴 수 있는 일 말하기' 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

● 친구하고 보기 와 같이 이야기해 보세요.

① 세 명씩 함께 둘러앉아 차례를 정합니다.

② 차례대로 부모님께 해 드릴 수 있는 일을 말합니다.

③ 무엇을 하면 부모님이 기뻐하실까요? 우리 모두 효자, 효녀가 되어 봅시다.

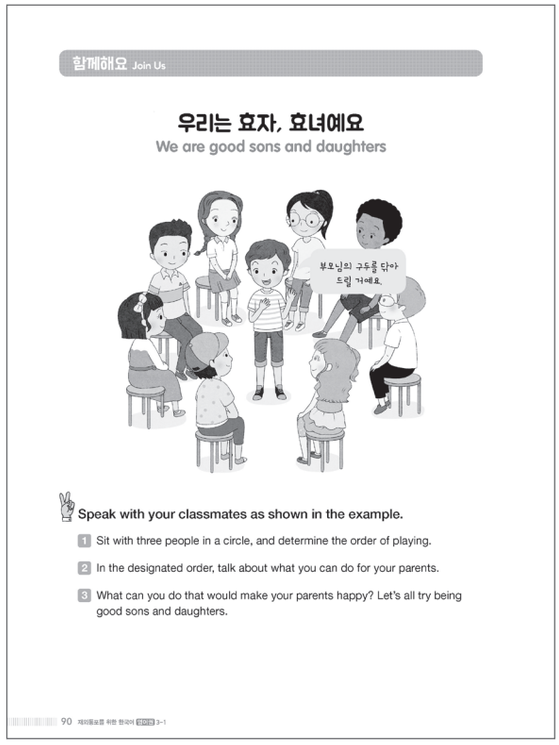
활동 TIP

① 목표 문법인 '-아/어 드리다'를 이용하여 문장을 말하게 한다.

② 똑같은 문장을 말하지 않고 새로운 문장을 말하도록 진행을 돕는다.

③ 처음부터 게임에서 소외되는 일이 생기지 않게 어려워하는 학생은 교사가 도움을 줄 수도 있다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.


함께해요 Join Us

우리는 효자, 효녀예요

We are good sons and daughters

부모님의 구두를 닦아 드릴 거예요.

Speak with your classmates as shown in the example.

1 Sit with three people in a circle, and determine the order of playing.

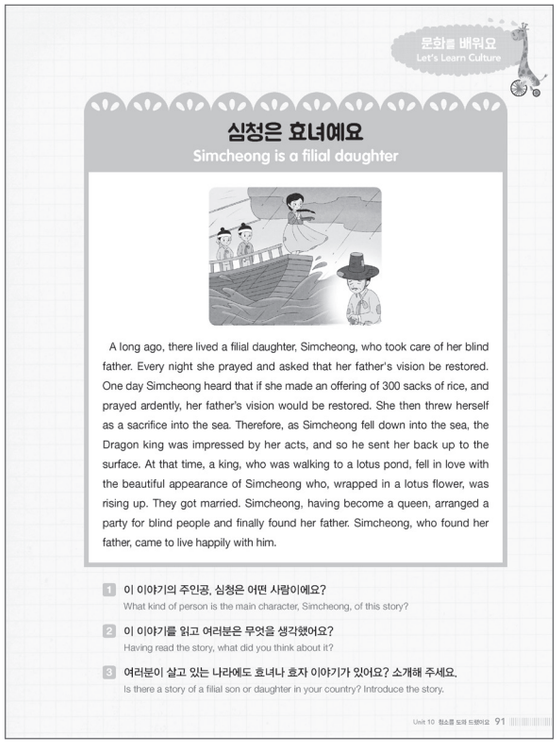
2 In the designated order, talk about what you can do for your parents.

3 What can you do that would make your parents happy? Let's all try being good sons and daughters.

90 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 88 2017-01-24 오후 6:31:49



문화를 배워요
Let's Learn Culture

심청은 효녀예요
Simcheong is a filial daughter

A long ago, there lived a filial daughter, Simcheong, who took care of her blind father. Every night she prayed and asked that her father's vision be restored. One day Simcheong heard that if she made an offering of 300 sacks of rice, and prayed ardently, her father's vision would be restored. She then threw herself as a sacrifice into the sea. Therefore, as Simcheong fell down into the sea, the Dragon king was impressed by her acts, and so he sent her back up to the surface. At that time, a king, who was walking to a lotus pond, fell in love with the beautiful appearance of Simcheong who, wrapped in a lotus flower, was rising up. They got married. Simcheong, having become a queen, arranged a party for blind people and finally found her father. Simcheong, who found her father, came to live happily with him.

1 이 이야기의 주인공, 심청은 어떤 사람이에요?
What kind of person is the main character, Simcheong, of this story?

2 이 이야기를 읽고 여러분은 무엇을 생각했어요?
Having read the story, what did you think about it?

3 여러분이 살고 있는 나라에도 효녀나 효자 이야기가 있어요? 소개해 주세요.
Is there a story of a filial son or daughter in your country? Introduce the story.

Unit 10 청소를 도와 드렸어요 91

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 '효녀 심청이'에 대한 이야기를 읽어 본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 효녀 심청이에 대해 알고 있는 것을 물어본다.

   교사 여러분, 효녀 심청이 이야기를 들어 본 적이 있어요?
   학생 네, 심청이 책을 읽었어요.
   교사 그래요? 심청이는 어떤 사람이에요?
   학생1 아버지 눈 때문에 물에 빠졌어요.
   학생2 효녀예요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 심청이는 누구와 함께 살았어요?
   심청이는 밤마다 무엇을 했어요?
   심청이는 아버지의 눈을 뜨게 하려고 무엇을 했어요?
   심청이는 아버지를 어떻게 찾았어요?

4. 교사는 효녀 심청이 이야기를 읽은 후 무엇을 느꼈는지 학생들에게 질문하고 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역에도 효녀나 효자에 관한 이야기가 있는지 물어보고 그 이야기를 소개해 보도록 한다.

정리 5분

▶ 10과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

   교사 우리가 부모님께 효도하려면 어떻게 해야 하지요?

책1.indb 89 2017-01-24 오후 6:31:49

11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다

학습 목표

- **듣고 말하기:** 주말 계획 활동에 대한 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 부모님을 소개하는 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 생활예절
- **어휘:** 높임말
- **문법:** -(으)시-, -거나
- **활동:** 주사위 게임
- **문화:** 높임말

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 10과에서 배운 내용에 대해 몇 가지 질문을 하여 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '높임말'로 관심을 유도한다.

   교사 여러분, 여기 할머니와 할아버지가 계시지요?
   학생 네.
   교사 여러분의 할머니와 할아버지는 어디에서 사세요?


Unit 11
할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다
My grandfather and grandmother live in New Jersey

민수가 할아버지와 할머니를 소개해요. 민수의 할아버지와 할머니는 무엇을 좋아하세요?
Minsu is introducing his grandfather and grandmother. What do Minsu's grandfather and grandmother like?

우리 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다. 할아버지는 70살이시고 할머니는 67살이십니다. 할아버지는 골프를 좋아하셔서 주말마다 골프를 치러 가십니다. 할머니도 운동을 좋아하십니다. 요즘은 수영을 배우고 계십니다. 작년 여름에 할아버지와 할머니가 우리 집에 오셨습니다. 일주일 동안 우리하고 지내셨습니다. 이번 여름에는 우리가 할아버지 댁으로 가려고 합니다. 할아버지 댁에서 바비큐도 해 먹고 같이 쇼핑도 할 겁니다.

92 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   학생 한국에서 살아요.
   교사 네, 00의 할머니, 할아버지는 한국에서 사세요.

2. 오늘은 '높임말'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 민수가 민수의 할아버지와 할머니를 소개할 거예요. 할아버지와 할머니가 무엇을 좋아하시는지 어떤 분이신지 잘 들어 보세요.

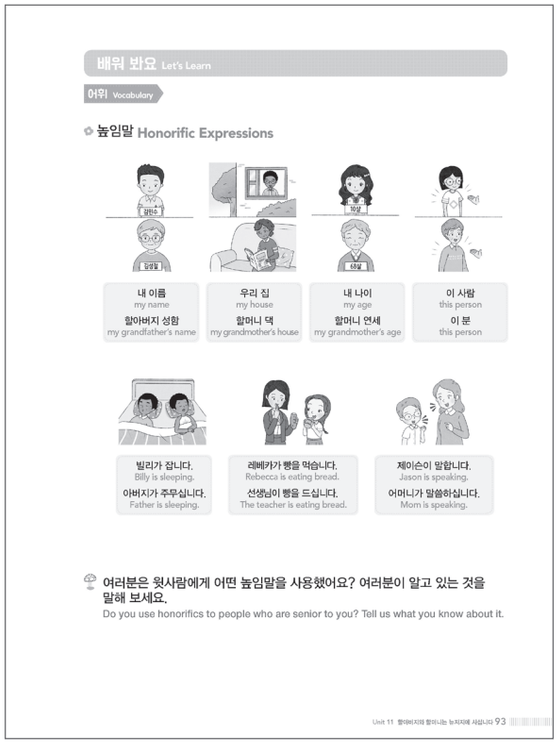
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 민수의 할아버지와 할머니는 어디에서 사세요?
   할아버지는 주말마다 뭘 하세요? 할머니는 요즘 뭘 배우세요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 90 2017-01-24 오후 6:31:50



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

높임말 Honorific Expressions

내 이름 my name / 할아버지 성함 my grandfather's name

우리 집 my house / 할머니 댁 my grandmother's house

내 나이 my age / 할머니 연세 my grandmother's age

이 사람 this person / 이 분 this person

빌리가 잡니다. Billy is sleeping. / 아버지가 주무십니다. Father is sleeping.

레베카가 빵을 먹습니다. Rebecca is eating bread. / 선생님이 빵을 드십니다. The teacher is eating bread.

제이슨이 말합니다. Jason is speaking. / 어머니가 말씀하십니다. Mom is speaking.

여러분은 윗사람에게 어떤 높임말을 사용했어요? 여러분이 알고 있는 것을 말해 보세요.
Do you use honorifics to people who are senior to you? Tell us what you know about it.

Unit 11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다 93

배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 친구에게 하는 말과 할아버지와 할머니에게 하는 말이 같아요?

학생 아니요.

교사 어른들에게 인사할 때 어떻게 하지요?

학생 안녕하세요.

교사 맞아요. 친구한테 하는 것처럼 '안녕'이라고 하지 않지요? 우리는 이렇게 어른들께는 높임말을 사용해요.

제시

1. 교재에 제시된 그림을 이용하여 '높임말'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 (학생을 한 명 지목하며) 00, 00의 짝을 소개해 주세요. 이름, 나이, 집은 어디인지…

학생 제 짝의 이름은 000입니다. 나이는 0살입니다. 집은 000000에 있습니다.

교사 그렇군요. 소개해 줘서 고마워요. 자, 그럼 이번에는 00이/가 선생님을 친구들에게 소개해 보세요. 이름, 나이, 집은 어디인지……

학생 우리 선생님의 이름은 000입니다.

교사 (부드럽게 끼어들며) 맞아요. 그런데 조금 전에 어른들에게는 높임말을 사용한다고 했지요? 그래서 '우리 선생님의 성함은 000입니다'라고 말하면 좋아요.

학생 우리 선생님의 성함은 000입니다. 나이는……?

교사 연세는.

학생 선생님의 연세는 00살입니다.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 높임말로 바꿔 대답하도록 한다.

교사 이 사람

학생 이 분

교사 내 나이

학생 할아버지의 연세

2. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 높임말로 바꿔 말하는 활동을 해 본다. 그 반대로도 할 수 있다.

3. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 91 2017-01-24 오후 6:31:50

배워 봐요 문법 50분

-(으)시-

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

   교사 여러분은 무슨 음식을 좋아해요?
   학생 00을/를 좋아해요.
   학생 여러분이 부모님도 00을/를 좋아하세요?
   학생 네. / 아니요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   -(으)시-

   할아버지와 할머니는 운동을 좋아하십니다.
   선생님은 한국어를 가르치십니다.

   교사 나는 운동을 좋아합니다. 할아버지와 할머니는 운동을……?
   학생 좋아하십니다.
   교사 선생님은 지금 뭘 해요?
   학생 선생님은 한국어를 가르치십니다.

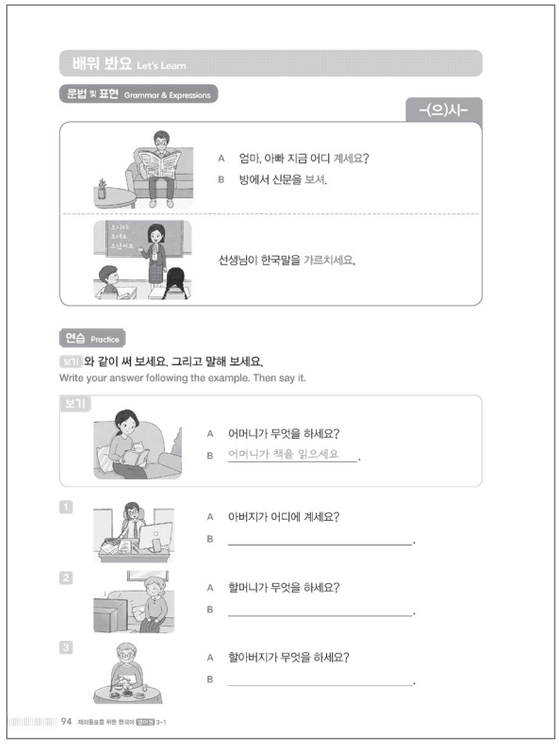
3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ㅇ	받침 ×, ㄹ받침
-으시- (읽으시다)	-시- (가시다, 만드시다)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)시-'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

   교사 나는 책을 읽어요. 엄마는?
   학생 엄마는 책을 읽으세요.
   교사 나는 매일 학교에 가요.
   학생 아빠는 매일 회사에 가세요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 문장의 주어를 높여서 주어의 행위나 상태를 존대함을 나타낼 때 '-(으)시-'가 쓰임을 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)시-

A 엄마, 아빠 지금 어디 계세요?
B 방에서 신문을 보셔.

선생님이 한국말을 가르치세요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 어머니가 무엇을 하세요?
B 어머니가 책을 읽으세요.

1 A 아버지가 어디에 계세요?
B _____.

2 A 할머니가 무엇을 하세요?
B _____.

3 A 할아버지가 무엇을 하세요?
B _____.

94 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

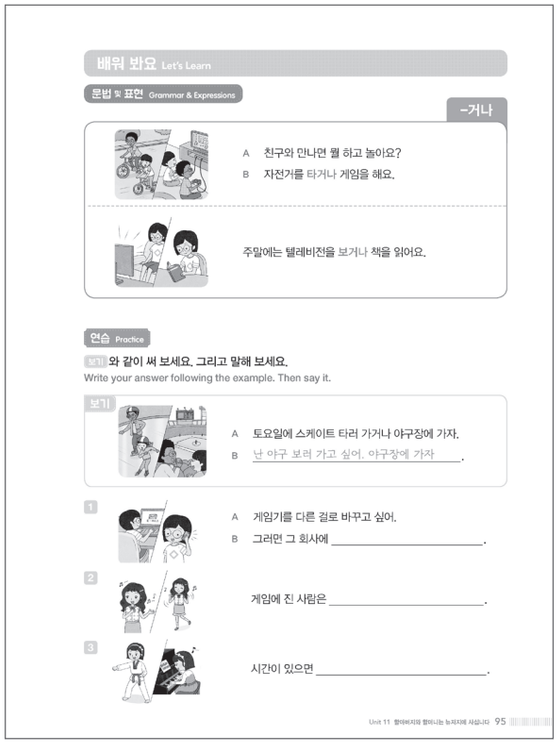
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

높임말

'-(으)시-'는 주어에 대한 높임을 나타낸다. 예외적으로 '자다', '말하다', '있다', '먹다'는 '-(으)시-'를 통해 나타내지 않고 '주무시다', '말씀하시다', '계시다', '드시다, 잡수시다'를 통해 나타낸다.

책1.indb 92 2017-01-24 오후 6:31:50



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-거나

A 친구와 만나면 뭘 하고 놀아요?
B 자전거를 타거나 게임을 해요.

주말에는 텔레비전을 보거나 책을 읽어요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 토요일에 스케이트 타러 가거나 야구장에 가자.
B 난 야구 보러 가고 싶어. 야구장에 가자 ____.

1
A 게임기를 다른 걸로 바꾸고 싶어.
B 그러면 그 회사에 ____.

2
게임에 진 사람은 ____.

3
시간이 있으면 ____.

Unit 11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다 95

-거나

도움 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분은 보통 주말에 뭘 해요?
학생 공원에 가요.
교사 공원에만 가요? 또 뭘 해요?
학생 텔레비전을 봐요.
교사 네, 주말에 공원에 가거나 텔레비전을 봐요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-거나

피자를 먹거나 파스타를 먹어요.
책을 읽거나 쇼핑을 해요.

교사 점심에 보통 피자를 먹어요. 파스타도 먹어요. 피자와 파스타를 항상 같이 먹을까요?
학생 아니요.
교사 네, 피자를 먹을 때도 있고 파스타를 먹을 때도 있어요.
학생 피자를 먹거나 파스타를 먹어요.
교사 주말에는 책을 읽을 때도 있고 쇼핑을 할 때도 있어요. 책도 읽고 쇼핑도 하고 둘 다 하지 않고 하나만 해요. 책을 읽거나 쇼핑을 해요.

3. 받침에 따른 형태 변화가 없음을 학생들에게 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-거나'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 우유를 마셔요. 주스를 마셔요.
학생 우유를 마시거나 주스를 마셔요.
교사 청소를 도와 드려요. 설거지를 해 드려요.
학생 청소를 도와 드리거나 설거지를 해 드려요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 두 가지 이상의 행동이나 상태를 나열하고 그 가운데 하나를 선택할 때 '-거나'를 사용함을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 짝과 함께 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-거나

'-거나'는 동사, 형용사에 붙어 두 가지 이상의 행동이나 상태를 나열하고 그 가운데 하나를 선택할 때 사용한다.
한편 명사에는 '(이)나'를 사용한다.

예 밥을 먹거나 피자를 먹어요.
밥이나 피자를 먹어요.

책1.indb 93 2017-01-24 오후 6:31:51

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 주말에 뭘 해요?
   학생1 책을 읽거나 아빠하고 공원에 가요.
   학생2 그림을 그리거나 게임을 해요.
   교사 선생님은 마트에 가거나 집에서 쉬어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 지수, 우진, 줄리아는 주말에 뭘 하는지 잘 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

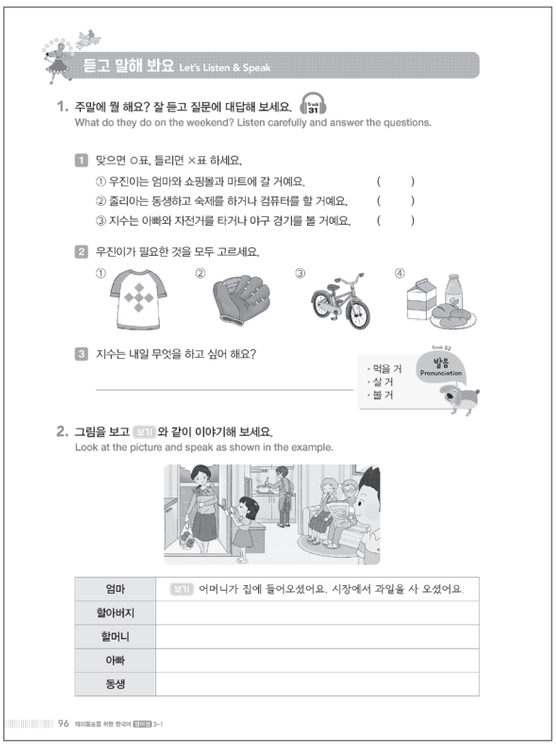
   · 먹을 거[머글꺼]
   · 살 거[살꺼]
   · 볼 거[볼꺼]

선생님의 발음 노트

경음화 (표준 발음법27항)

관형사형 '-(으)ㄹ' 뒤에 연결되는 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'은 된소리로 발음한다. '-(으)ㄹ'로 시작되는 어미의 경우에도 이에 준한다.

예 할 것을[할꺼슬], 할걸[할껄]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 주말에 뭘 해요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. 1-31
What do they do on the weekend? Listen carefully and answer the questions.

1 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.
① 우진이는 엄마와 쇼핑몰과 마트에 갈 거예요. ( )
② 줄리아는 동생하고 숙제를 하거나 컴퓨터를 할 거예요. ( )
③ 지수는 아빠와 자전거를 타거나 야구 경기를 볼 거예요. ( )

2 우진이가 필요한 것을 모두 고르세요.
① ② ③ ④

3 지수는 내일 무엇을 하고 싶어 해요?

1-32 발음 Pronunciation
· 먹을 거
· 살 거
· 볼 거

2. 그림을 보고 보기 와 같이 이야기해 보세요.
Look at the picture and speak as shown in the example.

엄마	보기 어머니가 집에 들어오셨어요. 시장에서 과일을 사 오셨어요.
할아버지	
할머니	
아빠	
동생	

96 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

지수 우진아, 내일 주말인데 뭐해?
우진 나는 엄마랑 쇼핑몰에 가거나 마트에 갈 거야.
지수 뭘 사러 가는데?
우진 운동화랑 티셔츠랑 먹을 거를 사야 돼.
지수 줄리아, 너는 내일 뭐 할 거야?
줄리아 나는 동생이랑 같이 숙제하고 컴퓨터를 할 거야. 내가 동생한테 컴퓨터를 가르쳐 주고 있어.
우진 지수, 너는 뭘 할 거야?
지수 나는 아빠랑 공원에서 자전거를 타거나 야구 경기 보러 갈 거야. 아빠가 바쁘지 않으시면 난 야구장에 가고 싶어.

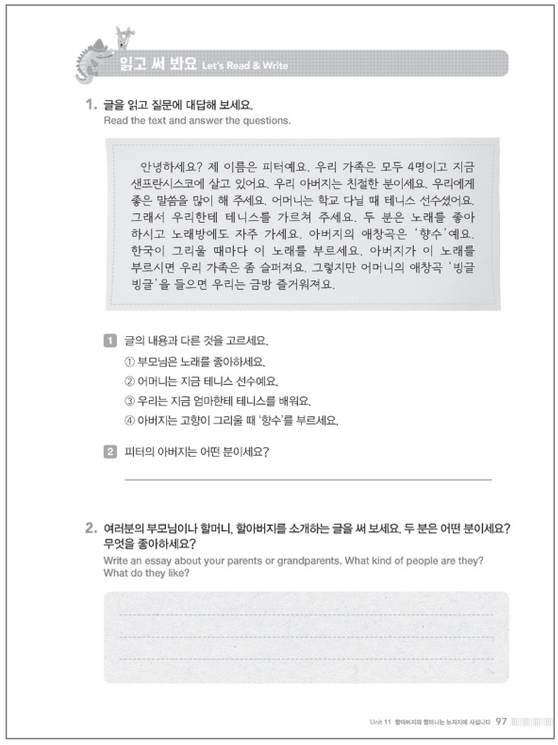
말하기

1. 교재의 그림을 보면서 보기 를 함께 읽어 본다.

2. 짝과 같이 그림을 보면서 말하기 연습을 하도록 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 함께 한 명씩 발표하도록 한다.

책1.indb 94 2017-01-24 오후 6:31:51



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

안녕하세요? 제 이름은 피터예요. 우리 가족은 모두 4명이고 지금 샌프란시스코에 살고 있어요. 우리 아버지는 친절한 분이세요. 우리에게 좋은 말씀을 많이 해 주세요. 어머니는 학교 다닐 때 테니스 선수셨어요. 그래서 우리한테 테니스를 가르쳐 주세요. 두 분은 노래를 좋아하시고 노래방에도 자주 가세요. 아버지의 애창곡은 '향수'예요. 한국이 그리울 때마다 이 노래를 부르세요. 아버지가 이 노래를 부르시면 우리 가족은 좀 슬퍼져요. 그렇지만 어머니의 애창곡 '빙글빙글'을 들으면 우리는 금방 즐거워져요.

1 글의 내용과 다른 것을 고르세요.
① 부모님은 노래를 좋아하세요.
② 어머니는 지금 테니스 선수예요.
③ 우리는 지금 엄마한테 테니스를 배워요.
④ 아버지는 고향이 그리울 때 '향수'를 부르세요.

2 피터의 아버지는 어떤 분이세요?

2. 여러분의 부모님이나 할머니, 할아버지를 소개하는 글을 써 보세요. 두 분은 어떤 분이세요? 무엇을 좋아하세요?
Write an essay about your parents or grandparents. What kind of people are they? What do they like?

Unit 11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다 97

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 가족을 소개하는 글임을 확인시킨다. 학생들에게 가족 정보를 질문하여 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 여러분의 가족은 모두 몇 명이에요?
학생1 우리 가족은 네 명이에요.
학생2 우리 가족은 세 명이에요.
교사 여러분의 부모님은 어떤 분이세요?
학생1 좋은 분이세요.
학생2 재미있는 분이세요.
교사 여기 피터도 가족을 소개하고 있어요. 함께 읽어 볼까요?

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 피터의 어머니는 어떤 분이세요?
두 분은 뭘 좋아하세요?
아버지는 노래 '향수'를 언제 부르세요?
어머니가 좋아하는 노래는 뭐예요?

쓰기

1. 가족을 소개하는 글을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 가족들의 정보에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분의 부모님이나 할머니, 할아버지는 어떤 분이세요?
무엇을 좋아하세요?
무엇을 싫어하세요?

3. 학생들에게 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 95 2017-01-24 오후 6:31:51

함께해요 30분

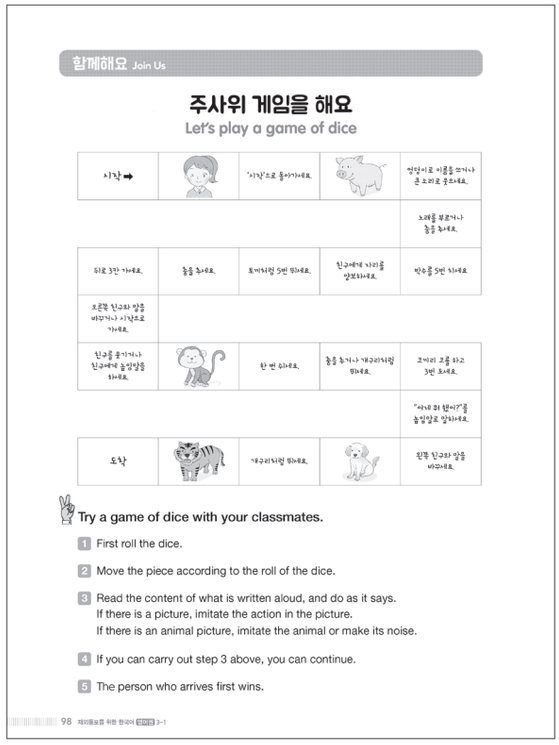
1. 학생들에게 주사위 게임을 한다는 것을 알려 준다.
2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

- **친구들과 주사위 게임을 해 보세요.**

① 먼저 주사위를 굴립니다.
② 나온 숫자만큼 말을 앞으로 움직입니다.
③ 적힌 내용대로 큰 소리로 읽고 그대로 합니다.
그림이 나오면 그림과 같이 행동합니다.
동물 그림은 흉내를 내거나 울음소리를 냅니다.
④ 위 3번처럼 하면 통과입니다.
⑤ 빨리 도착하는 사람이 이깁니다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

주사위 게임을 해요

Let's play a game of dice

시작 ➡		'시작'으로 돌아가세요.		영당이로 이름을 쓰거나 큰 소리로 읽으세요.
				노래를 부르거나 놀을 흉내내요.
하로 3칸 가세요.	놀을 흉내요.	토끼처럼 5번 뛰세요.	친구에게 자리를 양보하세요.	박수를 5번 치세요.
조은한 친구와 말을 바꾸거나 시작으로 가세요.				
친구를 좋아하나 친구에게 놀실말을 하세요.		한 번 쉬세요.	놀을 흉거나 개구리처럼 뛰세요.	오이이 고를 하고 3번 조세요.
				"사네 잘 된다?"를 놀실말로 말하세요.
도착		개구리처럼 뛰세요.		친한 친구와 말을 바꾸세요.

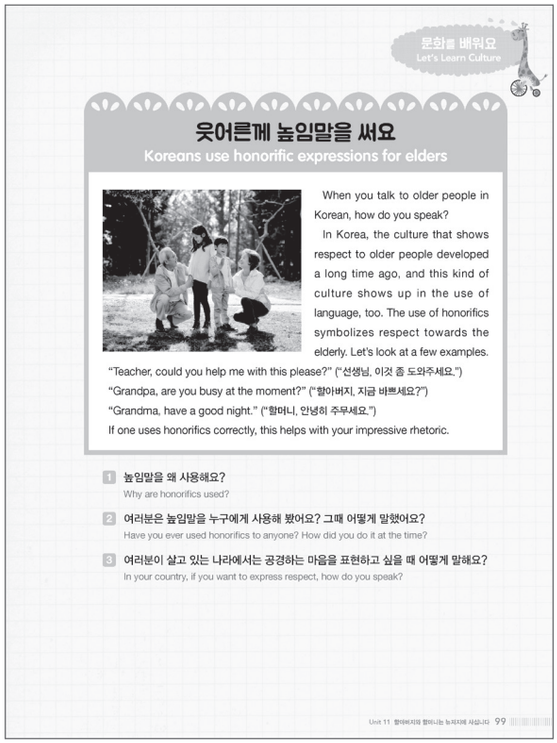
Try a game of dice with your classmates.

1. First roll the dice.
2. Move the piece according to the roll of the dice.
3. Read the content of what is written aloud, and do as it says.
If there is a picture, imitate the action in the picture.
If there is an animal picture, imitate the animal or make its noise.
4. If you can carry out step 3 above, you can continue.
5. The person who arrives first wins.

98 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 96 2017-01-24 오후 6:31:52



문화를 배워요
Let's Learn Culture

웃어른께 높임말을 써요
Koreans use honorific expressions for elders

When you talk to older people in Korean, how do you speak?

In Korea, the culture that shows respect to older people developed a long time ago, and this kind of culture shows up in the use of language, too. The use of honorifics symbolizes respect towards the elderly. Let's look at a few examples.

"Teacher, could you help me with this please?" ("선생님, 이것 좀 도와주세요.")
"Grandpa, are you busy at the moment?" ("할아버지, 지금 바쁘세요?")
"Grandma, have a good night." ("할머니, 안녕히 주무세요.")
If one uses honorifics correctly, this helps with your impressive rhetoric.

1 높임말을 왜 사용해요?
Why are honorifics used?

2 여러분은 높임말을 누구에게 사용해 봤어요? 그때 어떻게 말했어요?
Have you ever used honorifics to anyone? How did you do it at the time?

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 공경하는 마음을 표현하고 싶을 때 어떻게 말해요?
In your country, if you want to express respect, how do you speak?

Unit 11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다 99

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 높임말 문화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 학생들에게 높임말에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 함께 보면서 높임말에 대해 알아본다.

교사 여러분은 높임말을 사용해 본 적이 있어요?
학생 네.
교사 누구한테요?
학생 우리 할아버지요.
교사 그래요? 할아버지께 어떻게 말해요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 높임말을 왜 사용해요?
'이것 좀 도와줘'는 높임말로 어떻게 말해요?
'지금 바빠?'는 어떻게 말해요?
'잘 자'는 어떻게 말해요?

4. 학생들에게 높임말과 관련해서 어떤 경험이 있는지 물어보고 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역에서 공경하는 마음을 표현하고 싶을 때 어떻게 말하는지 비교하여 이야기하게 한다.

정리 5분

▶ 11과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 여러분, 선생님이나 부모님, 할아버지, 할머니에게는 어떻게 말해야 하지요? 친구한테 하는 말하고 똑같아요?
교사 여러분의 부모님을 소개해 보세요.
교사 여러분은 학교 수업이 끝나면 보통 뭘 해요?

책1.indb 97 2017-01-24 오후 6:31:52

12 늑대가 나타났어요!

학습 목표

- 말하기: 높임말을 사용할 수 있다.
- 듣기: 옛날이야기를 듣고 이해할 수 있다.
- 읽기: 옛날이야기를 읽을 수 있다.
- 쓰기: 옛날이야기를 순서대로 쓸 수 있다.

학습 내용

- 어휘: 옛날이야기
- 문법: 만큼, –아/어 드리다, –(으)시–, –거나
- 문화: 해시계, 물시계

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

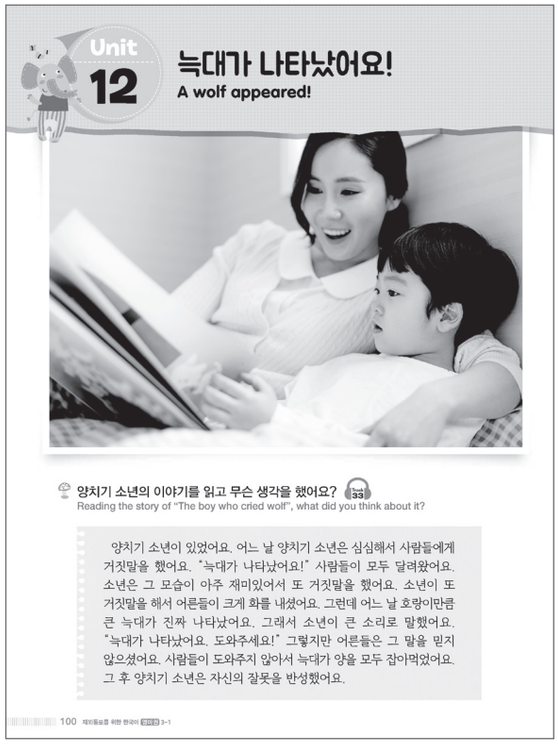
▶ 몇 가지 질문을 하여 10~11과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 그림을 보고 학생들과 대화하면서 오늘의 주제 '옛날이야기'로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 엄마와 아이가 뭘 하고 있어요?

   학생 책을 읽어요.



   교사 무슨 책일까요?

   학생 옛날이야기 같아요.

2. 오늘은 10과와 11과에서 배운 것을 중심으로 복습한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 양치기 소년 이야기를 들을 거예요. 양치기 소년이 어떤 사람인지 무슨 일이 일어났는지 잘 들어 보세요.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 양치기 소년이 심심해서 무엇을 했어요? 진짜 늑대가 나타났을 때 사람들이 왜 도와주지 않았어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 돌아가며 한 문장씩 읽어 보게 한다.

책1.indb 98 2017-01-24 오후 6:31:53


배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

옛날이야기 Old Stories

양치기 소년
The Boy Who Cried Wolf

선녀와 나무꾼
The Fairy and a Woodcutter

흥부와 놀부
Heungbu and Nolbu

아기 돼지 삼형제
The Three Little Pigs

콩쥐 팥쥐
Kongjwi and Patjwi

금도끼 은도끼
The Golden Ax and Silver Ax

해와 달이 된 오누이
Sister Sun and Brother Moon

푸른 구슬을 찾은 개와 고양이
The Dog and Cat that Chased after a Blue Bead

황희 정승과 농부
Prime Minister Hwang Hui and a Farmer

여러분이 알고 있는 이야기는 뭐예요?
What are some of the stories that you know?

Unit 12 늑대가 나타났어요! 101

배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 책을 자주 읽어요?

학생 네, 자주 읽어요.

교사 어떤 책을 좋아해요?

학생 저는 동화책을 좋아해요.

교사 지금까지 읽은 책 중에 가장 재미있는 이야기가 뭐였어요?

제시

1. 오늘 학습할 단어를 설명할 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이고 교재의 그림을 활용하여 어휘의 의미를 설명한다.

교사 자, 오늘은 옛날이야기에 대해서 알아볼 거예요. 여러분은 옛날이야기를 많이 알아요?

학생 네.

교사 (교재의 그림을 가리키며) 여기 이 남자 아이가 지금 큰 소리로 말을 하는 것 같아요. 이 이야기의 제목을 알아요?

학생 양치기 소년이에요.

교사 네, 맞아요. 잘했어요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 옛날이야기의 줄거리를 간략하게 말하면 학생들이 제목을 말하거나, 교사가 제목을 말하면 학생들이 줄거리를 말해 보도록 한다. 이때, 줄거리가 너무 길어지지 않도록 한다.

교사 옛날에 욕심이 많은 형과 아주 착한 동생이 살았어요. 착한 동생은 가난해서 아주 힘들게 살았지만 형은 도와주지 않았어요.

학생 흥부와 놀부

2. 교사는 목표 어휘와 관련된 학생들의 경험을 이야기해 보도록 하거나(해당 책을 읽어 봤는지, 어떤 내용이었는지 등) 교재를 보면서 다시 읽고 싶은 책은 뭔지, 안 읽어 봤다면 무슨 내용일 것 같은지 등을 이야기해 보게 한다.

3. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 99 2017-01-24 오후 6:31:53

연습해요 문 법 25분

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다. 모든 문법을 복습할 필요는 없으며 교실 상황에 따라 교사가 선택할 수 있다. 이때 10~11과의 어휘를 함께 활용하면 좋다.

〈만큼〉

교사 (키가 큰 학생을 지목하며) 여러분, 00이/는 키가 크지요? 선생님하고 비슷해요. 그럼 어떻게 말하지요?

학생 선생님만큼 키가 커요.

〈-아/어 드리다〉

교사 선생님이 00에게 부탁을 해요. 00이/가 창문을 좀 닫아 줄래요?

학생 네, 닫아 드릴게요.

〈-(으)시-〉

교사 여러분의 할아버지와 할머니는 어디에서 사세요?

학생 한국에서 사세요.

〈-거나〉

교사 여러분은 쉬는 시간에 보통 뭘 해요?

학생 화장실에 가거나 친구하고 이야기해요.

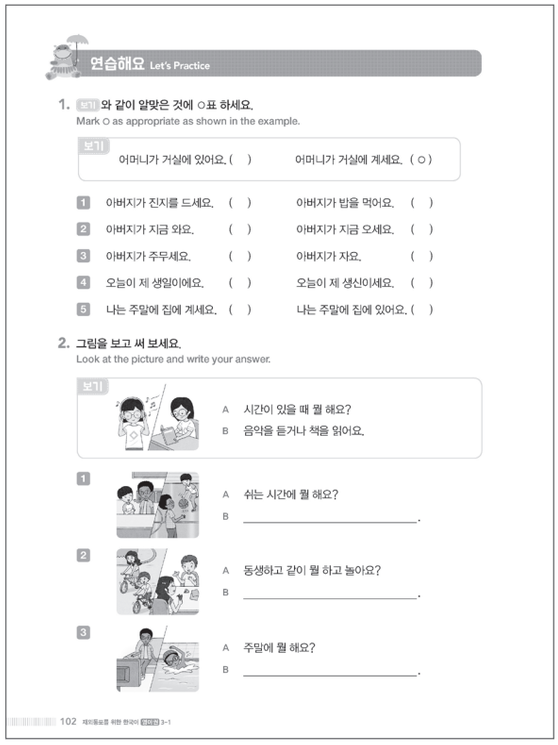
2. 교사가 제시하는 여러 가지 그림 또는 사진에 해당하는 문장을 만들며 앞 과에서 배운 어휘와 문법을 복습한다. 모범 문장을 학생들에게 따라 읽게 하여 발음에 익숙해지도록 한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 학생들이 문제를 푸는 동안 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 것이 있는지 확인하고 문제를 잘 못 풀거나 어려워하는 학생을 도와준다.

3. 학생들이 한 명씩 돌아가면서 문제를 읽고 답을 말하도록 한다. 대화문 형태의 문제는 짝과 함께 말하도록 한다.



연습해요 Let's Practice

1. 보기 와 같이 알맞은 것에 ○표 하세요.
Mark ○ as appropriate as shown in the example.

보기
어머니가 거실에 있어요. ( ) 어머니가 거실에 계세요. (○)

1 아버지가 진지를 드세요. ( ) 아버지가 밥을 먹어요. ( )
2 아버지가 지금 와요. ( ) 아버지가 지금 오세요. ( )
3 아버지가 주무세요. ( ) 아버지가 자요. ( )
4 오늘이 제 생일이에요. ( ) 오늘이 제 생신이세요. ( )
5 나는 주말에 집에 계세요. ( ) 나는 주말에 집에 있어요. ( )

2. 그림을 보고 써 보세요.
Look at the picture and write your answer.

보기
A 시간이 있을 때 뭘 해요?
B 음악을 듣거나 책을 읽어요.

1 A 쉬는 시간에 뭘 해요?
B _____.

2 A 동생하고 같이 뭘 하고 놀아요?
B _____.

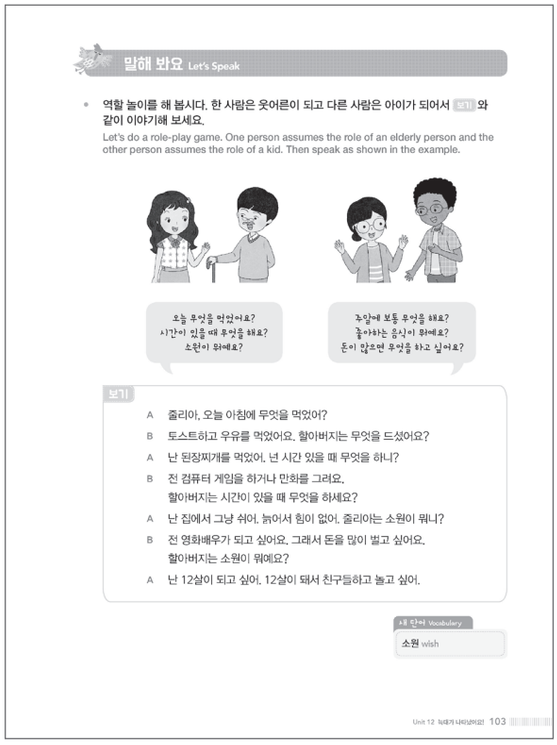
3 A 주말에 뭘 해요?
B _____.

102 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

4. 연습문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다. 학생들이 정답을 말하면 교사는 칠판에 정답을 써서 학생들이 시각적으로 정답을 확인할 수 있도록 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

책1.indb 100 2017-01-24 오후 6:31:53



말해 봐요 Let's Speak

• 역할 놀이를 해 봅시다. 한 사람은 웃어른이 되고 다른 사람은 아이가 되어서 보기 와 같이 이야기해 보세요.
Let's do a role-play game. One person assumes the role of an elderly person and the other person assumes the role of a kid. Then speak as shown in the example.

오늘 무엇을 먹었어요?
시간이 있을 때 무엇을 해요?
소원이 뭐예요?

주말에 보통 무엇을 해요?
좋아하는 음식이 뭐예요?
돈이 많으면 무엇을 하고 싶어요?

보기

A 줄리아, 오늘 아침에 무엇을 먹었어?
B 토스트하고 우유를 먹었어요. 할아버지는 무엇을 드셨어요?
A 난 된장찌개를 먹었어. 넌 시간 있을 때 무엇을 하니?
B 전 컴퓨터 게임을 하거나 만화를 그려요.
할아버지는 시간이 있을 때 무엇을 하세요?
A 난 집에서 그냥 쉬어. 늙어서 힘이 없어. 줄리아는 소원이 뭐니?
B 전 영화배우가 되고 싶어요. 그래서 돈을 많이 벌고 싶어요.
할아버지는 소원이 뭐예요?
A 난 12살이 되고 싶어. 12살이 돼서 친구들하고 놀고 싶어.

새 단어 Vocabulary
소원 wish

Unit 12 늑대가 나타났어요! 103

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

   교사 여러분, 선생님이 하는 말을 여러분이 높임말로 바꿔서 말해 보세요.
   오늘 뭘 먹었어요?

   학생 오늘 뭘 드셨어요?

   교사 시간이 있을 때 뭘 해요?

   학생 시간이 있을 때 뭘 하세요?

2. 교사는 말하기 활동을 하기 위해 먼저 전체 학생들을 대상으로 진행할 활동 내용에 대해 설명한다.

   교사 (교재를 보며) 여러분, 여기 줄리아와 우진이가 있어요. 그런데 우진이의 모습을 보세요.
   우진이 같아요?

   학생 아니요. 할아버지 같아요.

   교사 그렇지요? 여러분도 줄리아와 우진이처럼 한 사람은 아이, 한 사람은 윗사람이 되어서 대화를 해 볼 거예요.
   대화한 후에 바꿔서도 연습해 볼 거예요. 먼저 줄리아와 우진이가 어떻게 말하는지 선생님과 함께 볼까요?

3. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽기, 교사 대 학생 연습, 학생 대 학생 연습으로 대화문을 반복해서 읽어 본다.

4. 짝과 같이 말하기 연습을 하도록 하고 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다. 교재에 제시된 것 이외에 학생들이 자유롭게 대화를 만들어 연습할 수 있다.

5. 연습이 끝난 후, 돌아가면서 발표해 보도록 한다.

책1.indb 101 2017-01-24 오후 6:31:54

들어 봐요 25분

1. 들을 내용과 관련된 이야기를 통해 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 여러분, 아기 돼지 삼형제 이야기를 알아요?
   학생 네, 여섯 살 때 읽었어요.
   교사 첫째 돼지가 무엇으로 집을 지었지요? 풀로 집을 지었어요.
   둘째 돼지는요?
   학생 나무 집을 지었어요.
   교사 막내 돼지는요?
   학생 벽돌로 집을 지었어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 확인한다.

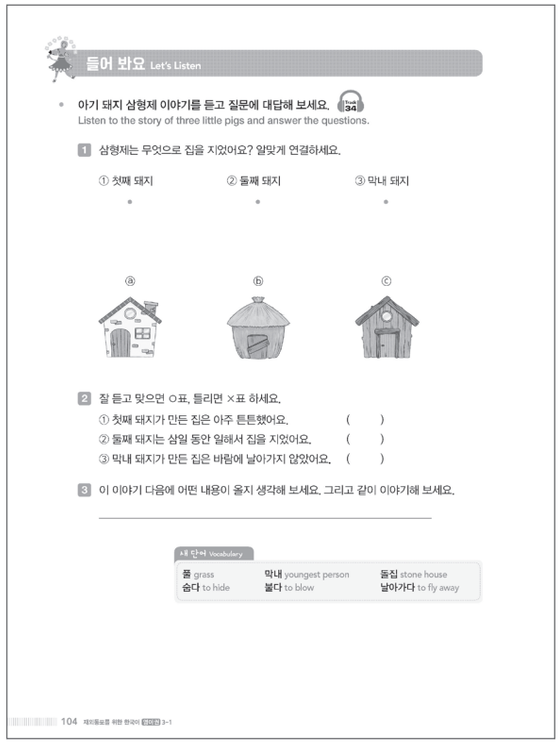
3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 문제가 있는지 살펴본다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 듣기 활동이 끝난 후 듣기 지문을 학생들에게 나누어 주고 함께 내용을 확인하거나 말하기 활동으로 전환하여 내용을 이야기해 보게 한다.

듣기 지문

옛날에 숲에 아기 돼지 삼형제가 살고 있었습니다. 삼형제는 각자 자기가 살 집을 짓기로 했습니다. 첫째 돼지는 하루 동안 일해서 풀로 된 집을 지었습니다. 둘째 돼지는 삼일 동안 나무로 집을 지었습니다. 막내는 일주일 동안 열심히 일했습니다. 일주일 후에 돌집을 지었습니다. 그런데 숲 속에 늑대가 나타났습니다. 첫째 돼지는 자기 집으로 숨었지만 늑대가 '후' 하고 부니까 집이 날아갔습니다. 그래서 놀라서 둘째 돼지 집으로 갔습니다. 나무로 만든 둘째 집도 늑대가 '후' 하고 부니까 날아갔습니다. 두 돼지가 막내 돼지 집으로 갔습니다. 늑대가 '후~후~후~' 여러 번 불었지만 집은 날아가지 않았습니다.



들어 봐요 Let's Listen

• 아기 돼지 삼형제 이야기를 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 34
Listen to the story of three little pigs and answer the questions.

1 삼형제는 무엇으로 집을 지었어요? 알맞게 연결하세요.

① 첫째 돼지 ② 둘째 돼지 ③ 막내 돼지

ⓐ ⓑ ⓒ

2 잘 듣고 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.
① 첫째 돼지가 만든 집은 아주 튼튼했어요. ( )
② 둘째 돼지는 삼일 동안 일해서 집을 지었어요. ( )
③ 막내 돼지가 만든 집은 바람에 날아가지 않았어요. ( )

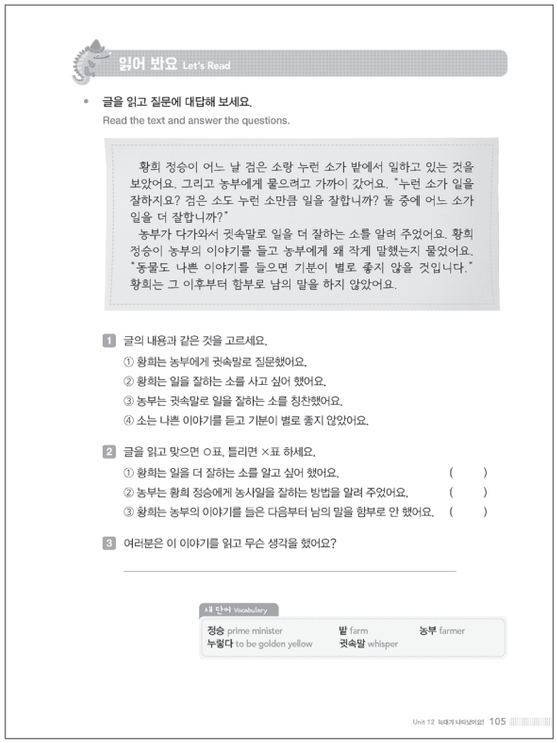
3 이 이야기 다음에 어떤 내용이 올지 생각해 보세요. 그리고 같이 이야기해 보세요.

새 단어 Vocabulary

풀 grass 막내 youngest person 돌집 stone house
숨다 to hide 불다 to blow 날아가다 to fly away

104 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

책1.indb 102 2017-01-24 오후 6:31:54



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

황희 정승이 어느 날 검은 소랑 누런 소가 밭에서 일하고 있는 것을 보았어요. 그리고 농부에게 물으려고 가까이 갔어요. "누런 소가 일을 잘하지요? 검은 소도 누런 소만큼 일을 잘합니까? 둘 중에 어느 소가 일을 더 잘합니까?"
농부가 다가와서 귓속말로 일을 더 잘하는 소를 알려 주었어요. 황희 정승이 농부의 이야기를 들고 농부에게 왜 작게 말했는지 물었어요. "동물도 나쁜 이야기를 들으면 기분이 별로 좋지 않을 것입니다." 황희는 그 이후부터 함부로 남의 말을 하지 않았어요.

1 글의 내용과 같은 것을 고르세요.
① 황희는 농부에게 귓속말로 질문했어요.
② 황희는 일을 잘하는 소를 사고 싶어 했어요.
③ 농부는 귓속말로 일을 잘하는 소를 칭찬했어요.
④ 소는 나쁜 이야기를 듣고 기분이 별로 좋지 않았어요.

2 글을 읽고 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.
① 황희는 일을 더 잘하는 소를 알고 싶어 했어요. ( )
② 농부는 황희 정승에게 농사일을 잘하는 방법을 알려 주었어요. ( )
③ 황희는 농부의 이야기를 들은 다음부터 남의 말을 함부로 안 했어요. ( )

3 여러분은 이 이야기를 읽고 무슨 생각을 했어요?

새 단어 Vocabulary
정승 prime minister　밭 farm　농부 farmer
누렇다 to be golden yellow　귓속말 whisper

Unit 12 늑대가 나타났어요! 105

읽어 봐요 25분

1. 교사는 읽기 전에 관련 내용을 가볍게 질문하여 내용을 예측하게 하고 이해를 돕는다.

교사　여러분 집에 강아지나 고양이가 있어요?
학생　네, 고양이를 키워요.
교사　그럼 고양이에 대해서 가족들하고 이야기를 할 때 큰 소리로 이야기해요, 아니면 고양이가 듣지 못하게 작은 소리로 이야기해요?
학생　큰 소리로 이야기해요.
교사　어떤 농부는 동물도 나쁜 이야기를 들으면 기분이 안 좋을 거라고 생각해요. 우리 같이 이 옛날이야기를 읽어 볼까요?

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝나면 학생들에게 교재에 제시된 질문에 맞는 답을 쓰도록 한다. 이때 교사는 교실을 다니면서 어려워하는 학생들을 돕는다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 확인한다.

5. 교사는 교재의 문제 이외에도 내용 확인을 할 수 있는 추가 질문을 할 수 있다.

교사　황희는 왜 농부에게 가까이 갔어요?
학생　농부에게 일을 더 잘하는 소를 물으려고요.
교사　그래서 농부가 어떻게 알려 줬어요?
학생　황희 정승에게 귓속말로 대답했어요.
교사　농부는 왜 귓속말을 했어요?
학생　동물도 나쁜 이야기를 들으면 기분이 나빠요.

6. 학생들에게 이 이야기를 읽고 어떤 생각이 들었는지 물어보고 학생들의 이야기를 들어 본다.

책1.indb 103　2017-01-24 오후 6:31:54

써 봐요 30분

1. 학생들에게 양치기 소년 줄거리를 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다.

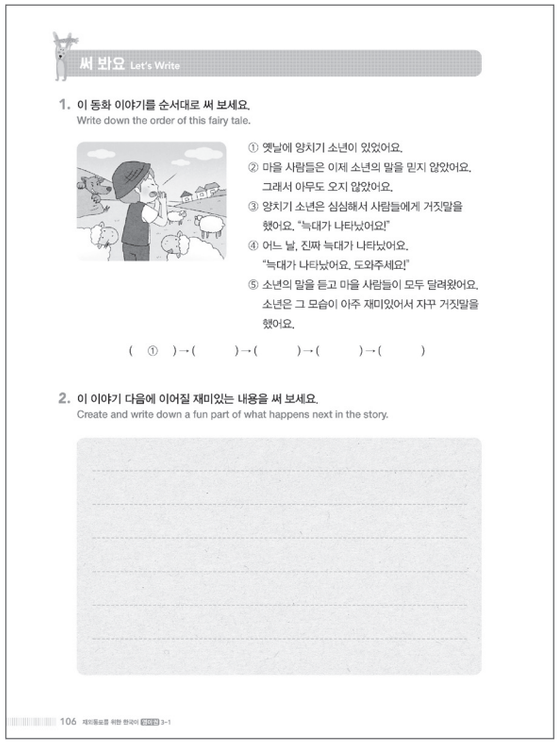
   교사 여러분, 앞에서 양치기 소년 이야기를 읽었지요? 어떤 이야기였어요?
   그 이야기를 기억해서 여기에 순서대로 써 볼 거예요.
   그리고 그 다음 이야기는 여러분이 만들어 볼 거예요.

2. 학생들에게 줄거리를 생각한 후 메모할 수 있는 시간을 주고, 교사는 교실을 돌아다니며 활동을 돕는다.

3. 메모를 다 한 후, 학생들에게 자신이 메모한 내용을 바탕으로 양치기 소년의 내용을 새로 써 보게 한다.

4. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

5. 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.



써 봐요 Let's Write

1. 이 동화 이야기를 순서대로 써 보세요.
Write down the order of this fairy tale.

① 옛날에 양치기 소년이 있었어요.
② 마을 사람들은 이제 소년의 말을 믿지 않았어요. 그래서 아무도 오지 않았어요.
③ 양치기 소년은 심심해서 사람들에게 거짓말을 했어요. "늑대가 나타났어요!"
④ 어느 날, 진짜 늑대가 나타났어요. "늑대가 나타났어요. 도와주세요!"
⑤ 소년의 말을 듣고 마을 사람들이 모두 달려왔어요. 소년은 그 모습이 아주 재미있어서 자꾸 거짓말을 했어요.

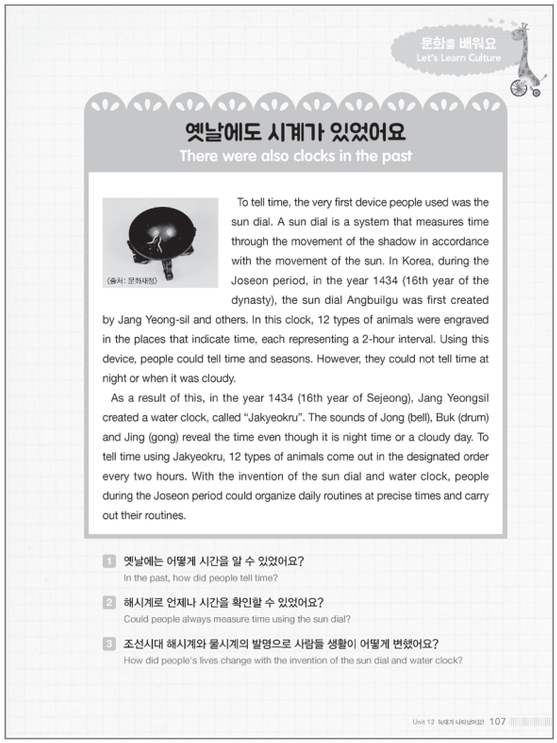
(①)→( )→( )→( )→( )

2. 이 이야기 다음에 이어질 재미있는 내용을 써 보세요.
Create and write down a fun part of what happens next in the story.

106 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 104 2017-01-24 오후 6:31:55



문화를 배워요
Let's Learn Culture

옛날에도 시계가 있었어요
There were also clocks in the past

(출처: 문화재청)

To tell time, the very first device people used was the sun dial. A sun dial is a system that measures time through the movement of the shadow in accordance with the movement of the sun. In Korea, during the Joseon period, in the year 1434 (16th year of the dynasty), the sun dial Angbuilgu was first created by Jang Yeong-sil and others. In this clock, 12 types of animals were engraved in the places that indicate time, each representing a 2-hour interval. Using this device, people could tell time and seasons. However, they could not tell time at night or when it was cloudy.

As a result of this, in the year 1434 (16th year of Sejeong), Jang Yeongsil created a water clock, called "Jakyeokru". The sounds of Jong (bell), Buk (drum) and Jing (gong) reveal the time even though it is night time or a cloudy day. To tell time using Jakyeokru, 12 types of animals come out in the designated order every two hours. With the invention of the sun dial and water clock, people during the Joseon period could organize daily routines at precise times and carry out their routines.

1 옛날에는 어떻게 시간을 알 수 있었어요?
In the past, how did people tell time?

2 해시계로 언제나 시간을 확인할 수 있었어요?
Could people always measure time using the sun dial?

3 조선시대 해시계와 물시계의 발명으로 사람들 생활이 어떻게 변했어요?
How did people's lives change with the invention of the sun dial and water clock?

Unit 12 늑대가 나타났어요! 107

문화를 배워요 15분

1. 교사는 교재에 제시된 사진을 보면서 학생들과 함께 옛날의 시계 대한 이야기를 나누고 한국의 해시계와 물시계에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 이게 뭔지 알아요?

학생 아니요.

교사 요즘은 시계가 있어서 시간을 알 수 있지만 아주 옛날에는 시간을 어떻게 알 수 있었을까요?

학생 …

교사 옛날에는 해시계와 물시계로 시간을 알 수 있었어요. 함께 알아볼까요?

2. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 해시계는 우리에게 어떻게 시간을 알려 주었어요?
해시계는 언제 만들어졌어요?
시계에는 무슨 그림이 그려져 있어요?
비 오는 날에는 시간을 어떻게 알았아요?

3. 학생들에게 해시계와 물시계에 대해 아는 것이 있는지 물어본다.

4. 학생들이 살고 있는 지역에서는 옛날에 어떤 방법으로 시간을 알았는지 물어보고 자유롭게 이야기하는 시간을 갖는다.

정리 5분

▶ 12과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 오늘 배운 옛날이야기에는 어떤 것들이 있었지요? 제목을 말해 보세요.
여러분은 그 이야기 중에 어떤 이야기를 읽어 봤어요?
어떤 이야기가 가장 재미있었어요?

책1.indb 105 2017-01-24 오후 6:31:55

13 거실을 깨끗하게 닦을게요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 집안일을 한 경험에 대한 대화를 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 하루 일과를 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 집안일
- **어휘:** 집안일
- **문법:** -게, -(으)ㄴ 다음에
- **활동:** 물건 찾기
- **문화:** 쓰레기 종량제

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

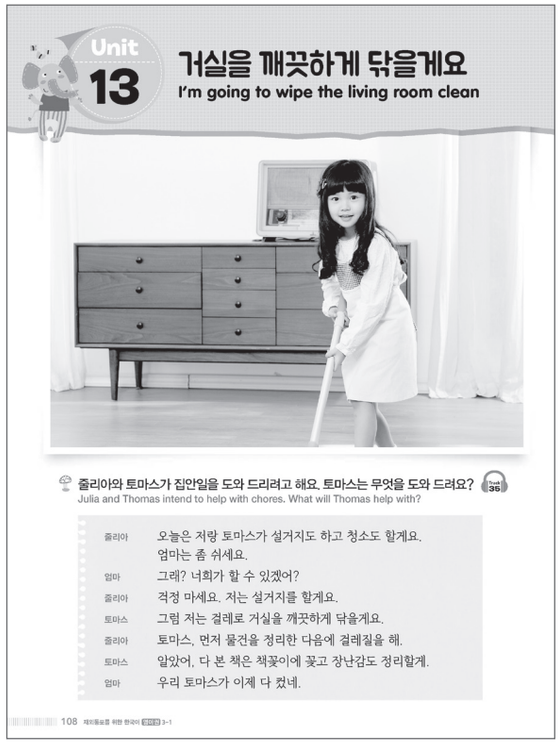
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여 12과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 여러 직업 사진을 이용하여 오늘의 주제 '집안일'로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이 친구가 지금 뭘 해요?
학생 청소해요.


Unit 13
거실을 깨끗하게 닦을게요
I'm going to wipe the living room clean

줄리아와 토마스가 집안일을 도와 드리려고 해요. 토마스는 무엇을 도와 드려요? 36
Julia and Thomas intend to help with chores. What will Thomas help with?

줄리아 오늘은 저랑 토마스가 설거지도 하고 청소도 할게요. 엄마는 좀 쉬세요.
엄마 그래? 너희가 할 수 있겠어?
줄리아 걱정 마세요. 저는 설거지를 할게요.
토마스 그럼 저는 절레로 거실을 깨끗하게 닦을게요.
줄리아 토마스, 먼저 물건을 정리한 다음에 절레질을 해.
토마스 알았어, 다 본 책은 책꽂이에 꽂고 장난감도 정리할게.
엄마 우리 토마스가 이제 다 컸네.

108 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 어디를 어떻게 청소해요?
학생 거실을…….
교사 네, 거실을 닦고 있어요.
학생 여러분도 집에서 이렇게 집안일을 자주 해요?
학생 네, 자주 해요.

2. 오늘은 '집안일'을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 줄리아와 토마스가 집안일을 도와 드리려고 해요. 어떤 일을 도와 드리는지 잘 들어 보세요.

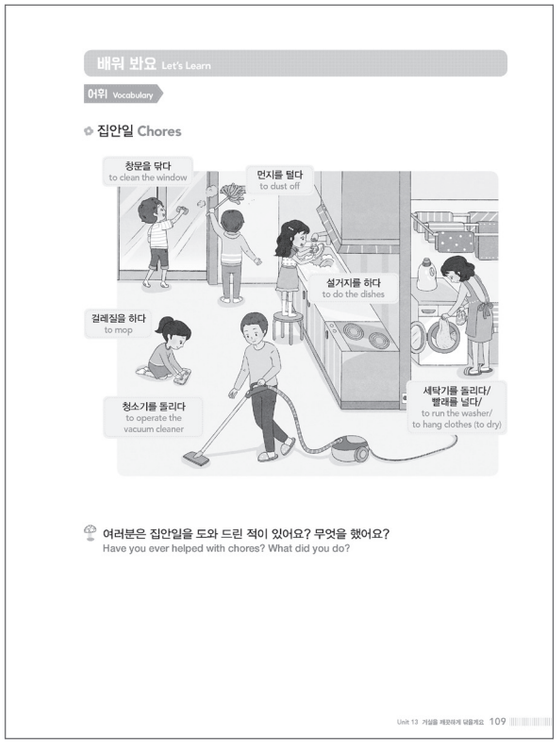
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 줄리아와 토마스가 어떤 집안일을 도와 드려요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 106 2017-01-24 오후 6:31:56



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 집안일을 도와 드릴 때 보통 무슨 일을 자주 해요?

학생1 저는 설거지를 잘해요.

학생2 저는 엄마가 빨래를 다 하시면 빨래를 널어요.

학생3 저는 창문을 닦아요.

교사 네, 여러 가지 집안일을 도와 드리고 있네요. 오늘 '집안일'에 대해서 함께 알아볼 거예요.

제시

1. 교재의 그림을 이용하여 '집안일'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분 여기가 어디예요?

학생 집이에요.

교사 네, 다들 집에서 뭘 하고 있어요?

학생 집안일을 해요.

교사 네, 집안일을 하고 있어요. 먼저 여기 토마스부터 봅시다. 토마스는 뭘 하고 있어요?

학생 창문을 닦아요.

교사 네, 맞아요. 그럼 토마스 옆에 있는 친구는 뭘 하고 있어요?

학생 먼지를 털어요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 단어를 제시하고 학생들에게 동작으로 표현하게 하거나 교사가 동작으로 나타내고 학생들이 해당 어휘를 말하도록 한다.

2. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

3. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 107 2017-01-24 오후 6:31:56

배워 봐요 문법 50분

-게

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분 방을 청소할 때 뭐부터 해요?
학생 먼저 쓰레기를 치워요.
교사 그리고 또 뭘 해요?
학생 책상을 정리해요.
교사 네, 책상도 정리하고, 쓰레기도 치우고, 먼지도 털고, 걸레질도 해야 하지요?
학생 네.
교사 방을 깨끗하게 청소해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-게

엄마가 해 주신 요리를 맛있게 먹어요.
발표를 할 때에는 크게 말해요.

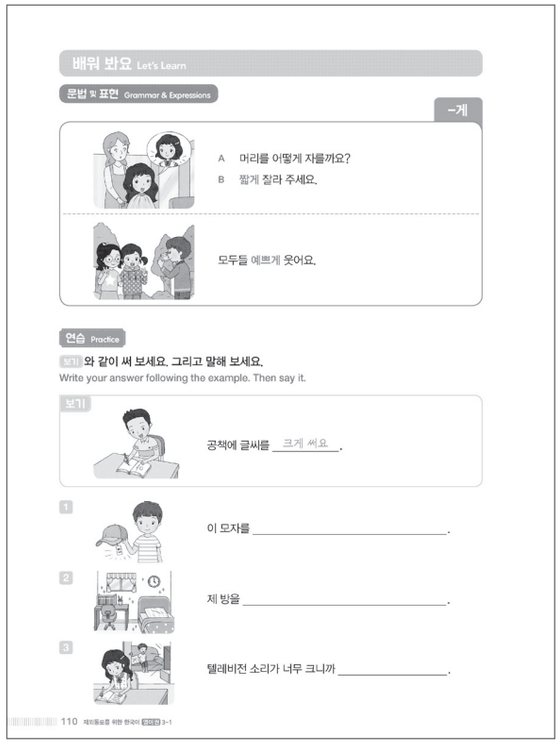
교사 부모님이 해 주신 요리가 맛있지요?
학생 네, 맛있어요.
교사 맛있는 요리를 해 주시면 여러분은 그 음식을 어떻게 먹어요?
학생 ……
교사 맛있게 먹어요.

교사 말하기 연습이 끝나면 일어나서 발표하거나 앞에 나와서 발표를 하지요?
학생 네.
교사 발표를 할 때 작은 목소리로 말해요. 괜찮아요?
학생 아니요.
교사 맞아요. 다른 친구들이 다 잘 들을 수 있어야 하니까 크게 말해요.

3. 받침 유무에 따른 형태 변화가 없음을 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-게'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 도서관에서는 어떻게 말해야 돼요?



학생 작게 말해야 돼요.
교사 창문을 닦거나 설거지를 할 때는 어떻게 해야 돼요?
학생 깨끗하게 해야 돼요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 뒤에 오는 행동이나 상태의 정도 또는 방식을 나낼 때 '-게'가 쓰임을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

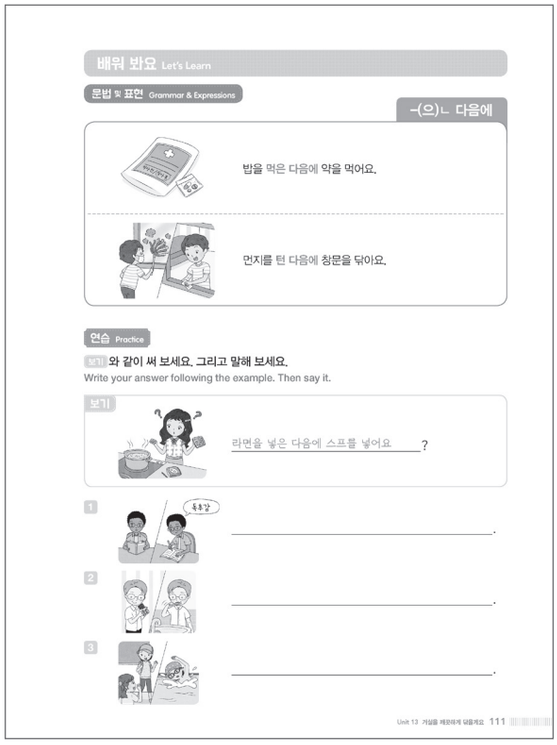
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-게

동사나 형용사에 붙어 뒤에 오는 행동이나 상태의 정도 또는 방식을 나타낸다. '어떻게' 또는 '얼마나'에 대한 답으로 사용한다.

책1.indb 108 2017-01-24 오후 6:31:56


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)ㄴ 다음에

밥을 먹은 다음에 약을 먹어요.

먼지를 턴 다음에 창문을 닦아요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

보기

라면을 넣은 다음에 스프를 넣어요 ?

1 _____.

2 _____.

3 _____.

Unit 13 거실을 깨끗하게 닦을게요 111

-(으)ㄴ 다음에

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

교사 여러분은 오늘 아침을 먹고 뭘 했어요?

학생1 저는 이를 닦았어요.

교사 네, 아침을 먹은 다음에 이를 닦았어요.

학생2 저는 옷을 입었어요.

교사 아, 00은/는 아침을 먹은 다음에 옷을 입었어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-(으)ㄴ 다음에

밥을 먹은 다음에 옷을 입어요.
집에 들어온 다음에 손을 씻어요.

교사 밥을 먹어요. 밥을 다 먹고 옷을 입어요. 밥을 먹은 다음에 옷을 입어요.
집에 들어와서 손을 씻어요. (학생들에게 말해 보라는 동작을 하며) 집에…… 들어온…….

학생 집에 들어온 다음에 손을 씻어요.

3. 교사는 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 ○	받침 ×, ㄹ받침
-은 다음에 (먹은 다음에)	-ㄴ 다음에 (간 다음에, 만든 다음에)

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄴ 다음에'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 수업이 끝났어요. 화장실에 가요.

학생 수업이 끝난 다음에 화장실에 가요.

교사 텔레비전을 봐요. 숙제를 해요.

학생 텔레비전을 본 다음에 숙제를 해요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 앞의 행위를 먼저 한 다음에 뒤의 행위를 함을 나타낼 때 '-(으)ㄴ 다음에'를 사용함을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 109 2017-01-24 오후 6:31:57

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분 모두 집안일을 도와 드린 적이 있지요?
   학생 네.
   교사 뭐부터 먼저 해요?
   학생1 저는 제 방을 먼저 청소해요.
   학생2 저는 먼지를 털어요.
   교사 그래요. 아마 집안일을 하는 순서가 있을 거예요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 마이클의 가족이 주말에 뭘 하는지, 어떤 순서로 일을 하는지 잘 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 깨끗하게 청소해요[깨끄타게청소해요]
   · 깨끗하게 닦아요[깨끄타게다까요]

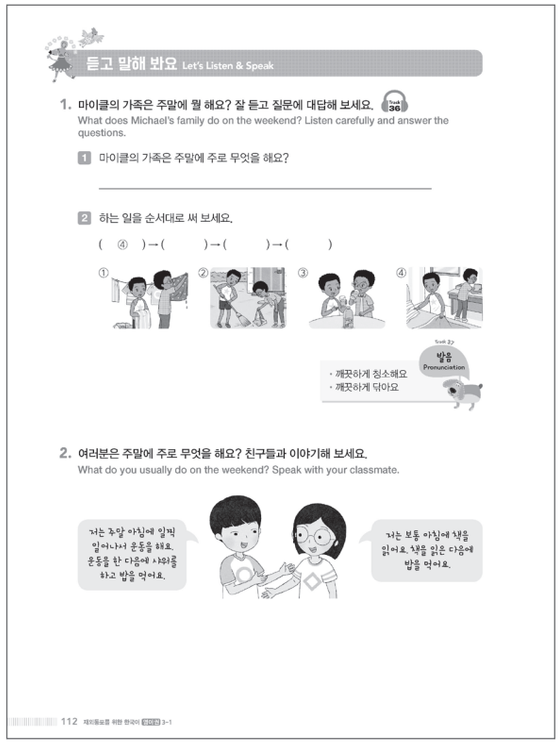
선생님의 발음 노트

ㅎ의 발음 (표준 발음법12항)

받침 'ㄱ(ㄺ), ㄷ, ㅂ(ㄼ), ㅈ(ㄵ)'이 뒤 음절 첫소리 'ㅎ'과 결합되는 경우 두 소리를 합쳐서 [ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ]으로 발음한다.
먹히다[머키다]　꽂히다[꼬치다]

듣기 지문

우리 가족은 보통 주말에 집안일을 함께해요. 저와 빌리는 먼저 우리 방을 청소한 다음에 엄마, 아빠를 도와 드려요. 아빠는 먼지를 턴 다음에 청소기를 돌리고 걸레질을 하세요. 엄마는 설거지를 하신 다음에 세탁기를 돌리세요. 그러면 빌리와 제가 빨래를 널어요. 우리는 집안을 깨끗하게 청소한 다음에 마당 청소를 해요. 그리고 시원한 주스를 한 잔씩 마셔요.


듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 마이클의 가족은 주말에 뭘 해요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 36
What does Michael's family do on the weekend? Listen carefully and answer the questions.

1 마이클의 가족은 주말에 주로 무엇을 해요?

2 하는 일을 순서대로 써 보세요.

(④)→( )→( )→( )

① ② ③ ④

Track 37 발음 Pronunciation
· 깨끗하게 청소해요
· 깨끗하게 닦아요

2. 여러분은 주말에 주로 무엇을 해요? 친구들과 이야기해 보세요.
What do you usually do on the weekend? Speak with your classmate.

저는 주말 아침에 일찍 일어나서 운동을 해요. 운동을 한 다음에 샤워를 하고 밥을 먹어요.

저는 보통 아침에 책을 읽어요. 책을 읽은 다음에 밥을 먹어요.

112 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

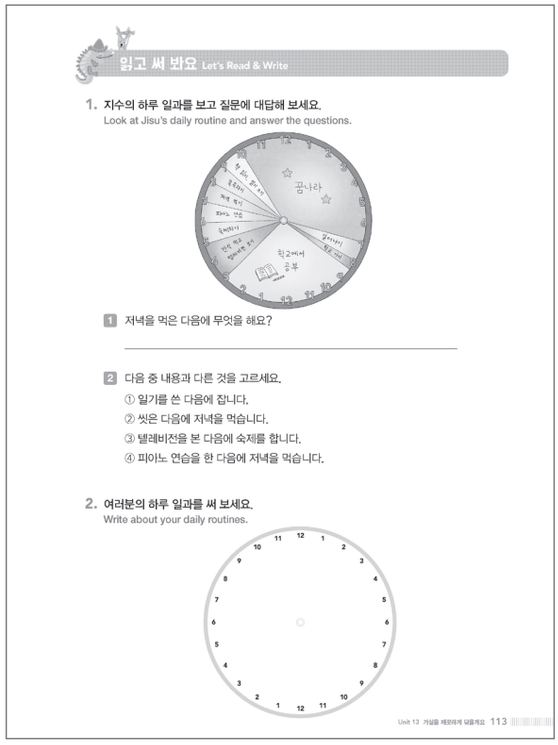
말하기

1. 교재에 제시된 대화문을 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 반복해서 읽어 본다.

2. 짝을 지어 주고 말하기 연습을 하도록 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 연습한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 110 2017-01-24 오후 6:31:57



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 지수의 하루 일과를 보고 질문에 대답해 보세요.
Look at Jisu's daily routine and answer the questions.

꿈나라

학교에서 수업

1 저녁을 먹은 다음에 무엇을 해요?

2 다음 중 내용과 다른 것을 고르세요.
① 일기를 쓴 다음에 잡니다.
② 씻은 다음에 저녁을 먹습니다.
③ 텔레비전을 본 다음에 숙제를 합니다.
④ 피아노 연습을 한 다음에 저녁을 먹습니다.

2. 여러분의 하루 일과를 써 보세요.
Write about your daily routines.

Unit 13 거실을 깨끗하게 닦을게요 113

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 생활 계획표를 보고 다른 사람의 하루 일과임을 확인시키고 내용을 예측하게 한다.

교사 여러분, 이게 뭐예요?
학생 생활 계획표예요.
교사 여러분도 만들어 봤어요?
학생 네, 만들어 봤어요.
교사 지수의 생활 계획표를 보세요. 지수는 아침에 일어나서 뭘 해요?
학생 학교에 가요.

2. 학생들에게 시간 순서대로 읽어 보게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다. 이때 목표 문법인 '-(으)ㄴ 다음에'를 이용해서 대답할 수 있도록 유도한다.

쓰기

1. 자신의 하루 일과를 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 아침에 몇 시에 일어나는지, 일어나서 뭘 하는지, 그 다음에는 뭘 하는지 등 시간 순서대로 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분은 아침에 몇 시에 일어나요?
일어나서 뭘 해요?
수업이 끝난 다음에는 뭘 해요?

3. 학생들에게 하루 일과를 생활 계획표 안에 직접 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 교재의 생활 계획표를 이용하지 않고 백지에 자유로운 형태로 그려서 써 보게 할 수도 있다.

4. 학생들이 다 쓴 후, '-(으)ㄴ 다음에'를 이용하여 발표하도록 시키고 간단하게 피드백을 준다. 백지에 쓴 과제는 교실에 게시해 볼 수도 있다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 111 2017-01-24 오후 6:31:57

함께해요 30분

1. 학생들에게 물건 찾기 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 두 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

● **친구하고 보기 와 같이 이야기해 보세요.**

① 가지고 있는 물건을 서로 보지 못하게 하나씩 꺼내서 모읍니다.

② 가위바위보를 해서 게임을 시작할 사람을 정합니다.

③ 보기 와 같이 자기 물건에 대해서 말합니다.

④ 다른 사람들은 친구의 말을 듣고 물건을 찾습니다.

⑤ 물건을 찾으면 그 물건을 빨리 집고 이름을 말합니다.

⑥ 맞으면 그 물건을 가져갑니다.

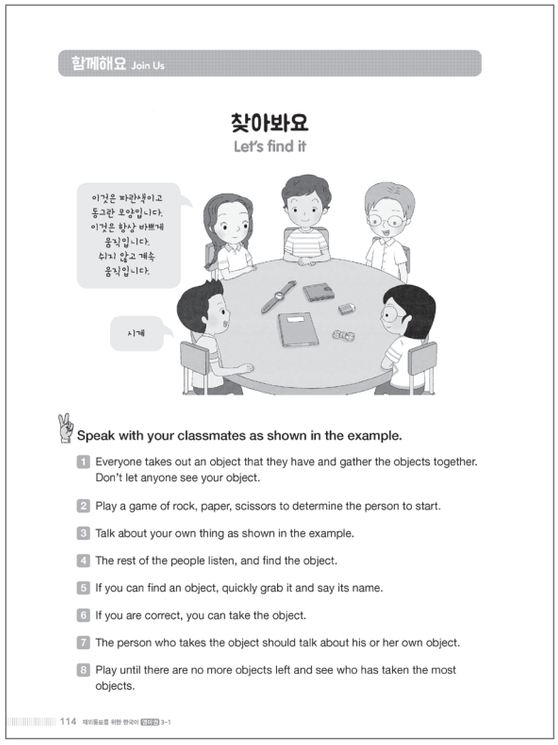
⑦ 물건을 가진 사람이 자기 물건에 대해서 말합니다.

⑧ 모든 물건이 없어질 때까지 게임을 하고, 누가 가장 많은 물건을 모았는지 보세요.

활동 TIP

자기 물건에 대해서 말할 때는 목표 문법인 '-게'를 이용하여 문장을 만들어 말하도록 독려한다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

찾아봐요
Let's find it

이것은 파란색이고 둥그란 모양입니다. 이것은 항상 바쁘게 움직입니다. 한시 쉽고 계속 움직입니다.

시계

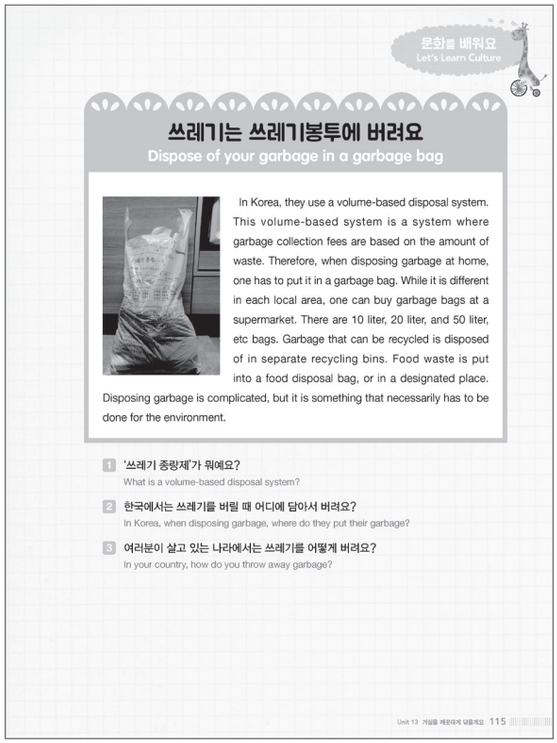
Speak with your classmates as shown in the example.

1. Everyone takes out an object that they have and gather the objects together. Don't let anyone see your object.
2. Play a game of rock, paper, scissors to determine the person to start.
3. Talk about your own thing as shown in the example.
4. The rest of the people listen, and find the object.
5. If you can find an object, quickly grab it and say its name.
6. If you are correct, you can take the object.
7. The person who takes the object should talk about his or her own object.
8. Play until there are no more objects left and see who has taken the most objects.

114 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 112 2017-01-24 오후 6:31:58



문화를 배워요
Let's Learn Culture

쓰레기는 쓰레기봉투에 버려요
Dispose of your garbage in a garbage bag

In Korea, they use a volume-based disposal system. This volume-based system is a system where garbage collection fees are based on the amount of waste. Therefore, when disposing garbage at home, one has to put it in a garbage bag. While it is different in each local area, one can buy garbage bags at a supermarket. There are 10 liter, 20 liter, and 50 liter, etc bags. Garbage that can be recycled is disposed of in separate recycling bins. Food waste is put into a food disposal bag, or in a designated place. Disposing garbage is complicated, but it is something that necessarily has to be done for the environment.

1 '쓰레기 종량제'가 뭐예요?
What is a volume-based disposal system?

2 한국에서는 쓰레기를 버릴 때 어디에 담아서 버려요?
In Korea, when disposing garbage, where do they put their garbage?

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 쓰레기를 어떻게 버려요?
In your country, how do you throw away garbage?

Unit 13 거실을 깨끗하게 닦을게요 115

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 쓰레기 종량제에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 한국에서 쓰레기를 어떻게 버리는지 알고 있는지 물어보고 이야기를 나눈다.

교사 여러분, 이게 뭔지 알아요?
학생 쓰레기봉투예요.
교사 네, 한국의 쓰레기봉투예요. 여러분은 한국에서 쓰레기를 어떻게 버려야 하는지 알아요?
학생 잘 몰라요.
교사 한국에서 쓰레기를 버릴 때에는 꼭 이 봉투를 이용해야 돼요. 그렇지 않으면 쓰레기를 가지고 가지 않아요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 쓰레기 종량제가 뭐예요?
집에서 쓰레기를 버릴 때 어디에 담아서 버려야 해요?
쓰레기봉투는 지역마다 모두 같아요?
재활용 쓰레기와 음식물 쓰레기는 어떻게 버려야 해요?

4. 교사는 학생들에게 쓰레기 종량제를 실시하면 좋은 점이 무엇인지 불편한 점이 무엇인지 질문하고 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역에서는 가정에서 쓰레기를 버릴 때 어떻게 버리는지 물어보고 한국과 비교해서 이야기하게 한다.

정리 5분

▶ 13과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 오늘은 여러 가지 집안일에 대해서 배웠어요. 집안일에는 어떤 것들이 있었어요?
학생1 설거지를 해요.
학생2 걸레질을 해요.
학생3 청소기를 돌려요.
교사 집안일을 할 때에는 어떻게 해야 하지요?
학생 깨끗하게 해야 돼요.
교사 여러분이 집안일을 하는 순서를 말해 보세요.
학생 먼지를 턴 다음에 청소기를 돌려요.

책1.indb 113 2017-01-24 오후 6:31:58

14 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어

학습 목표

- **듣고 말하기:** 일상생활에 관한 다양한 조언을 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 정리 정돈 경험에 대한 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 청소
- **어휘:** 청소, 정리 정돈
- **문법:** 한테서, -는 게 좋겠어요
- **활동:** 고민 해결해 주기
- **문화:** 재활용

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

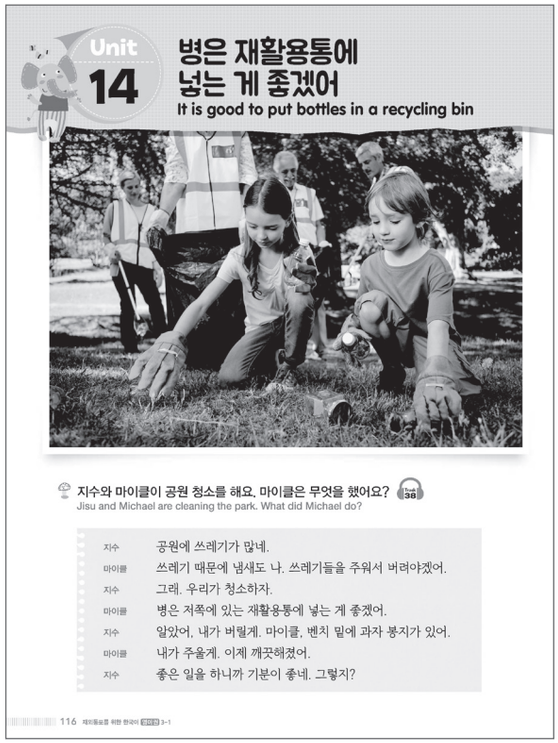
복습 5분

▶ 13과에서 배운 내용에 대해 몇 가지 질문을 하여 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '청소'로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이 친구들이 지금 어디에서 뭘 하고 있어요?


Unit 14
병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어
It is good to put bottles in a recycling bin

지수와 마이클이 공원 청소를 해요. 마이클은 무엇을 했어요? 36
Jisu and Michael are cleaning the park. What did Michael do?

지수 공원에 쓰레기가 많네.
마이클 쓰레기 때문에 냄새도 나. 쓰레기들을 주워서 버려야겠어.
지수 그래. 우리가 청소하자.
마이클 병은 저쪽에 있는 재활용통에 넣는 게 좋겠어.
지수 알았어. 내가 버릴게. 마이클, 벤치 밑에 과자 봉지가 있어.
마이클 내가 주울게. 이제 깨끗해졌어.
지수 좋은 일을 하니까 기분이 좋네. 그렇지?

116 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

   학생 공원에서 청소하고 있어요.

   교사 여러분은 공원에서 쓰레기를 보면 어떻게 해요?

   학생1 그냥 지나가요.

   학생2 쓰레기를 쓰레기통에 버려요.

2. 오늘은 '청소'를 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 지수와 마이클이 공원 청소를 해요. 무엇을 어떻게 청소했는지 잘 들어 보세요.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 병은 어디에 버렸어요? 벤치 밑에 있는 과자 봉지는 누가 어떻게 청소했어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 114 2017-01-24 오후 6:31:59



배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 여러분 방을 직접 청소하지요?
학생 네.
교사 어떻게 청소해요?
학생1 쓰레기를 버려요.
학생2 책을 책장에 꽂아요.

제시

1. 교재의 그림을 이용하여 '청소'와 '정리 정돈'에 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여기 친구들이 청소를 하고 있어요. 이 친구는 빗자루를 들고 뭘 하고 있어요?
학생 쓸고 있어요.
교사 옆에 마이클은 지금 쓰레기를…….
학생 줍고 있어요.
교사 (아래 그림을 보며) 여기는 집 안이네요. 책을 다 읽고 어떻게 정리하지요?
학생 책을 꽂아야 돼요.

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 단어를 제시하면 학생들이 단어의 의미를 설명해 보도록 한다. 동사만 말하기가 막연할 수 있으므로 명사와 함께 제시하거나 교사가 명사를 제시하면 학생들이 명사에 맞는 동사를 말하게 할 수도 있다.

교사 여러분, 여러분 방에 먼지와 작은 쓰레기들이 있어요. (학생들에게 대답해 보라는 동작을 하며) 그러면 빗자루로…….
학생 쓸어요.
교사 침대 위에 다 먹고 버린 과자 봉지가 있으면 과자 봉지를…….
학생 주워요.
교사 주운 다음에는…….
학생 쓰레기통에 버려요.

2. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

3. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 115 2017-01-24 오후 6:31:59

배워 봐요 문법 50분

한테서

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출시킨다.

   교사 (보낸 사람 이름이 쓰여 있는 편지 봉투를 보여 주며) 여러분, 선생님이 편지를 받았어요. 이 편지를 보낸 사람이 누구예요?
   학생 00이에요/예요.
   교사 맞아요. 00한테서 편지를 받았어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

   한테서

   친구한테서 선물을 받았어요.
   선생님한테서 한국어를 배워요.

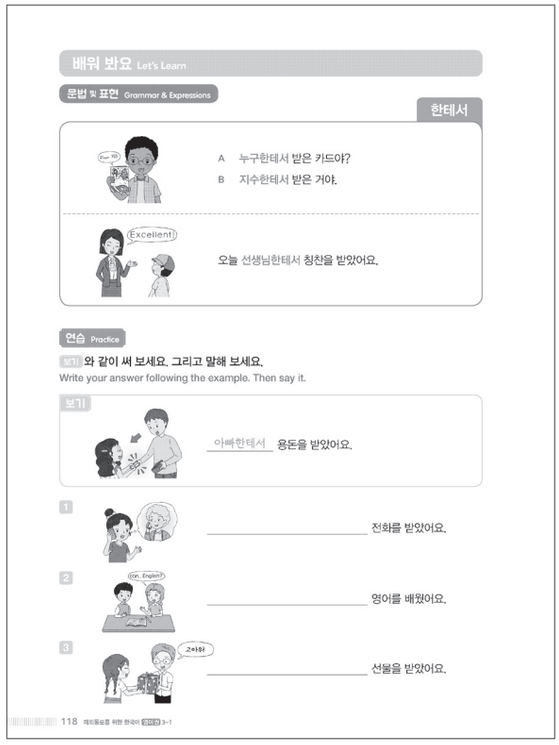
   교사 선생님 친구가 선생님에게 선물을 줬어요.
   선생님은 선물을 받았어요.
   선생님은 친구한테서 선물을 받았어요.
   선생님이 여러분에게 뭘 가르쳐요?
   학생 한국어를 가르치세요.
   교사 여러분은 한국어를 배워요. 누구한테서 한국어를 배워요?
   학생 선생님한테서 한국어를 배워요.

3. 받침 유무에 따른 형태 변화가 없음을 알려 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '한테서'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

   교사 짝, 연필을 빌렸어요.
   학생 짝한테서 연필을 빌렸어요.
   교사 언니, 선물을 받았어요.
   학생 언니한테서 선물을 받았어요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 어떤 행위가 나온 출처나 어떤 행위가 비롯되는 대상임을 나타낼 때 '한테서'가 쓰임을 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn
문법 및 표현 Grammar & Expressions
한테서
A 누구한테서 받은 키드야?
B 지수한테서 받은 거야.
Excellent!
오늘 선생님한테서 칭찬을 받았어요.
연습 Practice
보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.
보기
아빠한테서 용돈을 받았어요.
1 _____ 전화를 받았어요.
2 _____ 영어를 배웠어요.
3 _____ 선물을 받았어요.
118 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

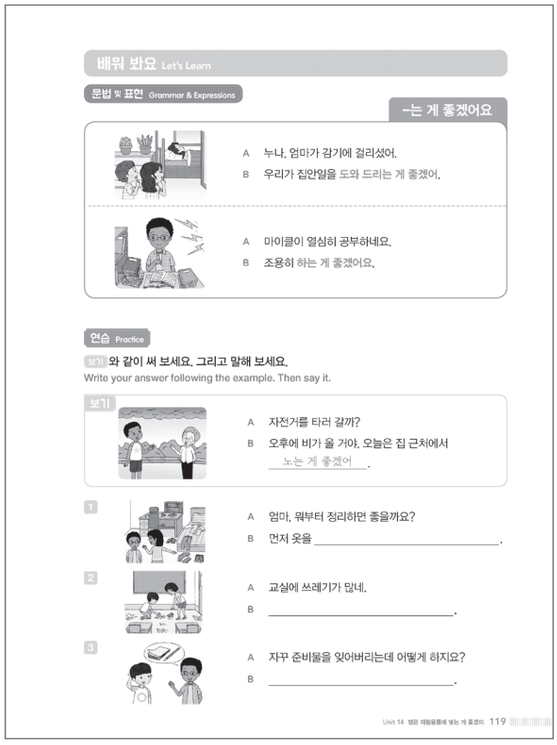
4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

한테서 vs 에게서

'한테서'는 명사에 붙어 어떤 행위가 나온 출처나 어떤 행위가 비롯되는 대상임을 나타내는 말로 '에게서'와 바꿔 쓸 수 있다. '한테서'는 주로 말하기에서 쓰이는 반면에 '에게서'는 말하기와 쓰기에 모두 쓰인다.
'한테서'와 '에게서'는 각각 '한테'와 '에게'로도 쓸 수 있다.

책1.indb 116 2017-01-24 오후 6:31:59



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-는 게 좋겠어요

A 누나, 엄마가 감기에 걸리셨어.
B 우리가 집안일을 도와 드리는 게 좋겠어.

A 마이클이 열심히 공부하네요.
B 조용히 하는 게 좋겠어요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 자전거를 타러 갈까?
B 오후에 비가 올 거야. 오늘은 집 근처에서 노는 게 좋겠어.

1 A 엄마, 뭐부터 정리하면 좋을까요?
B 먼저 옷을 _____.

2 A 교실에 쓰레기가 많네.
B _____.

3 A 자꾸 준비물을 잊어버리는데 어떻게 하지요?
B _____.

Unit 14 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어 119

-는 게 좋겠어요

도입 및 제시

1. 교사는 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시하여 자연스럽게 목표 문법을 노출 시킨다.

교사 여러분, 교실이 좀 덥지 않아요?
학생 네, 더워요.
교사 그럼 창문을 여는 게 좋겠어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-는 게 좋겠어요

천천히 먹는 게 좋겠어요.
비가 오니까 집에 일찍 가는 게 좋겠어요.

교사 여러분, 친구하고 밥을 같이 먹어요. 그런데 친구가 밥을 너무 빨리 먹어요. 빨리 먹으면 '배가 아플 거예요' 생각해요. 그러면 친구에게 어떻게 말하는 게 좋을까요?
학생1 천천히 먹어.
학생2 빨리 먹으면 안 돼.
교사 친구에게 '천천히 먹는 게 좋겠어'라고 말할 수 있어요. 다 같이 따라해 볼까요? 천천히 먹는 게 좋겠어.
학생 천천히 먹는 게 좋겠어.
교사 친구가 수업이 끝나고 운동장에서 같이 놀자고 말해요. 그런데 비가 와서 여러분은 '집에 일찍 가자' 말하고 싶어요. 그러면?
학생 집에 일찍 가는 게 좋겠어.
교사 맞아요. 잘했어요.

3. 받침에 따른 형태 변화가 없음을 설명한다. 단 'ㄹ받침'의 경우 'ㄹ'이 탈락한 후 결합함을 가르쳐 준다.

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-는 게 좋겠어요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 어제부터 계속 배가 아파요.
학생 병원에 가는 게 좋겠어요.
교사 주말마다 너무 심심해요.
학생 재미있는 책을 읽는 게 좋겠어요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 상대방에게 어떤 행동을 할 것을 부드럽게 제안하거나 조언할 때 '-는 게 좋겠어요'를 사용함을 확인한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

3. 짝과 함께 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

4. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 117 2017-01-24 오후 6:32:00

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분 모두 여러분 방을 청소하거나 정리한 적이 있지요?

   학생 네.

   교사 쓰레기를 버릴 때 어떻게 버려요? 과자 봉지, 종이, 플라스틱 병을 모두 함께 버리는 게 좋을까요?

   학생 아니요. 종이끼리, 플라스틱끼리 같이 버리는 게 좋아요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 우진이가 방 정리를 하면서 쓰레기를 어떻게 버렸는지 재활용품을 모아서 뭘 하는지 잘 들어보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

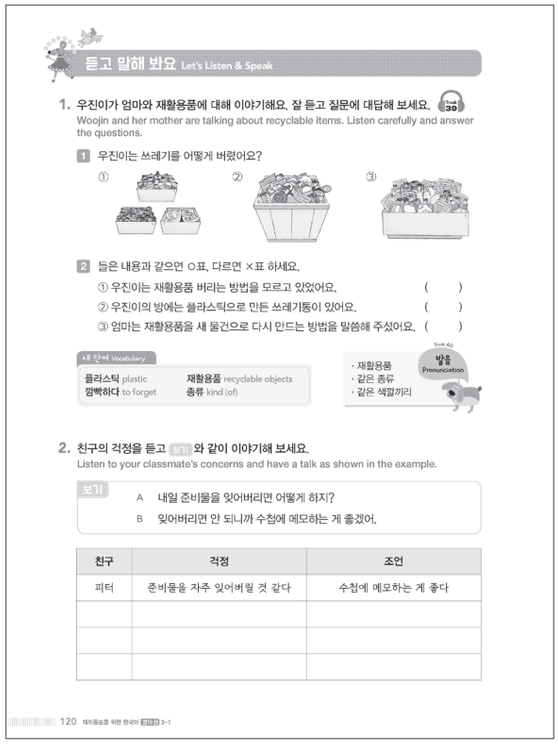
   · 재활용품[재화룡품]
   · 같은 종류[가튼종뉴]
   · 같은 색깔끼리[가튼새깔끼리]

선생님의 발음 노트

받침 'ㅁ, ㅇ' 뒤의 'ㄹ' (표준 발음법19항)

받침 'ㅁ, ㅇ' 뒤에 연결되는 'ㄹ'은 [ㄴ]으로 발음한다.

침략[침냑] 강릉[강능] 대통령[대통녕]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 우진이가 엄마와 재활용품에 대해 이야기해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. 35
Woojin and her mother are talking about recyclable items. Listen carefully and answer the questions.

1 우진이는 쓰레기를 어떻게 버렸어요?

① ② ③

2 듣은 내용과 같으면 ○표, 다르면 ×표 하세요.
① 우진이는 재활용품 버리는 방법을 모르고 있었어요. ( )
② 우진이의 방에는 플라스틱으로 만든 쓰레기통이 있어요. ( )
③ 엄마는 재활용품을 새 물건으로 다시 만드는 방법을 말씀해 주셨어요. ( )

새 단어 Vocabulary
플라스틱 plastic
깜빡하다 to forget
재활용품 recyclable objects
종류 kind (of)

Track 42 발음 Pronunciation
· 재활용품
· 같은 종류
· 같은 색깔끼리

2. 친구의 걱정을 듣고 보기 와 같이 이야기해 보세요.
Listen to your classmate's concerns and have a talk as shown in the example.

보기
A 내일 준비물을 잊어버리면 어떻게 하지?
B 잊어버리면 안 되니까 수첩에 메모하는 게 좋겠어.

친구	걱정	조언
피터	준비물을 자주 잊어버릴 것 같다	수첩에 메모하는 게 좋다

120 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

듣기 지문

엄마 우진아, 쓰레기통에 이 플라스틱 병 네가 버렸니?

우진 네, 조금 전에 제 방을 정리하면서 버렸어요.

엄마 플라스틱 병은 재활용품이니까 따로 모아야 해.

우진 아참, 깜빡했어요. 그런데 엄마, 재활용품을 모아서 어디에 써요?

엄마 같은 종류, 같은 색깔끼리 모아서 다시 새로운 물건으로 만들어.

우진 그럼 이 플라스틱 병도 재활용품으로 만든 거예요?

엄마 그럴 거야. 앞으로는 재활용품을 잘 모아서 버리는 거 잊지 마.

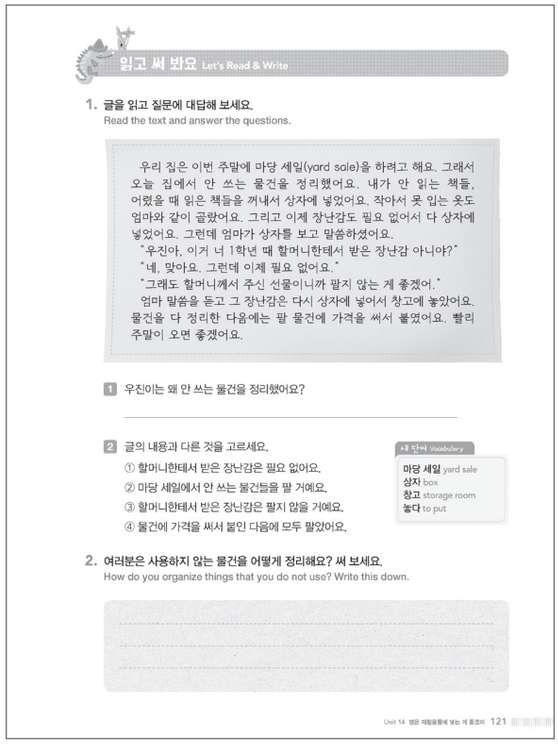
말하기

1. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽은 후 학생들끼리 반복해서 읽어 본다.

2. 짝과 같이 걱정을 듣고 조언 말하기 연습을 하도록 한다. 짝 활동 후 다른 친구와도 말하기 활동을 할 수 있도록 하고, 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

3. 연습이 끝나면 연습한 내용을 발표하도록 한다.

책1.indb 118 2017-01-24 오후 6:32:00



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

우리 집은 이번 주말에 마당 세일(yard sale)을 하려고 해요. 그래서 오늘 집에서 안 쓰는 물건을 정리했어요. 내가 안 읽는 책들, 어렸을 때 읽은 책들을 꺼내서 상자에 넣었어요. 작아서 못 입는 옷도 엄마와 같이 골랐어요. 그리고 이제 장난감도 필요 없어서 다 상자에 넣었어요. 그런데 엄마가 상자를 보고 말씀하셨어요.
"우진아, 이거 너 1학년 때 할머니한테서 받은 장난감 아니야?"
"네, 맞아요. 그런데 이제 필요 없어요."
"그래도 할머니께서 주신 선물이니까 팔지 않는 게 좋겠어."
엄마 말씀을 듣고 그 장난감은 다시 상자에 넣어서 창고에 놓았어요. 물건을 다 정리한 다음에는 팔 물건에 가격을 써서 붙였어요. 빨리 주말이 오면 좋겠어요.

1 우진이는 왜 안 쓰는 물건을 정리했어요?

2 글의 내용과 다른 것을 고르세요.
① 할머니한테서 받은 장난감은 필요 없어요.
② 마당 세일에서 안 쓰는 물건들을 팔 거예요.
③ 할머니한테서 받은 장난감은 팔지 않을 거예요.
④ 물건에 가격을 써서 붙인 다음에 모두 팔았어요.

새 단어 Vocabulary
마당 세일 yard sale
상자 box
창고 storage room
놓다 to put

2. 여러분은 사용하지 않는 물건을 어떻게 정리해요? 써 보세요.
How do you organize things that you do not use? Write this down.

Unit 14 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어 121

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 정리 정돈 경험에 대한 글임을 확인시킨다. 안 쓰는 물건을 어떻게 정리하는지 질문하여 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 여러분은 이제 사용하지 않는 물건들이 있으면 어떻게 정리해요?
학생1 버려요.
학생2 yard sale을 해요.
교사 우진이는 안 쓰는 물건들을 어떻게 정리하는지 함께 읽어 봅시다.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 여려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

쓰기

1. 학생들에게 사용하지 않는 물건을 어떻게 정리하는지 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 사용하지 않는 물건이 있는지, 어떤 물건을 사용하지 않는지, 그런 물건들은 어떻게 정리하는지에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분은 사용하지 않는 물건이 있어요?
어떤 물건을 사용하지 않아요?
그럼, 사용하지 않는 물건은 어떻게 정리해요?

3. 정리 정돈 경험에 대해 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

책1.indb 119 2017-01-24 오후 6:32:00

함께해요 30분

1. 학생들에게 '고민 해결해 주기' 게임을 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

● **친구와 '고민 해결해 주기' 게임을 해 보세요.**

① 동그랗게 서로를 볼 수 있도록 앉습니다.

② 한 명씩 돌아가며 자신의 고민을 친구들 앞에서 말합니다.

③ 나머지 학생들도 순서를 정해서 친구의 고민을 해결할 수 있는 방법을 말합니다.

④ 자신의 순서에서 고민 해결 방법을 말하지 못하면 그 다음 순서의 학생이 말합니다.

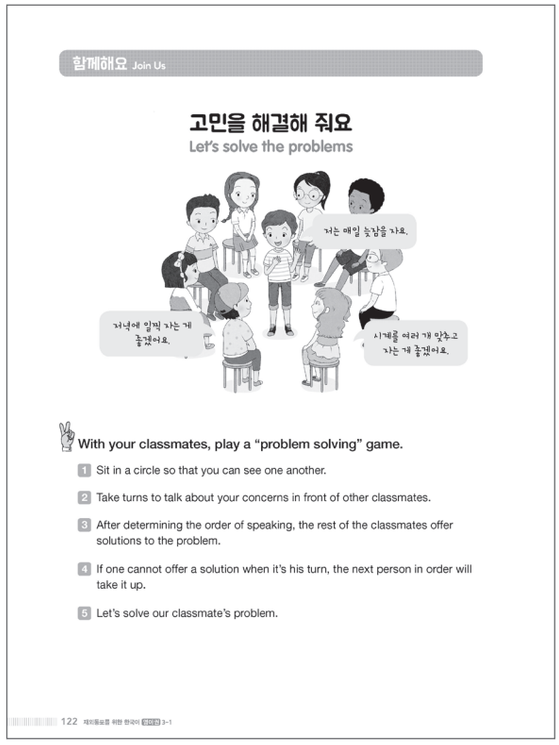
⑤ 친구의 고민을 해결해 봅시다.

활동 TIP

① 목표 문법인 '-는 게 좋겠어요'를 이용하여 문장을 만들게 한다.

② 내용이 겹치지 않도록 앉아 있는 학생들이 새로운 조언을 하도록 진행 시킨다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

고민을 해결해 줘요

Let's solve the problems

저는 매일 늦잠을 자요.

저녁에 일찍 자는 게 좋겠어요.

시계를 여러 개 맞추고 자는 게 좋겠어요.

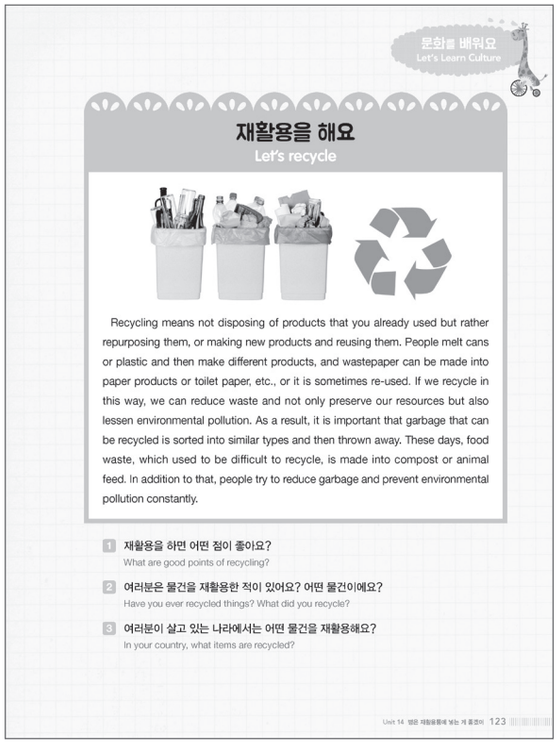
With your classmates, play a "problem solving" game.

1. Sit in a circle so that you can see one another.
2. Take turns to talk about your concerns in front of other classmates.
3. After determining the order of speaking, the rest of the classmates offer solutions to the problem.
4. If one cannot offer a solution when it's his turn, the next person in order will take it up.
5. Let's solve our classmate's problem.

122 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 120 2017-01-24 오후 6:32:01


문화를 배워요
Let's Learn Culture

재활용을 해요
Let's recycle

Recycling means not disposing of products that you already used but rather repurposing them, or making new products and reusing them. People melt cans or plastic and then make different products, and wastepaper can be made into paper products or toilet paper, etc., or it is sometimes re-used. If we recycle in this way, we can reduce waste and not only preserve our resources but also lessen environmental pollution. As a result, it is important that garbage that can be recycled is sorted into similar types and then thrown away. These days, food waste, which used to be difficult to recycle, is made into compost or animal feed. In addition to that, people try to reduce garbage and prevent environmental pollution constantly.

1 재활용을 하면 어떤 점이 좋아요?
What are good points of recycling?

2 여러분은 물건을 재활용한 적이 있어요? 어떤 물건이에요?
Have you ever recycled things? What did you recycle?

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 어떤 물건을 재활용해요?
In your country, what items are recycled?

Unit 14 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어 123

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 재활용에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 사진을 보면서 재활용에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이게 무슨 사진이에요?
학생 쓰레기통이에요.
교사 쓰레기를 어떻게 버렸는지 보세요.
학생 유리병끼리, 플라스틱 병끼리 따로따로 버렸어요.
교사 맞아요. 왜 이렇게 따로따로 버렸어요?
학생 재활용을 할 거예요.
교사 맞아요. 따로따로 모은 재활용품을 어떻게 하는지도 알아요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 재활용이 뭐예요?
캔이나 플라스틱은 어떻게 재활용해요?
폐지는 어떻게 재활용해요?
재활용을 하면 무엇이 좋아요?
또 어떤 쓰레기를 재활용할 수 있어요?

4. 학생들에게 재활용을 할 경험이 있는지, 어떤 물건을 재활용했는지 물어보고 이야기를 나눈다.

5. 학생들이 살고 있는 지역의 재활용 문화에 대해 질문하여 이야기하게 한다.

정리 5분

▶ 14과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 오늘은 청소와 정리 정돈에 대해서 공부했어요. 여러분이 할 수 있는 정리 정돈에 대해서 말해 보세요.
교사 여러분은 지금까지 받은 선물 중에서 누구한테서 받은 선물이 가장 기억에 남아요?
교사 (교실 상황을 이용하여) 여러분, 바람이 너무 많이 불지 않아요?
학생 창문을 닫는 게 좋겠어요.

책1.indb 121 2017-01-24 오후 6:32:01

15 눈이 계속 오면 어떡하지요?

학습 목표

- 말하기: 특정 계절에 할 일에 대해 말할 수 있다.
- 듣기: 날씨 정보에 대한 이야기를 들을 수 있다.
- 읽기: 화초를 기른 경험에 대한 글을 읽을 수 있다.
- 쓰기: 화초를 기른 경험에 대한 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- 어휘: 계절
- 문법: -게, -(으)ㄴ 다음에, 한테서, -는 게 좋겠어요
- 문화: 무궁화 꽃

수업 개요

교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림 카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

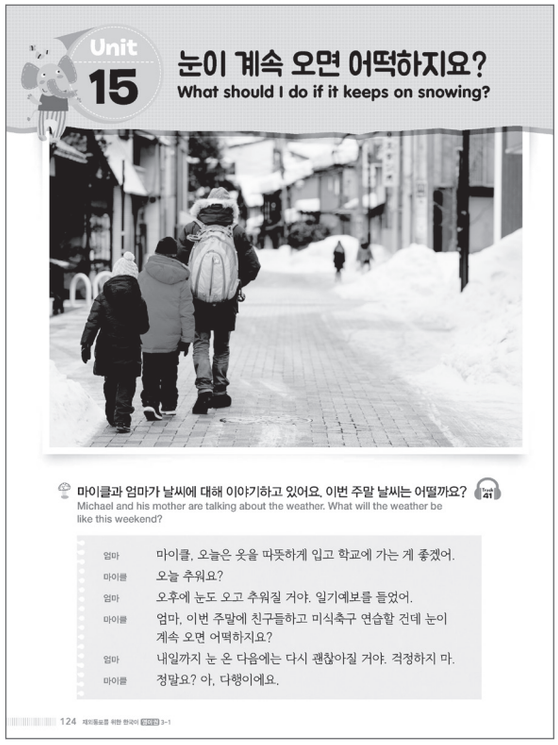
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여 13~14과에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 그림을 보고 학생들과 대화하면서 오늘의 주제 '계절'로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 지금 날씨가 어때요?
학생1 추워요.
학생2 눈이 왔어요.


Unit 15
눈이 계속 오면 어떡하지요?
What should I do if it keeps on snowing?

마이클과 엄마가 날씨에 대해 이야기하고 있어요. 이번 주말 날씨는 어떨까요? 41
Michael and his mother are talking about the weather. What will the weather be like this weekend?

엄마 마이클, 오늘은 옷을 따뜻하게 입고 학교에 가는 게 좋겠어.
마이클 오늘 추워요?
엄마 오후에 눈도 오고 추워질 거야. 일기예보를 들었어.
마이클 엄마, 이번 주말에 친구들하고 미식축구 연습할 건데 눈이 계속 오면 어떡하지요?
엄마 내일까지 눈 온 다음에는 다시 괜찮아질 거야. 걱정하지 마.
마이클 정말요? 아, 다행이에요.

124 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 그럼 무슨 계절이에요?
학생 겨울이에요.
교사 겨울에는 또 뭘 할 수 있어요?

2. 오늘은 계절을 중심으로 13과와 14과를 복습한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 마이클과 엄마가 날씨에 대해 이야기할 거예요. 이번 주말 날씨는 어떨까요? 잘 들어 보세요.

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 오늘 오후의 날씨는 어때요?
마이클은 주말에 뭘 하려고 해요?
주말 날씨는 어떨까요?
토마스는 줄리아에게 무엇을 약속했어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

책1.indb 122 2017-01-24 오후 6:32:02



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

계절 Season

봄 spring

꽃이 피다 flowers bloom

캠핑을 가다 to go camping

페인트를 칠하다 to paint

여름 summer

해변에서 놀다 to have fun at the shore

일광욕을 하다 to sunbathe

잔디를 깎다 to mow a lawn

가을 fall

낙엽이 떨어지다 Leaves fall

공원을 산책하다 to take a stroll in the park

맛있는 과일을 먹다 to eat delicious fruit

겨울 winter

눈을 치우다 to shovel snow

눈사람을 만들다 to make a snowman

스키를 타다 to ski

여러분 가족은 무슨 계절을 좋아해요? 뭐 하는 것을 좋아해요?
What season does your family like? What do they like to do?

Unit 15 눈이 계속 오면 어떡하지요? 125

배워 봐요 어휘 25분

도입

▶ 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 무슨 계절을 가장 좋아해요?
학생1 여름을 좋아해요.
학생2 저는 겨울이 좋아요.
교사 왜 그 계절을 좋아해요?
학생1 바다에 갈 수 있어요.
학생2 눈사람을 만들 수 있어요.

제시

1. 오늘 학습할 단어를 계절별로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이고 교재의 그림을 활용하여 어휘의 의미를 설명한다.

교사 여러분, 봄에는 날씨가 어때요?
학생 따뜻해요.
교사 네, 따뜻하니까 꽃이 피어요.
봄에는 보통 뭘 하지요?
학생 캠핑을 가요.
교사 맞아요, 선생님 집에서는 봄에 페인트를 칠해요.
교사 여름에는 뭘 해요?
학생1 바다에 가요.
학생2 잔디를 깎아요.
교사 네, 해변에서 놀거나 일광욕을 해요. 또, 잔디를 깎아요.
교사 가을은 어때요?

2. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

1. 교사가 계절별로 날씨와 하는 일을 질문하고 학생들이 목표 어휘를 중심으로 어휘를 말해 보도록 한다.

교사 봄에 대해서 말해 볼까요?
학생1 꽃이 피어요.
학생2 페인트칠을 해요.

교사 겨울에는 뭘 해요?
학생1 눈이 와서 눈을 치워요.
학생2 스키를 타요.

2. 교사는 상황을 제시하여 목표 어휘와 관련된 학생들의 경험을 이야기해 보도록 하거나 교재를 보면서 가족은 무슨 계절을 좋아하는지, 뭘 하는 것을 좋아하는지 이야기하도록 이끈다.

교사 여러분은 봄(여름, 가을, 겨울)에 뭘 해 봤어요?
학생 봄에 캠핑을 간 적이 있어요.
교사 여러분 가족이 무슨 계절을 좋아하는지 알아요? 또 뭘 하는 것을 좋아해요?

3. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

책1.indb 123 2017-01-24 오후 6:32:02

연습해요 문 법 25분

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다. 모든 문법을 복습할 필요는 없으며 교실 상황에 따라 교사가 선택할 수 있다. 이때 13~15과의 어휘를 함께 활용하면 좋다.

〈-게〉

교사 부모님이 여러분에게 음식을 만들어 주셨어요. 그 음식을 여러분은 어떻게 먹어야 하지요?

학생 맛있게 먹어야 해요.

〈-(으)ㄴ 다음에〉

교사 여러분은 수업 끝나고 집에 간 다음에 가장 먼저 뭘 해요?

학생 집에 간 다음에 손을 씻어요.

〈한테서〉

교사 여러분은 용돈을 받아요?

학생 네.

교사 누구한테서 받아요?

학생 엄마한테서 받아요.

〈-는 게 좋겠어요〉

교사 (교실 상황을 이용하며) 여러분, 쓰레기하고 재활용품을 같이 버려요?

학생 따로따로 버려야 해요.

교사 그런데 우리 교실 쓰레기통에 플라스틱 같은 재활용품도 있네요.

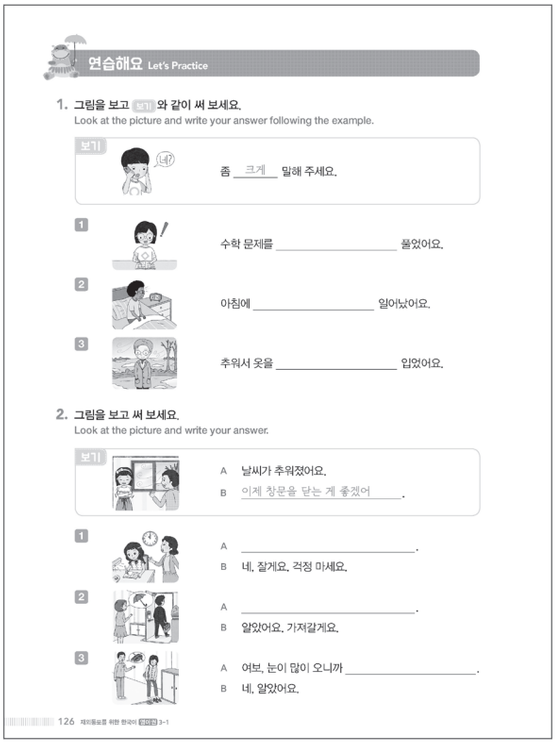
학생 주워서 재활용통에 넣는 게 좋겠어요.

2. 교사가 제시하는 여러 가지 그림 또는 사진에 해당하는 문장을 만들며 앞 과에서 배운 어휘와 문법을 복습한다. 모범 문장을 학생들에게 따라 읽게 하여 발음에 익숙해지도록 한다.

연습

1. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

2. 학생들이 문제를 푸는 동안 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 것이 있는지 확인하고 문제를 잘 못 풀거나 어려워하는 학생을 도와준다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 보기 와 같이 써 보세요.
Look at the picture and write your answer following the example.

보기 줌 크게 말해 주세요.

1 수학 문제를 _____ 풀었어요.

2 아침에 _____ 일어났어요.

3 추워서 옷을 _____ 입었어요.

2. 그림을 보고 써 보세요.
Look at the picture and write your answer.

보기 A 날씨가 추워졌어요.
B 이제 창문을 닫는 게 좋겠어 .

1 A _____.
B 네, 잘게요. 걱정 마세요.

2 A _____.
B 알았어요. 가져갈게요.

3 A 여보, 눈이 많이 오니까 _____.
B 네, 알았어요.

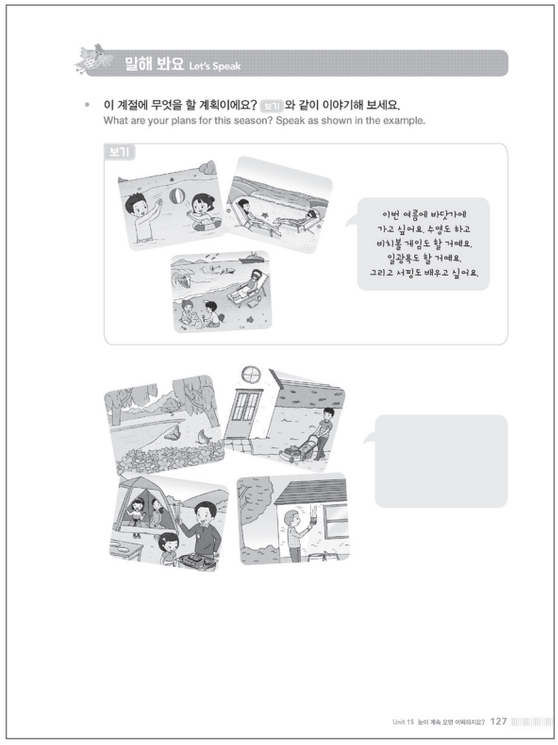
126 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

3. 학생들이 한 명씩 돌아가면서 문제를 읽고 답을 말하도록 한다. 대화문 형태의 문제는 짝과 함께 말하도록 한다.

4. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다. 학생들이 정답을 말하면 교사는 칠판에 정답을 써서 학생들이 시각적으로 정답을 확인할 수 있도록 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

책1.indb 124 2017-01-24 오후 6:32:02



말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

   교사 여러분은 계절마다 특별히 하는 일이 있어요?

   학생 네.

   교사 뭘 해요?

   학생1 봄에는 가족들하고 캠핑을 가요.

   학생2 저는 여름에 가족들하고 해변에서 놀았어요.

2. 교사는 말하기 활동을 하기 위해 먼저 전체 학생들을 대상으로 진행할 활동 내용에 대해 설명한다.

   교사 (교재를 보며) 여러분, 여기 [보기]에 있는 그림을 보세요. 무슨 계절 같아요?

   학생 여름이에요.

   교사 네, 맞아요. 여름에 무엇을 할 계획인지 다 같이 읽어 볼까요?

   학생 ([보기]의 내용을 읽으며) 이번 여름에 바닷가에 가고…….

   교사 여러분도 계획이 있어요? 아래 그림이 무슨 계절인지 보고, 그 계절에 무엇을 할 계획인지 짝과 이야기해 보세요.

3. 교사는 학생들이 말하기 활동을 하는 동안 교실을 돌아다니며 활발하게 진행될 수 있도록 돕는다. 교재에 제시된 계절에 대한 말하기 활동이 끝나면, 다른 계절에는 무슨 계획이 있는지도 말하도록 한다.

4. 연습이 끝난 후, 돌아가면서 발표해 보도록 한다. 이때 교사는 학생들의 다양한 대답을 통해 관련 어휘를 확장 시킬 수 있다.

책1.indb 125 2017-01-24 오후 6:32:02

들어 봐요 25분

1. 날씨에 대해 이야기하는 가족들의 대화를 들을 것임을 알려 주고 내용을 예측하게 한다.
2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 확인한다.

   교사 민수가 부모님과 날씨에 대해 이야기할 거예요. 날씨가 어떤지 잘 들어 보고, 민수의 삼촌은 어디에서 사는지, 자선 단체에 보낼 물건이 무엇인지도 들어 보세요.

3. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.
4. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 문제가 있는지 살펴본다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.
5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.
6. 듣기 활동이 끝난 후 듣고 따라 하기 활동을 하거나 듣기 지문을 학생들에게 나누어 주고 함께 내용을 확인하는 시간을 갖는다.

듣기 지문

엄마 여보, 뉴스 들었어요? 플로리다에 비가 600밀리나 왔다고 해요.

아빠 글쎄 말이에요. 오늘 밤에도 계속 온다고 하니까 정말 걱정이네요.

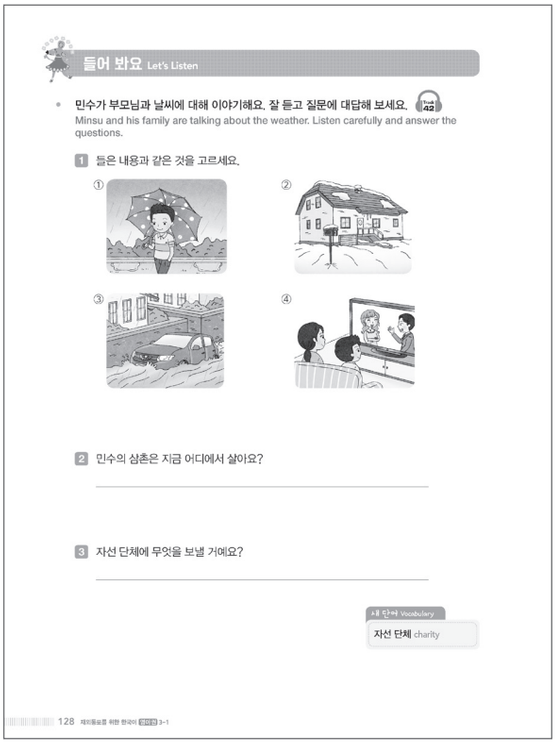
민수 그럼 마이애미에 있는 삼촌은 괜찮아요?

엄마 아까 전화했는데 거기는 괜찮은 것 같아.

아빠 주말까지 비가 계속 오면 안 되는데……. 여보, 우리도 자선 단체에 보낼 것을 준비합시다.

엄마 그래야겠어요. 옷하고 이불을 찾아볼게요.

민수 엄마, 전 학용품하고 제 옷 찾아볼게요.



들어 봐요 Let's Listen

• 민수가 부모님과 날씨에 대해 이야기해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 42
Minsu and his family are talking about the weather. Listen carefully and answer the questions.

1 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

① ② ③ ④

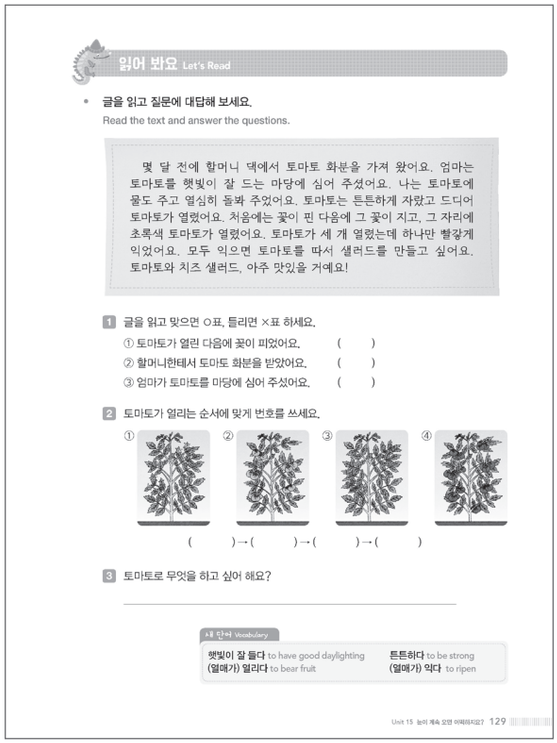
2 민수의 삼촌은 지금 어디에서 살아요?

3 자선 단체에 무엇을 보낼 거예요?

새 단어 Vocabulary
자선 단체 charity

128 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

책1.indb 126 2017-01-24 오후 6:32:03



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

몇 달 전에 할머니 댁에서 토마토 화분을 가져 왔어요. 엄마는 토마토를 햇빛이 잘 드는 마당에 심어 주셨어요. 나는 토마토에 물도 주고 열심히 돌봐 주었어요. 토마토는 튼튼하게 자랐고 드디어 토마토가 열렸어요. 처음에는 꽃이 핀 다음에 그 꽃이 지고, 그 자리에 초록색 토마토가 열렸어요. 토마토가 세 개 열렸는데 하나만 빨갛게 익었어요. 모두 익으면 토마토를 따서 샐러드를 만들고 싶어요. 토마토와 치즈 샐러드, 아주 맛있을 거예요!

1 글을 읽고 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.
① 토마토가 열린 다음에 꽃이 피었어요. ( )
② 할머니한테서 토마토 화분을 받았어요. ( )
③ 엄마가 토마토를 마당에 심어 주셨어요. ( )

2 토마토가 열리는 순서에 맞게 번호를 쓰세요.
① ② ③ ④
( )→( )→( )→( )

3 토마토로 무엇을 하고 싶어 해요?

새 단어 Vocabulary
햇빛이 잘 들다 to have good daylighting
튼튼하다 to be strong
(열매가) 열리다 to bear fruit
(열매가) 익다 to ripen

Unit 15 눈이 계속 오면 어떡하지요? 129

읽어 봐요 25분

1. 교사는 읽기 전에 관련 내용을 가볍게 질문하여 내용을 예측하게 하고 이해를 돕는다.

교사 (교재의 글을 보며) 여러분, 무엇에 대해 쓴 글이에요?

학생1 토마토요.

학생2 할머니가 토마토 화분을 주셨어요.

교사 네, 그래서 토마토를 길렀어요. 할머니가 주신 토마토를 어떻게 길렀는지 함께 읽어 봅시다.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝나면 학생들에게 교재에 제시된 질문에 맞는 답을 쓰도록 한다. 이때 교사는 교실을 다니면서 어려워하는 학생들을 돕는다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 확인한다.

5. 교사는 교재의 문제 이외에도 내용 확인을 할 수 있는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 할머니 댁에서 가져 온 토마토 화분을 어떻게 했어요?

학생 햇빛이 잘 드는 마당에 심어 주셨어요.

교사 꽃이 핀 다음에 무슨 일이 있었어요?

학생 꽃이 지고 그 자리에 초록색 토마토가 열렸어요.

6. 학생들에게 꽃이나 채소를 기른 경험이 있는지 물어보고, 어떻게 키웠는지, 화초가 자란 순서에 대해 자유롭게 이야기를 나눈다. 이야기를 나눈 후 쓰기 활동과 연계 시킨다.

책1.indb 127 2017-01-24 오후 6:32:03

써 봐요 30분

1. 학생들에게 꽃이나 채소를 기른 경험을 이야기하며 쓰기 과제를 알려 준다.

   교사 집에서 꽃이나 채 같은 것을 기르는 사람이 있어요? 꽃이나 채소를 기르면서 무엇을 봤는지, 여러분은 무엇을 했는지를 써 볼 거예요.

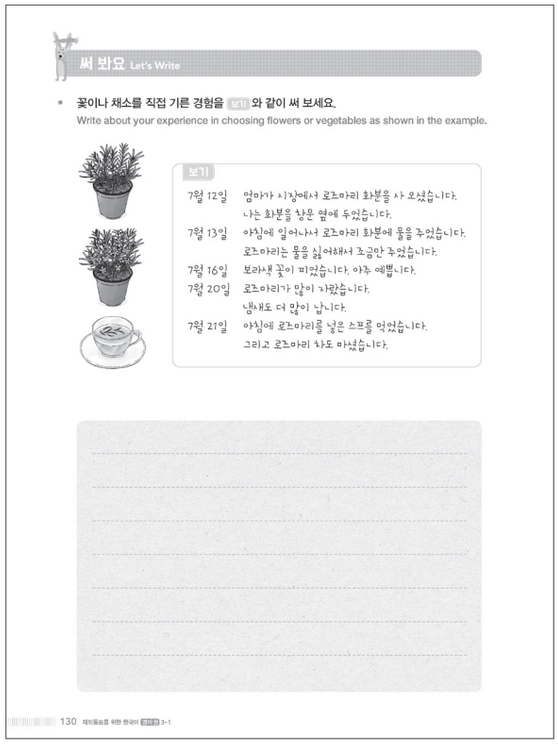
2. 쓰기 활동 전에 교재에 제시된 문제를 함께 보며 무엇을 쓸지 생각해 보게 한다.

   교사 여기 로즈마리를 기르면서 물은 어떻게 줬는지, 꽃이 핀 다음에 어떤 일이 있었는지에 대해 쓴 글이 있어요.
   (함께 읽으며 내용을 확인한 후) 이 글처럼 여러분도 지금 기르고 있는 꽃이나 채소에 대해 써 보세요.

3. 화초를 기르거나 기른 경험에 대해 써 보게 한다. 관찰 내용이 들어가므로 현재 기르고 있는 화초에 대해 쓰는 것이 좋으나, 현재 기르는 화초가 없을 경우에는 과거 경험을 기억해서 쓰게 한다.

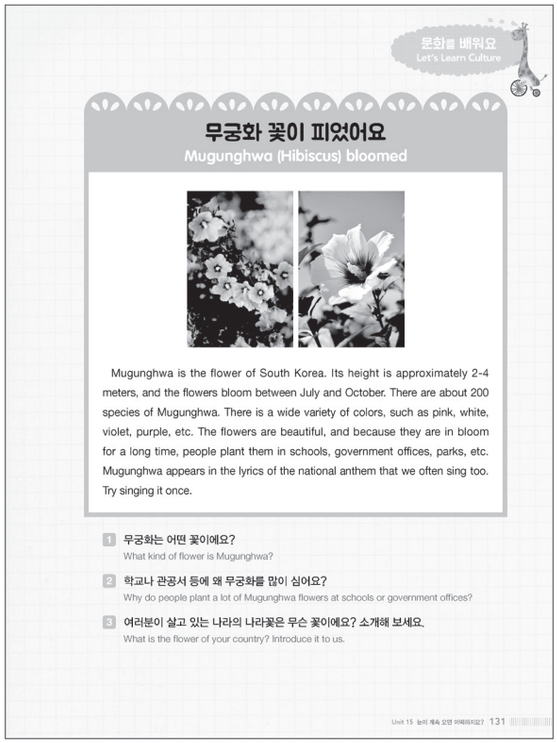
4. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다.

5. 돌아가며 내용을 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.



교사 메모

책1.indb 128 2017-01-24 오후 6:32:04


문화를 배워요
Let's Learn Culture

무궁화 꽃이 피었어요
Mugunghwa (Hibiscus) bloomed

Mugunghwa is the flower of South Korea. Its height is approximately 2-4 meters, and the flowers bloom between July and October. There are about 200 species of Mugunghwa. There is a wide variety of colors, such as pink, white, violet, purple, etc. The flowers are beautiful, and because they are in bloom for a long time, people plant them in schools, government offices, parks, etc. Mugunghwa appears in the lyrics of the national anthem that we often sing too. Try singing it once.

1 무궁화는 어떤 꽃이에요?
What kind of flower is Mugunghwa?

2 학교나 관공서 등에 왜 무궁화를 많이 심어요?
Why do people plant a lot of Mugunghwa flowers at schools or government offices?

3 여러분이 살고 있는 나라의 나라꽃은 무슨 꽃이에요? 소개해 보세요.
What is the flower of your country? Introduce it to us.

Unit 15 눈이 계속 오면 어떡하지요? 131

문화를 배워요 15분

1. 교사는 교재에 제시된 사진을 보면서 학생들과 함께 무궁화에 대한 이야기를 나누고 무궁화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 이게 무슨 꽃인지 알아요?
학생 무궁화예요.
교사 맞아요. 어떻게 알았어요?
학생1 책에서 봤어요.
학생2 한국에 갔을 때 봤어요.
교사 오늘 이 무궁화에 대해서 알아볼 거예요.

2. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 무궁화는 어떤 꽃이에요?
학생 대한민국의 나라꽃이에요.
교사 이 꽃은 언제 피어요?
학생 7월~10월에 피어요.
교사 무궁화는 무슨 색이에요?
학생 여러 가지 색이 있어요. 분홍색, 흰색…….
교사 학교나 공원에 많이 심는 이유가 뭐예요?
학생 꽃이 예쁘고 오랫동안 피어 있어서요.

3. 학생들과 무궁화에 대해 아는 것이 있는지 물어본다.

4. 학생들이 살고 있는 나라의 꽃은 무엇인지 소개해 보는 시간을 갖는다.

정리 5분

▶ 15과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리 한다.

교사 여러분, 오늘은 계절에 대해서 공부했어요. 계절마다 날씨가 어떤지, 어떤 일을 하는지 이야기해 보세요.

책1.indb 129 2017-01-24 오후 6:32:04

16 종합 연습

학습 목표

- 말하기: 과거와 현재의 생활을 비교하여 말할 수 있다.
- 듣기: 과거와 현재의 주택을 비교하는 이야기를 들을 수 있다.
- 읽기: 과거와 현재의 식생활을 비교하는 글을 읽을 수 있다.
- 쓰기: 과거와 현재의 식생활을 비교하여 쓸 수 있다.

학습 내용

- 주제: 전체 복습
- 어휘: 1~15과 전체 어휘
- 문법: 1~15과 전체 문법

수업 개요

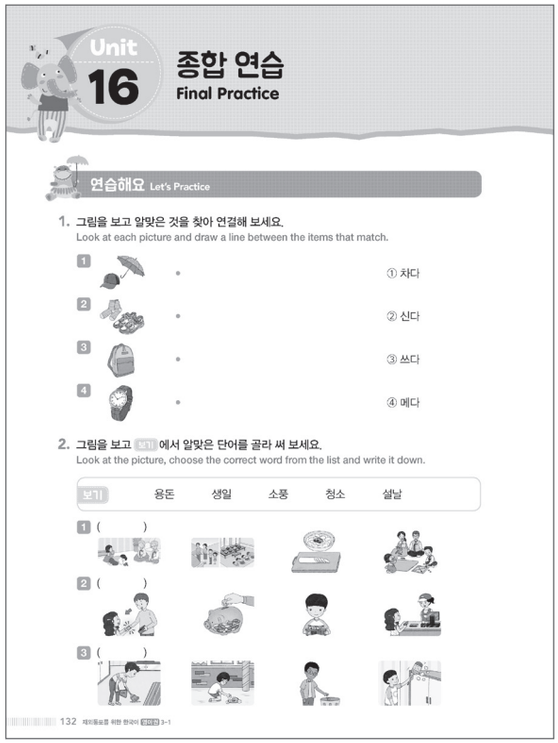
교시/50분	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 〈연습해요〉 (20분) 〈연습해요〉 (20분)	소품
2교시	〈연습해요〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈말해 봐요〉 (25분) 〈들어 봐요〉 (25분)	
4교시	〈읽어 봐요〉 (25분) 〈써 봐요〉 (25분) 정리	듣기 CD

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여 3-1권에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

▶ 3-1권을 공부한 소감을 물어보며 오늘은 1과부터 15과까지 배운 내용을 모두 복습한다는 것을 알려준다.


Unit 16 종합 연습
Final Practice

연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 알맞은 것을 찾아 연결해 보세요.
Look at each picture and draw a line between the items that match.

① 차다
② 신다
③ 쓰다
④ 메다

2. 그림을 보고 보기 에서 알맞은 단어를 골라 써 보세요.
Look at the picture, choose the correct word from the list and write it down.

보기 용돈 생일 소풍 청소 설날

132 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

연습해요 20분

연습 문제 1

1. 교사는 학생들이 탈착 동사 관련 어휘를 복습할 수 있도록 소품을 이용하여 동작을 보여 주면서 해당 어휘를 복습한다.

교사 여러분, 선생님이 지금 뭘 하는지 말해 보세요. (모자를 쓰면서) 선생님이 지금 뭘 해요?

학생 모자를 써요.
교사 (안경 쓰는 동작을 보여 준다.)
학생 안경을 써요.

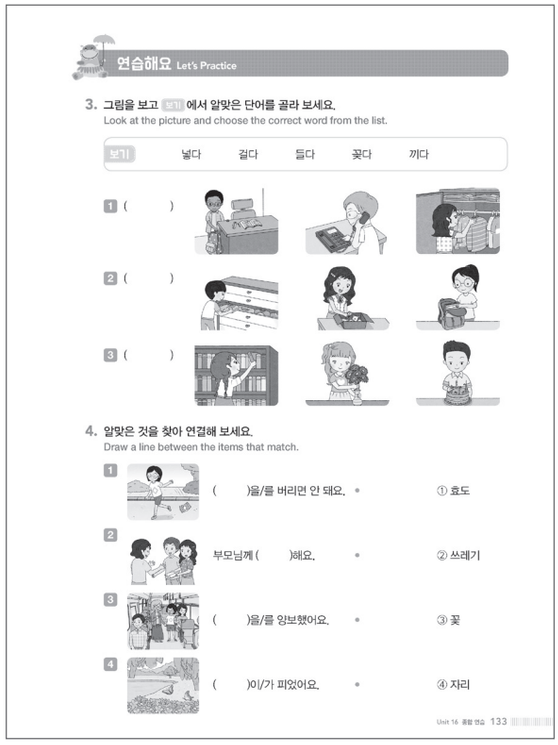
2. 학생들과 교재를 보면서 해당하는 어휘를 찾아 연결하는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

연습 문제 2

1. 교재의 그림을 보며 학습한 어휘를 이용하여 이야기를 나누고 문항별 그림의 주제 어휘를 자연스럽게 떠올릴 수 있도록 질문한다.

책1.indb 130 2017-01-24 오후 6:32:05



연습해요 Let's Practice

3. 그림을 보고 보기 에서 알맞은 단어를 골라 보세요.
Look at the picture and choose the correct word from the list.

보기 넣다 걸다 들다 꽂다 끼다

1 ( )
2 ( )
3 ( )

4. 알맞은 것을 찾아 연결해 보세요.
Draw a line between the items that match.

1 ( )을/를 버리면 안 돼요. ① 효도
2 부모님께 ( )해요. ② 쓰레기
3 ( )을/를 양보했어요. ③ 꽃
4 ( )이/가 피었어요. ④ 자리

Unit 16 종합 연습 133

교사 (교재의 그림을 보며) 여러분, 여기 친구들이 할머니, 할아버지께 뭘 하고 있어요?
학생 세배해요.
교사 또, 여기 가족들은 뭘 해요?

교사 잘했어요. 세배를 하고, 차례를 지내고, 떡국을 먹고, 윷놀이를 하는 날이 언제지요?
학생 설날이에요.

2. 학생들과 교재를 보면서 문항별로 그림과 관계있는 어휘를 찾아 쓰는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

연습해요 20분

연습 문제 3

1. 교재의 그림을 보며 학습한 어휘를 이용하여 이야기를 나누고 문항별 그림의 주제 어휘를 자연스럽게 떠올릴 수 있도록 질문한다.

교사 (교재의 그림을 보며) 여러분, 마이클이 가방을 들고 뭘 하고 있어요?
학생 책상에 걸어요.
교사 제이슨은 뭘 해요?
학생 전화를 걸고 있어요.
교사 줄리아는요?
학생 옷을 걸어요.

2. 학생들과 교재를 보면서 공통적으로 사용할 수 있는 동사를 찾아 쓰는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

연습 문제 4

1. 교재의 그림을 보며 그림 속의 인물이 뭘 하는지 등을 질문하여 학습한 어휘를 이용하여 이야기할 수 있도록 유도한다.

교사 (교재의 그림을 보며) 여러분, 지수가 지금 어디에 있어요?
학생 공원 같아요.
교사 지금 뭘 하고 있어요?
학생 쓰레기를 버려요.

교사 줄리아와 토마스가 어른이 됐어요. 엄마에게 뭘 드리고 있어요?
학생 용돈을 드려요.
교사 왜 용돈을 드릴까요?
학생 부모님은 이제 일을 안 하시고 토마스하고 줄리아는 일을 해요.
교사 부모님에게 용돈을 드릴 때 어떤 마음으로 드릴까요?
학생 감사한 마음으로 드려요.
교사 네, 부모님을 사랑하는 마음으로, 부모님에게 감사하는 마음으로 또 뭘 할 수 있어요?
학생 부모님을 모시고 다니고 대화도 자주 해요.
교사 그래요. 나중에 커서 용돈도 드리고, 여행할 때 부모님을 모시고 다니고, 대화도 자주 해요. 이렇게 우리는 부모님께 뭘 해요?
학생 효도해요.

2. 학생들과 교재를 보면서 괄호 안에 들어갈 알맞은 단어를 찾아 연결하는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

책1.indb 131 2017-01-24 오후 6:32:05

연습해요 50분

연습 문제 5

1. 대화 완성 연습은 문장보다 더 확장된 담화 맥락 안에서 어휘가 사용되는 의미와 용법을 정확하게 이해하고 사용할 수 있는지 확인하는 문제이다. 따라서 선행 발화와 후행 발화의 관계를 파악하여 대화를 완성하도록 지도한다.

교사 여러분, 방학이 끝나고 오랜만에 만난 친구에게 어떻게 인사를 해요?
학생1 오랜만이야.
학생2 안녕.
학생3 잘 지냈어?
교사 친구가 '잘 지냈어?' 하고 인사하면 여러분은 어떻게 인사할 거예요?
학생 응, 잘 지냈어.
교사 선생님한테도 '잘 지냈어?'라고 인사해요?
학생 아니요.
교사 그럼 어떻게 해야 돼요?
학생 잘 지내셨어요?
교사 네, 맞아요. 선생님한테는 높임말을 사용해야 돼요. 그럼 선생님은 어떻게 대답할까요?
학생 응, 잘 지냈어.

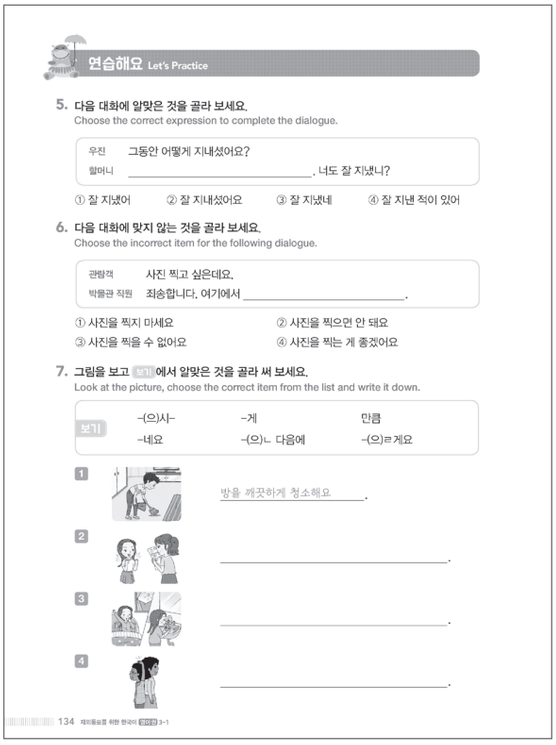
2. 학생들과 교재를 보면서 빈칸에 들어갈 알맞은 것을 골라 대화를 완성하는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

연습 문제 6

1. 대화에 맞지 않는 문장을 찾는 연습 문제로 대화 완성 연습과 마찬가지로 선행 발화와 후행 발화의 관계를 잘 파악하도록 지도한다.

교사 여러분, 박물관이나 미술관에서 사진을 찍고 싶을 때, 그냥 마음대로 찍어도 될까요?
학생 아니요. 직원에게 물어봐야 돼요.
교사 맞아요. 직원에게 물어보는 게 좋지요? 그런데 직원이 '안 돼요'라고 말하고 싶을 때 어떻게 말할까요?
학생 사진을 찍으면 안 돼요.


연습해요 Let's Practice

5. 다음 대화에 알맞은 것을 골라 보세요.
Choose the correct expression to complete the dialogue.

우진 그동안 어떻게 지내셨어요?
할머니 _____. 너도 잘 지냈니?

① 잘 지냈어 ② 잘 지내셨어요 ③ 잘 지냈네 ④ 잘 지낸 적이 있어

6. 다음 대화에 맞지 않는 것을 골라 보세요.
Choose the incorrect item for the following dialogue.

관람객 사진 찍고 싶은데요.
박물관 직원 죄송합니다. 여기에서 _____.

① 사진을 찍지 마세요 ② 사진을 찍으면 안 돼요
③ 사진을 찍을 수 없어요 ④ 사진을 찍는 게 좋겠어요

7. 그림을 보고 보기 에서 알맞은 것을 골라 써 보세요.
Look at the picture, choose the correct item from the list and write it down.

보기 -(으)시- -게 만큼 -네요 -(으)ㄴ 다음에 -(으)ㄹ게요

1 방을 깨끗하게 청소해요.
2 _____.
3 _____.
4 _____.

134 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

2. 학생들과 교재를 보면서 빈칸에 맞지 않는 것을 고르는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

연습 문제 7

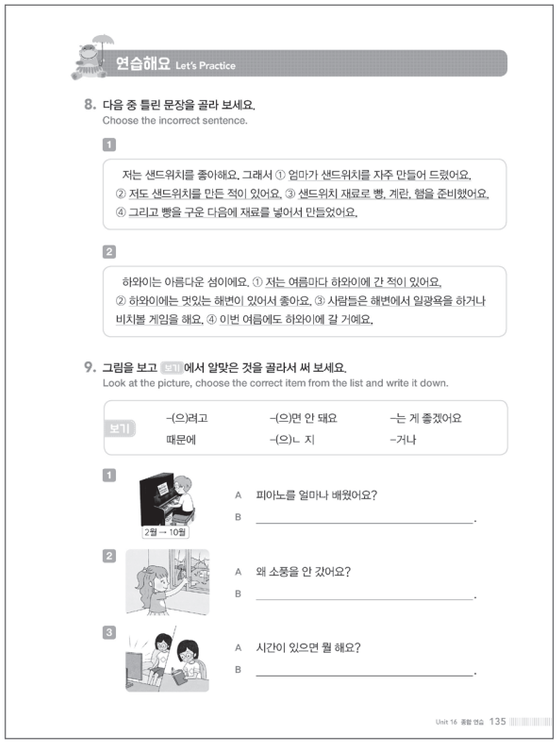
1. 교재의 그림을 보며 이야기를 나누고 그림의 상황을 알맞은 문법을 이용하여 문장으로 표현할 수 있도록 질문한다.

교사 여러분, 1번 그림을 보세요. 민수가 지금 뭘 해요?
학생 청소해요.
교사 청소를 어떻게?
학생 깨끗하게 청소해요.

2. 학생들과 교재를 보면서 보기 에서 알맞은 문법 항목을 이용하여 문장을 만드는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

책1.indb 132 2017-01-24 오후 6:32:05



연습해요 Let's Practice

8. 다음 중 틀린 문장을 골라 보세요.
Choose the incorrect sentence.

1
저는 샌드위치를 좋아해요. 그래서 ① 엄마가 샌드위치를 자주 만들어 드렸어요. ② 저도 샌드위치를 만든 적이 있어요. ③ 샌드위치 재료로 빵, 계란, 햄을 준비했어요. ④ 그리고 빵을 구운 다음에 재료를 넣어서 만들었어요.

2
하와이는 아름다운 섬이에요. ① 저는 여름마다 하와이에 간 적이 있어요. ② 하와이에는 멋있는 해변이 있어서 좋아요. ③ 사람들은 해변에서 일광욕을 하거나 비치볼 게임을 해요. ④ 이번 여름에도 하와이에 갈 거예요.

9. 그림을 보고 보기 에서 알맞은 것을 골라서 써 보세요.
Look at the picture, choose the correct item from the list and write it down.

보기
-(으)려고 -(으)면 안 돼요 -는 게 좋겠어요
때문에 -(으)ㄴ 지 -거나

1 2월 → 10월
A 피아노를 얼마나 배웠어요?
B _____.

2
A 왜 소풍을 안 갔어요?
B _____.

3
A 시간이 있으면 뭘 해요?
B _____.

Unit 16 종합 연습 135

연습 문제 8

1. 담화 차원에서 글의 내용을 이해할 수 있도록 함께 읽어 보고, 내용 확인 질문을 통해 의미와 용법에 맞게 문법을 잘 사용했는지 파악할 수 있도록 지도한다.

교사 이 친구가 좋아하는 음식이 뭐예요?
학생 샌드위치를 좋아해요.
교사 그래서 샌드위치를 항상 직접 만들어 먹었어요?
학생 아니요. 엄마가 만들어 주셨어요.
교사 이 친구도 샌드위치를 만들어 봤어요?
학생 네, 만든 적이 있어요.
교사 재료로 무엇을 준비했어요?
학생 빵, 계란, 햄을 준비했어요.
교사 어떻게 만들었어요?
학생 빵을 구운 다음에 재료를 넣어서 만들었어요.

2. 학생들과 교재를 보면서 틀린 문장을 찾는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

연습 문제 9

1. 교재의 그림을 보며 이야기를 나누고 알맞은 답을 할 수 있도록 질문한다.

교사 제이슨이 지금 뭘 하고 있어요?
학생 피아노를 치고 있어요.
교사 2월부터 10월까지 피아노를 배웠어요. 피아노를 얼마나 배웠어요?

2. 학생들과 교재를 보면서 보기 에서 알맞은 문법 항목을 이용하여 대화를 완성하는 문제임을 설명하고 학생들이 스스로 할 수 있는 시간을 준다.

3. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

책1.indb 133 2017-01-24 오후 6:32:05

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

   교사 여러분, 옛날과 오늘날의 생활이 같아요?

   학생 아니요.

   교사 많이 다르지요? 무엇이 어떻게 달라요?

2. 교사는 말하기 활동을 하기 위해 먼저 전체 학생들을 대상으로 진행할 활동 내용에 대해 설명한다.

   〈1〉

   교사 (교재 문제를 보며) 여러분, 옛날과 오늘날의 가족의 모습을 보세요. 무엇이 달라요?

   학생 옛날에는 가족이 많지만 오늘날에는 많지 않아요.

   교사 네, 맞아요. [보기]를 함께 읽어 볼까요?

   학생 옛날에는 할아버지, 할머니, 친척들하고 다 함께 살았는데, 오늘날에는 보통 엄마, 아빠하고만 같이 살아요.

   교사 잘했어요. 이것처럼 음식, 집, 놀이에 대해서도 그림을 보고 무엇이 어떻게 다른지 이야기해 보세요.

   〈2〉

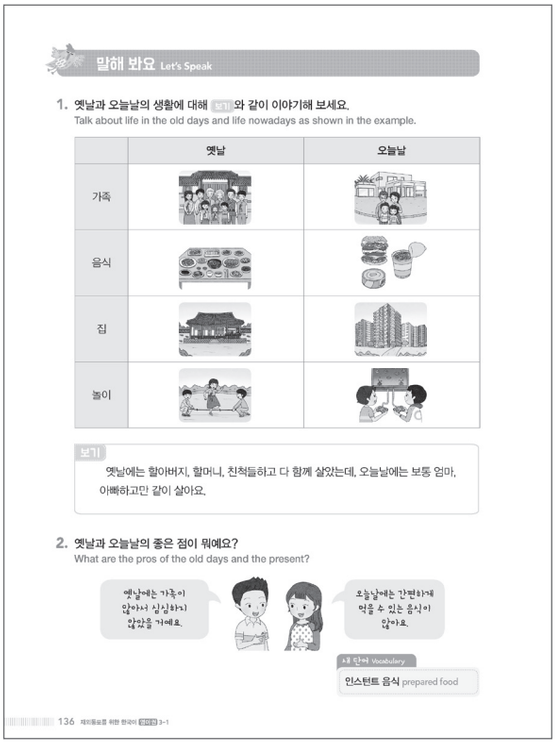
   교사 지금까지 옛날과 오늘날의 가족, 음식, 집, 놀이가 어떻게 다른지 이야기해 봤어요. 여러분은 가족이 많은 게 좋아요, 오늘날처럼 적은 게 좋아요?

   학생 친척들하고 다 같이 살면 매일 같이 놀 수 있어서 다 같이 사는 게 좋아요.

   교사 네, 옛날과 오늘날의 좋은 점에 대해서 여러분의 생각을 이야기해 봅시다.

3. 교사는 학생들이 말하기 활동을 하는 동안 교실을 돌아다니며 활발하게 진행될 수 있도록 돕는다.

4. 연습이 끝난 후, 돌아가면서 발표해 보도록 한다.



말해 봐요 Let's Speak

1. 옛날과 오늘날의 생활에 대해 보기와 같이 이야기해 보세요.
Talk about life in the old days and life nowadays as shown in the example.

	옛날	오늘날
가족		
음식		
집		
놀이		

보기
옛날에는 할아버지, 할머니, 친척들하고 다 함께 살았는데, 오늘날에는 보통 엄마, 아빠하고만 같이 살아요.

2. 옛날과 오늘날의 좋은 점이 뭐예요?
What are the pros of the old days and the present?

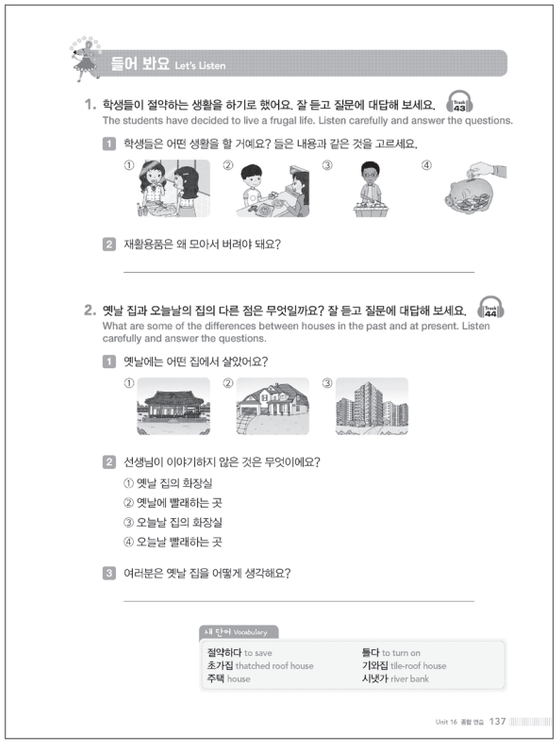
옛날에는 가족이 많아서 심심하지 않았을 거예요.

오늘날에는 간편하게 먹을 수 있는 음식이 많아요.

새 단어 Vocabulary
인스턴트 음식 prepared food

136 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

책1.indb 134 2017-01-24 오후 6:32:06



들어 봐요 Let's Listen

1. 학생들이 절약하는 생활을 하기로 했어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 43
The students have decided to live a frugal life. Listen carefully and answer the questions.

1 학생들은 어떤 생활을 할 거예요? 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

① ② ③ ④

2 재활용품은 왜 모아서 버려야 돼요?

2. 옛날 집과 오늘날의 집의 다른 점은 무엇일까요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 44
What are some of the differences between houses in the past and at present. Listen carefully and answer the questions.

1 옛날에는 어떤 집에서 살았어요?

① ② ③

2 선생님이 이야기하지 않은 것은 무엇이에요?
① 옛날 집의 화장실
② 옛날에 빨래하는 곳
③ 오늘날 집의 화장실
④ 오늘날 빨래하는 곳

3 여러분은 옛날 집을 어떻게 생각해요?

새 단어 Vocabulary
절약하다 to save
초가집 thatched roof house
주택 house
틀다 to turn on
기와집 tile-roof house
시냇가 river bank

들어 봐요 25분

1. 내용과 관련된 이야기를 나누며 들을 내용을 예측하게 한다.

〈1〉

교사 여러분 모두 절약하는 생활을 하고 있지요?

학생 네.

교사 어떻게 하고 있어요?

학생1 꼭 필요한 물건만 사요.

학생2 재활용품은 모아서 따로 버려요.

〈2〉

교사 옛날과 오늘날의 집은 무엇이 달라요?

학생 옛날에는 아파트가 없었어요.

교사 그리고 옛날에는 빨래를 어떻게 했을까요?

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 무엇에 중점을 두고 들어야 하는지 확인한다.

〈1〉

교사 친구들이 어떻게 절약하는 생활을 할지 잘 들어 봅시다.

〈2〉

교사 옛날과 오늘날의 집에 대해서 선생님이 설명을 하실 거예요.
어떤 집에서 살았는지, 어떤 이야기를 하시는지 잘 들어 보세요.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 교사는 교실을 돌아다니면서 학생들이 어려워하는 문제가 있는지 살펴본다. 필요한 경우에 다시 들려 줄 수 있다.

4. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

5. 듣기 활동이 끝난 후 듣고 따라 하기 활동을 하거나 듣기 지문을 학생들에게 나누어 주고 함께 내용을 확인하는 시간을 갖는다.

듣기 지문

1. 선생님 여러분, 이번 달은 '절약하는 달'이에요. 여러분은 어떻게 절약하는 생활을 할 거예요?

줄리아 저는 물을 계속 틀고 이를 닦지 않을 거예요.

우 진 맞아요. 물은 사용할 때만 틀어야 해요. 저는 용돈을 함부로 쓰지 않을 거예요.

선생님 그래요. 용돈으로 필요 없는 물건을 사지 않는 게 좋겠지요?

마이클 저는 쓰레기를 버릴 때 재활용품을 잘 모아서 버릴 거예요. 재활용품으로 다시 새 물건을 만들 수 있기 때문에 그냥 버리면 안 돼요.

줄리아 마이클, 나도 가끔 재활용품을 쓰레기통에 그냥 버리는데 이제부터 조심할게.

2. 선생님 오늘은 옛날과 오늘날의 집에 대해 공부해 봐요. 옛날 한국 사람들은 초가집이나 기와집에서 살았어요. 그런데 요즘에는 주택이나 아파트에서 살지요? 옛날 집은 집안에 화장실이 없었어요. 지금은 어때요? 집에 화장실이 2개, 3개 있어서 아주 편리해요. 옛날에는 빨래를 하려면 시냇가까지 가야했어요. 겨울에도 시냇가에서 차가운 물로 빨래를 했어요. 요즘 우리는 어떻게 빨래를 하는지 생각해 보세요.

책1.indb 135 2017-01-24 오후 6:32:06

읽어 봐요 25분

1. 교사는 읽기 전에 관련 내용을 가볍게 질문하여 내용을 예측하게 하고 이해를 돕는다.

   교사 여러분, 옛날과 오늘날의 음식은 무엇이 다를까요?

   학생 옛날에는 집에서 만들어 먹는 음식이 많았지만 오늘날에는 사서 먹는 음식이 많아요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝나면 학생들에게 교재에 제시된 질문에 맞는 답을 쓰도록 한다. 이때 교사는 교실을 다니면서 어려워하는 학생들을 돕는다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 확인한다.

5. 교사는 교재의 문제 이외에도 내용 확인을 할 수 있는 추가 질문을 할 수 있다.

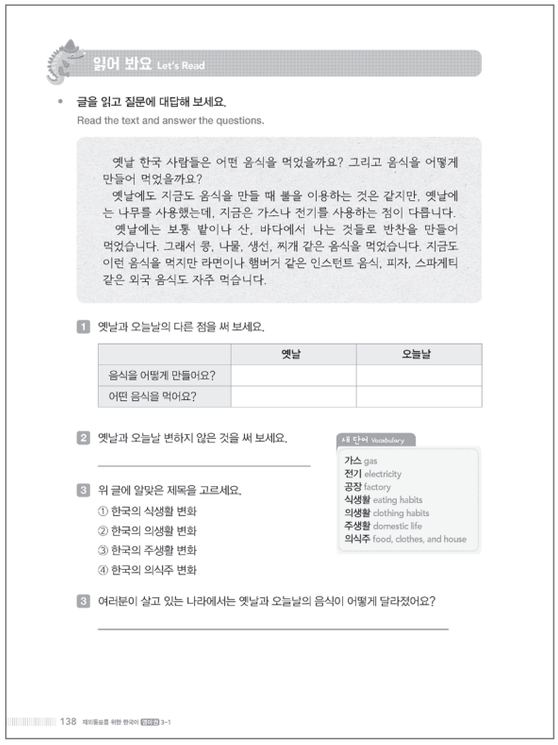
   교사 옛날에는 불을 어떻게 이용했어요?

   학생 나무를 사용했어요.

   교사 요즘은요?

   학생 전기나 가스를 사용해요.

6. 학생들에게 지금 살고 있는 나라나 지역의 옛날과 오늘날의 음식이 어떻게 달라졌는지 물어보고 이야기해 보도록 한다.



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

옛날 한국 사람들은 어떤 음식을 먹었을까요? 그리고 음식을 어떻게 만들어 먹었을까요?
옛날에도 지금도 음식을 만들 때 불을 이용하는 것은 같지만, 옛날에는 나무를 사용했는데, 지금은 가스나 전기를 사용하는 점이 다릅니다.
옛날에는 보통 밭이나 산, 바다에서 나는 것들로 반찬을 만들어 먹었습니다. 그래서 콩, 나물, 생선, 찌개 같은 음식을 먹었습니다. 지금도 이런 음식을 먹지만 라면이나 햄버거 같은 인스턴트 음식, 피자, 스파게티 같은 외국 음식도 자주 먹습니다.

1 옛날과 오늘날의 다른 점을 써 보세요.

	옛날	오늘날
음식을 어떻게 만들어요?		
어떤 음식을 먹어요?		

2 옛날과 오늘날 변하지 않은 것을 써 보세요.

_____

3 위 글에 알맞은 제목을 고르세요.
① 한국의 식생활 변화
② 한국의 의생활 변화
③ 한국의 주생활 변화
④ 한국의 의식주 변화

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 옛날과 오늘날의 음식이 어떻게 달라졌어요?

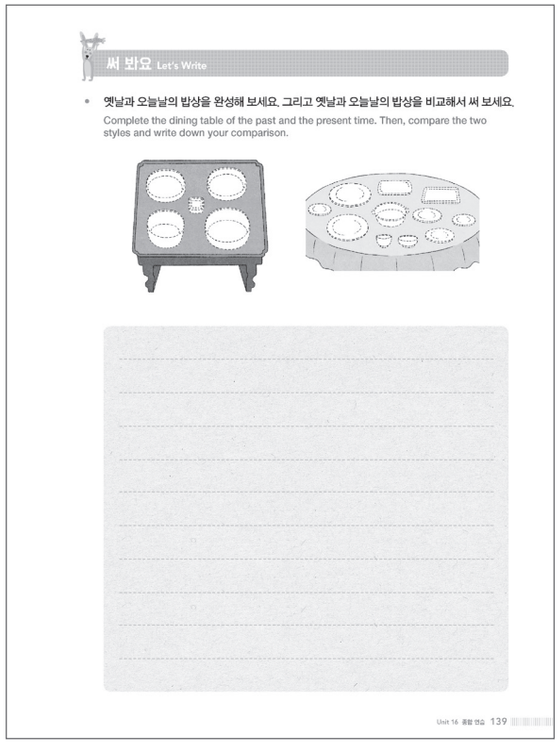
_____

새 단어 Vocabulary
가스 gas
전기 electricity
공장 factory
식생활 eating habits
의생활 clothing habits
주생활 domestic life
의식주 food, clothes, and house

138 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-1

교사 메모

책1.indb 136 2017-01-24 오후 6:32:07



써 봐요 25분

1. 학생들에게 옛날과 오늘날의 식생활에 대해 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다.

   교사 여러분, 한국에서 옛날에는 어떤 음식을 많이 먹었지요?

   학생 밭이나 산, 바다에서 나는 것들로 반찬을 만들어 먹었어요.

   교사 이제 옛날과 오늘날의 밥상이 어떻게 다른지 여러분이 글을 써 볼 거예요.

2. 쓰기 활동 전에 교재에 제시된 문제를 함께 보며 무엇을 쓸지 생각해 보게 한다.

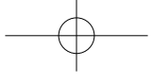
   교사 여러분, 그림을 보세요.
   왼쪽은 옛날 밥상이고 오른쪽은 오늘날의 밥상이에요.
   그릇에 어떤 음식이 있을까요? 여러분이 한 번 그려 보세요.
   그리고 옛날과 오늘날의 밥상을 비교해서 글로 써 보세요.

3. 학생들이 완성한 밥상을 바탕으로 옛날과 오늘날의 밥상을 비교하는 글을 써 보게 한다.

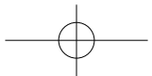
정리

▶ 교사는 학생들이 지금까지 배운 내용을 정확하게 이해하고 여러 상황에서 적절하게 사용할 수 있는지 질문을 통해 확인하고 마무리한다.

책1.indb 137 2017-01-24 오후 6:32:07





부록

Appendix

◆ 문법 및 표현

문법 및 표현

Unit 01 태권도를 배운 지 두 달 됐어

- **–(으)ㄴ 적이 있어요/없어요**

(동사에 붙어) 어떤 행위가 과거에 있었던 일임을 나타낸다. 과거의 사건이나 경험을 말할 때 사용한다.
(Attached to a verb) This is used to show an action took place in the past. This is usually used to describe past events or experiences.

①	받침 ㅇ	+ –은 적이 있어요	먹은 적이 있어요, 읽은 적이 있어요
②	받침 ×	+ –ㄴ 적이 있어요	만난 적이 있어요, 배운 적이 있어요
	ㄹ 받침	+ –ㄴ 적이 있어요 (어간 ㄹ 탈락)	논 적이 있어요, 만든 적이 있어요

- **–(으)ㄴ 지**

(동사에 붙어) 어떤 일을 한 후 시간이 얼마 지났다는 것을 나타낼 때 사용한다.
(Attached to a verb) This is used to indicate how much time has passed since an action.

①	받침 ㅇ	+ –은 지	찾은 지, 먹은 지
②	받침 ×	+ –ㄴ 지	만난 지, 배운 지
	ㄹ 받침	+ –ㄴ 지 (어간 ㄹ 탈락)	산 지, 만든 지

Unit 02 떡볶이가 맵지 않네요

- **같아요**

(명사에 붙어) 주어의 어떤 점이 그 명사와 비슷함을 나타낸다.
(Attached to a noun) This is used to indicate how the subject is similar to a preceding noun.

- **–네요**

(동사, 형용사에 붙어) 말하는 사람이 현재 경험하여 새롭게 알게된 사실을 말할 때 사용한다. 흔히 감탄의 뜻으로 사용한다.
(Attached to a verb or an adjective) This is used when the speaker experiences something and learns something new. This is usually expressed with appreciation.

Unit 04 공연 날에 입으려고 바지를 샀어

- **–(으)려고**

(동사에 붙어) 뒤의 행동을 하는 의도나 목적을 나타낸다.
(Attached to a verb) This is used to show the purpose or intention of a succeeding action.

①	받침 ㅇ	+ –으려고	먹으려고, 찾으려고, 찍으려고
②	받침 × ㄹ 받침	+ –려고	쓰려고, 공부하려고 놀려고, 만들려고

- **–(으)ㄹ게요**

(동사에 붙어) 말하는 사람이 미래에 어떤 일을 하겠다는 의지를 나타내거나 상대방에게 약속할 때 사용한다.
(Attached to a verb) This is used to show a speaker's willingness or a promise with the listener.

①	받침 ㅇ	+ –을게요	먹을게요, 읽을게요
②	받침 × ㄹ 받침	+ –ㄹ게요	갈게요, 줄게요 열게요, 만들게요

Unit 05 계단에서 뛰면 안 돼요

- **–(으)면 안 돼요**

(동사에 붙어) 어떤 일에 대한 금지나 제한을 나타낸다.
(Attached to a verb) This is used to indicate actions that are not allowed or restricted.

①	받침 ㅇ	+ –으면 안 돼요	먹으면 안 돼요, 찍으면 안 돼요
②	받침 × ㄹ 받침	+ –면 안 돼요	가면 안 돼요, 놀면 안 돼요

- **때문에**

(명사에 붙어) 앞의 내용이 뒤 내용의 이유나 원인임을 나타낸다.
(Attached to a noun) This is used to show that the preceding part is the reason for the succeeding part of a sentence.

Unit 07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요

- **밖에**

(명사에 붙어) 다른 선택을 할 가능성이 없거나 그것이 유일한 선택임을 나타낸다. 반드시 뒤에 부정을 나타내는 말과 함께 사용한다.
(Attached to a noun) This is used to indicate there are no other choices but the one choice. This must be used with negative words.

책1.indb 140 2017-01-24 오후 6:32:08

- **–자마자**

(동사에 붙어) 어떤 일이나 행동이 일어나고 곧 이에 다른 일이 일어날 때 사용한다.
(Attached to a verb) This is used when one action takes place right after another action.

Unit 08 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야

- **(으)로**

(명사에 붙어) 향하는 목적지 또는 방향을 나타낸다.
(Attached to a noun) This is used to show the destination or direction of where one is going.

- **–(으)ㄹ 때**

(동사, 형용사에 붙어) 어떤 일이 발생한 시간의 순간이나 동안을 나타낸다.
(Attached to a verb or an adjective) This is used to show the time or duration of an event.

Unit 10 청소를 도와 드렸어요

- **만큼**

(명사에 붙어) 수나 양이 앞의 명사와 비슷하거나 닮았음을 나타낸다.
(Attached to a noun) This is used to show the succeeding noun is similar in number or amount of the preceding noun.

- **–아/어 드리다**

(동사에 붙어) 말하는 사람이 윗사람에게 도움이 되는 어떤 일을 함을 나타낸다.
(Attached to a verb) This is used when the speaker acts to help seniors.

ㅏ, ㅗ	+ –아 드리다	찾아 드리다, 받아 드리다
ㅏ, ㅗ 이외	+ –어 드리다	읽어 드리다, 만들어 드리다
–하다	–해 드리다	이야기해 드리다, 전해 드리다

Unit 11 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다

- **–(으)시–**

(동사, 형용사에 붙어) 문장의 주어를 높여서 주어의 행위나 상태를 존대함을 나타낼 때 사용한다.
(Attached to a verb or an adjective) This is used to elevate certain subjects to indicate their status when performing actions.

①	받침 ㅇ	+ –으시–	읽으시다, 받으시다
②	받침 ×	+ –시–	가시다, 보시다
	ㄹ 받침	+ –시– (어간 ㄹ 탈락)	만드시다, 사시다

- **–거나**

(동사, 형용사에 붙어) 두 가지 이상의 행동이나 상태를 나열하고 그 가운데 하나를 선택할 때 사용한다.
(Attached to a verb or an adjective) This is used when choosing between two actions or situations.

Unit 13 거실을 깨끗하게 닦을게요

- **–게**

(동사나 형용사에 붙어) 뒤에 오는 행동이나 상태의 정도 또는 방식을 나타낸다. '어떻게' 또는 '얼마나'에 대한 답으로 사용한다.
(Attached to a verb or an adjective) This is used to indicate a succeeding action or situation. This is used to answer 'How' and 'how much'.

- **–(으)ㄴ 다음에**

(동사에 붙어) 앞의 행위를 먼저 한 다음에 뒤의 행위를 함을 나타낸다.
(Attached to a verb) This is used when the second action is performed after the first action.

Unit 14 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어

- **한테서**

(명사에 붙어) 어떤 행위가 나온 출처나 어떤 행위가 비롯되는 대상임을 나타낸다.
(Attached to a noun) This is used to indicate the source of the action or information.

- **–는 게 좋겠어요**

(동사에 붙어) 상대방에게 어떤 행동을 할 것을 부드럽게 제안하거나 조언할 때 사용한다.
(Attached to a verb) This is used to politely suggest or advise someone to take some action.

책1.indb 141 2017-01-24 오후 6:32:08

Memo

교재 개발 협력진

김현주 (실리콘밸리 한국학교 교장)

김혜영 (산타클라라 한국학교 교장)

박찬미 (샌마이클 누리학교 교장)

송아리 (새하늘 한국학교 교감)

권정, 양귀옥, 오경혜, 최한정, 권순형 (새하늘 한국학교 교사)

백승희 (뉴욕 화이트 플레인즈 한인성당 한국학교 교사)

임연경, 박재영 (뉴라이프 한국학교 교사)

박은경 (다솜 한국학교 교사)

장경은 (뉴저지 한국학교 교사)

최석태 (사랑 한국학교 교사)

장현숙 (그레이스 무궁화 한국학교 교사)

Gavin Healy (Columbia University 대학원 박사과정)

Andrew Cook Lee (Stanford University 학부과정)

John Um (Lynbrook High School 12학년)

Sean Sananikone (Leland High School 11학년)

William Chung (Lynbrook High School 10학년)

Libb Choi (Leland High School 10학년)

책1.indb 143 2017-01-24 오후 6:32:08

재외동포를 위한

한국어 3·1 영어권 교사용 지도서

집필진 이미혜 (이화여자대학교 교육대학원 교수)
이현규 (Columbia University 전임강사)

집필 보조 강유선 (성균관대학교 성균어학원 강사)

감 수 한희영 (재미한국학교 북가주협의회 회장, 새하늘 한국학교 교장)

번 역 Krisda Chaemsaithong (한양대학교 영어영문학과 부교수)

※ 이 교재는 2015년도 개발된 범용 한국어 교재인 『재외동포를 위한 한국어』를 기반으로 제작되었습니다.

범용 교재 집필진 김선정 (계명대학교)
김미옥 (연세대학교)
강현화 (연세대학교)

편집·디자인 ㈜ 다락원
발 행 2017년 1월 20일

저작권자 교육부

발행인 국립국제교육원

※ 본 교재의 저작권 및 판권은 교육부의 소유이며 허가 없이 복사 또는 전재할 수 없습니다.

3-1 맞춤한국어-지도서 뒷붙이.indd 144 2017-01-24 오후 7:06:30